

John Gardener

PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	21
DE - DEUTSCHE VERSION	40
FR - VERSION FRANÇAISE.....	57
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	74
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	91
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	108
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	125
CZ - ČESKÁ VERZE	142
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	159
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	176
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	193
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	210
IT - VERSIONE ITALIANA	227
NL - NEDERLANDSE VERSIE	244
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	261
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	278

John Gardener

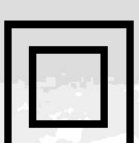
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Odkurzacz-dmuchała do liści 3-funkcyjny Standard

Typ: G81070, Model: ZF9122DT

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.

John Gardener

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

3 funkcyjny: dmuchawa / odkurzacz

Napięcie elektryczne / Częstotliwość: 230V/50Hz

Moc: 3200W

Prędkość: 10000-15000rpm

Maksymalna prędkość powietrza: 270 km/h

Maksymalna wydajność: 13.5 cbm/min

Pojemność worka na liście: 45 litrów

Klasa ochrony: II

Stopień ochrony: IP20

OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Produkt należy starannie rozpakować, należy zwrócić uwagę na wyjęcie z opakowania wszystkich części produktu.

Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczyć przed dostępem dzieci. Przeczytać wszelkie uwagi i instrukcje. Zaniedbania w stosunku do uwag i instrukcji mogą być powodem urazu, pożaru i/lub ciężkiego zranienia.

Opakowanie

Produkt jest zapakowany do opakowania chroniącego go przed uszkodzeniem w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i należy poddać je recyklingowi.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z poniższymi przepisami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.

Należy zapoznać się z elementami obsługi i właściwym korzystaniem z urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w celu późniejszego z niej korzystania.

Przez okres trwania gwarancji zaleca się przechowanie oryginalnego opakowania wraz z materiałami opakunkowymi, dokument zakupu i kartę gwarancyjną.

Przechowanie opakowania ułatwi w przyszłości ewentualny transport urządzenia (przeprowadzka, odesłanie do naprawy).

Uwaga: Jeżeli nastąpi przekazanie urządzenia innym użytkownikom, należy przekazać również instrukcję obsługi.

Stosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji zapewni właściwe użytkowanie urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również instrukcje konserwacji urządzenia i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi.

OPIS MASZyny I ZAKRES DOSTAWY

Opis maszyny (patrz rys. 1)

1. Osłona przewodu
2. Rękojeść główna
3. Wyłącznik
4. Rękojeść dodatkowa
5. Dysza
6. Osłona silnika
7. Przełącznik funkcji
8. Worek zbiorczy
9. Kółko
10. Szelki
11. Regulator obrotów

ZALECENIA DO MONTAŻU

Wsuwamy górną część dyszy w osłonę silnika, następnie dokręcamy śruby i sprawdzamy, czy dysza jest dobrze wsunięta w osłonę silnika. (Rys. 2)

Wkładamy dolną część dyszy w górną część dyszy i wsuwamy tak głęboko, aż obie części nie zostaną dobrze połączone, a potem dokręcamy śruby. (Rys. 3)

Do dolnej części i dyszy przymocowujemy kółka. (Rys. 4)

Przymocowujemy worek zbiorczy do haka w górnej części dyszy i do otworu wylotowego w dolnej części i osłony silnika.

UWAGA! W interesie bezpieczeństwa dyszy nie wolno demontować po jej złożeniu.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA! Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzamy, czy worek zbiorczy jest założony i czy szelki są ustawione w wygodnej pozycji do pracy.

Włączenie i wyłączenie

Jeżeli chcemy włączyć urządzenie, przełączamy wyłącznik (3) w położenie „1”. (Rys. 5a).

Jeżeli chcemy wyłączyć urządzenie, przełączamy wyłącznik (3) w położenie „0”. (Rys. 5b).

Regulator obrotów (Rys. 6)

Przemieszczamy pokrętkę (a) regulatora „1” do położenia „6”, przy czym obroty wzrastają z 10 000 obr./min do 15 000 obr./min; większa liczba odpowiada większym obrotom.

Tryb dmuchania (Rys. 7a)

Uwaga: Tryb dmuchania można wykorzystać do czyszczenia naroży, płotów, ścian, powierzchni drewnianych albo powierzchni pod samochodami. Zwracamy uwagę na to, dokąd kierujemy strumień powietrza, który mógłby przesunąć ciężkie materiały albo spowodować wypadek albo inną stratę materialną. Obracamy przełącznik Funkcje w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji trybu dmuchania. Przesuwamy przełącznik w położenie włączenia, kierujemy strumień powietrza przed siebie i poruszając się powoli zbieramy liście albo przemieszczamy liście z niedostępnych miejsc tak, jak jest to pokazane na rys. 7a.

Tryb odkurzania (Rys. 7b)

Ustawiamy przełącznik Funkcji zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji trybu odkurzania.

Upewniamy się, że kosz zbiorczy jest poprawnie założony.

Trzymamy dmuchawę/odkurzacza kilka centymetrów nad liśćmi, które chcemy wessać. Teraz włączamy urządzenie.

Przytrzymujemy urządzenie tak, jak to pokazuje rys. 7b, po czym lekko przechylamy dysze dmuchania/ssania, i wykonujemy ruchy podobne do zmiatania w celu pozbierania drobnych zanieczyszczeń w odległości około 50 mm między otworem dyszy dmuchania/ ssania, a podłogą albo ziemią, która ma być oczyszczona.

Liście zostaną wessane do dyszy, rozdrobnione i wrzucone do worka zbiorczego.

Jeżeli worek zbiorczy jest pełny, dojdzie do znacznego ograniczenia wydajności ssania. Jeżeli to nastąpi, obracamy przełącznik w położenie „0” (wyłącz) i wyjmujemy wtyczkę z gniazdka zasilania elektrycznego. Przed dalszą pracą czekamy, aż wentylator ssania całkiem się nie zatrzyma. Otwieramy zamek błyskawiczny wewnątrz worka, otwieramy go i całkowicie opróżniamy. Jeżeli były zbierane tylko liście albo zieleń, to są już rozdrobnione i gotowe do kompostowania. Zamykamy suwak zamka i kontynuujemy pracę.

Uwaga: Przed ponownym założeniem worka czyścimy wnętrze otworu ssącego i usuwamy wszystkie pocięte resztki. Szczególną uwagę poświęcamy oczyszczeniu nośnych obrzeży kierujących strumień powietrza wewnątrz dyszy. Ustawienie elektronicznego regulatora obrotów (Rys. 6) Państwa urządzenie jest wyposażone w regulator obrotów, który umożliwia ustawienie prędkości ruchu powietrza w różnych warunkach pracy.

Jeżeli chcemy zwiększyć obroty silnika i prędkość powietrza przy dmuchaniu/ssaniu, obracamy regulator obrotów do przodu.

PROCEDURA ROBOCZA

Nie próbujemy zasysać mokrych zanieczyszczeń, w tym mokrych liści, itp. przed użyciem odkurzacza pozwalamy im wyschnąć. Odkurzacz ogrodowy - dmuchawę można wykorzystać do zdmuchiwania zanieczyszczeń z podwojek, dróg, szos, trawników, krzewów i płotów. Można nim również zbierać liście, papiery, małe gałązki i trociny. Jeżeli zastosujemy odkurzacz ogrodowy/ dmuchawę w trybie odkurzacza, zasysane będą odpady ogrodowe przez dysze ssącą do worka zbiorczego, a przechodząc przez wentylator ssący, odpady ogrodowe ulegną rozdrobnieniu. Pokruszone części organiczne są bardzo korzystne do mulczowania obok roślin.

TRYB DMUCHANIA

Przed rozpoczęciem pracy odnośna powierzchnie trzeba dobrze obejrzeć. Usuwamy wszystkie przedmioty, które mogą być odrzucone przez dmuchawę, albo mogą zapchać dmuchawę przez zaklinowanie się w niej. Za pomocą dźwigni sterującej na boku maszyny wybieramy funkcje dmuchania i włączamy urządzenie. Ustawiamy dmuchawę na kółkach prowadzących w przedniej części dyszy i poruszamy go do przodu, kierując przy tym dysze na odpady ogrodowe, które chcemy usunąć. Oprócz tego możemy trzymać dysze nad ziemią i wahadłowymi ruchami maszyny z boku na bok poruszając się do przodu. Odpady ogrodowe zdmuchujemy w wybrane miejsce, z którego dzięki funkcji zasysania można będzie wygodnie je usunąć. Nigdy nie zdmuchujemy odpadu ogrodowego w stronę pobliskich osób albo zwierząt domowych.

TRYB ODKURZANIA

Ustawiamy przełącznik Funkcji zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji trybu odkurzenia. Upewniamy się, że kosz zbiorczy jest poprawnie założony. Trzymamy dmuchawę/odkurzacza kilka centymetrów nad liśćmi, które chcemy wessać. Teraz włączamy urządzenie. Przytrzymujemy urządzenie tak, jak to pokazuje rys.7b, po czym lekko przechylamy dyszę dmuchania/ssania, i wykonujemy ruchy podobne do zmiatania w celu pozbierania drobnych zanieczyszczeń w odległości około 50 mm między otworem dyszy dmuchania/ ssania, a podłoga albo ziemia, która ma być oczyszczona. Liście zostaną wessane do dyszy, rozdrobnione i wrzucone do worka zbiorczego.

Jeżeli worek zbiorczy jest pełny, dojdzie do znacznego ograniczenia wydajności ssania. Jeżeli to nastąpi, obracamy przełącznik w położenie „0” (wyłącz) i wyjmujemy wtyczkę z gniazdka zasilania elektrycznego. Przed dalszą pracą czekamy, aż wentylator ssania całkiem się nie zatrzyma. Otwieramy zamek błyskawiczny wewnątrz worka, otwieramy go i całkowicie opróżniamy. Jeżeli były zbierane tylko liście albo zieleń, to są już rozdrobnione i gotowe do kompostowania. Zamykamy suwak zamka i kontynuujemy pracę.

Uwaga: Przed ponownym założeniem worka czyścimy wnętrze otworu ssącego i usuwamy wszystkie pocięte resztki. Szczególną uwagę poświęcamy oczyszczeniu nośnych obrzeży kierujących strumień powietrza wewnątrz dyszy.

USTAWIENIE ELEKTRONICZNEGO REGULATORA OBROTÓW (Rys. 6)

Urządzenie jest wyposażone w regulator obrotów, który umożliwia ustawienie prędkości ruchu powietrza w różnych warunkach pracy.

Jeżeli chcemy zwiększyć obroty silnika i prędkość powietrza przy dmuchaniu/ssaniu, obracamy regulator obrotów do przodu.

PROCEDURA ROBOCZA

Nie próbujemy zasysać mokrych zanieczyszczeń, w tym mokrych liści, itp. przed użyciem odkurzacza pozwalamy im wyschnąć. Odkurzacz ogrodowy-dmuchałę można wykorzystać do zdmuchiwania zanieczyszczeń z podwojek, dróg, szos, trawników, krzewów i płotów. Można nim również zbierać liście, papiery, małe gałązki i trociny. Jeżeli zastosujemy odkurzacz ogrodowy/ dmuchałę w trybie odkurzacza, zasysane będą odpady ogrodowe przez dyszę ssącą do worka zbiorczego, a przechodząc przez wentylator ssący, odpady ogrodowe ulegną rozdrobnieniu. Pokruszone części organiczne są bardzo korzystne do mulczowania obok roślin.

TRYB DMUCHAWY

Przed rozpoczęciem pracy odnośną powierzchnię trzeba dobrze obejrzeć. Usuwamy wszystkie przedmioty, które mogą być odrzucone przez dmuchałę, albo mogą zapchać dmuchałę przez zaklinowanie się w niej. Za pomocą dźwigni sterującej na boku maszyny wybieramy funkcję dmuchania i włączamy urządzenie. Ustawiamy dmuchałę na kółkach prowadzących w przedniej części dyszy i poruszamy go do przodu, kierując przy tym dyszę na odpady ogrodowe, które chcemy usunąć. Oprócz tego możemy trzymać dyszę nad ziemią i wahadłowymi ruchami maszyny z boku na bok poruszać się do przodu. Odpady ogrodowe zdmuchujemy w wybrane miejsce, z którego dzięki funkcji zasysania można będzie wygodnie je usunąć. Nigdy nie zdmuchujemy odpadu ogrodowego w stronę pobliskich osób albo zwierząt domowych.

TRYB ODKURZACZA

Przed rozpoczęciem pracy odnośną powierzchnię trzeba dobrze obejrzeć. Usuwamy wszystkie przedmioty i zanieczyszczenia, które mogą być odrzucone przez odkurzacz albo mogą zapchać odkurzacz, czy zaklinować się w nim. Za pomocą dźwigni sterującej na boku urządzenia wybieramy funkcję ssania i włączamy urządzenie. Ustawiamy odkurzacz na kółkach i poruszamy nim do przodu, kierując przy tym dyszę ssącą na odpady ogrodowe, które chcemy zebrać.

Oprócz tego możemy trzymać dyszę nad ziemią i wahadłowymi ruchami maszyny z boku na bok poruszać się do przodu kierując przy tym dysze na zbierane odpady ogrodowe.

UWAGA! Dyszy ssącej nie wkładamy do usuwanego odpadu ogrodowego, bo grozi to zapchaniem dyszy ssącej i zmniejszeniem efektywności maszyny. Materiał organiczny taki, jak liście zawiera dużą ilość wody, która może spowodować, że przyklei się on wewnątrz dyszy. Dla zmniejszenia przyczepności materiału trzeba go suszyć przez kilka dni przed zebraniem. Do funkcji Odkurzacza używamy zawsze odkurzacza ogrodowego z workiem na rozdrabniany materiał.

UWAGA! Jakiegolwiek twarde przedmioty, na przykład kamienie, puszki, szkło itp. mogą uszkodzić wentylator ssący.

ZALECENIA DO UŻYTKOWANIA

Obsługa

Ten nie jest przeznaczony dla osób (łącznie z dziećmi) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych albo mentalnych albo osób z ograniczonym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany fachowy nadzór albo nie zostały im podane instrukcje dotyczące zastosowania tego wyrobu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Odkurzacza ogrodowego/dmuchawy nigdy nie używamy, jeżeli w pobliżu znajdują się inne osoby, dzieci albo wolno poruszające się zwierzęta domowe. Upewniamy się też, że osoby, ani zwierzęta nie znajdują się w kierunku wydmuchu.

Jeżeli odkurzacz ogrodowy będzie używany w pobliżu dzieci, musimy zachować zwiększoną ostrożność. Wyrób zawsze umieszczamy poza ich zasięgiem. Dzieci powinny być pod dozorem, aby zapewnić, że nie będą się bawić tym wyrobem.

Z urządzenia nie korzystamy, jeżeli jesteśmy zmęczeni, pod wpływem alkoholu albo substancji odurzających.

Nigdy nie pozwalamy dzieciom, ani osobom, które nie znają tej instrukcji użytkowania, pracować za pomocą tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą określać minimalny wiek użytkownika. Użytkownik jest odpowiedzialny za szkody spowodowane osobom trzecim w strefie pracy maszyny ogrodowej, jako konsekwencja jej użytkowania.

Nigdy nie korzystamy z wyrobu, jeżeli mamy mokre ręce albo nogi bez mocnego obuwia. Zabezpieczamy luźną odzież, długie włosy albo biżuterię tak, aby ruchome części maszyny nie mogły ich uchwycić.

Głównym warunkiem jest korzystanie z okularów bezpieczeństwa (zwykle okulary nie są dostateczną ochroną oczu).

W czasie intensywniejszego korzystania z urządzenia zalecamy korzystanie z ochrony słuchu. Tam, gdzie istnieje ryzyko upadku przedmiotów albo uderzenia głową o wystające przedmioty i niskie stropy, powinno być noszone mocne nakrycie głowy.

Nie pochylamy się i we wszystkich sytuacjach zachowujemy równowagę. Na zboczu dbamy o zachowanie stabilnej pozycji. Przy pracy z maszyną trzeba chodzić, bieganie jest zabronione. Kanały ssące chłodzenia muszą być utrzymywane w czystości.

Nigdy nie wydmuchujemy zanieczyszczeń w kierunku osób trzecich.

Przeznaczenie

Odkurzacz ogrodowy/dmuchawa jest przystosowany do użytkowania w prywatnych ogrodach.

Przy użytkowaniu w prywatnych ogrodach te urządzenia są z reguły użytkowane nie dłużej, niż 50 roboczogodzin rocznie, przede wszystkim do utrzymania powierzchni trawników, a nie do obiektów \ publicznych, sportowych, parków oraz w rolnictwie i leśnictwie.

Wyrobu nie stosujemy do innych celów, niż ten, do którego jest przeznaczony. Ze względów bezpieczeństwa maszyna nie może być używana, jako agregat napędzający jakiegokolwiek inne narzędzia robocze i zestawy narzędzi, jeżeli producent wyraźnie na to nie zezwala.

Zalecenia do użytkowania

Maszynę włączamy i użytkujemy tak, jak jest to podane w instrukcji obsługi, starannie przestrzegamy wszystkich instrukcji.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji albo naprawy wyciągamy przewód z gniazdka sieci elektrycznej.

Pracujemy tylko przy dobrej widoczności albo zapewniamy dostateczne oświetlenie sztuczne.

Urządzenia nigdy nie eksploatujemy w zamkniętych, źle wentylowanych pomieszczeniach, ani w pobliżu palnych albo wybuchowych cieczy, par albo gazów.

Urządzenia nigdy nie eksploatujemy tam, gdzie zagraża kontakt z powierzchnią wody (na przykład w pobliżu ogrodowych oczek wodnych, zagłębionych basenów, itp.).

Przed zdjęciem albo opróżnieniem worka zbiorczego, wyłączamy silnik i czekamy, aż wentylator zupełnie się zatrzyma.

Nie używamy urządzenia do zasysania wody albo bardzo wilgotnych zanieczyszczeń.

Nigdy nie włączamy odkurzacza bez założonego worka zbiorczego.

Ta maszyna elektryczna odpowiada normom krajowym i międzynarodowym oraz przepisom bezpieczeństwa. Naprawy może wykonywać tylko osoba wykwalifikowana przy pomocy oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tej zasady może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

Tej maszyny elektrycznej nie próbujemy przerabiać w żaden sposób. Zastosowanie jakichkolwiek końcówek albo wyposażenia, które nie jest zalecane w tej instrukcji użytkowania może spowodować uszkodzenie maszyny i obrażenia u użytkownika.

Wyrób użytkujemy i przechowujemy poza zasięgiem substancji palnych i lotnych.

Wyrobu nie narażamy na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, nadmierną wilgotność i nie umieszczamy go w bardzo zapyłonym środowisku.

Wyrobu nie umieszczamy w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych odbiorników albo urządzeń, które są źródłami ciepła.

Wyrób nie może być spryskiwany wodą, ani innymi płynami. Do wyrobu nie wlewamy wody, ani innych cieczy.

Wyrobu nie zanurzamy do wody, ani do innej cieczy.

Pracującego wyrobu nigdy nie pozostawiamy bez dozoru.

Nie dotykamy części maszyny, aż zupełnie się nie zatrzymają. Wirujące części maszyny po jej wyłączeniu mogą się jeszcze obracać i spowodować obrażenia ciała.

Przed umieszczeniem maszyny w zamkniętym pomieszczeniu trzeba poczekać, aż silnik ostygnie.

W żadnym przypadku nie naprawiamy wyrobu we własnym zakresie i nie dokonujemy w nim żadnych zmian.

UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Wszystkie naprawy i regulacje tego wyrobu powierzamy specjalistycznej firmie /serwisowi.

Ingerencja do wyrobu w okresie gwarancyjnym może spowodować utratę uprawnień gwarancyjnych.

Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia i jego wyposażenia (rany, przypieczenia, oparzenia, pożar, zniszczenie artykułów spożywczych, itp.).

PODŁĄCZENIE DO SIECI ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

Przed podłączeniem wyrobu do gniazdka sieciowego sprawdzamy, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej wyrobu odpowiada napięciu w gniazdku sieci elektrycznej.

Zaleca się podłączać to urządzenie tylko do gniazdka, które jest zabezpieczone wyłącznikiem różnicowo-prądowym o czułości 30mA.

Wtyczki sieciowe nigdy nie chwyta my mokrymi rękami.

Gniazdka i wtyczki do przedłużaczy muszą być z gumy, miękkiego PCV albo innego materiału termoplastycznego o podobnej odporności albo muszą być powlekane takim materiałem. Instalacja wykorzystana do podłączenia nie może być mniej odporna, niż instalacja wykonana przewodami w izolacji gumowej typu H07RN-F zgodnie z DIN 57 282A/DE 0282 i musi mieć przekrój co najmniej 1,5 mm². Połączenia wtyczkowe muszą mieć styki ochronne zabezpieczone przed pryskającą wodą. Instalacja przyłączeniowa musi być odciążoną od naprężeń na nawijaku i łączoną za pomocą układu gniazdko - wtyczka. Przed użyciem sprawdzamy, czy instalacja nie jest uszkodzona albo nie wykazuje oznak starzenia się materiału. Maszyny nigdy nie użytkujemy, jeżeli instalacja elektryczna nie jest w idealnym stanie (dotyczy to również przewodów do silnika). Jeżeli dojdzie do uszkodzenia przewodu przy pracy, zaraz wyjmujemy wtyczkę z gniazdka i dopiero potem oceniamy uszkodzenia.

Przedłużacz musi mieć przekrój podany w instrukcji użytkowania i musi być chroniony przed pryskającą wodą.

Połączenie wtyczkowe nie może leżeć w wodzie.

Jeżeli przewód sieciowy wyrobu jest uszkodzony, to jego wymianę zlecamy do serwisu specjalistycznego albo osobie o niezbędnych kwalifikacjach, aby zapobiec możliwemu zagrożeniu. Wyrób z uszkodzonym przewodem sieciowym albo wtyczką przewodu sieciowego nie może być użytkowany.

Wtyczki nie wyciągamy z gniazdka elektrycznego przez pociągnięcie za przewód zasilający. Unikamy zbyt częstego włączania i wyłączania maszyny w krótkim czasie, a szczególnie zabawy z wyłącznikiem.

Przed złożeniem maszyny, jej czyszczeniem, wykonywaniem jakiegokolwiek kontroli, konserwacji albo naprawy, maszyną wyłączamy i odłączamy od źródła napięcia elektrycznego wyciągając wtyczkę z gniazdka.

Naprawy części elektrycznych wykonuje tylko serwis autoryzowany.

Przy uderzeniu o ciało obce wyłączamy silnik, wyciągamy przewód z gniazdka, lokalizujemy uszkodzenie i wykonujemy naprawę. Dopiero potem ponownie uruchamiamy maszynę i kontynuujemy pracę.

Jeżeli urządzenie zacznie silnie wibrować, natychmiast wyjmujemy wtyczkę z gniazdka i sprawdzamy maszynę.

Nie pracujemy tak, aby możliwość ruchu przedłużacza była ograniczona.

Przewodu sieciowego nie układamy w pobliżu gorących powierzchni albo przez ostre przedmioty. Na przewodzie sieciowym nie układamy ciężkich przedmiotów, przewód prowadzimy tak, aby po nim nie chodzić i nie potykać się o niego. Uważamy na to, aby przewód sieciowy nie dotykał do gorącej powierzchni.

Przewód zasilający i przedłużacz utrzymujemy w dostatecznej odległości od noży rozdrabniających. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Z powodu spadków napięcia powodowanych przez to urządzenie przy rozruchu mogą być przy niekorzystnych warunkach zakłócać inne urządzenia podłączone do tego obwodu.

W taki przypadku trzeba podjąć stosowne działania (na przykład podłączyć maszynę do innego obwodu albo użytkować ją z obwodu o mniejszej impedancji).

Zwracamy uwagę na zastosowane przedłużacze.

Jeżeli wyrób jest niewykorzystywany albo nie będzie użytkowany, wyłączamy go i wyjmujemy wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Przed czyszczeniem postępujemy w ten sam sposób.

Zawsze wyciągamy wtyczkę z gniazdka, jeżeli:

- odchodzimy od maszyny,
- maszyna zacznie gwałtownie wibrować (zaraz sprawdzamy przyczynę).

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Odkurzacz ogrodowy/dmuchałę wolno podłączyć do każdego gniazdka (zasilanego prądem zmiennym 230 V). Dopuszcza się tylko „obwody” z zabezpieczeniem 16 A i wyłącznikiem różnicowoprądowym o czułości 30 mA.

Korzystamy tylko ze sprawnych instalacji. Przewód nie może być dowolnie długi (maks. 50 m), ponieważ inaczej zmaleje moc silnika elektrycznego. Instalacja musi mieć przekrój $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. W przewodach elektrycznych w odbiornikach ogrodowych bardzo często dochodzi do uszkodzeń izolacji. Przyczynami tego są:

- uszkodzenia spowodowane przejeżdżaniem po przewodzie
- ściskanie przewodu przy jego prowadzeniu pod drzwiami, oknami, itp.
- pęknięcia spowodowane starzeniem się izolacji
- załamania powstałe przy nieostrożnym mocowaniu albo prowadzeniu przewodów.

Takie uszkodzone instalacje są często użytkowane, chociaż są niebezpieczne dla życia. Przewody, wtyczki i gniazdka muszą spełniać podane dalej wymagania. Instalacja elektryczna do podłączenia maszyny ogrodowej musi mieć izolację gumową.

Maszyna powinna być podłączona za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości maksimum 30 mA.

Do przedłużaczy o długości do 15 metrów stosuje się przekrój przewodu $1,5 \text{ mm}^2$.

Do przedłużaczy o długości ponad 15 metrów, ale tylko do 40 metrów stosuje się przekrój przewodu $2,5 \text{ mm}^2$.

Takie uszkodzone instalacje są często użytkowane, chociaż są niebezpieczne dla życia. Przewody, wtyczki i gniazdka muszą spełniać podane dalej wymagania. Instalacja elektryczna do podłączenia maszyny ogrodowej musi mieć izolację gumową.

Instalacja elektryczna musi być wykonana przewodem trójżyłowym co najmniej typu H05RN-F. Przewód powinien być oznaczony nadrukiem.

Dlatego kupujemy tylko tak oznaczony przewód. Wtyczki i gniazdka w instalacji elektrycznej muszą być w izolacji gumowej z zabezpieczeniem przed pryskającą wodą. Przewód zasilający nie może być dowolnie długi. Dłuższe przewody muszą mieć większy przekrój.

Instalacje zasilające i połączenia należy okresowo kontrolować, czy nie są uszkodzone. Przy kontroli instalacja musi być wyłączona. Przedłużacze rozwijamy w całości. Sprawdzamy możliwe załamania przewodów przy gniaздkach i wtyczkach.

Gniazdka do przedłużaczy muszą być z gumy, miękkiego PCV albo innego materiału termoplastycznego o podobnej odporności albo muszą być powlekane takim materiałem.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Kontrolujemy, czy urządzenie nie ma oznak zużycia.

Konserwacje i czyszczenie maszyny wykonujemy tylko wtedy, gdy silnik nie pracuje, a urządzenie jest odłączone z sieci elektrycznej.

Okresowa konserwacja zapewnia długą żywotność i niezawodność.

Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty muszą być dokręcone; zapewnia to warunki bezpiecznej eksploatacji urządzenia.

Okresowo kontrolujemy, czy worek zbiorczy nie ma oznak zużycia albo, czy spełnia swoje zadanie.

Wymieniamy uszkodzone albo zużyte części.

Uszkodzone części maszyny może wymienić na oryginalne części zamienne tylko specjalista. Nigdy nie korzystamy z wyposażenia, które nie jest dostarczane z tym wyrobem albo do niego przeznaczone.

Przed czyszczeniem zawsze odłączmy ten wyrób od źródła energii.

Do czyszczenia zewnętrznych części wyrobu używamy ściereczkę zwilżoną w ciepłej wodzie. Nie stosujemy ściernych środków czyszczących, rozcieńczalnika albo rozpuszczalnika, bo może to spowodować uszkodzenie powierzchni wyrobu.

Odkurzacza ogrodowego/dmuchawy nie czyści się bieżącą wodą, a szczególnie pod ciśnieniem. Jakikolwiek zanieczyszczenia w rejonie wentylatora i wewnątrz rur ssących i wylotowych usuwa się szczotką.

Urządzenie przechowywać można jedynie w suchym miejscu.

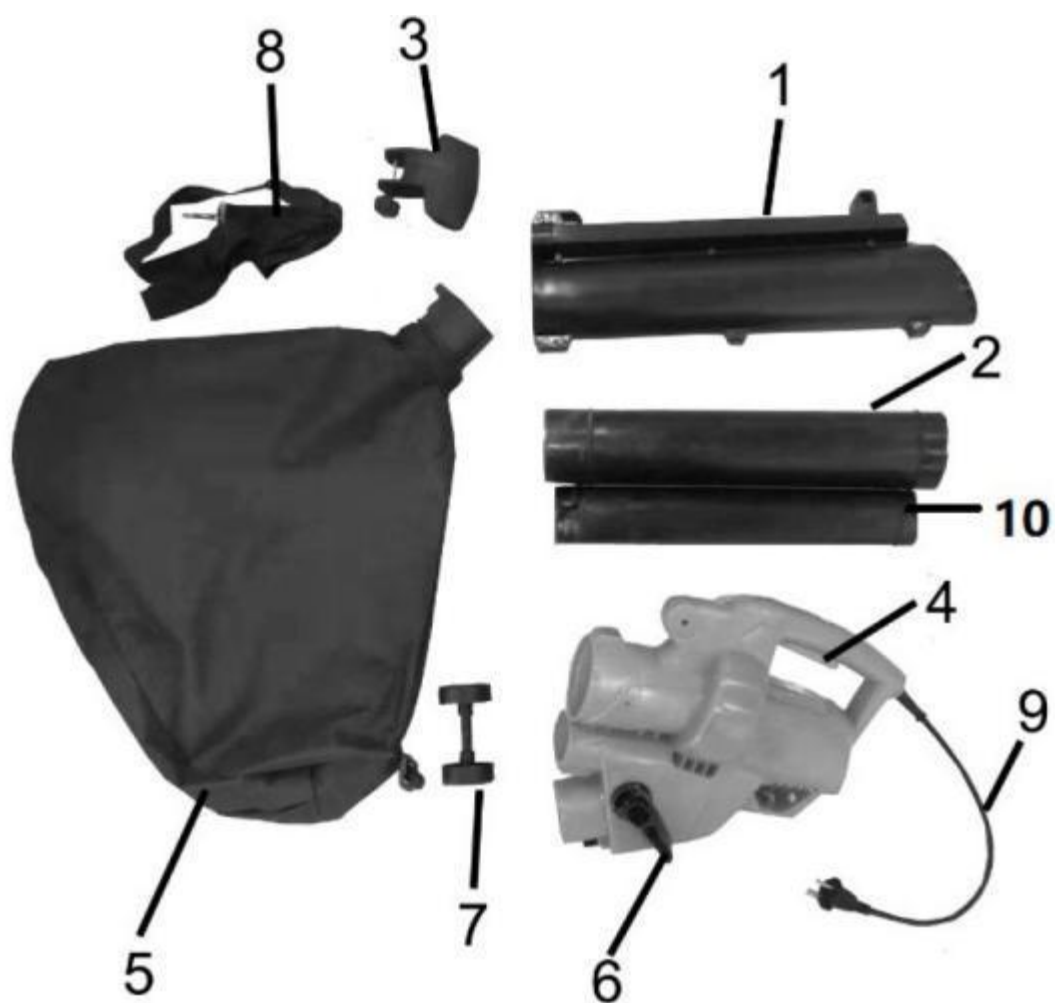
Na maszynie nie ustawiamy żadnych innych przedmiotów.

Jeżeli konieczna jest naprawa, zwracamy się do autoryzowanego serwisu klienta.

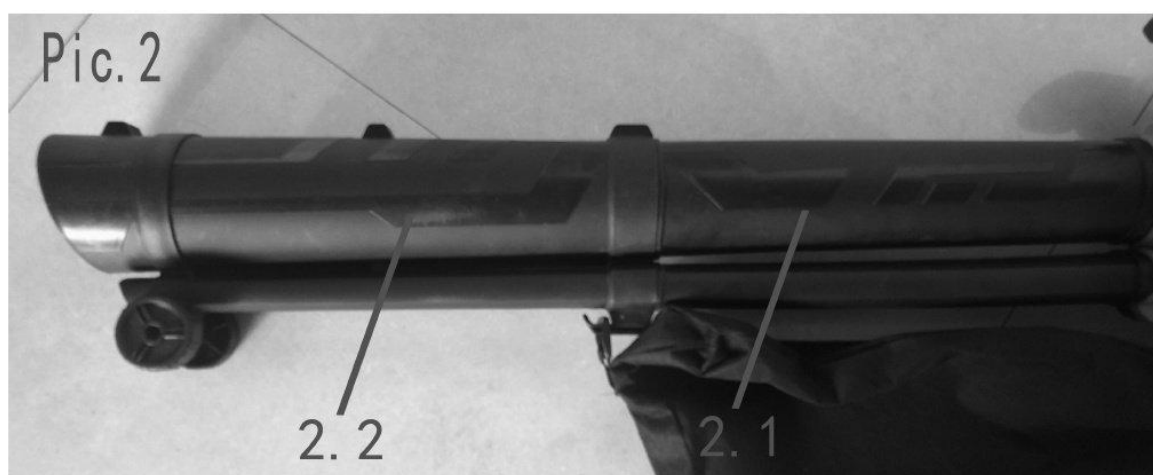
Nigdy nie korzystamy z wyposażenia, które nie było dostarczone z tym wyrobem albo nie jest do niego przeznaczone.

Rysunek 1





Rysunek 2



Rysunek 3.1



Rysunek 3.2



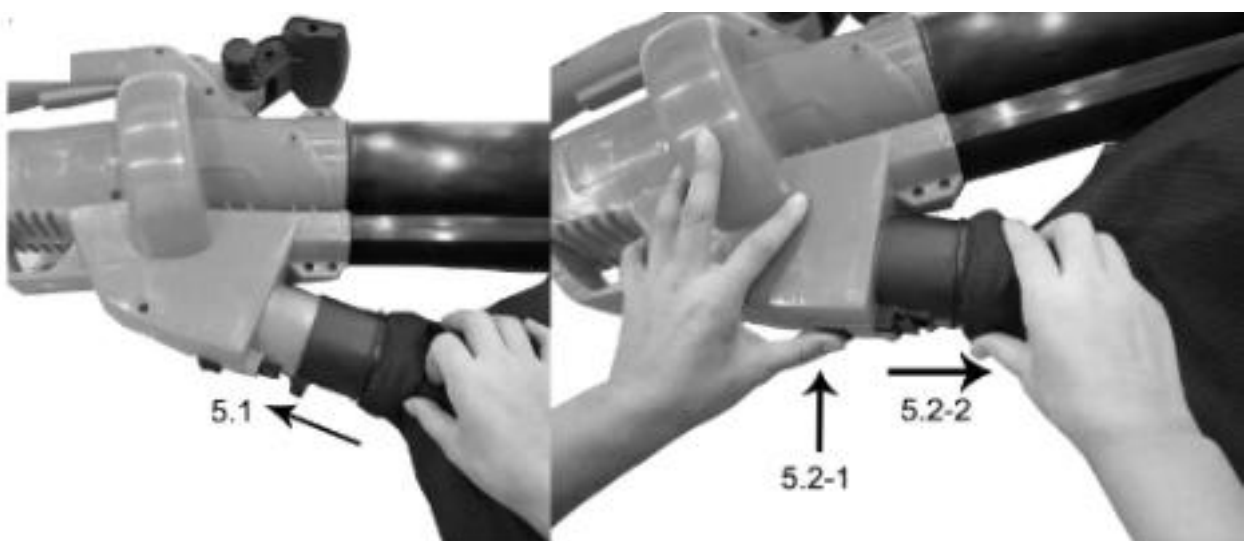
Rysunek 4.1



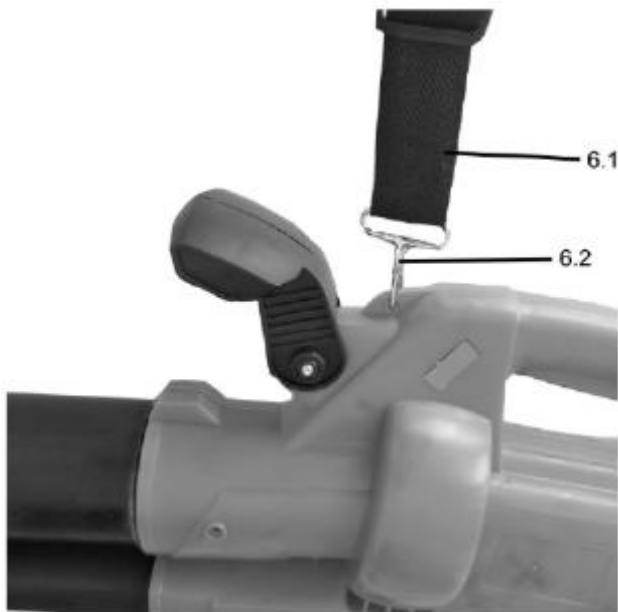
Rysunek 4.2



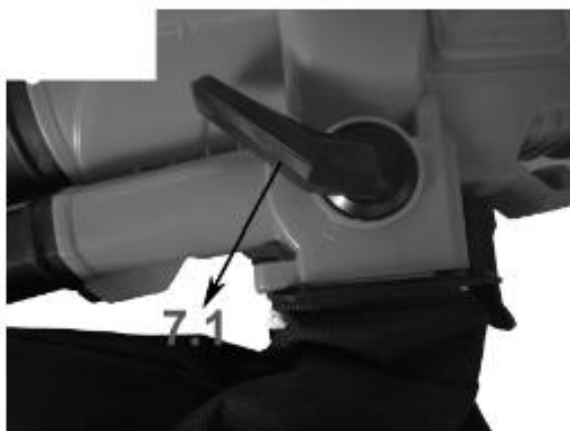
Rysunek 5



Rysunek 6



Rysunek 7



Rysunek 8





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Odkurzacz-dmuchawa do liści 3-funkcyjny Standard

Typ: G81070, Model: ZF3122DT

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i

Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Tekst mający znaczenie dla EOG, 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń,

2005/88/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. zmieniająca dyrektywę 2000/14/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń oraz norm

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

jest identyczny z egzemplarzem będącym przedmiotem certyfikatu oceny WE nr M8A 088784 0050 Rev. 00 z dnia 08.07.2021, typu WE nr E8A 088784 0049 REV. 01 z dnia 21.07.2022

wydanych przez TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Country: Germany

Phone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230 Email: ps.zert@tuev-sued.de,

Website : <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 107 dB (A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie oraz przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07.11.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
--	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji I Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.

John Gardèner

INSTRUCTION MANUAL

Leaf Blower/Vacuum Cleaner 3-functional Standard

Type: G81070, Model: ZF9122DT

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.

John Gardener

ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

TECHNICAL DATA

3 functions: blower / vacuum cleaner

Electric voltage / frequency: 230V/50Hz

Power: 3200W

Speed: 10000-15000rpm

Maximum air speed: 270 km/h

Maximum efficiency: 13.5 cbm/min

Leaf bag capacity: 45 liters

Protection class: II

Degree of protection: IP20

GENERAL SAFETY REGULATIONS

Important safety notes

The product should be unpacked carefully, taking care to remove all parts of the product from the packaging.

Store this product in a dry place, out of reach of children. Read all warnings and instructions. Failure to follow these warnings and instructions may result in injury, fire, and/or serious injury.

Packaging

The product is packaged in packaging to protect it from damage during transport. The packaging is a recyclable material and should be recycled.

User manual

Before using the device, please read the following safety regulations and operating instructions.

Familiarize yourself with the controls and proper use of the device. Keep this manual for future reference.

It is recommended to keep the original packaging along with the packaging materials, proof of purchase and warranty card for the duration of the warranty period.

Storing the packaging will facilitate any future transportation of the device (moving, sending for repair).

Note: If the device is passed on to other users, the operating instructions must also be passed on.

Following the instructions in this manual will ensure proper use of the device. The manual also includes instructions for device maintenance and repairs.

The manufacturer is not responsible for any accidents or damage resulting from failure to follow this instruction manual.

MACHINE DESCRIPTION AND SCOPE OF DELIVERY

Machine description (see Fig. 1)

1. Cable cover
2. Main handle
3. Switch
4. Additional handle
5. Nozzle
6. Engine cover
7. Function switch
8. Collecting bag
9. Circle
10. Suspenders
11. Speed controller

INSTALLATION RECOMMENDATIONS

Insert the upper part of the nozzle into the engine cover, then tighten the screws and check that the nozzle is properly inserted into the engine cover. (Fig. 2)

Insert the lower part of the nozzle into the upper part of the nozzle and push it in until the two parts are securely connected, then tighten the screws. (Fig. 3)

Attach the wheels to the lower part and nozzle. (Fig. 4)

We attach the collection bag to the hook at the top of the nozzle and to the outlet opening at the bottom and the engine cover.

NOTE! In the interest of safety, the nozzle must not be disassembled once it has been assembled.

OPERATION OF THE DEVICE

NOTE! Before starting the device, check that the collection bag is installed and that the harness is in a comfortable working position.

Turning on and off

To turn on the device, switch the switch (3) to position "1". (Fig. 5a).

To turn off the device, switch the switch (3) to the "0" position (Fig. 5b).

Speed controller (Fig. 6)

Turn the knob (a) of the regulator "1" to position "6", the speed increases from 10,000 rpm to 15,000 rpm; a higher number corresponds to a higher speed.

Blowing mode (Fig. 7a)

Note: Blowing mode can be used to clean corners, fences, walls, wooden surfaces, or under cars. Be careful where you direct the airflow; it could dislodge heavy materials or cause an accident or other property damage. Turn the Function switch counterclockwise to the blowing mode position. Turn the switch to the on position, direct the airflow forward, and move slowly to collect leaves or move leaves from inaccessible areas, as shown in Fig. 7a.

Vacuum mode (Fig. 7b)

Set the Function switch clockwise to the vacuum mode position.

We make sure that the collection basket is installed correctly.

Hold the blower/vacuum a few centimeters above the leaves you want to vacuum. Now turn on the device.

Hold the device as shown in Fig. 7b, then slightly tilt the blowing/suction nozzles and make sweeping movements to collect fine debris at a distance of approximately 50 mm between the blowing/suction nozzle opening and the floor or ground to be cleaned.

The leaves will be sucked into the nozzle, shredded and thrown into the collection bag .

If the collection bag is full, suction performance will be significantly reduced. If this happens, turn the switch to the "0" (off) position and unplug the power cord. Before continuing, wait until the suction fan has completely stopped. Unzip the bag, open it, and empty it completely. If you only collected leaves or greenery, they are already shredded and ready for composting. Close the zipper and continue working.

Note: Before reinstalling the bag, clean the inside of the suction opening and remove all cut debris. Pay particular attention to cleaning the supporting edges that direct the airflow inside the nozzle. Adjusting the Electronic Speed Controller (Fig. 6) Your device is equipped with a speed controller that allows you to adjust the airflow speed for various operating conditions.

If we want to increase the engine speed and air speed when blowing/sucking, we turn the speed controller forward.

WORKING PROCEDURE

We don't attempt to vacuum up wet debris, including wet leaves, etc., and allow them to dry before using the vacuum cleaner. A garden vacuum/blower can be used to blow debris from yards, paths, driveways, lawns, shrubs, and fences. It can also be used to collect leaves, papers, small twigs, and sawdust. Using the garden vacuum/blower in vacuum mode will suck up garden debris through the suction nozzle into a collection bag, and as it passes through the suction fan, the garden debris is comminuted. Crushed organic matter is very beneficial for mulching around plants.

BLOWING MODE

Before starting work, thoroughly inspect the area. Remove all objects that could be thrown by the blower or that could clog the blower by getting stuck. Use the control lever on the side of the machine to select the blowing function and turn the machine on. Place the blower on the guide wheels at the front of the nozzle and move it forward, directing the nozzles at the garden debris you want to remove. Alternatively, hold the nozzles above the ground and swing the machine from side to side to move forward. Blow the garden debris to a selected location where the suction function will make it easy to remove. Never blow garden debris at nearby people or pets.

VACUUM MODE

Turn the Function switch clockwise to the vacuum mode position. Ensure the collection basket is properly engaged. Hold the blower/vacuum cleaner a few centimeters above the leaves you want to vacuum. Now turn on the device. Hold the device as shown in Fig. 7b, then slightly tilt the blower/suction nozzle and use sweeping motions to collect small debris approximately 50 mm between the blower/suction nozzle opening and the floor or ground to be cleaned. The leaves will be sucked into the nozzle, shredded, and deposited into the collection bag.

If the collection bag is full, suction performance will be significantly reduced. If this happens, turn the switch to the "0" (off) position and unplug the power cord. Before continuing, wait until the suction fan has completely stopped. Unzip the bag, open it, and empty it completely. If you were only collecting leaves or greenery, they will already be shredded and ready for composting. Close the zipper and continue working. Note: Before replacing the bag, clean the inside of the suction opening and remove all cut debris. Pay particular attention to cleaning the supporting edges that direct the airflow inside the nozzle.

SETTING THE ELECTRONIC SPEED GOVERNOR (Fig. 6)

The device is equipped with a speed controller that allows you to set the air movement speed in different operating conditions.

If we want to increase the engine speed and air speed when blowing/sucking, we turn the speed controller forward.

WORKING PROCEDURE

Do not attempt to vacuum up wet debris, including wet leaves, etc.; allow them to dry before using the vacuum cleaner. A garden vacuum/blower can be used to blow debris from yards, paths, driveways, lawns, shrubs, and fences. It can also collect leaves, paper, small twigs, and sawdust. Using the garden vacuum/blower in vacuum mode will suck up garden debris through the suction nozzle into a collection bag, and as it passes through the suction fan, the garden debris is pulverized. Crushed organic matter is very beneficial for mulching around plants.

BLOWER MODE

Before starting work, thoroughly inspect the area. Remove all objects that could be thrown by the blower or that could clog the blower by getting stuck. Using the control lever on the side of the machine, select the blowing function and turn on the device. Place the blower on the guide wheels at the front of the nozzle and move it forward, directing the nozzles at the garden debris you want to remove. Alternatively, hold the nozzle above the ground and move the machine forward by swinging it from side to side. Blow the garden debris to a selected location where the suction function will make it easy to remove. Never blow garden debris towards nearby people or pets.

VACUUM CLEANER MODE

Before starting work, thoroughly inspect the area. Remove all objects and debris that could be thrown by the vacuum cleaner, clog it, or get stuck inside. Use the control lever on the side of the device to select the suction function and turn it on. Place the vacuum cleaner on its wheels and move it forward, aiming the suction nozzle at the garden debris you want to collect.

In addition, we can hold the nozzle above the ground and move the machine forward by swinging it from side to side, directing the nozzles at the collected garden waste.

CAUTION! Do not insert the suction nozzle into the garden waste being removed, as this could clog the nozzle and reduce the machine's efficiency. Organic material such as leaves contains a large amount of water, which can cause it to stick inside the nozzle. To reduce the stickiness of the material, dry it for several days before collecting. For the vacuum function, always use a garden vacuum with a bag for the shredded material.

CAUTION! Any hard objects such as stones, cans, glass, etc. may damage the suction fan.

RECOMMENDATIONS FOR USE

Service

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by persons with limited experience and knowledge, unless they are properly supervised or have received instructions concerning its use by a person responsible for their safety. Never use the garden vacuum/blower if other persons, children, or free-roaming pets are nearby. Also, make sure that persons and animals are not in the direction of the exhaust.

If a garden vacuum cleaner is used near children, extra caution must be exercised. Always keep the product out of their reach. Children should be supervised to ensure they do not play with the product.

Do not use the device if you are tired or under the influence of alcohol or drugs.

Never allow children or anyone unfamiliar with these operating instructions to operate this machine. Local regulations may specify a minimum age for users. The user is responsible for any damage caused to others in the garden machine's operating area as a consequence of its use.

Never use the product if your hands or feet are wet, or if you don't wear sturdy footwear. Secure loose clothing, long hair, or jewelry so that they cannot be caught in moving machine parts.

The main condition is the use of safety glasses (ordinary glasses do not provide sufficient eye protection).

We recommend wearing hearing protection when using the device intensively. Where there is a risk of falling objects or hitting your head on protruding objects or low ceilings, substantial headgear should be worn.

We do not lean forward and maintain balance in all situations. We ensure a stable position on slopes. Walking is required when operating the machine; running is prohibited. Cooling intake channels must be kept clean.

We never blow pollutants towards third parties.

Intended use

The garden vacuum/blower is suitable for use in private gardens.

When used in private gardens, these devices are generally used for no more than 50 operating hours per year, primarily for maintaining lawn surfaces, and not for public facilities, sports facilities, parks, agriculture and forestry.

Do not use this product for purposes other than its intended use. For safety reasons, the machine may not be used as a power unit for any other work tools or tool sets unless expressly permitted by the manufacturer.

Recommendations for use

We turn on and use the machine as described in the operating instructions, carefully following all instructions.

Before performing any inspection, maintenance or repair, disconnect the cable from the electrical outlet.

We only work in good visibility or provide sufficient artificial lighting.

Never operate the device in closed, poorly ventilated rooms or near flammable or explosive liquids, vapors or gases.

We never use the device where there is a risk of contact with the water surface (for example, near garden ponds, sunken swimming pools, etc.).

Before removing or emptying the collection bag, turn off the engine and wait until the fan stops completely.

We do not use the device to suck up water or very wet dirt.

Never turn on the vacuum cleaner without a collection bag in place.

This electric machine complies with national and international standards and safety regulations. Repairs may only be performed by a qualified technician using original spare parts. Failure to follow these instructions may result in serious hazards to the user.

Do not attempt to modify this electric machine in any way. Using any attachments or accessories not recommended in this manual may result in damage to the machine and injury to the user.

The product should be used and stored away from flammable and volatile substances.

We do not expose the product to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity and do not place it in a very dusty environment.

Do not place the product near radiators, open flames or other receivers or devices that are sources of heat.

The product should not be sprayed with water or other liquids. Do not pour water or other liquids into the product.

Do not immerse the product in water or any other liquid.

We never leave a working product unattended.

Do not touch any machine parts until they have come to a complete stop. Rotating machine parts may continue to rotate after the machine is turned off and cause personal injury.

Before storing the machine in an enclosed space, wait for the engine to cool down.

Under no circumstances do we repair the product ourselves or make any changes to it.

WARNING! Danger of electric shock!

All repairs and adjustments of this product should be entrusted to a specialized company/service.

Tampering with the product during the warranty period may result in loss of warranty rights.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use of the device and its accessories (wounds, burns, scalds, fire, destruction of food, etc.).

CONNECTING TO THE ELECTRIC POWER SUPPLY MAINS

Before connecting the product to a mains socket, check whether the voltage indicated on the product's nameplate corresponds to the voltage in the mains socket.

It is recommended to connect this device only to a socket that is protected by a 30mA differential circuit breaker.

Never touch the mains plug with wet hands.

Extension cord sockets and plugs must be made of rubber, soft PVC, or another thermoplastic material with similar resistance, or must be coated with such a material. The wiring used for connection must be no less resistant than that made with rubber-insulated cables type H07RN-F according to DIN 57 282A/DE 0282 and must have a cross-section of at least 1.5 mm². Plug connections must have splash-proof protective contacts. The connection wiring must be strain-relieved on the reel and connected using a socket-plug system. Before use, inspect the wiring for damage or signs of material aging. Never use the machine if the electrical wiring is not in perfect condition (this also applies to the motor cables). If a cable is damaged during operation, immediately disconnect the plug from the socket and only then assess the damage.

The extension cord must have the cross-section specified in the operating instructions and must be protected against splashing water.

The plug connection must not lie in water.

If the product's power cord is damaged, it should be replaced by a specialist service center or a qualified person to prevent potential danger. A product with a damaged power cord or plug must not be used.

Do not unplug the machine by pulling on the power cord. Avoid turning the machine on and off too frequently within a short period of time, and especially avoid fiddling with the switch.

Before assembling the machine, cleaning it, performing any inspection, maintenance or repair, turn the machine off and disconnect it from the electrical source by pulling the plug out of the socket.

Repairs to electrical parts are only performed by authorized service centers.

If you strike a foreign object, turn off the engine, unplug the power cord, locate the damage, and repair it. Only then restart the machine and continue working.

If the device starts to vibrate strongly, immediately unplug it from the socket and check the machine.

We do not work in such a way that the extension cord's movement is limited.

Do not route the power cord near hot surfaces or over sharp objects. Do not place heavy objects on the power cord, and route the cord so that it will not be walked on or tripped over. Make sure the power cord does not touch hot surfaces.

Keep the power cord and extension cord a sufficient distance from the shredding blades. Danger of electric shock.

Due to the voltage drops caused by this device during start-up, other devices connected to this circuit may be disturbed under unfavorable conditions.

In such a case, appropriate measures must be taken (for example, connecting the machine to a different circuit or operating it on a circuit with lower impedance).

We pay attention to the extension cords used.

If the product is not in use or will not be used, turn it off and remove the plug from the electrical socket.

Before cleaning, we proceed in the same way.

Always remove the plug from the socket if:

- we leave the machine,
- the machine will start to vibrate violently (we will check the cause immediately).

ELECTRICAL SAFETY

The garden vacuum/blower may be connected to any socket (230V AC). Only "circuits" with 16A protection and a 30mA differential circuit breaker are permitted.

We only use functional installations. The cable cannot be arbitrarily long (max. 50 m), as otherwise the electric motor's power will be reduced. The installation must have a cross-section of $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$. Insulation damage is very common in electrical cables in garden appliances. This is caused by:

- damage caused by running over the wire
- squeezing the cable when running it under doors, windows, etc.
- cracks caused by aging of the insulation
- kinks caused by careless mounting or routing of cables.

Such damaged installations are often used, even though they pose a life-threatening risk. Cables, plugs, and sockets must meet the requirements listed below. The electrical installation for connecting garden machinery must be rubber-insulated.

The machine should be connected via a differential circuit breaker with a maximum sensitivity of 30 mA.

For extension cords up to 15 meters long, a wire cross-section of 1.5 mm^2 is used.

For extension cords longer than 15 meters, but only up to 40 meters, a wire cross-section of 2.5 mm^2 is used.

Such damaged installations are often used, even though they pose a life-threatening risk. Cables, plugs, and sockets must meet the requirements listed below. The electrical installation for connecting garden machinery must be rubber-insulated.

The electrical installation must be made using a three-wire cable of at least type H05RN-F. The cable should be marked with a print.

Therefore, we only purchase cables marked as such. Plugs and sockets in the electrical system must be rubber-insulated and protected against splashing water. The power cable cannot be arbitrarily long. Longer cables must have a larger cross-section.

Power installations and connections should be periodically inspected for damage. The installation must be turned off during inspection. Extension cords should be unwound completely. Check for possible kinks in the wires at sockets and plugs.

Extension cord sockets must be made of rubber, soft PVC or other thermoplastic material of similar resistance or must be coated with such a material.

MAINTENANCE AND STORAGE

We check whether the device shows any signs of wear.

Maintenance and cleaning of the machine should only be performed when the engine is not running and the device is disconnected from the mains.

Periodic maintenance ensures long life and reliability.

All nuts, bolts and screws must be tightened to ensure safe operation of the equipment.

We periodically check whether the collection bag shows any signs of wear and tear or whether it is fulfilling its function.

We replace damaged or worn parts.

Only a specialist may replace damaged machine parts with original spare parts. Never use accessories that are not supplied with or intended for this product.

Always disconnect this product from the power source before cleaning.

To clean the exterior of the product, use a cloth dampened with warm water. Do not use abrasive cleaning agents, thinners, or solvents, as these may damage the product's surface.

Do not clean your garden vacuum/blower with running water, especially not under pressure. Any debris around the fan and inside the suction and exhaust pipes should be removed with a brush.

The device may only be stored in a dry place.

We do not place any other items on the machine.

If repair is necessary, please contact an authorized customer service center.

We never use accessories that were not supplied with this product or are not intended for it.

Figure 1





Figure 2

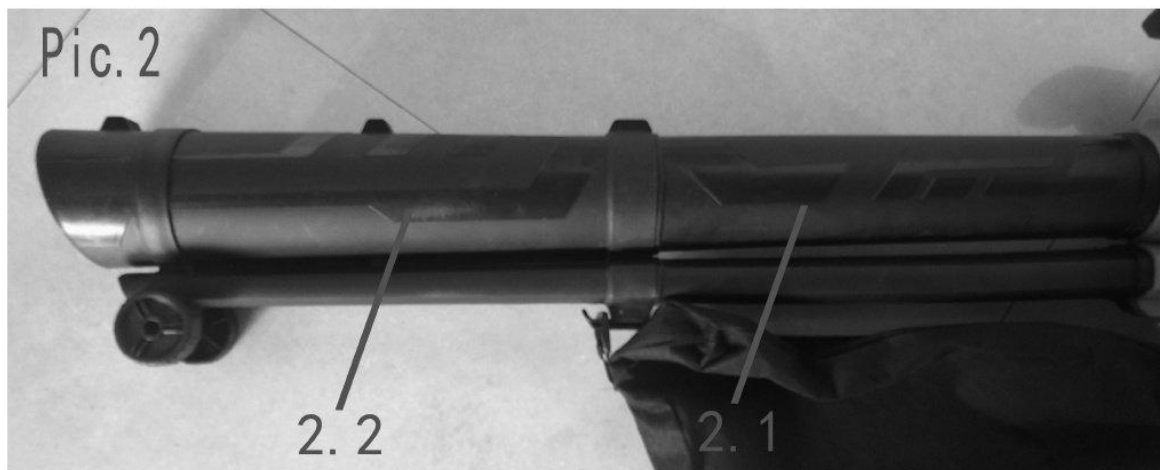


Figure 3.1



Figure 3.2



Figure 4.1



Figure 4.2



Figure 5

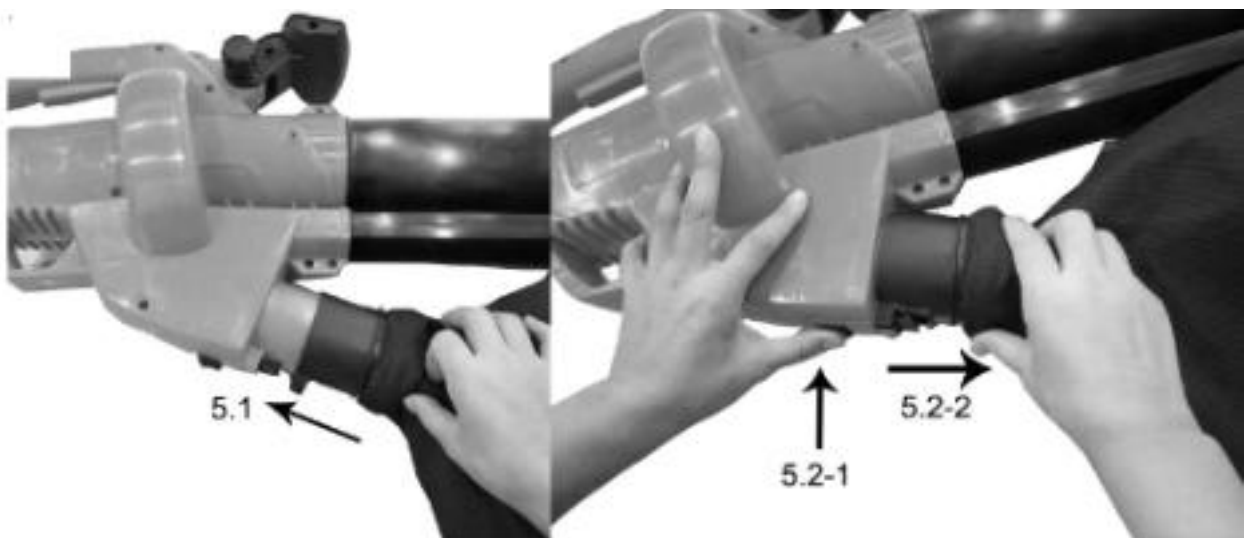


Figure 6

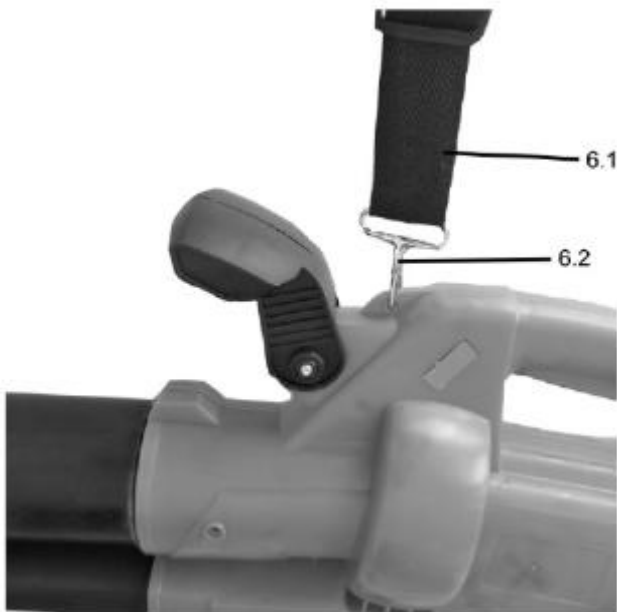


Figure 7



Figure 8



John Gardener



The last two digits of the year of application of the CE marking - 22

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Leaf Blower/Vacuum Cleaner 3-functional Standard

Type: G81070, Model: ZF3122DT

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC of the European Parliament and
Council Directive 95/16/EC of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC,
2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to
electromagnetic compatibility (recast) Text with EEA relevance,
2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of
the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for
use outdoors,
2005/88/EC of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 amending Directive
2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in
the environment by equipment for use outdoors
and norms
EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-
2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021
is identical to the specimen that is the subject of EC assessment certificate No. M8A 088784 0050
Rev. 00 of 08/07/2021, EC type No. E8A 088784 0049 REV. 01 of 21/07/2022
issued by TUV SUD Product Service GmbH
Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Country: Germany
Phone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 Email: ps.zert@tuev-sued.de,
Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>,
Notified Body Identification Number: 0123

Guaranteed sound power level: 107 dB (A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the
manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07/11/2022
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
---	---

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repair is performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transport and storage;
 - inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
 - consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.

John Gardèner

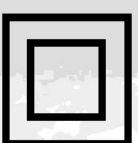
BEDIENUNGSANLEITUNG

Standard-Laubbläser-Sauger mit 3 Funktionen

Typ: G81070, Modell: ZF9122DT

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung zu informieren.

John Gardener

AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen. *Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.*

TECHNISCHE DATEN

3 Funktionen: Gebläse / Sauger

Elektrische Spannung / Frequenz: 230V/50Hz

Leistung: 3200W Drehzahl

: 10000-15000U

/min Maximale Luftgeschwindigkeit: 270 km/h

Maximaler Wirkungsgrad: 13,5 cbm/min

Laubsackvolumen: 45 Liter

Schutzklasse: II

Schutzgrad: IP20

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Wichtige Sicherheitshinweise

Das Auspacken des Produkts sollte vorsichtig erfolgen. Achten Sie darauf, alle Teile des Produkts aus der Verpackung zu entfernen.

Lagern Sie dieses Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Verpackung

Das Produkt ist zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung verpackt. Die Verpackung besteht aus recycelbarem Material und sollte einer Wiederverwertung zugeführt werden.

Benutzerhandbuch

Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorschriften und Bedienungshinweise.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung des Geräts vertraut. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Es wird empfohlen, die Originalverpackung samt Verpackungsmaterial, Kaufbeleg und Garantiekarte für die Dauer der Garantiezeit aufzubewahren.

Durch die Aufbewahrung der Verpackung wird ein eventueller späterer Transport des Gerätes (Umzug, Einsendung zur Reparatur) erleichtert.

Hinweis: Bei Weitergabe des Gerätes an andere Nutzer ist auch die Bedienungsanleitung mitzugeben.

Durch Befolgen der Anweisungen in diesem Handbuch wird die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts gewährleistet. Das Handbuch enthält auch Anweisungen zur Wartung und Reparatur des Geräts.

Der Hersteller haftet nicht für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.

MASCHINENBESCHREIBUNG UND LIEFERUMFANG

Maschinenbeschreibung (siehe Abb. 1)

1. Kabelabdeckung
2. Hauptgriff
3. Schalter
4. Zusätzlicher Griff
5. Düse
6. Motorabdeckung
7. Funktionsschalter
8. Auffangbeutel
9. Kreis
10. Hosenträger
11. Geschwindigkeitsregler

INSTALLATIONSEMPFEHLUNGEN

Setzen Sie den oberen Teil der Düse in die Motorabdeckung ein, ziehen Sie die Schrauben fest und prüfen Sie, ob die Düse richtig in der Motorabdeckung sitzt. (Abb. 2)

Das Düsenunterteil in das Düsenoberteil einsetzen und soweit hineindrücken, bis die beiden Teile fest miteinander verbunden sind, anschließend die Schrauben festziehen. (Abb. 3)

Befestigen Sie die Räder am Unterteil und an der Düse. (Abb. 4)

Den Auffangbeutel befestigen wir am Haken oben an der Düse und an der Auslassöffnung unten sowie an der Motorabdeckung.

HINWEIS! Aus Sicherheitsgründen darf die Düse nach der Montage nicht mehr zerlegt werden.

BEDIENUNG DES GERÄTS

HINWEIS! Überprüfen Sie vor dem Starten des Geräts, ob der Fangsack installiert ist und sich der Tragegurt in einer bequemen Arbeitsposition befindet.

Ein- und Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, schalten Sie den Schalter (3) in die Position „1“ (Abb. 5a).

Um das Gerät auszuschalten, schalten Sie den Schalter (3) in die Position „0“ (Abb. 5b).

Geschwindigkeitsregler (Abb. 6)

Drehen Sie den Knopf (a) des Reglers „1“ auf Position „6“, die Drehzahl erhöht sich von 10.000 U/min auf 15.000 U/min, eine höhere Zahl entspricht einer höheren Drehzahl.

Blasmodus (Abb. 7a)

Hinweis: Der Blasmodus eignet sich zum Reinigen von Ecken, Zäunen, Wänden, Holzoberflächen oder unter Autos. Achten Sie darauf, wohin Sie den Luftstrom richten; er könnte schwere Materialien lösen oder Unfälle oder andere Sachschäden verursachen. Drehen Sie den Funktionsschalter gegen den Uhrzeigersinn in die Blasmodus-Position. Drehen Sie den Schalter in die Ein-Position, richten Sie den Luftstrom nach vorne und bewegen Sie sich langsam, um Blätter aufzusammeln oder aus unzugänglichen Bereichen zu entfernen, wie in Abb. 7a gezeigt.

Vakuummodus (Abb. 7b)

Stellen Sie den Funktionsschalter im Uhrzeigersinn auf die Position Vakuummodus.

Wir achten auf die korrekte Montage des Fangkorbes.

Halten Sie den Laubbläser/-sauger einige Zentimeter über die Blätter, die Sie aufsaugen möchten. Schalten Sie nun das Gerät ein.

Halten Sie das Gerät wie in Abb. 7b gezeigt, neigen Sie dann die Blas-/Saugdüsen leicht und nehmen Sie durch schwungvolle Bewegungen feinen Schmutz in einem Abstand von ca. 50 mm zwischen der Blas-/Saugdüsenöffnung und dem zu reinigenden Boden bzw. Untergrund auf.

Das Laub wird in die Düse gesaugt, zerkleinert und in den Auffangbeutel geworfen .

Ist der Fangsack voll, verringert sich die Saugleistung deutlich. Stellen Sie in diesem Fall den Schalter auf „0“ (Aus) und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis das Sauggebläse vollständig zum Stillstand gekommen ist. Öffnen Sie den Reißverschluss des Beutels und entleeren Sie ihn vollständig. Sollten Sie nur Laub oder Grüngut gesammelt haben, ist dieses bereits zerkleinert und bereit für die Kompostierung. Schließen Sie den Reißverschluss und setzen Sie die Arbeit fort.

Hinweis: Reinigen Sie vor dem Wiedereinsetzen des Beutels die Innenseite der Saugöffnung und entfernen Sie alle Schnittreste. Achten Sie besonders auf die Reinigung der Stützkanten, die den Luftstrom in der Düse lenken. Einstellen des elektronischen Geschwindigkeitsreglers (Abb. 6) Ihr Gerät ist mit einem Geschwindigkeitsregler ausgestattet, mit dem Sie die Luftstromgeschwindigkeit an verschiedene Betriebsbedingungen anpassen können.

Wenn wir die Motordrehzahl und Luftgeschwindigkeit beim Blasen/Saugen erhöhen möchten, drehen wir den Drehzahlregler nach vorne.

ARBEITSVORGANG

Wir versuchen nicht, nassen Abfall, einschließlich nasses Laub usw., aufzusaugen. Lassen Sie ihn vor dem Staubsaugen trocknen. Ein Gartensauger/-bläser kann verwendet werden, um Abfall von Höfen, Wegen, Einfahrten, Rasenflächen, Sträuchern und Zäunen zu blasen. Er kann auch zum Aufsammeln von Laub, Papier, kleinen Zweigen und Sägemehl verwendet werden. Im Saugmodus saugt der Gartensauger/-bläser Gartenabfall durch die Saugdüse in einen Auffangbeutel. Beim Durchlaufen des Sauggebläses wird der Gartenabfall zerkleinert. Zerkleinertes organisches Material eignet sich sehr gut zum Mulchen um Pflanzen herum.

Blasmodus

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, untersuchen Sie den Bereich gründlich. Entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Laubbläser weggeschleudert werden oder den Laubbläser verstopfen könnten. Wählen Sie mit dem seitlichen Bedienhebel die Blasfunktion und schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie den Laubbläser auf die Führungsräder vor der Düse und bewegen Sie ihn vorwärts, wobei Sie die Düsen auf die zu entfernenden Gartenabfälle richten. Alternativ können Sie die Düsen über dem Boden halten und das Gerät hin und her schwenken, um vorwärts zu fahren. Blasen Sie die Gartenabfälle an eine ausgewählte Stelle, wo die Saugfunktion das Entfernen erleichtert. Blasen Sie Gartenabfälle niemals auf Personen oder Haustiere in der Nähe.

VAKUUMMODUS

Drehen Sie den Funktionsschalter im Uhrzeigersinn in die Saugposition. Achten Sie darauf, dass der Fangkorb richtig eingerastet ist. Halten Sie den Laubbläser/-sauger einige Zentimeter über das aufzusaugende Laub. Schalten Sie nun das Gerät ein. Halten Sie das Gerät wie in Abb. 7b gezeigt, neigen Sie die Blas-/Saugdüse leicht und sammeln Sie mit schwungvollen Bewegungen kleine Verschmutzungen ca. 50 mm zwischen der Blas-/Saugdüsenöffnung und dem zu reinigenden Boden auf. Das Laub wird in die Düse gesaugt, zerkleinert und im Fangsack abgelegt.

Ist der Fangsack voll, verringert sich die Saugleistung deutlich. Stellen Sie in diesem Fall den Schalter auf „0“ (Aus) und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis das Sauggebläse vollständig zum Stillstand gekommen ist. Öffnen Sie den Reißverschluss des Beutels und entleeren Sie ihn vollständig. Sollten Sie nur Laub oder Grüngut gesammelt haben, ist dieses bereits zerkleinert und bereit für die Kompostierung. Schließen Sie den Reißverschluss und setzen Sie die Arbeit fort.

Hinweis: Reinigen Sie vor dem Beutelwechsel die Innenseite der Saugöffnung und entfernen Sie alle Schnittreste. Achten Sie besonders auf die Reinigung der Stützkanten, die den Luftstrom in der Düse lenken.

EINSTELLEN DES ELEKTRONISCHEN GESCHWINDIGKEITSREGLERS (Abb. 6)

Das Gerät ist mit einem Geschwindigkeitsregler ausgestattet, mit dem Sie die Luftbewegungsgeschwindigkeit an verschiedene Betriebsbedingungen anpassen können.

Wenn wir die Motordrehzahl und Luftgeschwindigkeit beim Blasen/Saugen erhöhen möchten, drehen wir den Drehzahlregler nach vorne.

ARBEITSVORGANG

Saugen Sie keine nassen Abfälle, einschließlich nasses Laub usw., auf. Lassen Sie diese vor dem Saugen trocknen. Mit einem Gartensauger/-bläser können Sie Abfälle von Gärten, Wegen, Einfahrten, Rasenflächen, Sträuchern und Zäunen entfernen. Er kann auch Laub, Papier, kleine Zweige und Sägemehl aufnehmen. Im Saugmodus saugt der Gartensauger/-bläser die Gartenabfälle durch die Saugdüse in einen Auffangbeutel. Beim Durchlaufen des Sauggebläses werden die Gartenabfälle zerkleinert. Zerkleinertes organisches Material eignet sich hervorragend zum Mulchen von Pflanzen.

GEBLÄSEMODUS

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, untersuchen Sie den Bereich gründlich. Entfernen Sie alle Gegenstände, die vom Laubbläser weggeschleudert werden oder den Laubbläser verstopfen könnten. Wählen Sie mit dem Bedienhebel an der Seite des Geräts die Blasfunktion und schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie das Laubbläser auf die Führungsräder an der Vorderseite der Düse und bewegen Sie es vorwärts, wobei Sie die Düsen auf die zu entfernenden Gartenabfälle richten. Alternativ können Sie die Düse über dem Boden halten und das Gerät durch seitliches Schwenken vorwärts bewegen. Blasen Sie die Gartenabfälle an eine ausgewählte Stelle, wo die Saugfunktion das Entfernen erleichtert. Blasen Sie Gartenabfälle niemals in die Nähe von Personen oder Haustieren.

STAUBSAUGERMODUS

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, untersuchen Sie den Bereich gründlich. Entfernen Sie alle Gegenstände und Ablagerungen, die vom Staubsauger aufgeschleudert werden könnten, ihn verstopfen oder darin stecken bleiben könnten. Wählen Sie mit dem Bedienhebel an der Seite des Geräts die Saugfunktion und schalten Sie sie ein. Stellen Sie den Staubsauger auf die Räder und bewegen Sie ihn vorwärts, wobei Sie die Saugdüse auf die Gartenabfälle richten, die Sie aufsaugen möchten.

Darüber hinaus können wir die Düse über dem Boden halten und die Maschine vorwärts bewegen, indem wir sie von einer Seite zur anderen schwenken und die Düsen auf den gesammelten Gartenabfall richten.

VORSICHT! Die Saugdüse nicht in den zu entfernenden Gartenabfall stecken, da dies die Düse verstopfen und die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte. Organisches Material wie Laub enthält viel Wasser und kann daher in der Düse kleben bleiben. Um die Klebrigkeit des Materials zu verringern, trocknen Sie es vor dem Aufsammeln mehrere Tage lang. Verwenden Sie für die Saugfunktion immer einen Gartensauger mit Fangsack.

VORSICHT! Harte Gegenstände wie Steine, Dosen, Glas usw. können das Sauggebläse beschädigen.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Service

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit eingeschränkter Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt oder haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur Verwendung des Produkts erhalten. Verwenden Sie den Gartensauger/-bläser niemals, wenn sich andere Personen, Kinder oder freilaufende Haustiere in der Nähe befinden. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich keine Personen oder Tiere in Richtung des Auspuffs aufhalten.

Wenn ein Gartenstaubsauger in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist besondere Vorsicht geboten. Bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.

Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, die Bedienung dieses Geräts. Örtliche Vorschriften können ein Mindestalter für die Bedienung vorschreiben. Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch die Benutzung des Gartengeräts an anderen Personen im Arbeitsbereich entstehen.

Benutzen Sie das Produkt niemals mit nassen Händen oder Füßen oder ohne festes Schuhwerk. Sichern Sie lose Kleidung, lange Haare oder Schmuck, damit diese nicht in beweglichen Maschinenteilen hängen bleiben.

Die wichtigste Voraussetzung ist das Tragen einer Schutzbrille (eine normale Brille bietet keinen ausreichenden Augenschutz).

Bei intensiver Nutzung des Gerätes empfehlen wir das Tragen eines Gehörschutzes. Bei Gefahr durch herabfallende Gegenstände oder durch Anstoßen des Kopfes an hervorstehenden Gegenständen oder niedrigen Decken sollte ein stabiler Kopfschutz getragen werden.

Wir beugen uns nicht nach vorne und halten in allen Situationen das Gleichgewicht. Wir achten auf einen sicheren Stand am Hang. Beim Bedienen der Maschine ist Gehen erforderlich, Laufen ist verboten. Kühlluftkanäle müssen sauber gehalten werden.

Wir blasen niemals Schadstoffe an Dritte ab.

Bestimmung

Der Gartensauger/-bläser ist für den Einsatz im privaten Garten geeignet.

Beim Einsatz in privaten Gärten werden diese Geräte in der Regel nicht mehr als 50 Betriebsstunden pro Jahr und vorrangig zur Pflege von Rasenflächen eingesetzt und nicht für öffentliche Anlagen, Sportanlagen, Parks sowie die Land- und Forstwirtschaft.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Aus Sicherheitsgründen darf die Maschine nicht als Antriebseinheit für andere Arbeitsgeräte oder Werkzeugsätze verwendet werden, es sei denn, dies ist vom Hersteller ausdrücklich gestattet.

Anwendungsempfehlungen

Wir schalten die Maschine ein und verwenden sie wie in der Bedienungsanleitung beschrieben und befolgen alle Anweisungen sorgfältig.

Trennen Sie vor der Durchführung von Inspektionen, Wartungs- oder Reparaturarbeiten das Kabel von der Steckdose.

Wir arbeiten nur bei guten Sichtverhältnissen oder sorgen für ausreichend künstliche Beleuchtung.

Betreiben Sie das Gerät niemals in geschlossenen, schlecht belüfteten Räumen oder in der Nähe von brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, Dämpfen oder Gasen.

Wir verwenden das Gerät niemals dort, wo die Gefahr eines Kontakts mit der Wasseroberfläche besteht (z. B. in der Nähe von Gartenteichen, eingelassenen Schwimmbecken usw.).

Bevor Sie den Auffangbeutel entfernen oder entleeren, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis der Lüfter vollständig zum Stillstand kommt.

Wir verwenden das Gerät nicht zum Aufsaugen von Wasser oder sehr nassem Schmutz.

Schalten Sie den Staubsauger niemals ohne eingesetzten Auffangbeutel ein.

Diese Elektromaschine entspricht den nationalen und internationalen Normen und Sicherheitsvorschriften.

Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Versuchen Sie nicht, diese elektrische Maschine in irgendeiner Weise zu modifizieren. Die Verwendung von Anbaugeräten oder Zubehör, die nicht in diesem Handbuch empfohlen werden, kann zu Schäden an der Maschine und Verletzungen des Benutzers führen.

Das Produkt sollte fern von brennbaren und flüchtigen Substanzen verwendet und gelagert werden.

Wir setzen das Produkt keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Feuchtigkeit aus und stellen es nicht in eine sehr staubige Umgebung.

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, offenen Flammen oder anderen Empfängern oder Geräten auf, die Wärmequellen darstellen.

Das Produkt darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten besprüht werden. Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Wir lassen ein funktionierendes Produkt niemals unbeaufsichtigt.

Berühren Sie keine Maschinenteile, bis diese vollständig zum Stillstand gekommen sind. Rotierende Maschinenteile können sich nach dem Ausschalten der Maschine weiterdrehen und Verletzungen verursachen.

Warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum lagern.

Wir führen in keinem Fall selbst Reparaturen oder Veränderungen am Produkt durch.

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Alle Reparaturen und Einstellungen dieses Produkts sollten einem spezialisierten Unternehmen/Service anvertraut werden.

Manipulationen am Produkt während der Garantiezeit können zum Verlust der Garantierechte führen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes und seines Zubehörs entstehen (Wunden, Verbrennungen, Verbrühungen, Feuer, Zerstörung von Lebensmitteln usw.).

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Prüfen Sie vor dem Anschluss des Produkts an eine Netzsteckdose, ob die auf dem Typenschild des Produkts angegebene Spannung mit der Spannung in der Netzsteckdose übereinstimmt.

Es wird empfohlen, dieses Gerät nur an eine Steckdose anzuschließen, die durch einen 30-mA-Differenzialschutzschalter geschützt ist.

Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.

Steckdosen und Stecker von Verlängerungskabeln müssen aus Gummi, Weich-PVC oder einem anderen thermoplastischen Material mit vergleichbarer Beständigkeit bestehen oder mit einem solchen Material beschichtet sein. Die zum Anschluss verwendeten Leitungen dürfen nicht weniger beständig sein als die von Gummileitungen Typ H07RN-F nach DIN 57 282A/DE 0282 und müssen einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm² aufweisen. Steckverbindungen müssen über spritzwassergeschützte Schutzkontakte verfügen. Die Anschlussleitungen müssen auf der Trommel zugentlastet und über ein Steckdosen-Stecker-System angeschlossen werden. Überprüfen Sie die Leitungen vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen oder Anzeichen von Materialalterung. Benutzen Sie die Maschine niemals, wenn die elektrische Verkabelung nicht in einwandfreiem Zustand ist (dies gilt auch für die Motorleitungen). Wird eine Leitung während des Betriebs beschädigt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und begutachten Sie erst dann den Schaden.

Das Verlängerungskabel muss den in der Bedienungsanleitung angegebenen Querschnitt aufweisen und gegen Spritzwasser geschützt sein.

Die Steckverbindung darf nicht im Wasser liegen.

Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, sollte es von einem spezialisierten Servicecenter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden. Ein Produkt mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker darf nicht verwendet werden.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzstecker zu ziehen. Vermeiden Sie zu häufiges Ein- und Ausschalten der Maschine innerhalb kurzer Zeit und insbesondere das Hantieren mit dem Schalter.

Bevor Sie die Maschine zusammenbauen, reinigen oder Inspektionen, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Reparaturen an elektrischen Teilen werden nur von autorisierten Servicezentren durchgeführt.

Sollten Sie auf einen Fremdkörper stoßen, schalten Sie den Motor ab, ziehen Sie den Netzstecker, lokalisieren Sie den Schaden und beheben Sie ihn. Starten Sie die Maschine erst dann neu und arbeiten Sie weiter.

Wenn das Gerät stark zu vibrieren beginnt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und überprüfen Sie die Maschine.

Wir arbeiten nicht so, dass die Bewegungsfreiheit des Verlängerungskabels eingeschränkt wird.

Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe heißer Oberflächen oder über scharfe Gegenstände. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und verlegen Sie es so, dass niemand darauf tritt oder darüber stolpert. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.

Halten Sie mit dem Netzkabel und dem Verlängerungskabel ausreichend Abstand zu den Häckselmessern. Es besteht Stromschlaggefahr.

Durch die Spannungsabfälle, die dieses Gerät beim Anlauf verursacht, können unter ungünstigen Bedingungen andere an diesen Stromkreis angeschlossene Geräte gestört werden.

In einem solchen Fall müssen entsprechende Maßnahmen ergriffen werden (z. B. Anschluss der Maschine an einen anderen Stromkreis oder Betrieb an einem Stromkreis mit niedrigerer Impedanz).

Wir achten auf die verwendeten Verlängerungskabel.

Wenn das Produkt nicht verwendet wird oder nicht verwendet werden soll, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Vor der Reinigung gehen wir genauso vor.

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn:

- wir verlassen die Maschine,
- Die Maschine beginnt heftig zu vibrieren (wir werden die Ursache umgehend prüfen).

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Der Gartensauger/-bläser darf an jede beliebige Steckdose (230V AC) angeschlossen werden. Zulässig sind ausschließlich „Stromkreise“ mit 16A Absicherung und einem 30mA Fehlerstromschutzschalter.

Wir verwenden ausschließlich funktionstüchtige Installationen. Das Kabel darf nicht beliebig lang sein (max. 50 m), da sonst die Leistung des Elektromotors reduziert wird. Der Installationsquerschnitt muss 3 x 1,5 mm² betragen. Isolationsschäden an Elektrokabeln von Gartengeräten kommen sehr häufig vor. Ursachen hierfür sind:

- Schäden durch Überfahren des Drahtes
- Quetschen des Kabels beim Verlegen unter Türen, Fenstern usw.
- Risse durch Alterung der Isolierung
- Knicke, die durch unsachgemäße Montage oder Verlegung von Kabeln verursacht werden.

Solche beschädigten Installationen werden häufig verwendet, obwohl sie eine Lebensgefahr darstellen. Kabel, Stecker und Steckdosen müssen die unten aufgeführten Anforderungen erfüllen. Die Elektroinstallation zum Anschluss von Gartengeräten muss gummiisoliert sein.

Der Anschluss der Maschine sollte über einen Differenzialschutzschalter mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA erfolgen.

Bei Verlängerungskabeln bis 15 Meter Länge wird ein Aderquerschnitt von 1,5 mm² verwendet.

Bei Verlängerungskabeln über 15 Meter, aber nur bis 40 Meter, wird ein Aderquerschnitt von 2,5 mm² verwendet.

Solche beschädigten Installationen werden häufig verwendet, obwohl sie eine Lebensgefahr darstellen. Kabel, Stecker und Steckdosen müssen die unten aufgeführten Anforderungen erfüllen. Die Elektroinstallation zum Anschluss von Gartengeräten muss gummiisoliert sein.

Die Elektroinstallation muss mit einem dreiadrigen Kabel mindestens vom Typ H05RN-F erfolgen. Das Kabel sollte mit einem Aufdruck gekennzeichnet sein.

Daher beziehen wir ausschließlich entsprechend gekennzeichnete Kabel. Stecker und Buchsen in der Elektrik müssen gummiisoliert und gegen Spritzwasser geschützt sein. Das Stromkabel darf nicht beliebig lang sein. Längere Kabel müssen einen größeren Querschnitt aufweisen.

Strominstallationen und Anschlüsse sollten regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Die Anlage muss während der Überprüfung ausgeschaltet sein. Verlängerungskabel sollten vollständig abgewickelt sein. Überprüfen Sie die Kabel an Steckdosen und Steckern auf mögliche Knicke.

Steckdosen für Verlängerungskabel müssen aus Gummi, Weich-PVC oder einem anderen thermoplastischen Material mit ähnlicher Widerstandsfähigkeit bestehen oder mit einem solchen Material beschichtet sein.

WARTUNG UND LAGERUNG

Wir prüfen, ob das Gerät Gebrauchsspuren aufweist.

Wartung und Reinigung der Maschine sollten nur bei ausgeschaltetem Motor und vom Stromnetz getrenntem Gerät durchgeführt werden.

Regelmäßige Wartung gewährleistet lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit.

Um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen alle Muttern, Bolzen und Schrauben festgezogen werden.

Wir prüfen regelmäßig, ob der Auffangbeutel Abnutzungserscheinungen aufweist oder seine Funktion erfüllt.

Wir ersetzen beschädigte oder verschlissene Teile.

Beschädigte Maschinenteile dürfen nur von einem Fachmann durch Original-Ersatzteile ersetzt werden. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht mit diesem Produkt mitgeliefert wurde oder dafür vorgesehen ist.

Trennen Sie dieses Produkt vor der Reinigung immer von der Stromquelle.

Reinigen Sie die Außenseite des Produkts mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Verdünner oder Lösungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Reinigen Sie Ihren Gartensauger/-bläser nicht unter fließendem Wasser, insbesondere nicht unter Druck. Schmutz rund um den Ventilator und in den Saug- und Abluftrohren sollte mit einer Bürste entfernt werden.

Das Gerät darf nur an einem trockenen Ort gelagert werden.

Wir stellen keine anderen Gegenstände auf die Maschine.

Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

Wir verwenden niemals Zubehör, das nicht mit diesem Produkt geliefert wurde oder nicht dafür vorgesehen ist.

Abbildung 1





Abbildung 2

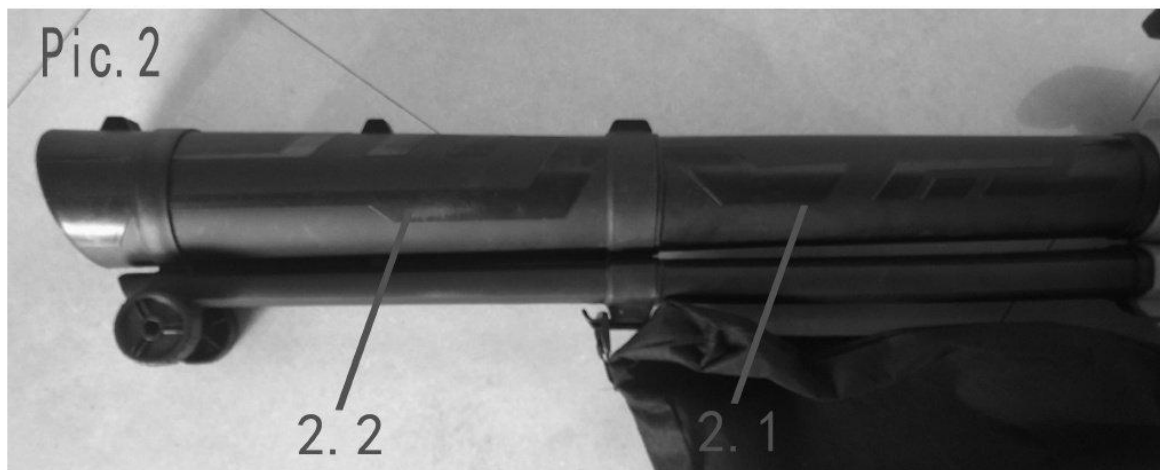


Abbildung 3.1



Abbildung 3.2



Abbildung 4.1



Abbildung 4.2



Abbildung 5

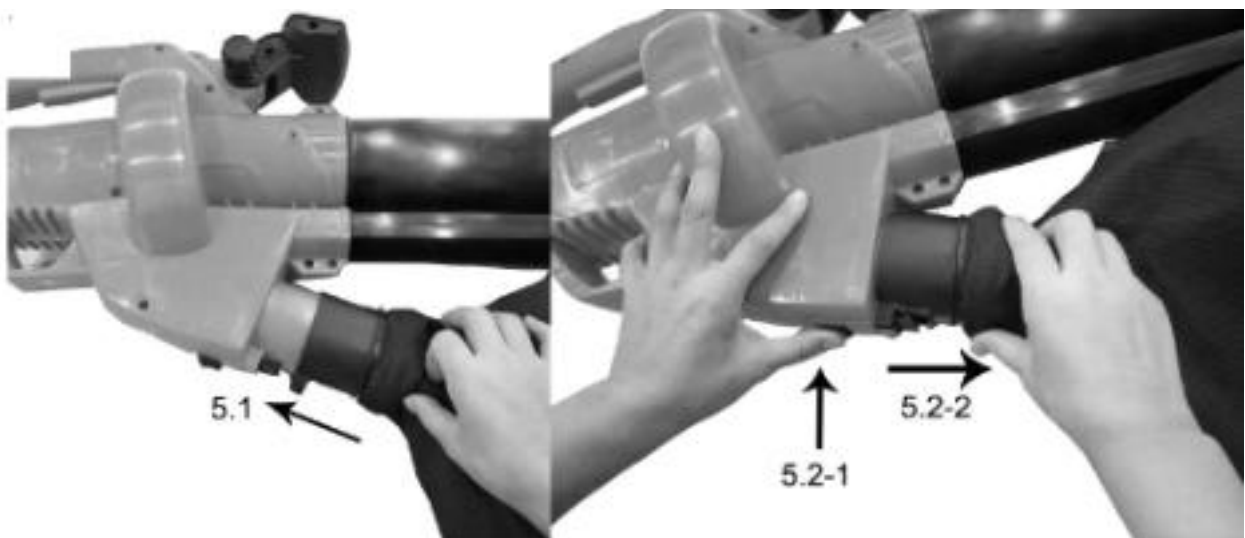


Abbildung 6

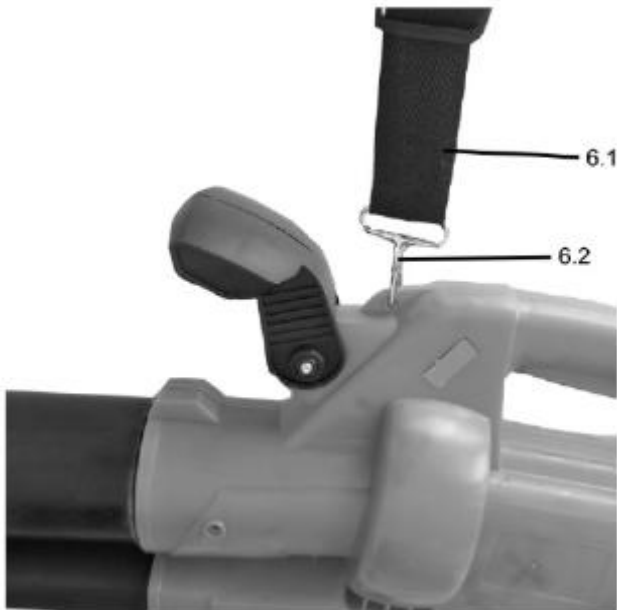


Abbildung 7



Abbildung 8





Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 22

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp. z o.o. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Standard-Laubbläser-Sauger mit 3 Funktionen

Typ: G81070, Modell: ZF3122DT

den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

2006/42/EG des Europäischen Parlaments und
Richtlinie 95/16/EG des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen, zur Änderung der Richtlinie
95/16/EG, 2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der
Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung) Text von Bedeutung für
den EWR,

2000/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Mai 2000 zur Angleichung der
Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur
Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen,
2005/88/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. Dezember 2005 zur Änderung der
Richtlinie 2000/14/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über
umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und
Maschinen
und Normen

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-
2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

ist identisch mit dem Muster, das Gegenstand der EG-Bewertungsbescheinigung Nr. M8A 088784
0050 Rev. 00 vom 08.07.2021, EG-Typennummer E8A 088784 0049 REV. 01 vom 21.07.2022 ist
ausgestellt von TÜV SÜD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Land: Deutschland
Telefon: +49 (89) 50084261, Telefax: +49 (89) 50084230 E-Mail: ps.zert@tuev-sued.de,
Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>,
Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0123

Garantierter Schallleistungspegel: 107 dB (A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers verändert oder umgebaut wird.

**Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen
verantwortlich:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11.07.2022

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person

John Gardèner

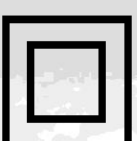
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Aspirateur souffleur de feuilles standard à 3 fonctions

Type : G81070, Modèle : ZF9122DT

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques potentiels.

John Gardèner

ATTENTION!!!

**En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et dessins
inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et
peuvent différer du produit acheté.**

Ces différences ne peuvent pas constituer un motif de réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

3 fonctions : souffleur / aspirateur

Tension électrique / fréquence : 230 V/50 Hz

Puissance : 3 200 W

Vitesse : 10 000 à 15 000 tr

/min Vitesse maximale de l'air : 270 km/h

Efficacité maximale : 13,5 m³/min

Capacité du sac à feuilles : 45 litres

Classe de protection : II

Degré de protection : IP20

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Notes de sécurité importantes

Le produit doit être déballé avec précaution, en prenant soin de retirer toutes les pièces du produit de l'emballage.

Conserver ce produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants. Lire attentivement tous les avertissements et instructions. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures, un incendie et/ou des blessures graves.

Conditionnement

Le produit est emballé dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Cet emballage est recyclable et doit être recyclé.

Manuel d'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation suivantes. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine ainsi que les matériaux d'emballage, la preuve d'achat et la carte de garantie pendant toute la durée de la période de garantie.

Le stockage de l'emballage facilitera tout transport ultérieur de l'appareil (déménagement, envoi en réparation).

Remarque : si l'appareil est transmis à d'autres utilisateurs, le mode d'emploi doit également être transmis. Suivre les instructions de ce manuel garantit une utilisation correcte de l'appareil. Ce manuel comprend également des instructions pour l'entretien et les réparations de l'appareil.

Le fabricant n'est pas responsable des accidents ou dommages résultant du non-respect de ce manuel d'instructions.

DESCRIPTION DE LA MACHINE ET CONTENU DE LA LIVRAISON

Description de la machine (voir Fig. 1)

1. Cache-câble
2. Poignée principale
3. Interrupteur
4. Poignée supplémentaire
5. Buse
6. Capot moteur
7. Commutateur de fonction
8. Sac de collecte
9. Cercle
10. Bretelles
11. Régulateur de vitesse

RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

Insérez la partie supérieure de la buse dans le couvercle du moteur, puis serrez les vis et vérifiez que la buse est correctement insérée dans le couvercle du moteur. (Fig. 2)

Insérez la partie inférieure de la buse dans la partie supérieure de la buse et poussez-la jusqu'à ce que les deux parties soient solidement connectées, puis serrez les vis. (Fig. 3)

Fixez les roues à la partie inférieure et à la buse. (Fig. 4)

Nous attachons le sac de collecte au crochet en haut de la buse et à l'ouverture de sortie en bas et au couvercle du moteur.

REMARQUE ! Pour des raisons de sécurité, la buse ne doit pas être démontée une fois montée.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

REMARQUE ! Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que le sac de collecte est installé et que le harnais est dans une position de travail confortable.

Allumer et éteindre

Pour allumer l'appareil, placez l'interrupteur (3) sur la position « 1 ». (Fig. 5a).

Pour éteindre l'appareil, placez l'interrupteur (3) sur la position « 0 » (Fig. 5b).

Régulateur de vitesse (Fig. 6)

Tournez le bouton (a) du régulateur "1" sur la position "6", la vitesse augmente de 10 000 tr/min à 15 000 tr/min ; un numéro plus élevé correspond à une vitesse plus élevée.

Mode de soufflage (Fig. 7a)

Remarque : Le mode soufflage permet de nettoyer les coins, les clôtures, les murs, les surfaces en bois ou sous les voitures. Soyez vigilant quant à l'orientation du flux d'air ; il pourrait déloger des matériaux lourds, provoquer un accident ou d'autres dommages matériels. Tournez le commutateur de fonction dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le mettre en mode soufflage. Placez l'interrupteur sur la position marche, dirigez le flux d'air vers l'avant et déplacez-le lentement pour ramasser les feuilles ou les déplacer dans les zones inaccessibles, comme illustré à la figure 7a.

Mode vide (Fig. 7b)

Réglez le commutateur de fonction dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position du mode vide.

Nous nous assurons que le panier de collecte est correctement installé.

Maintenez l'aspirateur/souffleur à quelques centimètres des feuilles à aspirer. Allumez ensuite l'appareil.

Tenez l'appareil comme indiqué sur la Fig. 7b, puis inclinez légèrement les buses de soufflage/aspiration et effectuez des mouvements de balayage pour collecter les débris fins à une distance d'environ 50 mm entre l'ouverture de la buse de soufflage/aspiration et le sol ou le sol à nettoyer.

Les feuilles seront aspirées dans la buse, déchiquetées et jetées dans le sac de collecte .

Si le sac de collecte est plein, la puissance d'aspiration sera considérablement réduite. Dans ce cas, placez l'interrupteur sur la position « 0 » (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation. Avant de continuer, attendez l'arrêt complet de l'aspirateur. Dézippez le sac, ouvrez-le et videz-le complètement. Si vous n'avez ramassé que des feuilles ou des végétaux, ils sont déjà broyés et prêts à être compostés. Refermez la fermeture éclair et reprenez votre travail.

Remarque : Avant de réinstaller le sac, nettoyez l'intérieur de l'ouverture d'aspiration et retirez tous les débris coupés. Portez une attention particulière au nettoyage des bords de support qui dirigent le flux d'air à l'intérieur de la buse. Réglage du régulateur de vitesse électronique (Fig. 6) : Votre appareil est équipé d'un régulateur de vitesse qui vous permet d'ajuster la vitesse du flux d'air en fonction des conditions de fonctionnement.

Si nous voulons augmenter la vitesse du moteur et la vitesse de l'air lors du soufflage/aspiration, nous tournons le régulateur de vitesse vers l'avant.

PROCÉDURE DE TRAVAIL

Nous n'essayons pas d'aspirer les débris humides, y compris les feuilles mouillées, etc., et nous les laissons sécher avant d'utiliser l'aspirateur. Un aspirateur-souffleur de jardin peut être utilisé pour souffler les débris des jardins, des chemins, des allées, des pelouses, des arbustes et des clôtures. Il peut également servir à ramasser les feuilles, les papiers, les petites brindilles et la sciure. En mode aspirateur, les débris de jardin sont aspirés par la buse d'aspiration dans un sac de collecte. En passant à travers le ventilateur d'aspiration, les débris sont broyés. La matière organique broyée est très utile pour le paillage autour des plantes.

MODE SOUFFLAGE

Avant de commencer les travaux, inspectez soigneusement la zone. Retirez tous les objets susceptibles d'être projetés par le souffleur ou de l'obstruer en restant coincé. Utilisez le levier de commande situé sur le côté de la machine pour sélectionner la fonction de soufflage et mettez-la en marche. Placez le souffleur sur les roues de guidage situées à l'avant de la buse et avancez-le en dirigeant les buses vers les débris à éliminer. Vous pouvez également maintenir les buses au-dessus du sol et faire pivoter la machine d'un côté à l'autre pour avancer. Soufflez les débris vers un endroit précis où la fonction d'aspiration facilitera leur élimination. Ne soufflez jamais de débris vers des personnes ou des animaux à proximité.

MODE VIDE

Tournez le sélecteur de fonction dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en position d'aspiration. Assurez-vous que le panier de ramassage est correctement enclenché. Tenez l'aspirateur/souffleur à quelques centimètres des feuilles à aspirer. Allumez l'appareil. Tenez l'appareil comme illustré à la figure 7b, puis inclinez légèrement la buse d'aspiration/souffleur et effectuez des mouvements de balayage pour ramasser les petits débris à environ 50 mm entre l'ouverture de la buse et le sol à nettoyer. Les feuilles seront aspirées par la buse, déchiquetées et déposées dans le sac de ramassage.

Si le sac de collecte est plein, la puissance d'aspiration sera considérablement réduite. Dans ce cas, placez l'interrupteur sur la position « 0 » (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation. Avant de continuer, attendez l'arrêt complet de l'aspirateur. Dézippez le sac, ouvrez-le et videz-le complètement. Si vous ne ramassez que des feuilles ou des végétaux, ils seront déjà broyés et prêts à être compostés. Refermez la fermeture éclair et reprenez votre travail.

Remarque : Avant de remplacer le sac, nettoyez l'intérieur de l'ouverture d'aspiration et retirez tous les débris coupés. Veillez particulièrement à nettoyer les bords de support qui dirigent le flux d'air à l'intérieur de la buse.

RÉGLAGE DU RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE (Fig. 6)

L'appareil est équipé d'un régulateur de vitesse qui permet de régler la vitesse de déplacement de l'air dans différentes conditions de fonctionnement.

Si nous voulons augmenter la vitesse du moteur et la vitesse de l'air lors du soufflage/aspiration, nous tournons le régulateur de vitesse vers l'avant.

PROCÉDURE DE TRAVAIL

N'essayez pas d'aspirer des débris humides, y compris des feuilles mouillées ; laissez-les sécher avant d'utiliser l'aspirateur. Un aspirateur-souffleur de jardin peut être utilisé pour souffler les débris des jardins, des chemins, des allées, des pelouses, des arbustes et des clôtures. Il peut également ramasser les feuilles, le papier, les petites brindilles et la sciure. En mode aspirateur, les débris de jardin sont aspirés par la buse d'aspiration dans un sac de collecte. En passant à travers le ventilateur d'aspiration, ils sont pulvérisés. La matière organique broyée est très utile pour le paillage autour des plantes.

MODE SOUFFLEUR

Avant de commencer les travaux, inspectez soigneusement la zone. Retirez tous les objets susceptibles d'être projetés par le souffleur ou de l'obstruer en restant coincé. À l'aide du levier de commande situé sur le côté de l'appareil, sélectionnez la fonction de soufflage et allumez l'appareil. Placez le souffleur sur les roues de guidage situées à l'avant de la buse et avancez-le en orientant les buses vers les débris à éliminer. Vous pouvez également maintenir la buse au-dessus du sol et déplacer l'appareil vers l'avant en la balançant latéralement. Soufflez les débris vers un endroit précis où la fonction d'aspiration facilitera leur élimination. Ne soufflez jamais les débris vers les personnes ou les animaux à proximité.

MODE ASPIRATEUR

Avant de commencer, inspectez soigneusement la zone. Retirez tous les objets et débris qui pourraient être projetés par l'aspirateur, l'obstruer ou rester coincés à l'intérieur. Utilisez le levier de commande situé sur le côté de l'appareil pour sélectionner la fonction d'aspiration et l'activer. Placez l'aspirateur sur ses roues et avancez-le en dirigeant la buse d'aspiration vers les débris de jardin à aspirer.

De plus, nous pouvons maintenir la buse au-dessus du sol et déplacer la machine vers l'avant en la faisant pivoter d'un côté à l'autre, dirigeant les buses vers les déchets de jardin collectés.

ATTENTION ! N'insérez pas la buse d'aspiration dans les déchets verts à éliminer, car cela pourrait l'obstruer et réduire l'efficacité de la machine. Les matières organiques, comme les feuilles, contiennent beaucoup d'eau, ce qui peut les faire adhérer à la buse. Pour réduire l'adhérence des matières, laissez-les sécher plusieurs jours avant de les ramasser. Pour l'aspiration, utilisez toujours un aspirateur de jardin avec sac pour les déchets broyés.

ATTENTION ! Tout objet dur, tel que des pierres, des canettes, du verre, etc., peut endommager l'extracteur.

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Service

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes ayant une expérience et des connaissances limitées, sauf si elles sont correctement supervisées ou ont reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité. N'utilisez jamais l'aspirateur/souffleur de jardin si d'autres personnes, des enfants ou des animaux en liberté se trouvent à proximité. Assurez-vous également que personne et aucun animal ne se trouve dans la direction de l'échappement.

Si un aspirateur de jardin est utilisé à proximité d'enfants, une prudence accrue est de mise. Gardez toujours le produit hors de leur portée. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec.

N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

Ne laissez jamais des enfants ou toute personne ne connaissant pas ces instructions d'utilisation utiliser cette machine. La réglementation locale peut fixer un âge minimum pour les utilisateurs. L'utilisateur est responsable de tout dommage causé à autrui dans la zone d'utilisation de la machine de jardinage du fait de son utilisation.

N'utilisez jamais le produit si vos mains ou vos pieds sont mouillés, ou si vous ne portez pas de chaussures solides. Attachez les vêtements amples, les cheveux longs et les bijoux afin qu'ils ne soient pas happés par les pièces mobiles de la machine.

La condition principale est l'utilisation de lunettes de sécurité (les lunettes ordinaires n'offrent pas une protection oculaire suffisante).

Nous recommandons le port d'une protection auditive lors d'une utilisation intensive de l'appareil. En cas de risque de chute d'objets ou de choc de la tête contre des objets saillants ou des plafonds bas, il est conseillé de porter un casque protecteur.

Nous ne nous penchons pas en avant et gardons l'équilibre en toutes circonstances. Nous veillons à maintenir une position stable sur les pentes. Il est impératif de marcher pour utiliser la machine ; il est interdit de courir. Les conduits d'admission d'air doivent être maintenus propres.

Nous ne rejetons jamais de polluants vers des tiers.

Destin

L'aspirateur/souffleur de jardin convient à une utilisation dans les jardins privés.

Lorsqu'ils sont utilisés dans des jardins privés, ces appareils sont généralement utilisés pendant 50 heures de fonctionnement maximum par an, principalement pour l'entretien des surfaces de pelouse, et non pour les installations publiques, les installations sportives, les parcs, l'agriculture et la foresterie.

N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles prévues. Pour des raisons de sécurité, la machine ne doit pas être utilisée comme source d'alimentation pour d'autres outils de travail ou ensembles d'outils, sauf autorisation expresse du fabricant.

Recommandations d'utilisation

Nous allumons et utilisons la machine comme décrit dans le mode d'emploi, en suivant attentivement toutes les instructions.

Avant d'effectuer toute inspection, entretien ou réparation, débranchez le câble de la prise électrique.

Nous travaillons uniquement avec une bonne visibilité ou fournissons un éclairage artificiel suffisant.

N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces fermées, mal ventilées ou à proximité de liquides, vapeurs ou gaz inflammables ou explosifs.

Nous n'utilisons jamais l'appareil là où il y a un risque de contact avec la surface de l'eau (par exemple, à proximité d'étangs de jardin, de piscines creusées, etc.).

Avant de retirer ou de vider le sac de collecte, éteignez le moteur et attendez que le ventilateur s'arrête complètement.

Nous n'utilisons pas l'appareil pour aspirer de l'eau ou des saletés très humides.

Ne jamais allumer l'aspirateur sans sac collecteur en place.

Cet appareil électrique est conforme aux normes nationales et internationales et aux réglementations de sécurité. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

N'essayez en aucun cas de modifier cette machine électrique. L'utilisation d'accessoires non recommandés dans ce manuel peut endommager la machine et blesser l'utilisateur.

Le produit doit être utilisé et stocké à l'écart des substances inflammables et volatiles.

Nous n'exposons pas le produit à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à une humidité excessive et ne le plaçons pas dans un environnement très poussiéreux.

Ne placez pas le produit à proximité de radiateurs, de flammes nues ou d'autres récepteurs ou appareils qui sont des sources de chaleur.

Ne pas asperger le produit avec de l'eau ou d'autres liquides. Ne pas verser d'eau ou d'autres liquides dans le produit.

Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide.

Nous ne laissons jamais un produit en état de marche sans surveillance.

Ne touchez aucune pièce de la machine avant son arrêt complet. Les pièces en rotation peuvent continuer à tourner après l'arrêt de la machine et provoquer des blessures.

Avant de ranger la machine dans un espace clos, attendez que le moteur refroidisse.

En aucun cas nous ne réparons le produit nous-mêmes ni n'y apportons de modifications.

ATTENTION ! Risque de choc électrique !

Toutes les réparations et réglages de ce produit doivent être confiés à une entreprise/service spécialisé.

Toute altération du produit pendant la période de garantie peut entraîner la perte des droits de garantie.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil et de ses accessoires (blessures, brûlures, ébouillantage, incendie, destruction d'aliments, etc.).

RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Avant de brancher le produit sur une prise secteur, vérifiez si la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit correspond à la tension de la prise secteur.

Il est recommandé de connecter cet appareil uniquement à une prise protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.

Les prises et fiches des rallonges doivent être en caoutchouc, en PVC souple ou en un autre matériau thermoplastique de résistance similaire, ou revêtues d'un tel matériau. Le câblage utilisé pour le raccordement ne doit pas être moins résistant que celui des câbles isolés en caoutchouc de type H07RN-F, conformément à la norme DIN 57 282A/DE 0282, et doit avoir une section d'au moins 1,5 mm². Les connecteurs doivent être équipés de contacts de protection anti-éclaboussures. Le câblage de raccordement doit être déchargé sur l'enrouleur et raccordé via un système prise-fiche. Avant utilisation, vérifiez que le câblage ne présente aucun dommage ni signe de vieillissement. N'utilisez jamais la machine si le câblage électrique n'est pas en parfait état (ceci s'applique également aux câbles moteur). Si un câble est endommagé pendant le fonctionnement, débranchez immédiatement la fiche de la prise et évaluez ensuite les dommages.

La rallonge doit avoir la section indiquée dans le mode d'emploi et doit être protégée contre les projections d'eau.

Le connecteur ne doit pas se trouver dans l'eau.

Si le cordon d'alimentation du produit est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service spécialisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel. Un produit dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ne doit pas être utilisé.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil trop fréquemment sur une courte période, et surtout, évitez de manipuler l'interrupteur.

Avant d'assembler la machine, de la nettoyer, d'effectuer toute inspection, entretien ou réparation, éteignez la machine et débranchez-la de la source électrique en retirant la fiche de la prise.

Les réparations des pièces électriques ne sont effectuées que par des centres de service agréés.

En cas de contact avec un corps étranger, coupez le moteur, débranchez le cordon d'alimentation, localisez le dommage et réparez-le. Redémarrez ensuite la machine et reprenez le travail.

Si l'appareil commence à vibrer fortement, débranchez-le immédiatement de la prise et vérifiez la machine.

Nous ne travaillons pas de manière à ce que le mouvement de la rallonge soit limité.

Ne faites pas passer le cordon d'alimentation à proximité de surfaces chaudes ou d'objets tranchants. Ne posez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et placez-le de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou trébuché. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne touche pas de surfaces chaudes.

Maintenez le cordon d'alimentation et la rallonge à une distance suffisante des lames de broyage. Risque de choc électrique.

En raison des chutes de tension provoquées par cet appareil lors du démarrage, d'autres appareils connectés à ce circuit peuvent être perturbés dans des conditions défavorables.

Dans un tel cas, des mesures appropriées doivent être prises (par exemple, connecter la machine à un circuit différent ou la faire fonctionner sur un circuit à impédance plus faible).

Nous prêtons attention aux rallonges utilisées.

Si le produit n'est pas utilisé ou ne doit pas être utilisé, éteignez-le et retirez la fiche de la prise électrique.

Avant de procéder au nettoyage, nous procédons de la même manière.

Retirez toujours la fiche de la prise si :

- nous laissons la machine,
- la machine va commencer à vibrer violemment (nous vérifierons immédiatement la cause).

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

L'aspirateur/souffleur de jardin peut être branché sur n'importe quelle prise (230 V CA). Seuls les circuits avec protection de 16 A et disjoncteur différentiel de 30 mA sont autorisés.

Nous utilisons exclusivement des installations fonctionnelles. La longueur du câble ne doit pas être arbitraire (50 m maximum), car cela réduirait la puissance du moteur électrique. L'installation doit avoir une section de 3 x 1,5 mm². Les dommages à l'isolation des câbles électriques des appareils de jardin sont très fréquents. Cela peut être dû à :

- dommages causés par le passage sur le fil
- comprimer le câble en le faisant passer sous des portes, des fenêtres, etc.
- fissures causées par le vieillissement de l'isolation
- des plis causés par un montage ou un acheminement imprudent des câbles.

De telles installations endommagées sont souvent utilisées, même si elles présentent un risque mortel. Les câbles, fiches et prises doivent répondre aux exigences énumérées ci-dessous. L'installation électrique destinée au raccordement des machines de jardin doit être isolée au caoutchouc.

La machine doit être connectée via un disjoncteur différentiel d'une sensibilité maximale de 30 mA.

Pour les rallonges jusqu'à 15 mètres de long, une section de fil de 1,5 mm² est utilisée.

Pour les rallonges de plus de 15 mètres, mais seulement jusqu'à 40 mètres, une section de fil de 2,5 mm² est utilisée.

De telles installations endommagées sont souvent utilisées, même si elles présentent un risque mortel. Les câbles, fiches et prises doivent répondre aux exigences énumérées ci-dessous. L'installation électrique destinée au raccordement des machines de jardin doit être isolée au caoutchouc.

L'installation électrique doit être réalisée avec un câble à trois fils de type H05RN-F minimum. Le câble doit être repéré par un marquage.

C'est pourquoi nous n'achetons que des câbles marqués comme tels. Les fiches et les prises du système électrique doivent être isolées avec du caoutchouc et protégées contre les projections d'eau. La longueur du câble d'alimentation ne doit pas être arbitraire. Les câbles plus longs doivent avoir une section plus importante.

Les installations et branchements électriques doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout dommage. L'installation doit être hors tension pendant l'inspection. Les rallonges doivent être entièrement déroulées. Vérifiez l'absence de pliures dans les fils au niveau des prises et des fiches.

Les prises des rallonges doivent être en caoutchouc, en PVC souple ou en un autre matériau thermoplastique de résistance similaire ou doivent être revêtues d'un tel matériau.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nous vérifions si l'appareil présente des signes d'usure.

L'entretien et le nettoyage de la machine ne doivent être effectués que lorsque le moteur est arrêté et que l'appareil est débranché du secteur.

Un entretien périodique garantit une longue durée de vie et une fiabilité.

Tous les écrous, boulons et vis doivent être serrés pour assurer un fonctionnement sûr de l'équipement.

Nous vérifions périodiquement si le sac de collecte présente des signes d'usure ou s'il remplit sa fonction.

Nous remplaçons les pièces endommagées ou usées.

Seul un spécialiste est habilité à remplacer les pièces endommagées par des pièces d'origine. N'utilisez jamais d'accessoires non fournis ou non prévus pour ce produit.

Débranchez toujours ce produit de la source d'alimentation avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'extérieur du produit, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, de diluants ou de solvants, car ils pourraient endommager la surface du produit.

Ne nettoyez pas votre aspirateur/souffleur de jardin à l'eau courante, surtout pas sous pression. Les débris autour du ventilateur et à l'intérieur des tuyaux d'aspiration et d'évacuation doivent être éliminés à l'aide d'une brosse.

L'appareil ne doit être stocké que dans un endroit sec.

Nous ne plaçons aucun autre article sur la machine.

Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter un centre de service client agréé.

Nous n'utilisons jamais d'accessoires qui n'ont pas été fournis avec ce produit ou qui ne lui sont pas destinés.

Figure 1





Figure 2

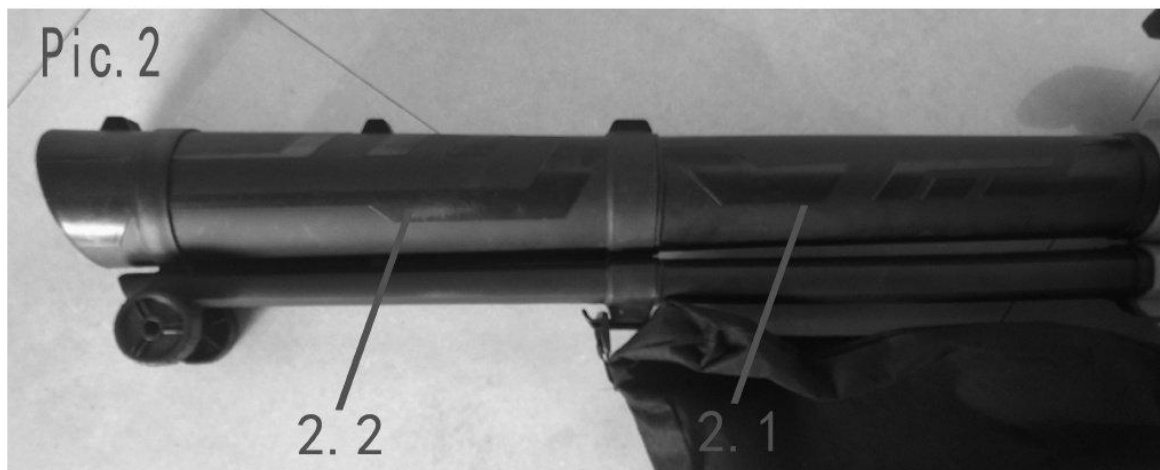


Figure 3.1



Figure 3.2



Figure 4.1



Figure 4.2



Figure 5

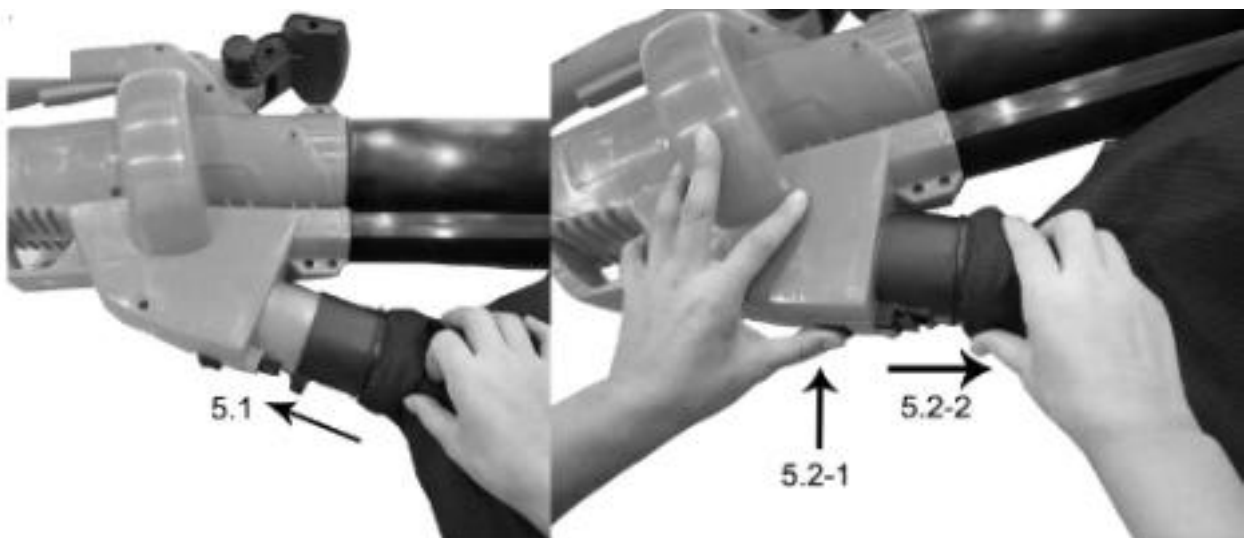


Figure 6

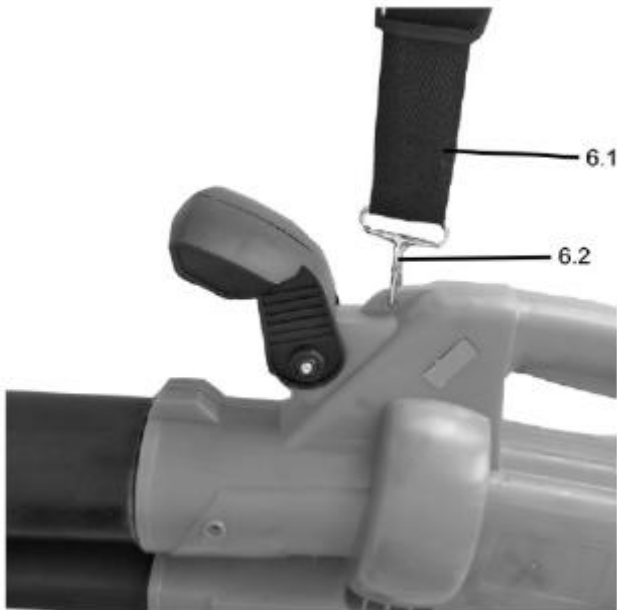


Figure 7



Figure 8





Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 22

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité que :

Aspirateur souffleur de feuilles standard à 3 fonctions

Type : G81070, Modèle : ZF3122DT

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil

Directive 95/16/CE du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines, modifiant la directive 95/16/CE, 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte) Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE,

2000/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2000 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments,

2005/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 décembre 2005 modifiant la directive 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés en extérieur et les normes

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN CEI 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'évaluation CE n° M8A 088784 0050 Rév. 00 du 08/07/2021, CE de type n° E8A 088784 0049 Rév. 01 du 21/07/2022

délivré par TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Pays : Allemagne

Téléphone : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230 E-mail : ps.zert@tuev-sued.de,

Site Web : <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123

Niveau de puissance acoustique garanti : 107 dB (A)

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07/11/2022

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

John Gardèner

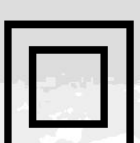
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Стандартный 3-функциональный пылесос для уборки листьев

Тип: G81070, Модель: ZF9122DT

Перевод оригинальной инструкции

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлин, улица Спейсера, 3
97-500 Радомско

www.geko.pl



Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски, которые могут возникнуть во время использования.

John Gardener

ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3 функции: воздуходувка/пылесос

Электрическое напряжение/частота: 230 В/50 Гц

Мощность: 3200 Вт

Скорость: 10000-15000 об/мин

Максимальная скорость воздуха: 270 км/ч

Максимальная производительность: 13,5 м³/мин

Емкость мешка для листьев: 45 литров

Класс защиты: II

Степень защиты: IP20

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Важные замечания по безопасности

Изделие следует распаковывать осторожно, стараясь извлечь все части изделия из упаковки. Храните этот продукт в сухом, недоступном для детей месте. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к травме, пожару и/или серьезным травмам.

Упаковка

Изделие упаковано в упаковку, защищающую его от повреждений при транспортировке. Упаковка изготовлена из перерабатываемого материала и подлежит переработке.

Руководство пользователя

Перед использованием устройства ознакомьтесь со следующими правилами техники безопасности и инструкцией по эксплуатации.

Ознакомьтесь с элементами управления и правилами эксплуатации устройства. Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

Рекомендуется сохранять оригинальную упаковку вместе с упаковочными материалами, подтверждением покупки и гарантийным талоном в течение всего гарантийного срока.

Сохранение упаковки облегчит будущую транспортировку устройства (переезд, отправку в ремонт).

Примечание: Если устройство передается другим пользователям, необходимо также передать инструкцию по эксплуатации.

Соблюдение инструкций, изложенных в данном руководстве, обеспечит правильное использование устройства. Руководство также содержит инструкции по обслуживанию и ремонту устройства.

Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или ущерб, возникшие в результате несоблюдения данного руководства по эксплуатации.

ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

Описание машины (см. рис. 1)

1. Крышка кабеля
2. Основная рукоятка
3. Переключить
4. Дополнительная ручка
5. Насадка
6. Крышка двигателя
7. Переключатель функций
8. Мешок для сбора
9. Круг
10. Подтяжки
11. Регулятор скорости

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Вставьте верхнюю часть насадки в крышку двигателя, затем затяните винты и проверьте, правильно ли вставлена насадка в крышку двигателя. (Рис. 2)

Вставьте нижнюю часть насадки в верхнюю часть насадки и надавливайте до тех пор, пока две части не будут надежно соединены, затем затяните винты. (Рис. 3)

Прикрепите колеса к нижней части и насадке. (Рис. 4)

Мешок для сбора пыли крепится к крючку в верхней части насадки, а также к выпускному отверстию в нижней части и к крышке двигателя.

ВНИМАНИЕ! В целях безопасности запрещается разбирать насадку после её сборки.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Перед запуском устройства убедитесь, что мешок для сбора мусора установлен, а ремни находятся в удобном рабочем положении.

Включение и выключение

Для включения прибора переведите переключатель (3) в положение «1» (рис. 5а).

Для выключения устройства переведите переключатель (3) в положение «0» (рис. 5б).

Регулятор скорости (рис. 6)

Поверните ручку (а) регулятора «1» в положение «6», скорость увеличится от 10 000 об/мин до 15 000 об/мин; большему числу соответствует большая скорость.

Режим продувки (рис. 7а)

Примечание: Режим выдува можно использовать для уборки углов, заборов, стен, деревянных поверхностей и под автомобилями. Будьте осторожны, направляя поток воздуха; он может сместить тяжёлые предметы, стать причиной аварии или другого материального ущерба. Поверните переключатель функций против часовой стрелки в положение выдува. Поверните переключатель в положение «Вкл», направьте поток воздуха вперёд и медленно перемещайте его, чтобы собрать листья или переместить их из труднодоступных мест, как показано на рис. 7а.

Вакуумный режим (рис. 7б)

Установите переключатель функций по часовой стрелке в положение режима вакуумирования.

Мы следим за тем, чтобы корзина для сбора мусора была установлена правильно.

Держите воздуходувку/пылесос на расстоянии нескольких сантиметров от листьев, которые вы собираетесь пропылесосить. Затем включите устройство.

Держите устройство, как показано на рис. 7б, затем слегка наклоните насадки для продувки/всасывания и совершайте подметающие движения, чтобы собрать мелкий мусор на расстоянии примерно 50 мм между отверстием насадки для продувки/всасывания и полом или землей, которую необходимо очистить.

Листья всасываются в насадку, измельчаются и выбрасываются в мешок для сбора.

Если мешок для сбора мусора полон, мощность всасывания значительно снизится. В этом случае поверните переключатель в положение «0» (выкл.) и отсоедините шнур питания от сети. Прежде чем продолжить, дождитесь полной остановки вентилятора. Расстегните мешок, откройте его и полностью опустошите. Если вы собирали только листья или зелень, они уже измельчены и готовы к компостированию. Закройте молнию и продолжайте работу.

Примечание: Перед установкой мешка очистите внутреннюю часть всасывающего отверстия и удалите весь мусор. Особое внимание уделите очистке опорных кромок, направляющих воздушный поток внутрь насадки. Регулировка электронного регулятора скорости (рис. 6). Устройство оснащено регулятором скорости, который позволяет регулировать скорость воздушного потока в зависимости от условий эксплуатации.

Если мы хотим увеличить частоту вращения двигателя и скорость воздуха при продувке/всасывании, мы поворачиваем регулятор скорости вперед.

РАБОЧАЯ ПРОЦЕДУРА

Мы не собираем мокрый мусор, включая мокрые листья и т. д., а даем ему высохнуть перед использованием пылесоса. Садовый пылесос/воздуходувка можно использовать для уборки мусора с дворов, дорожек, подъездных путей, газонов, кустарников и заборов. Его также можно использовать для сбора листьев, бумаги, мелких веток и опилок. В режиме всасывания садовый пылесос/воздуходувка всасывает садовый мусор через всасывающую насадку в мешок для сбора, где он, проходя через вентилятор, измельчается. Измельченная органика очень полезна для мульчирования почвы вокруг растений.

РЕЖИМ ПРОДУВКИ

Перед началом работы тщательно осмотрите участок. Уберите все предметы, которые могут быть выброшены воздуходувкой или застрять в ней. С помощью рычага управления на боковой стороне машины выберите функцию выдува и включите её. Установите воздуходувку на направляющие колёса в передней части насадки и перемещайте её вперёд, направляя насадки на садовый мусор, который необходимо удалить. В качестве альтернативы, держите насадки над землёй и покачивайте машину из стороны в сторону для движения вперёд. Сдувайте садовый мусор в выбранное место, откуда функция всасывания облегчит его удаление. Никогда не сдувайте садовый мусор в сторону находящихся рядом людей или домашних животных.

ВАКУУМНЫЙ РЕЖИМ

Поверните переключатель функций по часовой стрелке в положение «Всасывание». Убедитесь, что корзина для сбора мусора правильно зафиксирована. Держите воздуходувку/пылесос на расстоянии нескольких сантиметров от листьев, которые вы собираетесь убрать. Включите устройство. Держите устройство, как показано на рис. 7b, затем слегка наклоните насадку воздуходувки/всасывания и плавными движениями соберите мелкий мусор на расстоянии примерно 50 мм между отверстием насадки воздуходувки/всасывания и полом или поверхностью, которую нужно очистить. Листья будут всасываться в насадку, измельчаться и попадать в мешок для сбора мусора.

Если мешок для сбора мусора полон, мощность всасывания значительно снизится. В этом случае поверните переключатель в положение «0» (выкл.) и отсоедините шнур питания от сети. Прежде чем продолжить, дождитесь полной остановки вентилятора. Расстегните мешок, откройте его и полностью опорожните. Если вы собирали только листья или зелень, они уже будут измельчены и готовы к компостированию. Закройте молнию и продолжайте работу.

Примечание: Перед установкой мешка очистите внутреннюю часть всасывающего отверстия и удалите весь мусор. Особое внимание уделите очистке опорных кромок, направляющих поток воздуха внутрь сопла.

НАСТРОЙКА ЭЛЕКТРОННОГО РЕГУЛЯТОРА СКОРОСТИ (рис. 6)

Устройство оснащено регулятором скорости, позволяющим устанавливать скорость движения воздуха в различных условиях эксплуатации.

Если мы хотим увеличить частоту вращения двигателя и скорость воздуха при продувке/всасывании, мы поворачиваем регулятор скорости вперед.

РАБОЧАЯ ПРОЦЕДУРА

Не пытайтесь пылесосить мокрый мусор, включая мокрые листья и т. д.; дайте им высохнуть перед использованием пылесоса. Садовый пылесос/воздуходувка можно использовать для уборки мусора с дворов, дорожек, подъездных путей, газонов, кустарников и заборов. Он также может собирать листья, бумагу, мелкие веточки и опилки. При использовании садового пылесоса/воздуходувки в режиме всасывания садовый мусор всасывается через всасывающую насадку в мешок для сбора, а проходя через вентилятор, измельчается. Измельченные органические отходы очень полезны для мульчирования почвы вокруг растений.

РЕЖИМ ВОЗДУХОДУВКИ

Перед началом работы тщательно осмотрите участок. Уберите все предметы, которые могут быть отброшены воздуходувкой или застрять в ней. С помощью рычага управления на боковой стороне устройства выберите функцию выдува и включите устройство. Установите воздуходувку на направляющие колеса в передней части насадки и перемещайте её вперёд, направляя сопла на садовый мусор, который необходимо удалить. В качестве альтернативы, держите насадку над землёй и перемещайте устройство вперёд, покачивая его из стороны в сторону. Сдуйте садовый мусор в выбранное место, откуда функция всасывания облегчит его удаление. Никогда не сдувайте садовый мусор в сторону находящихся рядом людей или домашних животных.

РЕЖИМ ПЫЛЕСОСА

Перед началом работы тщательно осмотрите помещение. Уберите все предметы и мусор, которые могут быть выброшены пылесосом, засорить его или застрять внутри. С помощью рычага управления на боковой стороне устройства выберите режим всасывания и включите его. Поставьте пылесос на колёса и двигайтесь вперёд, направляя всасывающую насадку на садовый мусор, который нужно собрать.

Кроме того, мы можем удерживать насадку над землей и перемещать машину вперед, покачивая ее из стороны в сторону, направляя насадки на собранные садовые отходы.

ВНИМАНИЕ! Не вставляйте всасывающую насадку в удаляемый садовый мусор, так как это может привести к её засорению и снижению эффективности работы устройства. Органический материал, такой как листья, содержит большое количество воды, что может привести к его застреванию в насадке. Чтобы уменьшить липкость материала, просушите его в течение нескольких дней перед сбором. Для сбора измельчённого материала всегда используйте садовый пылесос с мешком для сбора измельчённого материала.

ВНИМАНИЕ! Любые твердые предметы, такие как камни, банки, стекло и т. д., могут повредить всасывающий вентилятор.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Услуга

Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с ограниченным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под надлежащим присмотром или получили инструкции по использованию от лица, ответственного за их безопасность. Никогда не используйте садовый пылесос/воздуходувку, если поблизости находятся другие люди, дети или бродящие домашние животные. Также убедитесь, что в направлении выхлопной трубы нет людей и животных.

При использовании садового пылесоса в непосредственной близости от детей необходимо соблюдать особую осторожность. Храните пылесос в недоступном для них месте. Следите за детьми, чтобы они не играли с ним.

Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или наркотиков.

Никогда не позволяйте детям или лицам, не знакомым с данной инструкцией по эксплуатации, работать с этой машиной. Местные правила могут устанавливать минимальный возраст пользователей. Пользователь несет ответственность за любой ущерб, причиненный другим лицам в зоне работы садовой машины в результате ее использования.

Никогда не используйте изделие, если у вас мокрые руки или ноги, а также если вы не носите прочную обувь. Закрепите свободную одежду, длинные волосы и украшения так, чтобы они не попали в движущиеся части машины.

Главное условие — использование защитных очков (обычные очки не обеспечивают достаточной защиты глаз).

При интенсивном использовании устройства рекомендуем использовать средства защиты органов слуха. Если существует риск падения предметов или удара головой о выступающие предметы или низкие потолки, следует надевать прочный головной убор.

Мы не наклоняемся вперед и сохраняем равновесие в любых ситуациях. Мы обеспечиваем устойчивое положение на склонах. При работе на машине необходимо передвигаться пешком, бег запрещен. Воздухозаборные каналы системы охлаждения должны содержаться в чистоте.

Мы никогда не выбрасываем загрязняющие вещества в сторону третьих лиц.

Судьба

Садовый пылесос/воздуходувка подходит для использования в частных садах.

При использовании в частных садах эти устройства, как правило, используются не более 50 часов работы в год, в первую очередь для ухода за газонами, а не для общественных объектов, спортивных сооружений, парков, сельского и лесного хозяйства.

Не используйте данное изделие не по назначению. В целях безопасности запрещается использовать данное изделие в качестве источника питания для других рабочих инструментов или наборов инструментов, если это не разрешено производителем.

Рекомендации по применению

Включаем и используем машину, как описано в инструкции по эксплуатации, внимательно следуя всем указаниям.

Перед выполнением любых проверок, технического обслуживания или ремонта отсоедините кабель от электрической розетки.

Мы работаем только при хорошей видимости или при достаточном искусственном освещении.

Никогда не эксплуатируйте устройство в закрытых, плохо проветриваемых помещениях или вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, паров или газов.

Никогда не используйте устройство там, где существует риск контакта с поверхностью воды (например, вблизи садовых прудов, заглубленных бассейнов и т. п.).

Перед снятием или опорожнением мусоросборника выключите двигатель и дождитесь полной остановки вентилятора.

Мы не используем устройство для всасывания воды или очень влажной грязи.

Никогда не включайте пылесос без установленного мешка для сбора мусора.

Данная электрическая машина соответствует национальным и международным стандартам и правилам безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запасных частей. Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным опасностям для пользователя.

Не пытайтесь каким-либо образом модифицировать этот электрический станок. Использование каких-либо насадок или аксессуаров, не рекомендованных в данном руководстве, может привести к повреждению станка и травме пользователя.

Изделие следует использовать и хранить вдали от легковоспламеняющихся и летучих веществ.

Мы не подвергаем изделие воздействию экстремальных температур, прямых солнечных лучей, чрезмерной влажности и не размещаем его в очень пыльных помещениях.

Не размещайте изделие вблизи радиаторов отопления, открытого огня или других приемников или устройств, являющихся источниками тепла.

Не допускайте попадания на изделие воды или других жидкостей. Не заливайте изделие водой или другими жидкостями.

Не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

Мы никогда не оставляем работающее изделие без присмотра.

Не прикасайтесь к частям машины до их полной остановки. Вращающиеся части машины могут продолжать вращаться после её выключения и стать причиной травм.

Прежде чем поместить машину на хранение в закрытое помещение, дождитесь, пока двигатель остынет.

Ни при каких обстоятельствах мы самостоятельно не ремонтируем изделие и не вносим в него какие-либо изменения.

ВНИМАНИЕ! Опасность поражения электрическим током!

Все ремонты и регулировки данного изделия следует поручить специализированной компании/сервису.

Вмешательство в конструкцию изделия в течение гарантийного периода может привести к потере гарантийных прав.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие неправильного использования устройства и его принадлежностей (раны, ожоги, ошпаривания, пожар, порча продуктов питания и т.п.).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед подключением изделия к розетке проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке изделия, напряжению в розетке.

Рекомендуется подключать данное устройство только к розетке, защищенной дифференциальным автоматическим выключателем на 30 мА.

Никогда не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками.

Розетки и вилки удлинителей должны быть изготовлены из резины, мягкого ПВХ или другого термопластичного материала с аналогичной стойкостью, или должны быть покрыты таким материалом. Проводка, используемая для подключения, должна быть не менее прочной, чем у кабелей с резиновой изоляцией типа H07RN-F согласно DIN 57 282A/DE 0282, и иметь поперечное сечение не менее 1,5 мм². Штекерные соединения должны иметь брызгозащищенные контакты. Соединительная проводка должна быть разгружена от натяжения на катушке и подключена с помощью системы «розетка-штекер». Перед использованием проверьте проводку на наличие повреждений или следов старения материала. Никогда не используйте машину, если электропроводка находится в неисправном состоянии (это также относится к кабелям двигателя). Если во время работы кабель поврежден, немедленно отсоедините вилку от розетки и только после этого оценивайте повреждение.

Удлинитель должен иметь сечение, указанное в инструкции по эксплуатации, и быть защищен от брызг воды.

Штекерное соединение не должно находиться в воде.

Если шнур питания изделия поврежден, его следует заменить в специализированном сервисном центре или квалифицированным специалистом, чтобы предотвратить потенциальную опасность. Запрещается использовать изделие с поврежденным шнуром питания или вилкой.

Не отключайте машину от сети, дергая за шнур питания. Избегайте слишком частого включения и выключения машины в течение короткого промежутка времени, особенно не дергайте выключатель. Перед сборкой машины, ее чисткой, выполнением любых проверок, технического обслуживания или ремонта выключите машину и отсоедините ее от источника электроэнергии, вытащив вилку из розетки.

Ремонт электрических деталей осуществляется только авторизованными сервисными центрами.

Если вы наткнулись на посторонний предмет, выключите двигатель, отсоедините шнур питания, найдите повреждение и устраните его. Только после этого перезапустите машину и продолжайте работу.

Если устройство начинает сильно вибрировать, немедленно отключите его от розетки и проверьте машину.

Мы не работаем таким образом, чтобы ограничить движение удлинителя.

Не прокладывайте шнур питания рядом с горячими поверхностями или острыми предметами. Не ставьте на шнур тяжёлые предметы и прокладывайте его так, чтобы на него нельзя было наступать и спотыкаться. Убедитесь, что шнур питания не касается горячих поверхностей.

Держите шнур питания и удлинитель на достаточном расстоянии от измельчающих лезвий. Опасность поражения электрическим током.

Из-за падения напряжения, вызванного этим устройством во время запуска, в неблагоприятных условиях могут быть нарушены функции других устройств, подключенных к этой цепи.

В таком случае необходимо принять соответствующие меры (например, подключить машину к другой цепи или эксплуатировать ее в цепи с более низким сопротивлением).

Обращаем внимание на используемые удлинители.

Если изделие не используется или не будет использоваться, выключите его и выньте вилку из розетки.

Перед чисткой действуем таким же образом.

Всегда вынимайте вилку из розетки, если:

- мы оставляем машину,
- машина начнет сильно вибрировать (мы немедленно проверим причину).

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Садовый пылесос/воздуходувку можно подключать к любой розетке (230 В переменного тока). Разрешены только «цепи» с защитой 16 А и дифференциальным автоматическим выключателем на 30 мА.

Мы используем только функциональные кабели. Кабель не должен быть произвольной длины (максимум 50 м), иначе мощность электродвигателя снизится. Сечение кабеля должно быть 3 x 1,5 мм². Повреждение изоляции очень распространено в электрических кабелях садовой техники. Это происходит по следующим причинам:

- ущерб, вызванный наездом на провод
- сдавливание кабеля при прокладке его под дверями, окнами и т. п.
- трещины, вызванные старением изоляции
- перегибы, вызванные небрежным монтажом или прокладкой кабелей.

Такие повреждённые электропроводки часто используются, несмотря на то, что они представляют опасность для жизни. Кабели, вилки и розетки должны соответствовать перечисленным ниже требованиям. Электропроводка для подключения садовой техники должна иметь резиновую изоляцию.

Машину следует подключать через дифференциальный выключатель с максимальной чувствительностью 30 мА.

Для удлинителей длиной до 15 метров используется провод сечением 1,5 мм².

Для удлинителей длиной более 15 метров, но не более 40 метров, используется провод сечением 2,5 мм².

Такие повреждённые электропроводки часто используются, несмотря на то, что они представляют опасность для жизни. Кабели, вилки и розетки должны соответствовать перечисленным ниже требованиям. Электропроводка для подключения садовой техники должна иметь резиновую изоляцию.

Электромонтаж должен быть выполнен трёхжильным кабелем типа не ниже H05RN-F. Кабель должен иметь маркировку.

Поэтому мы приобретаем только кабели с соответствующей маркировкой. Вилки и розетки в электросистеме должны иметь резиновую изоляцию и защиту от брызг воды. Длина силового кабеля не должна быть произвольной. Более длинные кабели должны иметь большее сечение.

Необходимо периодически проверять электроустановки и соединения на предмет повреждений. Во время проверки электроустановки должны быть отключены. Удлинители должны быть полностью размотаны. Проверьте наличие перегибов проводов в розетках и вилках.

Розетки удлинителей должны быть изготовлены из резины, мягкого ПВХ или другого термопластичного материала аналогичной стойкости или должны быть покрыты таким материалом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Мы проверяем, нет ли на устройстве следов износа.

Техническое обслуживание и чистку машины следует проводить только при неработающем двигателе и отключенном от сети питания.

Периодическое техническое обслуживание обеспечивает длительный срок службы и надежность.

Все гайки, болты и винты должны быть затянуты для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования.

Мы периодически проверяем мусоросборник на наличие следов износа и исправность его функций.

Мы заменим поврежденные или изношенные детали.

Замену повреждённых деталей машины оригинальными запасными частями может осуществлять только специалист. Никогда не используйте аксессуары, которые не входят в комплект поставки или не предназначены для данного изделия.

Перед чисткой всегда отключайте изделие от источника питания.

Для очистки внешней поверхности изделия используйте ткань, смоченную тёплой водой. Не используйте абразивные чистящие средства, разбавители или растворители, так как они могут повредить поверхность изделия.

Не мойте садовый пылесос/воздуходувку под проточной водой, особенно под давлением. Любой мусор вокруг вентилятора, а также внутри всасывающей и выхлопной труб следует удалить щёткой.

Хранить устройство можно только в сухом месте.

Никаких других предметов на машину не кладем.

При необходимости ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Мы никогда не используем аксессуары, которые не поставляются вместе с данным изделием или не предназначены для него.

Рисунок 1



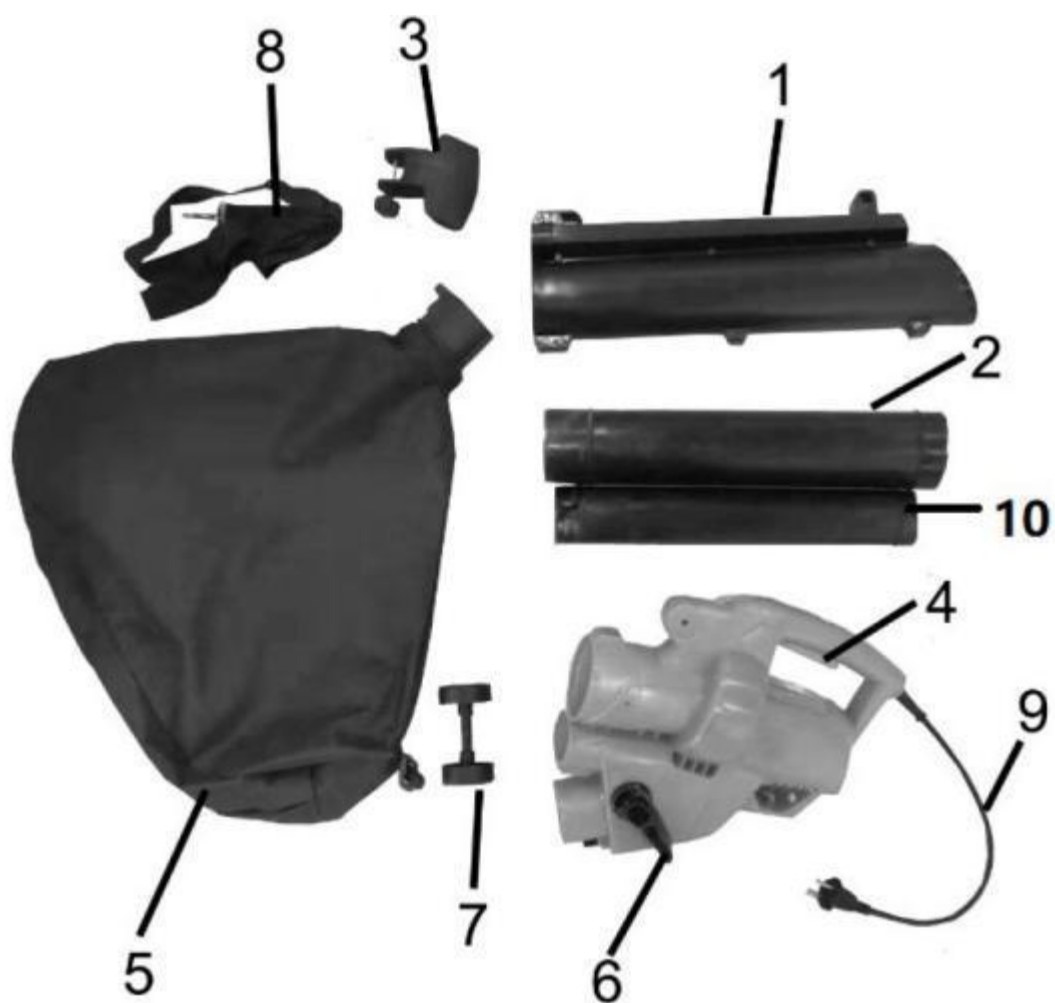


Рисунок 2

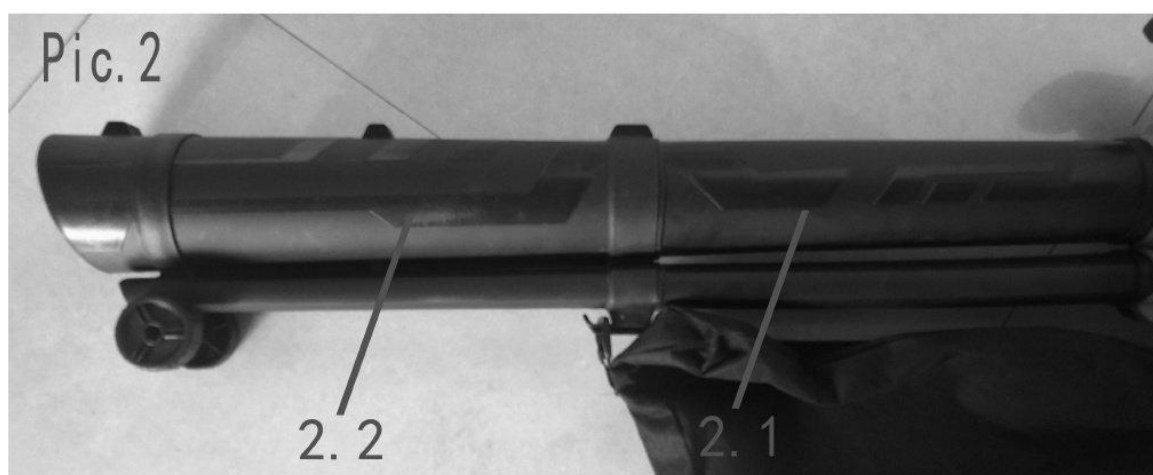


Рисунок 3.1



Рисунок 3.2



Рисунок 4.1



Рисунок 4.2



Рисунок 5

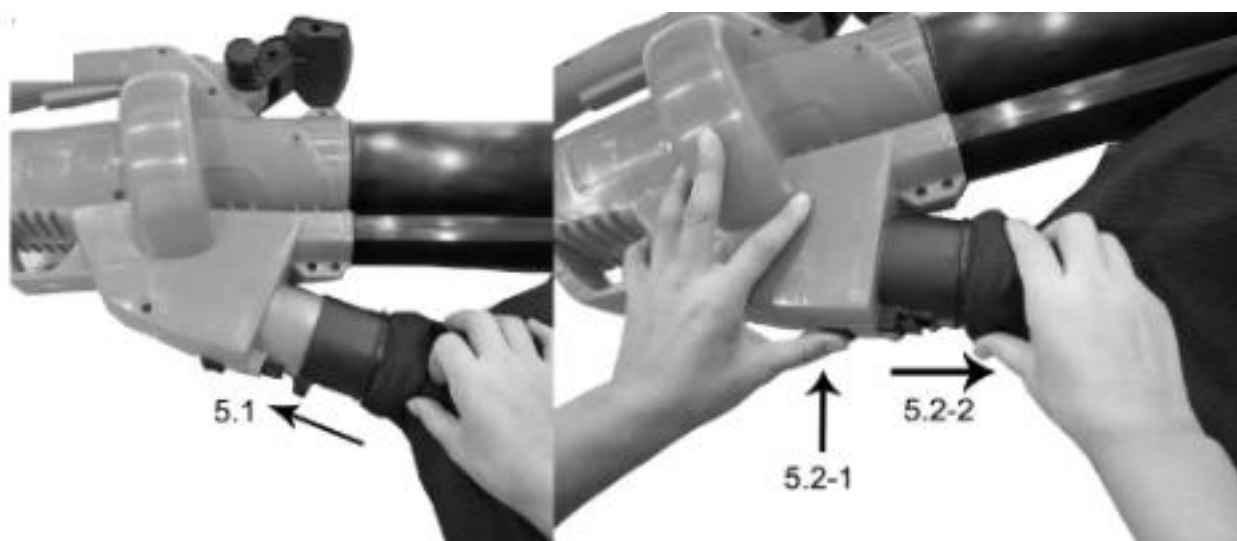


Рисунок 6

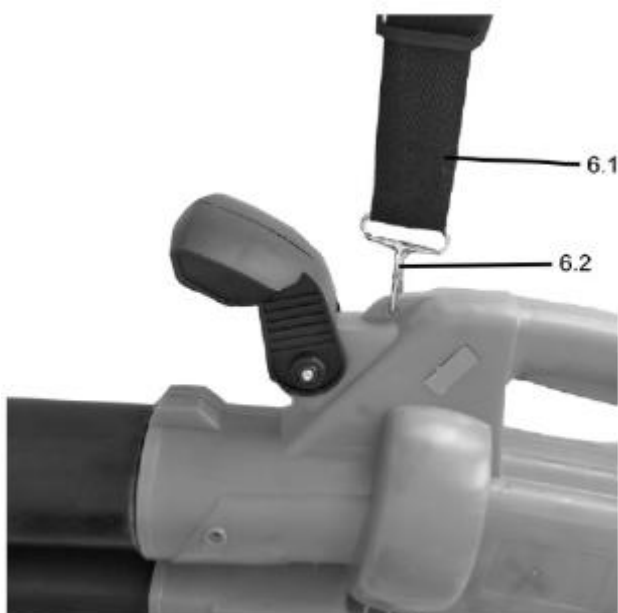


Рисунок 7



Рисунок 8





Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ГЕКО СП. з о. о. СП. к. Китлин, ул. Спейсера 3, 97-500 Радомско
заявляет со всей ответственностью, что:

Стандартный 3-функциональный пылесос для уборки листьев

Тип: G81070, Модель: ZF3122DT

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС Европейского парламента и

Директива Совета 95/16/ЕС от 17 мая 2006 г. о машинах, вносящая изменения в Директиву 95/16/ЕС, 2014/30/EU от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости (переработанная). Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ.

2000/14/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 мая 2000 года о сближении законодательств государств-членов в отношении излучения шума в окружающую среду оборудованием, предназначенным для использования вне помещений, 2005/88/ЕС Европейского парламента и Совета от 14 декабря 2005 г., вносящий изменения в Директиву 2000/14/ЕС о сближении законодательств государств-членов в отношении излучения шума в окружающую среду оборудованием для использования вне помещений и нормы

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021
идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата оценки EC № M8A 088784 0050 Rev. 00 от 08.07.2021, типа EC № E8A 088784 0049 Rev. 01 от 21.07.2022

выдано TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Страна: Германия

Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230 Электронная почта: ps.zert@tuev-sued.de,

Сайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0123

Гарантированный уровень звуковой мощности: 107 дБ (А)

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсера 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 11.07.2022

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

John Gardèner

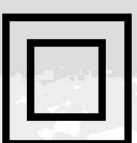
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Стандартний пиросос для листя з 3 функціями

Тип: G81070, Модель: ZF9122DT

Переклад оригінальної інструкції

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ

www.geko.pl



Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.

John Gardener

УВАГА!!!

**Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.
*Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.***

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

3 функції: повітродувка / пилосос

Електрична напруга / частота: 230 В / 50 Гц

Потужність: 3200 Вт

Швидкість: 10000-15000 об/хв

Максимальна швидкість повітря: 270 км/год

Максимальна ефективність: 13,5 куб. м/хв

Місткість мішка для листя: 45 літрів

Клас захисту: II

Ступінь захисту: IP20

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Важливі зауваження щодо безпеки

Розпакувати продукт слід обережно, намагаючись вийняти всі його частини з упаковки. Зберігайте цей виріб у сухому місці, недоступному для дітей. Уважно прочитайте всі попередження та інструкції. Недотримання цих попереджень та інструкцій може призвести до травм, пожежі та/або серйозних травм.

Упаковка

Продукт упаковано в упаковку для захисту від пошкоджень під час транспортування. Упаковка виготовлена з матеріалу, придатного для вторинної переробки, і повинна бути перероблена.

Інструкція користувача

Перед використанням пристрою, будь ласка, ознайомтеся з наступними правилами безпеки та інструкціями з експлуатації.

Ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням пристрою. Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

Рекомендується зберігати оригінальну упаковку разом з пакувальним матеріалом, підтвердженням покупки та гарантійним талоном протягом гарантійного терміну.

Зберігання упаковки полегшить будь-яке подальше транспортування пристрою (перевезення, відправлення на ремонт).

Примітка: Якщо пристрій передається іншим користувачам, необхідно також передати їм інструкцію з експлуатації.

Дотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, забезпечить належне використання пристрою. Посібник також містить інструкції щодо технічного обслуговування та ремонту пристрою.

Виробник не несе відповідальності за будь-які нещасні випадки або пошкодження, що виникли внаслідок недотримання цієї інструкції з експлуатації.

ОПИС МАШИНИ ТА ОБСЯГ ПОСТАВКИ

Опис машини (див. рис. 1)

1. Кришка кабелю
2. Головна ручка
3. Перемикач
4. Додаткова ручка
5. Насадка
6. Кришка двигуна
7. Перемикач функцій
8. Збірний мішок
9. Коло
10. Підтяжки
11. Регулятор швидкості

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Вставте верхню частину форсунки в кришку двигуна, потім затягніть гвинти та перевірте, чи форсунка правильно вставлена в кришку двигуна. (Рис. 2)

Вставте нижню частину сопла у верхню частину сопла та натискайте на нього, доки дві частини не будуть надійно з'єднані, потім затягніть гвинти. (Рис. 3)

Прикріпіть колеса до нижньої частини та насадки. (Рис. 4)

Ми кріпимо збірний мішок до гачка у верхній частині сопла та до вихідного отвору знизу та кришки двигуна.

ПРИМІТКА! З міркувань безпеки не можна розбирати насадку після складання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

ПРИМІТКА! Перед запуском пристрою перевірте, чи встановлено мішок для збору снігу, а ремінець безпеки знаходиться в зручному робочому положенні.

Увімкнення та вимкнення

Щоб увімкнути пристрій, переведіть перемикач (3) у положення «1» (рис. 5a).

Щоб вимкнути пристрій, переведіть перемикач (3) у положення «0» (рис. 5b).

Регулятор швидкості (рис. 6)

Поверніть ручку (а) регулятора "1" у положення "6", швидкість збільшується з 10 000 об/хв до 15 000 об/хв; більше число відповідає вищій швидкості.

Режим обдування (рис. 7a)

Примітка: Режим обдування можна використовувати для очищення кутів, парканів, стін, дерев'яних поверхонь або місць під автомобілями. Будьте обережні, куди спрямовуєте потік повітря; він може змістити важкі матеріали або спричинити аварію чи інше пошкодження майна. Поверніть перемикач функцій проти годинникової стрілки в положення режиму обдування. Поверніть перемикач у положення «Увімк.», спрямуйте потік повітря вперед і повільно рухайтесь, щоб зібрати листя або перемістити листя з важкодоступних місць, як показано на рис. 7a.

Вакуумний режим (рис. 7b)

Встановіть перемикач функцій за годинниковою стрілкою в положення режиму пилососіння.

Ми перевіряємо, чи правильно встановлено кошик для збору сміття.

Тримайте повітродувку/пилосос на кілька сантиметрів вище листя, яке ви хочете пропилососати. Тепер увімкніть пристрій.

Тримайте пристрій, як показано на рис. 7b, потім злегка нахиліть насадки для видування/всмоктування та робіть широкі рухи, щоб зібрати дрібне сміття на відстані приблизно 50 мм між отвором насадки для видування/всмоктування та підлогою або землею, яку потрібно очистити.

Листя буде всмоктане в насадку, подрібнене та викинуте в мішок для збору .

Якщо мішок для збору повний, потужність всмоктування значно знизиться. Якщо це станеться, поверніть перемикач у положення "0" (вимкнено) та від'єднайте шнур живлення. Перш ніж продовжувати, зачекайте, поки всмоктувальний вентилятор повністю зупиниться. Розстебніть мішок, відкрийте його та повністю спорожніть. Якщо ви зібрали лише листя або зелень, вони вже подрібнені та готові до компостування. Закрийте блискавку та продовжуйте роботу.

Примітка: Перед повторним встановленням мішка очистіть внутрішню частину всмоктувального отвору та видаліть все зрізане сміття. Зверніть особливу увагу на очищення опорних країв, які спрямовують повітряний потік всередині сопла. Регулювання електронного регулятора швидкості (рис. 6) Ваш пристрій оснащений регулятором швидкості, який дозволяє регулювати швидкість повітряного потоку для різних умов експлуатації.

Якщо ми хочемо збільшити швидкість двигуна та швидкість повітря під час видування/всмоктування, ми повертаємо регулятор швидкості вперед.

РОБОЧИЙ ПОРЯДОК

Ми не намагаємося пилюсити вологе сміття, зокрема мокре листя тощо, і даємо йому висохнути перед використанням пилюсосу. Садовий пилюсос/повітродувка можна використовувати для видування сміття з подвір'їв, доріжок, під'їзних шляхів, газонів, кущів та парканів. Його також можна використовувати для збору листя, паперу, дрібних гілочок та тирси. Використання садового пилюсосу/повітродувки в режимі пилюсосу всмоктуватиме садове сміття через всмоктувальну насадку в мішок для збору, і коли воно проходитиме через всмоктувальний вентилятор, садове сміття подрібнюється. Подрібнена органічна речовина дуже корисна для мульчування навколо рослин.

РЕЖИМ ОБДУВУ

Перед початком роботи ретельно огляньте ділянку. Видаліть усі предмети, які можуть бути відкинуті повітродувкою або які можуть засмітити повітродувку, застрявши. Використовуйте важіль керування збоку машини, щоб вибрати функцію видування та увімкнути машину. Розмістіть повітродувку на напрямні колеса спереду насадки та рухайте її вперед, спрямовуючи насадки на садове сміття, яке потрібно видалити. Або ж тримайте насадки над землею та погойдуйте машину з боку в бік, щоб рухатися вперед. Видуйте садове сміття у вибране місце, де функція всмоктування полегшить його видалення. Ніколи не видуйте садове сміття на людей або домашніх тварин, що знаходяться поруч.

РЕЖИМ ВАКУУМУ

Поверніть перемикач функцій за годинниковою стрілкою в положення режиму пилюсосу. Переконайтеся, що кошик для сміття правильно закріплений. Тримайте повітродувку/пилюсос на кілька сантиметрів вище листя, яке потрібно пропилювати. Тепер увімкніть пристрій. Тримайте пристрій, як показано на рис. 7b, потім злегка нахиліть повітродувку/всмоктувальну насадку та широкими рухами збирайте дрібне сміття приблизно на відстані 50 мм між отвором повітродувки/всмоктувальної насадки та підлогою або землею, яку потрібно очистити. Листя буде всмоктуватися в насадку, подрібнюватися та осідати в мішок для сміття.

Якщо мішок для збору повний, потужність всмоктування значно знизиться. Якщо це станеться, поверніть перемикач у положення "0" (вимкнено) та від'єднайте шнур живлення. Перш ніж продовжувати, зачекайте, поки всмоктувальний вентилятор повністю зупиниться. Розстебніть мішок, відкрийте його та повністю спорожніть. Якщо ви збирали лише листя або зелень, вони вже будуть подрібнені та готові до компостування. Закрийте блискавку та продовжуйте роботу.

Примітка: Перед тим, як замінити мішок, очистіть внутрішню частину всмоктувального отвору та видаліть усі порізані предмети. Зверніть особливу увагу на очищення опорних країв, які спрямовують потік повітря всередині насадки.

НАЛАШТУВАННЯ ЕЛЕКТРОННОГО РЕГУЛЯТОРА ШВИДКОСТІ (рис. 6)

Пристрій оснащений регулятором швидкості, який дозволяє встановлювати швидкість руху повітря в різних умовах експлуатації.

Якщо ми хочемо збільшити швидкість двигуна та швидкість повітря під час видування/всмоктування, ми повертаємо регулятор швидкості вперед.

РОБОЧИЙ ПОРЯДОК

Не намагайтеся пилювати вологе сміття, зокрема мокре листя тощо; дайте йому висохнути, перш ніж використовувати пилювач. Садовий пилювач/повітродувка можна використовувати для видування сміття з подвір'їв, доріжок, під'їзних шляхів, газонів, кущів та парканів. Він також може збирати листя, папір, дрібні гілочки та тирсу. Використання садового пилювача/повітродувки в режимі пилювача всмоктуватиме садове сміття через всмоктувальну насадку в мішок для збору, і коли воно проходитиме через всмоктувальний вентилятор, садове сміття подрібнюється. Подрібнена органічна речовина дуже корисна для мульчування навколо рослин.

РЕЖИМ ОБДУВУ

Перед початком роботи ретельно огляньте ділянку. Видаліть усі предмети, які можуть бути відкинуті повітродувкою або які можуть засмітити повітродувку, застрявши. За допомогою важеля керування збоку машини виберіть функцію видування та увімкніть пристрій. Розмістіть повітродувку на напрямні колеса спереду насадки та рухайте її вперед, спрямовуючи насадки на садове сміття, яке потрібно видалити. Або ж тримайте насадку над землею та рухайте машину вперед, розгойдуючи її з боку в бік. Видуйте садове сміття у вибране місце, де функція всмоктування полегшить його видалення. Ніколи не видуйте садове сміття в бік людей або домашніх тварин, що знаходяться поруч.

РЕЖИМ ПИЛОСОСА

Перед початком роботи ретельно огляньте ділянку. Видаліть усі предмети та сміття, які можуть бути викинуті пилювачом, засмітити його або застрягти всередині. Використовуйте важіль керування збоку пристрою, щоб вибрати функцію всмоктування та увімкнути його. Поставте пилювач на колеса та рухайте його вперед, спрямовуючи всмоктувальну насадку на садове сміття, яке ви хочете зібрати.

Крім того, ми можемо тримати насадку над землею та рухати машину вперед, розгойдуючи її з боку в бік, спрямовуючи насадки на зібрані садові відходи.

УВАГА! Не вставляйте всмоктувальну насадку у садові відходи, які видаляються, оскільки це може засмітити насадку та знизити ефективність машини. Органічний матеріал, такий як листя, містить велику кількість води, що може призвести до його прилипання всередині насадки. Щоб зменшити липкість матеріалу, сушіть його кілька днів перед збиранням. Для функції пирососа завжди використовуйте садовий пиросос з мішком для подрібненого матеріалу.

УВАГА! Будь-які тверді предмети, такі як каміння, банки, скло тощо, можуть пошкодити всмоктувальний вентилятор.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Сервіс

Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з обмеженим досвідом та знаннями, окрім випадків, коли вони перебувають під належним наглядом або отримали інструкції щодо його використання від особи, відповідальної за їхню безпеку. Ніколи не використовуйте садовий пиросос/повітродувку, якщо поблизу знаходяться інші особи, діти або вільно гуляючі домашні тварини. Також переконайтеся, що люди та тварини не знаходяться у напрямку вихлопного отвору.

Якщо садовий пиросос використовується поблизу дітей, слід бути особливо обережним. Завжди тримайте виріб у недоступному для них місці. За дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися з виробом.

Не використовуйте пристрій, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом алкоголю чи наркотиків.

Ніколи не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з цією інструкцією з експлуатації, користуватися цією машиною. Місцеві правила можуть встановлювати мінімальний вік для користувачів. Користувач несе відповідальність за будь-яку шкоду, завдану іншим особам, які перебувають у робочій зоні садової машини, внаслідок її використання.

Ніколи не використовуйте виріб, якщо ваші руки або ноги мокрі, або якщо ви не носите міцне взуття. Закріпіть вільний одяг, довге волосся або ювелірні вироби, щоб вони не потрапили в рухомі частини машини.

Головна умова – використання захисних окулярів (звичайні окуляри не забезпечують достатнього захисту очей).

Ми рекомендуємо використовувати засоби захисту слуху під час інтенсивного використання пристрою. Там, де існує ризик падіння предметів або удару головою об виступаючі предмети чи низькі стелі, слід носити надійний головний убір.

Ми не нахиляємося вперед і підтримуємо рівновагу в будь-яких ситуаціях. Ми забезпечуємо стабільне положення на схилах. Під час роботи з машиною необхідно ходити; біг заборонено. Канали охолодження повинні бути чистими.

Ми ніколи не викидаємо забруднюючі речовини у напрямку третіх осіб.

Доля

Садовий пиросос/повітродувка підходить для використання в приватних садах.

У приватних садах ці пристрої зазвичай використовуються не більше 50 робочих годин на рік, переважно для догляду за газонами, а не для громадських закладів, спортивних споруд, парків, сільського та лісового господарства.

Не використовуйте цей виріб не за призначенням. З міркувань безпеки машину не можна використовувати як силовий агрегат для будь-яких інших робочих інструментів або наборів інструментів, якщо це прямо не дозволено виробником.

Рекомендації щодо використання

Вмикаємо та користуємося машиною, як описано в інструкції з експлуатації, ретельно дотримуючись усіх інструкцій.

Перед проведенням будь-якої перевірки, технічного обслуговування або ремонту від'єднайте кабель від електричної розетки.

Ми працюємо лише за умови гарної видимості або забезпечуємо достатнє штучне освітлення.

Ніколи не використовуйте пристрій у закритих, погано провітрюваних приміщеннях або поблизу легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, парів чи газів.

Ми ніколи не використовуємо пристрій там, де існує ризик контакту з поверхнею води (наприклад, поблизу садових ставків, заглиблених басейнів тощо).

Перш ніж знімати або спорожнити мішок для збору сміття, вимкніть двигун і зачекайте, поки вентилятор повністю зупиниться.

Ми не використовуємо пристрій для всмоктування води або дуже вологого бруду.

Ніколи не вмикайте пиросос без встановленого мішка для пилу.

Ця електрична машина відповідає національним та міжнародним стандартам і правилам безпеки.

Ремонт може виконуватися лише кваліфікованим техніком з використанням оригінальних запасних частин. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозної небезпеки для користувача.

Не намагайтеся модифікувати цю електричну машину будь-яким чином. Використання будь-яких насадок або аксесуарів, не рекомендованих у цьому посібнику, може призвести до пошкодження машини та травмування користувача.

Продукт слід використовувати та зберігати подалі від легкозаймистих та летких речовин.

Ми не піддаємо виріб впливу екстремальних температур, прямих сонячних променів, надмірної вологості та не розміщуємо його в дуже запиленому середовищі.

Не розміщуйте виріб поблизу радіаторів, відкритого вогню або інших приймачів чи пристроїв, що є джерелами тепла.

Не розпилюйте воду або інші рідини на виріб. Не наливайте воду або інші рідини всередину виробу.

Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину.

Ми ніколи не залишаємо робочий продукт без нагляду.

Не торкайтеся жодних частин машини, доки вони повністю не зупиняться. Обертіві деталі машини можуть продовжувати обертатися після її вимкнення та спричинити травми.

Перш ніж зберігати машину в закритому приміщенні, зачекайте, поки двигун охолоне.

За жодних обставин ми не ремонтуємо виріб самостійно та не вносимо до нього жодних змін.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека ураження електричним струмом!

Усі ремонти та налаштування цього виробу слід довіряти спеціалізованій компанії/сервісу.

Втручання в роботу виробу протягом гарантійного терміну може призвести до втрати гарантійних прав.

Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним використанням пристрою та його аксесуарів (рани, опіки, ошпарювання, пожежа, знищення харчових продуктів тощо).

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

Перед підключенням виробу до розетки перевірте, чи відповідає напруга, вказана на заводській табличці виробу, напрузі в розетці.

Рекомендується підключати цей пристрій лише до розетки, захищеної диференціальним автоматичним вимикачем на 30 мА.

Ніколи не торкайтеся штекера мережі мокрими руками.

Розетки та вилки подовжувальних шнурів повинні бути виготовлені з гуми, м'якого ПВХ або іншого термопластичного матеріалу з подібною стійкістю, або повинні бути покриті таким матеріалом. Провід, що використовується для підключення, повинен бути не менш стійким, ніж проводка, виготовлена з гумовоізоляційних кабелів типу H07RN-F згідно з DIN 57 282A/DE 0282, і повинен мати поперечний переріз не менше 1,5 мм². Штекерні з'єднання повинні мати бризкозахисні захисні контакти. Провід підключення повинен бути розвантажений від натягу на котушці та підключений за допомогою системи розетка-вилка. Перед використанням перевірте проводку на наявність пошкоджень або ознак старіння матеріалу. Ніколи не використовуйте машину, якщо електрична проводка не в ідеальному стані (це також стосується кабелів двигуна). Якщо кабель пошкоджено під час роботи, негайно від'єднайте вилку від розетки і лише потім оцініть пошкодження.

Подовжувач повинен мати поперечний переріз, зазначений в інструкції з експлуатації, та бути захищеним від бризок води.

Штепсельне з'єднання не повинно лежати у воді.

Якщо шнур живлення виробу пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованому сервісному центрі або кваліфікованому спеціалісту, щоб запобігти потенційній небезпеці. Не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром живлення або вилкою.

Не від'єднуйте пристрій від мережі, тягнучи за шнур живлення. Уникайте занадто частого вмикання та вимикання пристрою протягом короткого періоду часу, і особливо не торкайтеся вимикача.

Перед складанням машини, її очищенням, проведенням будь-якої перевірки, технічного обслуговування або ремонту вимкніть машину та від'єднайте її від джерела живлення, витягнувши вилку з розетки.

Ремонт електричних деталей виконується лише авторизованими сервісними центрами.

Якщо ви натрапили на сторонній предмет, вимкніть двигун, від'єднайте шнур живлення, знайдіть пошкодження та усуньте його. Тільки після цього перезапустіть машину та продовжуйте роботу.

Якщо пристрій почне сильно вібрувати, негайно вимкніть його з розетки та перевірте машину.

Ми не працюємо таким чином, щоб рух подовжувача був обмежений.

Не прокладайте шнур живлення поблизу гарячих поверхонь або над гострими предметами. Не ставте важкі предмети на шнур живлення та прокладайте його так, щоб по ньому не наступали та не спіткнулися. Переконайтеся, що шнур живлення не торкається гарячих поверхонь.

Тримайте шнур живлення та подовжувач на достатній відстані від ножів подрібнювача. Небезпека ураження електричним струмом.

Через падіння напруги, спричинені цим пристроєм під час запуску, інші пристрої, підключені до цього кола, можуть бути порушені за несприятливих умов.

У такому випадку необхідно вжити відповідних заходів (наприклад, підключити машину до іншого кола або експлуатувати її в колі з нижчим опором).

Звертаємо увагу на використовувані подовжувачі.

Якщо виріб не використовується або не буде використовуватися, вимкніть його та вийміть вилку з електричної розетки.

Перед чищенням діємо таким же чином.

Завжди виймайте вилку з розетки, якщо:

- ми залишаємо машину,
- машина почне сильно вібрувати (ми негайно перевіримо причину).

ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗПЕКА

Садовий пиросос/повітрорудку можна підключити до будь-якої розетки (230 В змінного струму). Дозволено використовувати лише «ланцюги» із захистом 16 А та диференціальним автоматичним вимикачем 30 мА.

Ми використовуємо лише функціональні установки. Кабель не може бути довільної довжини (макс. 50 м), оскільки інакше потужність електродвигуна зменшиться. Установка повинна мати поперечний переріз $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$. Пошкодження ізоляції є дуже поширеним явищем в електричних кабелях садової техніки. Це спричинено:

- пошкодження, спричинені перетином дроту
- перетискання кабелю під час його прокладання під дверима, вікнами тощо.
- тріщини, спричинені старінням ізоляції
- перегини, спричинені недбалим монтажем або прокладанням кабелів.

Такі пошкоджені установки часто використовуються, навіть якщо вони становлять загрозу для життя. Кабелі, вилки та розетки повинні відповідати вимогам, наведеним нижче. Електроустановка для підключення садової техніки повинна мати гумову ізоляцію.

Машину слід підключати через диференціальний автоматичний вимикач з максимальною чутливістю 30 мА.

Для подовжувачів довжиною до 15 метрів використовується дріт перерізом $1,5 \text{ мм}^2$.

Для подовжувачів довжиною понад 15 метрів, але лише до 40 метрів, використовується дріт перерізом $2,5 \text{ мм}^2$.

Такі пошкоджені установки часто використовуються, навіть якщо вони становлять загрозу для життя. Кабелі, вилки та розетки повинні відповідати вимогам, наведеним нижче. Електроустановка для підключення садової техніки повинна мати гумову ізоляцію.

Електромонтаж має бути виконаний з використанням трижильного кабелю типу щонайменше H05RN-F. Кабель повинен бути позначений друкованими позначеннями.

Тому ми купуємо лише кабелі, позначені відповідним чином. Вилки та розетки в електросистемі повинні мати гумову ізоляцію та захист від бризок води. Кабель живлення не може бути довільно довгим. Довші кабелі повинні мати більший поперечний переріз.

Силові установки та з'єднання слід періодично перевіряти на наявність пошкоджень. Під час перевірки установку необхідно вимкнути. Подовжувачі слід повністю розмотати. Перевірте наявність можливих перегинів проводів у розетках та вилках.

Розетки подовжувальних шнурів повинні бути виготовлені з гуми, м'якого ПВХ або іншого термопластичного матеріалу аналогічної стійкості або повинні бути покриті таким матеріалом.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Ми перевіряємо, чи є на пристрої сліди зносу.

Технічне обслуговування та очищення машини слід проводити лише тоді, коли двигун не працює, а пристрій відключено від мережі.

Періодичне технічне обслуговування забезпечує тривалий термін служби та надійність.

Усі гайки, болти та гвинти повинні бути затягнуті для забезпечення безпечної роботи обладнання.

Ми періодично перевіряємо, чи не має мішок для збору слідів зносу та чи виконує він свою функцію.

Ми замінюємо пошкоджені або зношені деталі.

Тільки спеціаліст може замінювати пошкоджені деталі машини оригінальними запасними частинами.

Ніколи не використовуйте аксесуари, які не постачаються з цим виробом або не призначені для нього.

Завжди відключайте цей виріб від джерела живлення перед чищенням.

Для очищення зовнішньої частини виробу використовуйте тканину, змочену теплою водою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розріджувачі або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню виробу.

Не очищуйте садовий пиросос/повітродувку проточною водою, особливо не під тиском. Будь-яке сміття навколо вентилятора та всередині всмоктувальної та випускної труб слід видаляти щіткою.

Пристрій можна зберігати лише в сухому місці.

Ми не розміщуємо жодних інших предметів на машині.

Якщо потрібен ремонт, зверніться до авторизованого центру обслуговування клієнтів.

Ми ніколи не використовуємо аксесуари, які не постачалися з цим продуктом або не призначені для нього.

Рисунок 1



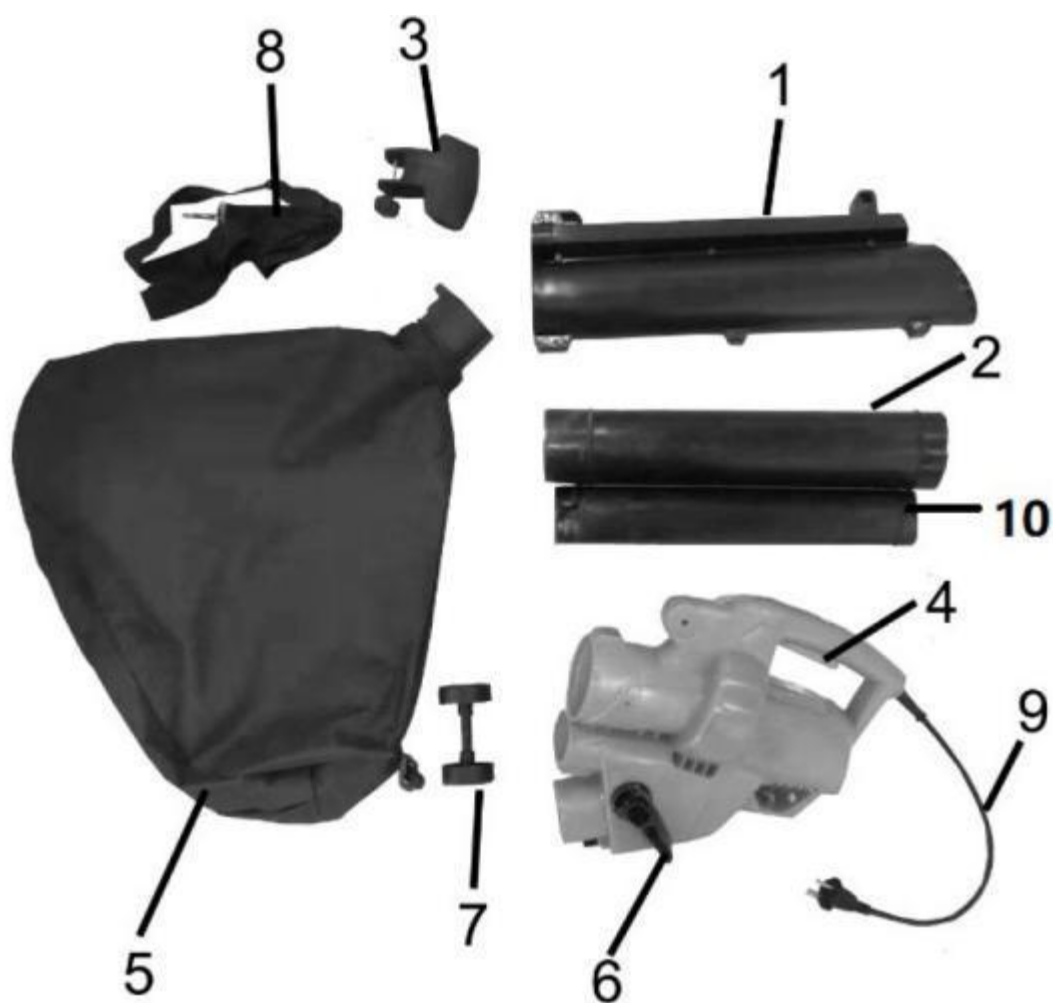


Рисунок 2

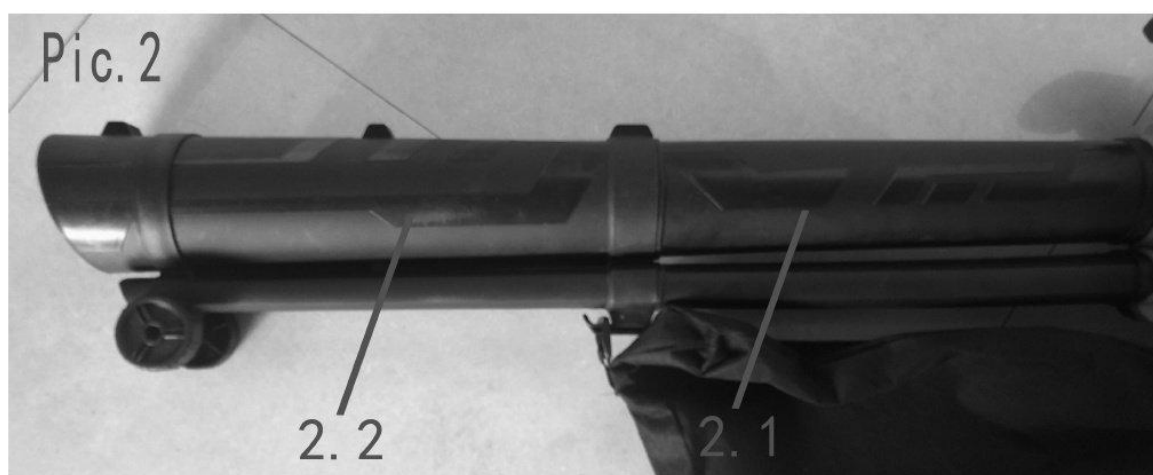


Рисунок 3.1



Рисунок 3.2



Рисунок 4.1



Рисунок 4.2



Рисунок 5

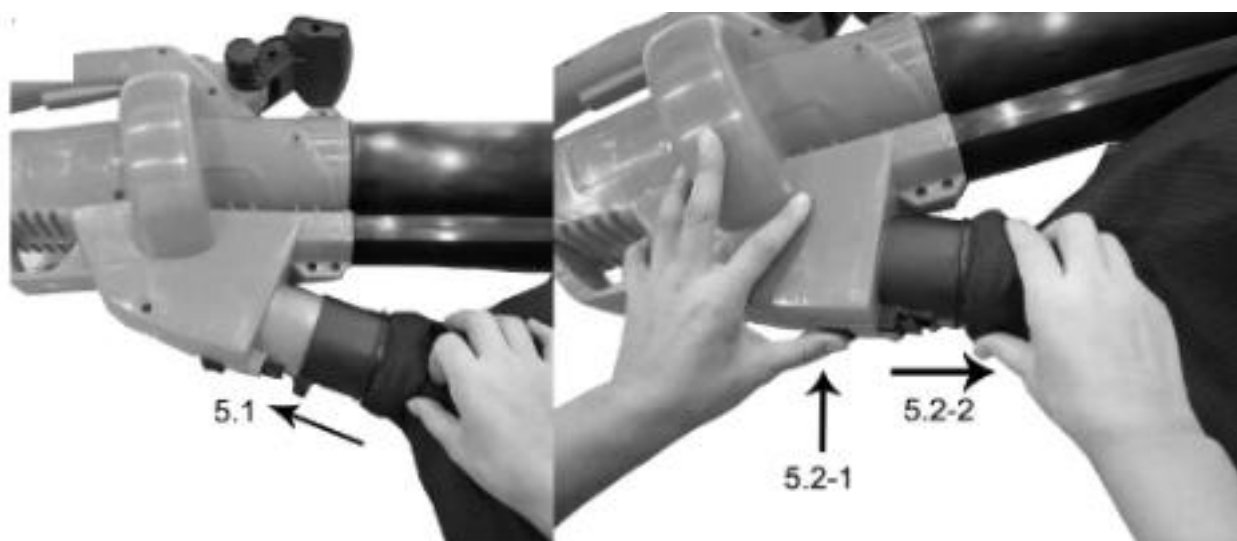


Рисунок 6

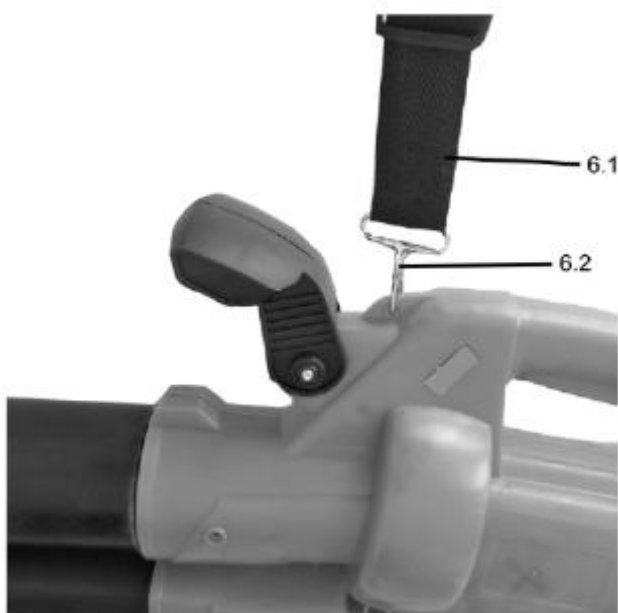


Рисунок 7



Рисунок 8





Останні дві цифри року застосування маркування CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kitlín, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
заявляє з повною відповідальністю, що:

Стандартний пилосос для листя з 3 функціями

Тип: G81070, Модель: ZF3122DT

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЄС Європейського Парламенту та

Директива Ради 95/16/ЄС від 17 травня 2006 року про машини, що вносить зміни до Директиви 95/16/ЄС, 2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності (перероблена редакція) Текст, що стосується ЄЕЗ, 2000/14/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 травня 2000 року про наближення законодавства держав-членів щодо шумового випромінювання в навколишнє середовище обладнанням, призначеним для використання на відкритому повітрі, 2005/88/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 14 грудня 2005 року про внесення змін до Директиви 2000/14/ЄС про наближення законодавства держав-членів щодо шумового випромінювання в навколишнє середовище обладнанням, призначеним для використання на відкритому повітрі

та норми

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

ідентичний зразку, що є предметом сертифіката оцінки ЄС № M8A 088784 0050 Версія 00 від 08.07.2021, типу ЄС № E8A 088784 0049 Версія 01 від 21.07.2022

видано TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Країна: Німеччина

Телефон: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230 Ел. пошта: ps.zert@tuev-sued.de,

Вебсайт: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0123

Гарантований рівень звукової потужності: 107 дБ (А)

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Лариса Ковальчик

Кітлін, 07/11/2022

Місце та дата видачі

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

John Gardener

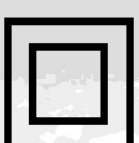
INSTRUKCIJOS VADOVAS

Standartinis 3 funkcijų lapų pūstuvus-dulkių siurblys

Tipas: G81070, Modelis: ZF9122DT

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa gatvė 3

97-500 Radomskas

www.geko.pl



Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploatavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.

John Gardener

DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

TECHNINIAI DUOMENYS

3 funkcijos: pūstuvą / dulkių siurblys

Elektros įtampa / dažnis: 230V/50Hz

Galia: 3200W

Greitis: 10000-15000 aps./min.

Maksimalus oro greitis: 270 km/h

Maksimalus efektyvumas: 13,5 kub./min.

Lapų maišo talpa: 45 litrai

Apsaugos klasė: II

Apsaugos laipsnis: IP20

BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

Svarbios saugos pastabos

Produktą reikia išpakuoti atsargiai, iš pakuotės išimant visas gaminio dalis.

Šį gaminį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Perskaitykite visus įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikant šių įspėjimų ir instrukcijų, galite susižaloti, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Pakuotė

Produktas supakuotas į pakuotę, kad būtų apsaugotas nuo pažeidimų transportavimo metu. Pakuotė yra perdirbama medžiaga ir turėtų būti perdirbama.

Naudotojo vadovas

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktas saugos taisykles ir naudojimo instrukcijas.

Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu. Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

Rekomenduojama išsaugoti originalią pakuotę kartu su pakavimo medžiagomis, pirkimo įrodymu ir garantijos kortele visą garantijos laikotarpį.

Pakuotės laikymas palengvins bet kokį įrenginio transportavimą ateityje (perkėlimą, siuntimą remontui).

Pastaba: Jei prietaisas perduodamas kitiems naudotojams, kartu su jais turi būti perduota ir naudojimo instrukcija.

Vadovaujantis šiame vadove pateiktomis instrukcijomis, užtikrinsite tinkamą įrenginio naudojimą. Vadove taip pat pateikiamos įrenginio priežiūros ir remonto instrukcijos.

Gamintojas neatsako už jokių nelaimingų atsitikimų ar žalą, atsiradusią dėl šios naudojimo instrukcijos nesilaikymo.

MAŠINOS APRAŠYMAS IR PRISTATYMO APIMTIS

Mašinos aprašymas (žr. 1 pav.)

1. Kabelio dangtelis
2. Pagrindinė rankena
3. Perjungti
4. Papildoma rankena
5. Antgalis
6. Variklio dangtis
7. Funkcijų jungiklis
8. Surinkimo maišelis
9. Apskritimas
10. Petnešos
11. Greičio reguliatorius

JRENGIMO REKOMENDACIJOS

Įkiškite viršutinę antgalio dalį į variklio dangtį, tada priveržkite varžtus ir patikrinkite, ar antgalis tinkamai įstatytas į variklio dangtį. (2 pav.)

Įstatykite apatinę antgalio dalį į viršutinę antgalio dalį ir stumkite, kol abi dalys bus tvirtai sujungtos, tada priveržkite varžtus. (3 pav.)

Pritvirtinkite ratukus prie apatinės dalies ir antgalio. (4 pav.)

Surinkimo maišelį pritvirtiname prie kabliuko antgalio viršuje ir prie išleidimo angos apačioje bei variklio dangčio.

PASTABA! Dėl saugumo surinkto antgalio negalima išardyti.

JRENGINIO VEIKIMAS

PASTABA! Prieš paleisdami įrenginį, patikrinkite, ar sumontuotas surinkimo maišas ir ar diržas yra patogioje darbinėje padėtyje.

Įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti įrenginį, perjunkite jungiklį (3) į padėtį „1“. (5a pav.).

Norėdami išjungti įrenginį, perjunkite jungiklį (3) į padėtį „0“ (5b pav.).

Greičio regulatorius (6 pav.)

Pasukite regulatoriaus „1“ rankenėlę (a) į „6“ padėtį, greitis padidės nuo 10 000 aps./min. iki 15 000 aps./min.; didesnis skaičius atitinka didesnę greitį.

Pūtimo režimas (7a pav.)

Pastaba: Pūtimo režimą galima naudoti kampams, tvoroms, sienoms, mediniams paviršiams arba po automobiliais valyti. Būkite atsargūs, kur nukreipiate oro srautą; jis gali išmušti sunkias medžiagas arba sukelti avariją ar kitokią turtinę žalą. Pasukite funkcijų jungiklį prieš laikrodžio rodyklę į pūtimo režimo padėtį. Pasukite jungiklį į įjungimo padėtį, nukreipkite oro srautą į priekį ir lėtai judėkite, kad surinktumėte lapus arba pašalintumėte lapus iš sunkiai pasiekiamų vietų, kaip parodyta 7a pav.

Vakuuminis režimas (7b pav.)

Funkcijų jungiklį pasukite pagal laikrodžio rodyklę į vakuuminio režimo padėtį.

Užtikriname, kad surinkimo krepšelis būtų tinkamai sumontuotas.

Laikykite pūstuvą/siurbį kelis centimetrus virš lapų, kuriuos norite siurbti. Dabar įjunkite įrenginį.

Laikykite prietaisą, kaip parodyta 7b pav., tada šiek tiek pakreipkite pūtimo / siurbimo antgalius ir šluojamaisiais judesiais surinkite smulkias šiukšles maždaug 50 mm atstumu tarp pūtimo / siurbimo antgalio angos ir valomų grindų ar žemės.

Lapai bus įsiurbti į antgalį, susmulkinti ir įmesti į surinkimo maišą.

Jei surinkimo maišelis pilnas, siurbimo našumas gerokai sumažės. Tokiu atveju pasukite jungiklį į „0“ (išjungta) padėtį ir atjunkite maitinimo laidą. Prieš tęsdami palaukite, kol siurbimo ventiliatorius visiškai sustos. Atidarykite maišelį ir visiškai ištuštinkite. Jei surinkote tik lapus ar žalumynus, jie jau bus susmulkinti ir paruošti kompostuoti. Užtraukite užtrauktuką ir tęskite darbą.

Pastaba: Prieš vėl įdėdami maišelį, išvalykite siurbimo angos vidų ir pašalinkite visas nupjautas šiukšles. Ypatingą dėmesį atkreipkite į atraminių kraštų, kurie nukreipia oro srautą antgalio viduje, valymą. Elektroninio greičio reguliatoriaus reguliavimas (6 pav.) Jūsų įrenginyje yra greičio reguliatorius, leidžiantis reguliuoti oro srauto greitį įvairioms darbo sąlygoms.

Jei norime padidinti variklio apsukas ir oro greitį pučiant/siurbiant, greičio reguliatorių pasukame į priekį.

DARBO PROCEDŪRA

Mes nebandome siurbti šlapių šiukšlių, įskaitant šlapius lapus ir pan., ir prieš naudodami dulkių siurbį leidžiame joms išdžiūti. Sodo dulkių siurbliu/pūstuvu galima pūsti šiukšles iš kiemų, takų, įvažiavimų, vejų, krūmų ir tvorų. Juo taip pat galima surinkti lapus, popierius, mažas šakeles ir pjuvenas. Naudojant sodo dulkių siurbį/pūstuvą siurbimo režimu, sodo šiukšlės per siurbimo antgalį susiurbiamos į surinkimo maišą, o joms einant per siurbimo ventiliatorių, sodo šiukšlės susmulkinamos. Susmulkintos organinės medžiagos labai naudingos mulčiavimui aplink augalus.

PŪTIMO REŽIMAS

Prieš pradėdami darbą, atidžiai apžiūrėkite plotą. Pašalinkite visus daiktus, kuriuos pūstuvą galėtų išmesti arba kurie galėtų jį užkimšti užstrigdami. Norėdami pasirinkti pūtimo funkciją, naudokite valdymo svirtį, esančią įrenginio šone, ir įjunkite įrenginį. Padėkite pūstuvą ant kreipiamųjų ratukų antgalio priekyje ir judinkite jį į priekį, nukreipdami antgalius į sodo atliekas, kurias norite pašalinti. Arba laikykite antgalius virš žemės ir sukiokite įrenginį iš vienos pusės į kitą, kad judėtumėte į priekį. Nupūskite sodo atliekas į pasirinktą vietą, kur siurbimo funkcija leis jas lengvai pašalinti. Niekada nepūskite sodo atliekų į šalia esančius žmones ar naminius gyvūnus.

SIURBIMO REŽIMAS

Pasukite funkcijų jungiklį pagal laikrodžio rodyklę į siurbimo režimo padėtį. Įsitikinkite, kad surinkimo krepšelis tinkamai užfiksuotas. Laikykite pūstuvą / dulkių siurbį kelis centimetrus virš norimų siurbti lapų. Dabar įjunkite įrenginį. Laikykite įrenginį, kaip parodyta 7b pav., tada šiek tiek pakreipkite pūstuvą / siurbimo antgalį ir šluojamaisiais judesiais surinkite mažas šiukšles, maždaug 50 mm atstumu tarp pūstuvo / siurbimo antgalio angos ir valomų grindų ar žemės. Lapai bus įsiurbti į antgalį, susmulkinti ir supilti į surinkimo maišą.

Jei surinkimo maišelis pilnas, siurbimo našumas gerokai sumažės. Tokiu atveju pasukite jungiklį į „0“ (išjungta) padėtį ir atjunkite maitinimo laidą. Prieš tęsdami palaukite, kol siurbimo ventiliatorius visiškai sustos. Atidarykite maišelio užtrauktuką ir visiškai ištuštinkite. Jei rinkote tik lapus ar žalumynus, jie jau bus susmulkinti ir paruošti kompostuoti. Užtraukite užtrauktuką ir tęskite darbą.

Pastaba: Prieš įdėdami maišelį atgal, išvalykite siurbimo angos vidų ir pašalinkite visas nupjautas šiukšles. Ypatingą dėmesį atkreipkite į atraminių kraštų, kurie nukreipia oro srautą antgalio viduje, valymą.

ELEKTRONINIO GREIČIO REGULIATORIAUS NUSTATYMAS (6 pav.)

Įrenginyje yra greičio reguliatorius, leidžiantis nustatyti oro judėjimo greitį skirtingomis darbo sąlygomis. Jei norime padidinti variklio apsukas ir oro greitį pučiant/siurbiant, greičio reguliatorių pasukame į priekį.

DARBO PROCEDŪRA

Nebandykite siurbti šlapių šiukšlių, įskaitant šlapius lapus ir pan.; prieš naudodami dulkių siurblį, leiskite joms išdžiūti. Sodo dulkių siurbliu/pūstuvu galima pūsti šiukšles iš kiemų, takų, įvažiavimų, vejų, krūmų ir tvorų. Juo taip pat galima surinkti lapus, popierių, mažas šakeles ir pjuvenas. Naudojant sodo dulkių siurblį/pūstuvą siurbimo režimu, sodo šiukšlės per siurbimo antgalį susiurbiamos į surinkimo maišą, o joms eijant per siurbimo ventiliatorių, sodo šiukšlės susmulkinamos. Susmulkintos organinės medžiagos labai naudingos mulčiavimui aplink augalus.

PŪSTUVO REŽIMAS

Prieš pradėdami darbą, atidžiai apžiūrėkite plotą. Pašalinkite visus daiktus, kuriuos pūstuvą galėtų išmesti arba kurie galėtų užkimšti pūstuvą užstrigdami. Naudodami valdymo svirtį, esančią įrenginio šone, pasirinkite pūtimo funkciją ir įjunkite įrenginį. Padėkite pūstuvą ant kreipiamųjų ratukų antgalio priekyje ir stumkite jį į priekį, nukreipdami antgalius į norimas pašalinti sodo atliekas. Arba laikykite antgalį virš žemės ir stumkite įrenginį į priekį, siūbuodami jį iš vienos pusės į kitą. Nupūskite sodo atliekas į pasirinktą vietą, kur siurbimo funkcija leis jas lengvai pašalinti. Niekada nepūskite sodo atliekų šalia esančių žmonių ar naminių gyvūnėlių link.

Dulkių siurblio režimas

Prieš pradėdami darbą, atidžiai apžiūrėkite darbo vietą. Pašalinkite visus daiktus ir šiukšles, kurias dulkių siurblys gali išmesti, užkimšti jį arba įstrigti viduje. Įrenginio šone esančia valdymo svirtimi pasirinkite siurbimo funkciją ir ją įjunkite. Padėkite dulkių siurblį ant ratukų ir judinkite jį į priekį, nukreipdami siurbimo antgalį į norimas surinkti sodo šiukšles.

Be to, galime laikyti antgalį virš žemės ir judinti mašiną į priekį, siūbuodami ją iš vienos pusės į kitą, nukreipdami antgalius į surinktas sodo atliekas.

ATSARGIAI! Nekiškite siurbimo antgalio į šalinamas sodo atliekas, nes tai gali užkimšti antgalį ir sumažinti įrenginio efektyvumą. Organinės medžiagos, tokios kaip lapai, turi daug vandens, todėl jos gali prilipti prie antgalio. Kad medžiaga nesuliptų, prieš surinkdami ją kelias dienas padžiovinkite. Siurbimo funkcijai visada naudokite sodo siurbį su maišu susmulkintai medžiagai.

ATSARGIAI! Bet kokie kieti daiktai, pavyzdžiui, akmenys, skardinės, stiklas ir kt., gali pažeisti siurbimo ventiliatorių.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Paslauga

Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, turintiems ribotą patirtį ir žinias, nebent jie būtų tinkamai prižiūrimi arba būtų gavę nurodymus dėl gaminio naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą. Niekada nenaudokite sodo siurblio / pūstuvo, jei šalia yra kitų asmenų, vaikų ar laisvai klajojančių naminių gyvūnėlių. Taip pat įsitikinkite, kad žmonės ir gyvūnai nėra išmetamųjų dujų kryptimi.

Jei sodo dulkių siurblys naudojamas šalia vaikų, reikia būti ypač atsargiems. Visada laikykite gaminį jiems nepasiekiamoje vietoje. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su gaminiu.

Nenaudokite prietaiso, jei esate pavargęs arba apsvaigęs nuo alkoholio ar narkotikų.

Niekada neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su šiomis naudojimo instrukcijomis, naudoti šio įrenginio. Vietos taisyklėse gali būti nustatytas minimalus naudotojų amžius. Naudotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, padarytą kitiems asmenims, esantiems sodo įrenginio veikimo zonoje, dėl jo naudojimo.

Niekada nenaudokite gaminio, jei jūsų rankos ar kojos šlapios arba jei neavėjate tvirtos avalynės. Pritvirtinkite laisvus drabužius, ilgus plaukus ar papuošalus, kad jų nepagautų judančios mašinos dalys.

Pagrindinė sąlyga – apsauginių akinių naudojimas (įprasti akiniai neužtikrina pakankamos akių apsaugos).

Intensyviai naudojant įrenginį, rekomenduojame dėvėti klausos apsaugos priemones. Jei yra rizika, kad daiktai kris arba galva atsitrenks į išsikišusius objektus ar žemas lubas, reikia dėvėti tvirtą galvos apdangalą.

Mes nesilenkiame į priekį ir išlaikome pusiausvyrą visose situacijose. Užtikriname stabilų padėtį šlaituose.

Valdant įrenginį būtina vaikščioti; bėgioti draudžiama. Aušinimo įsiurbimo kanalai turi būti švarūs.

Mes niekada neskleidžiame teršalų trečiosioms šalims.

Likimas

Sodo dulkių siurblys/pūstuvai tinka naudoti privačiuose soduose.

Naudojant privačiuose soduose, šie įrenginiai paprastai naudojami ne ilgiau kaip 50 darbo valandų per metus, daugiausia vejos paviršiams prižiūrėti, o ne viešiesiems objektams, sporto įrenginiams, parkams, žemės ūkiui ir miškininkystės ūkiui.

Nenaudokite šio gaminio kitiems, nei numatyta, tikslams. Dėl saugumo priežasčių įrenginio negalima naudoti kaip jokių kitų darbo įrankių ar įrankių rinkinių maitinimo šaltinio, nebent gamintojas aiškiai leistų tai daryti.

Naudojimo rekomendacijos

Įjungiate ir naudojame mašiną, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje, atidžiai laikydamiesi visų nurodymų. Prieš atlikdami bet kokius patikrinimus, techninės priežiūros ar remonto darbus, atjunkite laidą nuo elektros lizdo.

Dirbame tik esant geram matomumui arba užtikriname pakankamą dirbtinį apšvietimą.

Niekada nenaudokite prietaiso uždaroje, prastai vėdinamose patalpose arba šalia degių ar sprogių skysčių, garų ar dujų.

Niekada nenaudojame prietaiso ten, kur yra sąlyčio su vandens paviršiumi rizika (pavyzdžiui, šalia sodo tvenkinių, įgriuvusių baseinų ir pan.).

Prieš išimdami arba ištuštindami surinkimo maišą, išjunkite variklį ir palaukite, kol ventiliatorius visiškai sustos.

Mes nenaudojame prietaiso vandeniui ar labai šlapiems nešvarumams siurbti.

Niekada neįjunkite dulkių siurblio be įdėto surinkimo maišelio.

Ši elektrinė mašina atitinka nacionalinius ir tarptautinius standartus bei saugos reglamentus. Remontą gali atlikti tik kvalifikuotas technikas, naudodamas originalias atsargines dalis. Nesilaikant šių nurodymų, naudotojui gali kilti rimtas pavojus.

Nebandykite jokia būdu modifikuoti šio elektrinio įrenginio. Naudojant bet kokius priedus ar aksesuarus, kurie nėra rekomenduojami šiame vadove, galite sugadinti įrenginį ir sužaloti naudotoją.

Produktas turi būti naudojamas ir laikomas atokiau nuo degių ir lakių medžiagų.

Produkto nelaikome ekstremalioje temperatūroje, tiesioginiuose saulės spinduliuose, per didelėje drėgmėje ir nelaikome labai dulkėtoje aplinkoje.

Nestatykite gaminio šalia radiatorių, atviros liepsnos ar kitų šilumos šaltinių turinčių imtuvų ar prietaisų.

Gaminio negalima purkšti vandeniu ar kitais skysčiais. Nepilkite į gaminį vandens ar kitų skysčių.

Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį.

Niekada nepaliekame veikiančio produkto be priežiūros.

Nelieskite jokių mašinos dalių, kol jos visiškai nesustos. Besisukančios mašinos dalys gali toliau sukis ir išjungus mašiną bei sužeisti žmones.

Prieš padėdami įrenginį į uždarą patalpą, palaukite, kol variklis atvės.

Jokiomis aplinkybėmis mes patys neremontuojame gaminio ir neatliekame jokių jo pakeitimų.

ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgio pavojus!

Visus šio gaminio remonto ir reguliavimo darbus reikia patikėti specializuotai įmonei / aptarnavimo tarnybai.

Gaminio sugadinimas garantiniu laikotarpiu gali lemti garantijos teisių praradimą.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso ir jo priedų naudojimo (žaizdos, nudegimai, nusiplikimai, gaisras, maisto sunaikinimas ir kt.).

PRIJUNGIMAS PRIE ELEKTROS MAITINIMO TINKLO

Prieš prijungdami gaminį prie elektros tinklo lizdo, patikrinkite, ar gaminio etiketėje nurodyta įtampa atitinka elektros tinklo lizdo įtampą.

Rekomenduojama šį įrenginį jungti tik prie lizdo, apsaugoto 30 mA diferenciniu grandinės pertraukikliu.

Niekada nelieskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis.

Ilgintuvo lizdai ir kištukai turi būti pagaminti iš gumos, minkšto PVC arba kitos panašaus atsparumo termoplastinės medžiagos arba padengti tokia medžiaga. Prijungimui naudojami laidai turi būti ne mažiau atsparūs nei guma izoliuoti H07RN-F tipo kabeliai pagal DIN 57 282A/DE 0282 standartą ir jų skerspjūvis turi būti ne mažesnis kaip 1,5 mm². Kištukinės jungtys turi turėti apsauginius kontaktus, apsaugotus nuo vandens purslų. Prijungimo laidai turi būti suvynioti ant ritės be įtempimo ir prijungti naudojant lizdo-kištuko sistemą. Prieš naudodami patikrinkite, ar laidai nepažeisti arba ar nėra medžiagos senėjimo požymių. Niekada nenaudokite įrenginio, jei elektros laidai nėra nepriekaištingos būklės (tai taip pat taikoma variklio kabeliams). Jei kabelis veikimo metu pažeidžiamas, nedelsdami atjunkite kištuką nuo lizdo ir tik tada įvertinkite žalą.

Ilgintuvo skerspjūvis turi atitikti naudojimo instrukcijoje nurodytą skerspjūvį ir būti apsaugotas nuo vandens purslų.

Kištukinė jungtis negali būti vandenyje.

Jei gaminio maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas aptarnavimo centras arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimo pavojaus. Negalima naudoti gaminio su pažeistu maitinimo laidu arba kištuku.

Neatjunkite prietaiso nuo elektros tinklo traukdami už maitinimo laido. Venkite per dažnai įjungti ir išjungti prietaisą per trumpą laiką, ypač venkite sukoti jungiklį.

Prieš surinkdami, valydami, atlikdami bet kokius patikrinimus, techninę priežiūrą ar remontą, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo elektros šaltinio, ištraukdami kištuką iš lizdo.

Elektrinių dalių remontą atlieka tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Jei atsitrenkėte į pašalinį objektą, išjunkite variklį, atjunkite maitinimo laidą, suraskite pažeidimą ir jį sutaisykite. Tik tada vėl paleiskite įrenginį ir tęskite darbą.

Jei prietaisas pradeda stipriai vibruoti, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo ir patikrinkite.

Mes nedirbame taip, kad ilgintuvo judėjimas būtų ribotas.

Netieskite maitinimo laido šalia karštų paviršių ar per aštrius daiktus. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido ir nutieskite laidą taip, kad ant jo nebūtų galima užlipti ir už jo neužkliūti. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas neliečia karštų paviršių.

Laikykite maitinimo laidą ir ilgintuvą pakankamu atstumu nuo smulkinimo peilių. Elektros smūgio pavojus.

Dėl šio įrenginio paleidimo metu sukeltų įtampos kritimų, esant nepalankioms sąlygoms, gali sutrikti kitų prie šios grandinės prijungtų įrenginių veikimas.

Tokiu atveju reikia imtis atitinkamų priemonių (pavyzdžiui, prijungti mašiną prie kitos grandinės arba naudoti ją grandinėje su mažesne varža).

Atkreipiame dėmesį į naudojamus ilgintuvus.

Jei gaminys nenaudojamas arba nebus naudojamas, išjunkite jį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Prieš valydam, elgiamės taip pat.

Visada ištraukite kištuką iš lizdo, jei:

- paliekame mašiną,
- įrenginys pradės smarkiai vibruoti (nedelsdami patikrinsime priežastį).

ELEKTROS SAUGA

Sodo dulkių siurblių/pūstuvą galima jungti prie bet kokio lizdo (230 V AC). Leidžiami tik tie „grandinės“ su 16 A apsauga ir 30 mA diferenciniu grandinės pertraukikliu.

Naudojame tik funkcionalias instaliacijas. Kabelis negali būti savavališkai ilgas (daugiausia 50 m), nes kitaip sumažės elektros variklio galia. Instaliacijos skerspjūvis turi būti 3 x 1,5 mm². Izoliacijos pažeidimai sodo prietaisų elektros kabeliuose yra labai dažni. Tai lemia:

- žala, atsiradusi dėl važiojimo per laidą
- kabelio suspaudimas jį tiesiant po durimis, langais ir pan.
- įtrūkimai, atsiradę dėl izoliacijos senėjimo
- dėl neatsargaus kabelių montavimo ar išvedžiojimo atsiradę įlinkimai.

Tokios pažeistos instaliacijos dažnai naudojamos, net jei jos kelia pavojų gyvybei. Laidai, kištukai ir lizdai turi atitikti toliau išvardytus reikalavimus. Sodo technikos prijungimo elektros instaliacija turi būti izoliuota guma.

Įrenginys turi būti prijungtas per diferencialinį grandinės pertraukiklį, kurio maksimalus jautrumas yra 30 mA.

Ilginio laidams iki 15 metrų naudojamas 1,5 mm² skerspjūvio laidas.

Ilginamiesiems laidams, ilgesniems nei 15 metrų, bet tik iki 40 metrų, naudojamas 2,5 mm² skerspjūvio laidas.

Tokios pažeistos instaliacijos dažnai naudojamos, net jei jos kelia pavojų gyvybei. Laidai, kištukai ir lizdai turi atitikti toliau išvardytus reikalavimus. Sodo technikos prijungimo elektros instaliacija turi būti izoliuota guma.

Elektros instaliacija turi būti atliekama naudojant trijų laidų kabelį, kurio tipas yra bent H05RN-F. Kabelis turi būti pažymėtas atitinkamu užrašu.

Todėl perkame tik atitinkamai paženklintus laidas. Elektros sistemos kištukai ir lizdai turi būti su gumos izoliacija ir apsaugoti nuo vandens pūslių. Maitinimo laidas negali būti savavališkai ilgas. Ilgesni laidai turi būti didesnio skerspjūvio.

Maitinimo instaliacijos ir jungtys turi būti periodiškai tikrinamos, ar nėra pažeidimų. Patikrinimo metu instaliacija turi būti išjungta. Ilginamieji laidai turi būti visiškai išvynioti. Patikrinkite, ar nėra galimų laidų sulenkimų lizduose ir kištukuose.

Ilgintuvo lizdai turi būti pagaminti iš gumos, minkšto PVC ar kitos panašaus atsparumo termoplastinės medžiagos arba padengti tokia medžiaga.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Patikrinkite, ar įrenginyje nėra jokių nusidėvėjimo požymių.

Įrenginio techninė priežiūra ir valymas turėtų būti atliekami tik tada, kai variklis neveikia, o įrenginys yra atjungtas nuo elektros tinklo.

Reguliarus techninis aptarnavimas užtikrina ilgą tarnavimo laiką ir patikimumą.

Siekiant užtikrinti saugų įrangos veikimą, visos veržlės, varžtai ir sraigčiai turi būti priveržti.

Periodiškai tikrinkite, ar surinkimo maišas nėra susidėvėjęs ir ar jis atlieka savo funkciją.

Keičiame susidėvėjusias ar pažeistas dalis.

Sugadintas įrenginio dalis originaliomis atsarginėmis dalimis gali pakeisti tik specialistas. Niekada nenaudokite priedų, kurie nėra pateikti kartu su šiuo gaminiu arba jam skirti.

Prieš valydami, visada atjunkite šį gaminį nuo maitinimo šaltinio.

Gaminio išorei valyti naudokite šiltu vandeniu sudrėkintą šluostę. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių, skiediklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti gaminio paviršių.

Nevalykite sodo dulkių siurblio / pūstuvo tekančiu vandeniu, ypač slėgiu. Bet kokias šiukšles aplink ventiliatorių ir siurbimo bei išmetimo vamzdžių viduje reikia pašalinti šepečiu.

Įrenginį galima laikyti tik sausoje vietoje.

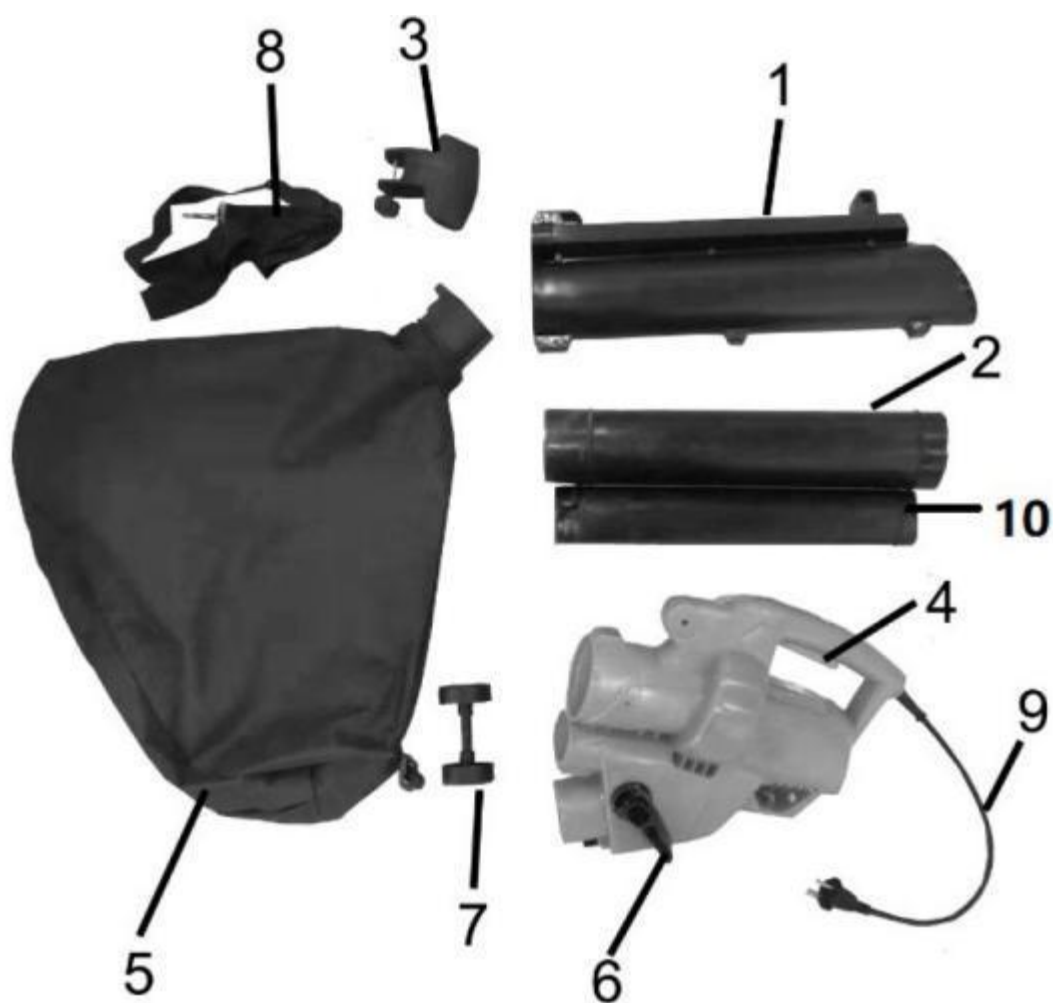
Ant aparato jokių kitų daiktų nededame.

Jei reikalingas remontas, kreipkitės į įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą.

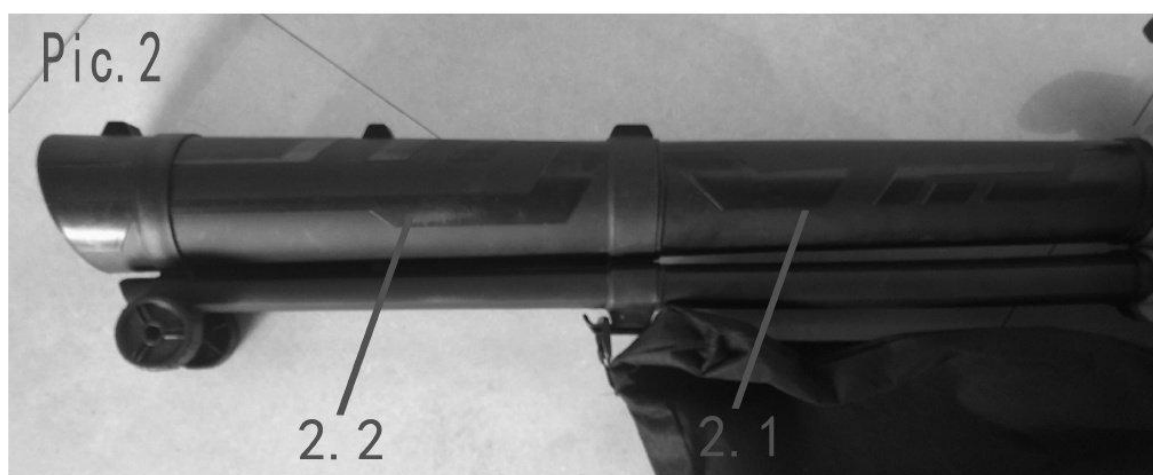
Mes niekada nenaudojame priedų, kurie nebuvo pateikti kartu su šiuo gaminiu arba nėra jam skirti.

1 pav.





2 pav.



3.1 pav.



3.2 pav.



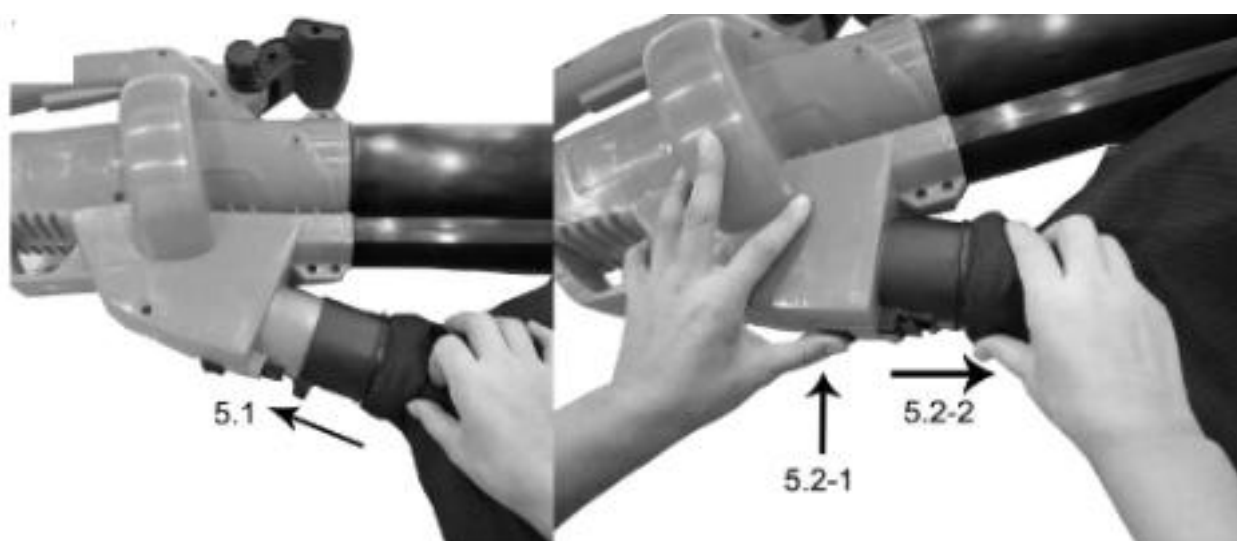
4.1 pav.



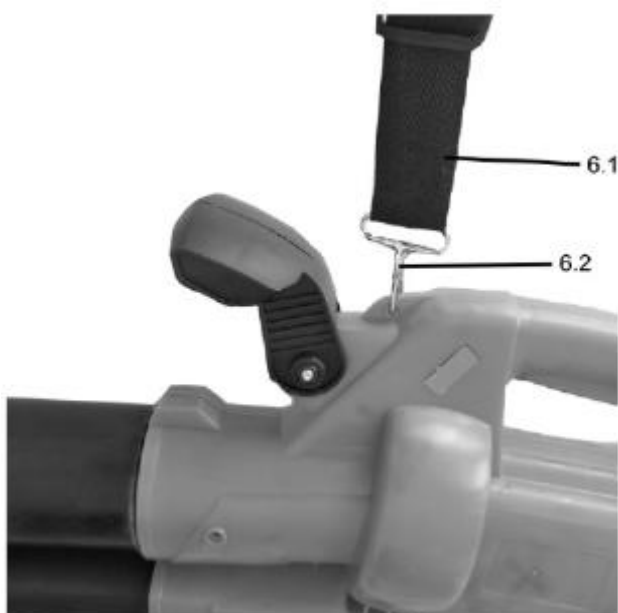
4.2 pav.



5 pav.



6 pav.



7 pav.



8 pav.





Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 22

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Standartinis 3 funkcijų lapų pūstuvų-dulkių siurblys

Tipas: G81070, Modelis: ZF3122DT

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB

2006 m. gegužės 17 d. Tarybos direktyva 95/16/EB dėl mašinų, iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB,
2014 m. vasario 26 d. Direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su
elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo (nauja redakcija) (Tekstas svarbus EEE)

2000 m. gegužės 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/14/EB dėl valstybių narių
įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamu triukšmu,
suderinimo,

2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/88/EB, iš dalies keičianti
Direktyvą 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos į
aplinką skleidžiamu triukšmu, suderinimo
ir normos

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-
2:2021, EN IEC 61000-1:201, 1:20-3-9 61000-3:-3:2013/A1:2021

yra identiškas pavyzdžiui, kuriam išduotas EB vertinimo sertifikatas Nr. M8A 088784 0050, 2021-07-
08, 00 redakcija, EB tipas Nr. E8A 088784 0049, 2022-07-21, 01 redakcija.

išdavė TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Šalis: Vokietija

Telefonas: +49 (89) 50084261, faksas: +49 (89) 50084230 El. paštas: ps.zert@tuev-sued.de,

Svetainė: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0123

Garantuotas garso galios lygis: 107 dB (A)

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be
gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2022-11-07

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Igalio asmens pavardė, vardas ir pareigos

John Gardener

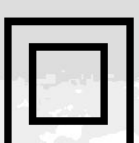
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Standarta 3 funkciju lapu pūtēja putekļsūcējs

Tips: G81070, Modelis: ZF9122DT

Orīģinālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.

John Gardēner

UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

TEHNISKIE DATI

3 funkcijas: pūtējs / putekļsūcējs

Elektriskais spriegums / frekvence: 230V/50Hz

Jauda: 3200W

Ātrums: 10000-15000 apgr./min

Maksimālais gaisa ātrums: 270 km/h

Maksimālā efektivitāte: 13,5 kubikmetri/min

Lapu savākšanas maisa tilpums: 45 litri

Aizsardzības klase: II

Aizsardzības pakāpe: IP20

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Svarīgas drošības piezīmes

Produkts jāizsaiņo uzmanīgi, rūpīgi izņemot no iepakojuma visas produkta daļas.

Uzglabājiet šo produktu sausā vietā, bērniem nepieejamā vietā. Izlasiet visus brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt traumas, ugunsgrēku un/vai nopietnus savainojumus.

Iepakojums

Produkts ir iepakots iepakojumā, lai pasargātu to no bojājumiem transportēšanas laikā. Iepakojums ir pārstrādājams materiāls, un tas ir jāpārstrādā.

Lietotāja rokasgrāmata

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos drošības noteikumus un lietošanas instrukciju.

Iepazīstieties ar ierīces vadības ierīcēm un pareizu lietošanu. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Ieteicams saglabāt oriģinālo iepakojumu kopā ar iepakojuma materiāliem, pirkuma apliecinājumu un garantijas karti visu garantijas laiku.

Iepakojuma uzglabāšana atvieglos ierīces turpmāku transportēšanu (pārvietošanu, nosūtīšanu remontam).

Piezīme: Ja ierīce tiek nodota citiem lietotājiem, jānodod arī lietošanas instrukcija.

Ievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, tiks nodrošināta ierīces pareiza lietošana. Rokasgrāmatā ir iekļauti arī norādījumi par ierīces apkopi un remontu.

Ražotājs neatbild par negadījumiem vai bojājumiem, kas radušies šīs lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ.

MAŠĪNAS APRAKSTS UN PIEGĀDES KOMPLEKTS

Mašīnas apraksts (skatiet 1. att.)

1. Kabeļa pārsegs
2. Galvenais rokturis
3. Pārslēgt
4. Papildu rokturis
5. Sprausla
6. Dzinēja pārsegs
7. Funkciju slēdzis
8. Savākšanas maiss
9. Aplis
10. Bikšturi
11. Ātruma regulators

UZSTĀDĪŠANAS IETEIKUMI

Ievietojiet uzgaļa augšējo daļu dzinēja pārsegā, pēc tam pievelciet skrūves un pārbaudiet, vai uzgalis ir pareizi ievietots dzinēja pārsegā. (2. attēls)

Ievietojiet uzgaļa apakšējo daļu uzgaļa augšdaļā un iespiediet to iekšā, līdz abas daļas ir droši savienotas, pēc tam pievelciet skrūves. (3. att.)

Piestipriniet riteņus pie apakšējās daļas un uzgaļa. (4. att.)

Mēs piestiprinām savākšanas maisu pie āķa sprauslas augšpusē un pie izplūdes atveres apakšā un motora pārsega.

PIEZĪME! Drošības apsvērumu dēļ uzgali nedrīkst izjaukt pēc tā salikšanas.

IERĪCES DARBĪBA

PIEZĪME! Pirms ierīces iedarbināšanas pārbaudiet, vai savākšanas maiss ir uzstādīts un vai sikсна ir ērtā darba pozīcijā.

Ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, pārslēdziet slēdzi (3) pozīcijā "1". (5.a att.).

Lai izslēgtu ierīci, pārslēdziet slēdzi (3) pozīcijā "0" (5.b att.).

Ātruma regulators (6. att.)

Pagrieziet regulatora "1" pogu (a) pozīcijā "6", ātrums palielinās no 10 000 apgr./min līdz 15 000 apgr./min; lielāks skaitlis atbilst lielākam ātrumam.

Pūšanas režīms (7.a att.)

Piezīme: Pūšanas režīmu var izmantot stūru, žogu, sienu, koka virsmu vai automašīnu apakšas tīrīšanai. Esiet uzmanīgi, virzot gaisa plūsmu; tā var izkustināt smagus materiālus vai izraisīt negadījumu vai citus īpašuma bojājumus. Pagrieziet funkciju slēdzi pretēji pulksteņrādītāja virzienam pūšanas režīma pozīcijā. Pagrieziet slēdzi ieslēgtā pozīcijā, virziet gaisa plūsmu uz priekšu un lēnām pārvietojieties, lai savāktu lapas vai pārvietotu lapas no grūti sasniedzamām vietām, kā parādīts 7.a attēlā.

Vakuuma režīms (7.b att.)

Pagrieziet funkciju slēdzi pulksteņrādītāja virzienā vakuuma režīma pozīcijā.

Mēs pārlicināmies, ka savākšanas grozs ir pareizi uzstādīts.

Turiet pūtēju/sūcēju dažus centimetrus virs lapām, kuras vēlaties savākt. Tagad ieslēdziet ierīci.

Turiet ierīci, kā parādīts 7.b attēlā, pēc tam nedaudz nolieciet pūšanas/iesūkšanas sprauslas un veiciet slaucīšanas kustības, lai savāktu smalkus gružus aptuveni 50 mm attālumā starp pūšanas/iesūkšanas sprauslas atveri un tīrāmo grīdu vai zemi.

Lapas tiks iesūktas sprauslā, sasmalcinātas un iemestas savākšanas maisā .

Ja savākšanas maiss ir pilns, sūkšanas jauda ievērojami samazināsies. Ja tas notiek, pagrieziet slēdzi pozīcijā "0" (izslēgts) un atvienojiet strāvas vadu. Pirms turpināt darbu, pagaidiet, līdz sūkšanas ventilators ir pilnībā apstājies. Atveriet maisa rāvējslēdzēju, atveriet to un pilnībā iztukšojiet to. Ja savācāt tikai lapas vai zaļumus, tie jau ir sasmalcināti un gatavi kompostēšanai. Aizveriet rāvējslēdzēju un turpiniet darbu.

Piezīme: Pirms maisa atkārtotas uzstādīšanas notīriet iesūkšanas atveres iekšpusi un noņemiet visus nogrieztos gružus. Īpašu uzmanību pievēršiet atbalsta malu tīrīšanai, kas virza gaisa plūsmu uzgaļa iekšpusē. Elektroniskā ātruma regulatora regulēšana (6. att.) Jūsu ierīce ir aprīkota ar ātruma regulatoru, kas ļauj pielāgot gaisa plūsmas ātrumu dažādiem darbības apstākļiem.

Ja pūšanas/iesūkšanas laikā vēlamies palielināt motora apgriezienus un gaisa ātrumu, ātruma regulatoru pagriežam uz priekšu.

DARBA PROCEDŪRA

Mēs nemēģinām savākt slapjus gružus, tostarp slapjas lapas utt., un ļaujam tiem nožūt pirms putekļsūcēja lietošanas. Dārza putekļsūcēju/pūtēju var izmantot, lai izpūstu gružus no pagalmiem, celiņiem, piebraucamajiem ceļiem, zālājiem, krūmiem un žogiem. To var izmantot arī lapu, papīru, mazu zariņu un zāģu skaidu savākšanai. Izmantojot dārza putekļsūcēju/pūtēju vakuuma režīmā, dārza gruži caur iesūkšanas uzgali tiek iesūkti savākšanas maisā, un, tiem izejot cauri iesūkšanas ventilatoram, dārza gruži tiek sasmalcināti. Sasmalcinātas organiskās vielas ir ļoti noderīgas mulčēšanai ap augiem.

PŪŠANAS REŽĪMS

Pirms darba uzsākšanas rūpīgi pārbaudiet darba vietu. Noņemiet visus priekšmetus, ko varētu izmest pūtējs vai kas varētu aizsprostot pūtēju, iesprūstot. Izmantojiet vadības sviru ierīces sānos, lai izvēlētos pūšanas funkciju un ieslēdziet ierīci. Novietojiet pūtēju uz vadotnēm sprauslas priekšpusē un pārvietojiet to uz priekšu, virzot sprauslas pret dārza atkritumiem, kurus vēlaties noņemt. Varat arī turēt sprauslas virs zemes un šūpot ierīci no vienas puses uz otru, lai pārvietotos uz priekšu. Nopūtiet dārza atkritumus izvēlētajā vietā, kur sūkšanas funkcija atvieglos to noņemšanu. Nekad nepūtiet dārza atkritumus uz tuvumā esošiem cilvēkiem vai mājdzīvniekiem.

Vakuuma režīms

Pagrieziet funkciju slēdzi pulksteņrādītāja virzienā vakuuma režīma pozīcijā. Pārļiecinieties, vai savākšanas grozs ir pareizi ievietots. Turiet pūtēju/puteļsūcēju dažus centimetrus virs lapām, kuras vēlaties savākt. Tagad ieslēdziet ierīci. Turiet ierīci, kā parādīts 7.b attēlā, pēc tam nedaudz nolieciet pūtēja/sūkšanas uzgali un ar slaucīšanas kustībām savāciet mazus gružus aptuveni 50 mm attālumā starp pūtēja/sūkšanas uzgaļa atveri un tīrāmo grīdu vai zemi. Lapas tiks iesūktas uzgalī, sasmalcinātas un ievietotas savākšanas maisā.

Ja savākšanas maiss ir pilns, sūkšanas jauda ievērojami samazināsies. Ja tas notiek, pagrieziet slēdzi pozīcijā "0" (izslēgts) un atvienojiet strāvas vadu. Pirms turpināt darbu, pagaidiet, līdz sūkšanas ventilators ir pilnībā apstājies. Atveriet maisa rāvējslēdzēju, atveriet to un pilnībā iztukšojiet to. Ja savācāt tikai lapas vai zaļumus, tie jau būs sasmalcināti un gatavi kompostēšanai. Aizveriet rāvējslēdzēju un turpiniet darbu.

Piezīme: Pirms maisa ievietošanas atpakaļ, notīriet iesūkšanas atveres iekšpusi un noņemiet visus nogrieztos gružus. Īpašu uzmanību pievēršiet atbalsta malu tīrīšanai, kas virza gaisa plūsmu uzgaļa iekšpusē.

ELEKTRONISKĀ ĀTRUMA REGULATORA IESTATĪŠANA (6. att.)

Ierīce ir aprīkota ar ātruma regulatoru, kas ļauj iestatīt gaisa kustības ātrumu dažādos darbības apstākļos. Ja pūšanas/iesūkšanas laikā vēlamies palielināt motora apgriezienus un gaisa ātrumu, ātruma regulatoru pagriežam uz priekšu.

DARBA PROCEDŪRA

Nemēģiniet savākt slapjus gružus, tostarp slapjas lapas utt.; pirms putekļsūcēja lietošanas ļaujiet tiem nožūt. Dārza putekļsūcēju/pūtēju var izmantot, lai izpūstu gružus no pagalmiem, celiņiem, piebraucamajiem ceļiem, zālājiem, krūmiem un žogiem. Tas var savākt arī lapas, papīru, mazus zariņus un zāģu skaidas. Izmantojot dārza putekļsūcēju/pūtēju vakuuma režīmā, dārza gruži caur iesūkšanas uzgali iesūksies savākšanas maisā, un, tiem izejot cauri iesūkšanas ventilatoram, dārza gruži tiks sasmalcināti. Sasmalcinātas organiskās vielas ir ļoti noderīgas mulčēšanai ap augiem.

PŪTĒJA REŽĪMS

Pirms darba uzsākšanas rūpīgi pārbaudiet darba vietu. Noņemiet visus priekšmetus, ko varētu izmest pūtējs vai kas varētu aizsprostot pūtēju, iesprūstot. Izmantojot vadības sviru ierīces sānos, izvēlieties pūšanas funkciju un ieslēdziet ierīci. Novietojiet pūtēju uz vadotnēm sprauslas priekšpusē un pārvietojiet to uz priekšu, virzot sprauslas pret dārza atkritumiem, kurus vēlaties savākt. Varat arī turēt sprauslu virs zemes un pārvietot ierīci uz priekšu, šūpojot to no vienas puses uz otru. Nopūtiet dārza atkritumus izvēlētajā vietā, kur sūkšanas funkcija atvieglos to savākšanu. Nekad nepūtiet dārza atkritumus tuvumā esošo cilvēku vai mājdzīvnieku virzienā.

PUTEKĻSŪCĒJA REŽĪMS

Pirms darba uzsākšanas rūpīgi pārbaudiet darba vietu. Noņemiet visus priekšmetus un gružus, ko putekļsūcējs varētu izmest, aizsprostot to vai iesprūst iekšpusē. Izmantojiet vadības sviru ierīces sānos, lai izvēlētos sūkšanas funkciju un ieslēgtu to. Novietojiet putekļsūcēju uz riteņiem un pārvietojiet to uz priekšu, pavēršot sūkšanas uzgali pret dārza gružiem, kurus vēlaties savākt.

Turklāt mēs varam turēt uzgali virs zemes un pārvietot ierīci uz priekšu, šūpojot to no vienas puses uz otru, virzot uzgaļus uz savāktajiem dārza atkritumiem.

UZMANĪBU! Neievietojiet sūkšanas uzgali dārza atkritumos, kas tiek izvākti, jo tas var aizsprostot uzgali un samazināt ierīces efektivitāti. Organiskie materiāli, piemēram, lapas, satur lielu daudzumu ūdens, kas var izraisīt to pielipšanu uzgalī. Lai samazinātu materiāla lipīgumu, pirms savākšanas to vairākas dienas žāvējiet. Sūkšanas funkcijai vienmēr izmantojiet dārza putekļsūcēju ar maisiņu sasmalcinātajam materiālam.

UZMANĪBU! Jebkuri cieti priekšmeti, piemēram, akmeņi, kannas, stikls utt., var sabojāt iesūkšanas ventilatoru.

LIETOŠANAS IETEIKUMI

Pakalpojums

Šis produkts nav paredzēts lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kā arī personām ar ierobežotu pieredzi un zināšanām, ja vien tās netiek pienācīgi uzraudzītas vai nav saņēmušas instrukcijas par tā lietošanu no personas, kas atbild par viņu drošību. Nekad nelietojiet dārza putekļsūcēju/pūtēju, ja tuvumā atrodas citas personas, bērni vai brīvi klejojoši mājdzīvnieki. Tāpat pārliecinieties, ka cilvēki un dzīvnieki neatrodas izplūdes gāzu virzienā.

Ja dārza putekļsūcējs tiek lietots bērnu tuvumā, jāievēro īpaša piesardzība. Vienmēr turiet produktu bērniem nepieejamā vietā. Bērni jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar produktu.

Nelietojiet ierīci, ja esat noguris vai atrodaties alkohola vai narkotiku reibumā.

Nekad neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar šīm lietošanas instrukcijām, lietot šo ierīci. Vietējie noteikumi var noteikt lietotāju minimālo vecumu. Lietotājs ir atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem, kas nodarīti citiem dārza ierīces darbības zonā tās lietošanas rezultātā.

Nekad nelietojiet ierīci, ja jūsu rokas vai kājas ir mitras vai ja nevalkājat izturīgus apavus. Nostipriniet brīvu apģērbu, garus matus vai rotaslietas, lai tās netiktu aizķertas aiz kustīgajām ierīces daļām.

Galvenais nosacījums ir aizsargbrīļu lietošana (parastās brilles nenodrošina pietiekamu acu aizsardzību).

Intensīvi lietojot ierīci, iesakām valkāt dzirdes aizsargus. Ja pastāv risks, ka var krist priekšmeti vai galva var atsisties pret izvīrītiem priekšmetiem vai zemiem griestiem, jālieto izturīgi galvassegas.

Mēs neliecamies uz priekšu un saglabājam līdzsvaru visās situācijās. Mēs nodrošinām stabilu pozīciju nogāzēs. Darbinot mašīnu, ir nepieciešams staigāt; skriet ir aizliegts. Dzesēšanas ieplūdes kanāli ir jāuztur tīri.

Mēs nekad neizvadām piesārņotājus trešajām personām.

Liktenis

Dārza putekļsūcējs/pūtējs ir piemērots lietošanai privātos dārzos.

Izmantojot šīs ierīces privātos dārzos, tās parasti tiek izmantotas ne ilgāk kā 50 darba stundas gadā, galvenokārt zāliena virsmu uzturēšanai, nevis sabiedriskās ēkās, sporta objektos, parkos, lauksaimniecībā un mežsaimniecībā.

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Drošības apsvērumu dēļ ierīci nedrīkst izmantot kā spēka agregātu citiem darba instrumentiem vai instrumentu komplektiem, ja vien to nav skaidri atļāvis ražotājs.

Lietošanas ieteikumi

Mēs ieslēdzam un lietojam mašīnu, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā, rūpīgi ievērojot visus norādījumus. Pirms jebkādu pārbaudes, apkopes vai remonta darbu veikšanas atvienojiet kabeli no elektrotīkla kontaktligzdas.

Mēs strādājam tikai labā redzamībā vai nodrošinām pietiekamu mākslīgo apgaismojumu.

Nekad nedarbiniet ierīci slēgtās, slikti vēdināmās telpās vai viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu šķidrumu, tvaiku vai gāzu tuvumā.

Mēs nekad neizmantojam ierīci vietās, kur pastāv risks nonākt saskarē ar ūdens virsmu (piemēram, dārza dīķu, iegrimušu peldbaseinu tuvumā utt.).

Pirms savākšanas maisa noņemšanas vai iztukšošanas izslēdziet dzinēju un pagaidiet, līdz ventilators pilnībā apstājas.

Mēs neizmantojam ierīci ūdens vai ļoti slapju netīrumu uzsūkšanai.

Nekad neieslēdziet putekļsūcēju bez ievietota savākšanas maisa.

Šī elektriskā iekārta atbilst valsts un starptautiskajiem standartiem un drošības noteikumiem. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. Šo norādījumu neievērošana var radīt nopietnus draudus lietotājam.

Nekādā veidā nemēģiniet modificēt šo elektrisko ierīci. Izmantojot jebkādus šajā rokasgrāmatā neieteiktus piederumus vai piederumus, var sabojāt ierīci un savainot lietotāju.

Produkts jālieto un jāuzglabā atsevišķi no viegli uzliesmojošām un gaistošām vielām.

Mēs nepakļaujam produktu ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, pārmērīgam mitrumam un nenovietojam to ļoti putekļainā vidē.

Nenovietojiet produktu radiatoru, atklātas liesmas vai citu uztvērēju vai ierīču, kas ir siltuma avoti, tuvumā.

Produktu nedrīkst apsmidzināt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Neliet produktā ūdeni vai citus šķidrumus.

Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citā šķidrumā.

Mēs nekad neatstājam darbojošos produktu bez uzraudzības.

Nepieskarieties nevienai mašīnas daļai, kamēr tā nav pilnībā apstājusies. Rotējošās mašīnas daļas var turpināt griezties arī pēc mašīnas izslēgšanas un izraisīt traumas.

Pirms ierīces novietošanas glabāšanā slēgtā telpā, pagaidiet, līdz dzinējs atdziest.

Nekādā gadījumā mēs paši neremontējam produktu un neveicam tam nekādas izmaiņas.

BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena risks!

Visi šī produkta remontdarbi un regulēšanas darbi jāuztic specializētam uzņēmumam/servisam.

Neautorizēta iejaukšanās produkta darbībā garantijas laikā var izraisīt garantijas tiesību zaudēšanu.

Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies ierīces un tās piederumu nepareizas lietošanas rezultātā (brūces, apdegumi, applaucēšanās, ugunsgrēks, pārtikas bojāeja utt.).

PIEVENOŠANA ELEKTROAPGĀDES TĪKLAM

Pirms produkta pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz produkta datu plāksnītes norādītais spriegums atbilst spriegumam elektrotīkla kontaktligzdā.

Šo ierīci ieteicams pieslēgt tikai kontaktligzdai, kas ir aizsargāta ar 30 mA diferenciālo ķēdes pārtraucēju.

Nekad nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.

Pagarinātāja kontaktligzdām un kontaktdakšām jābūt izgatavotām no gumijas, mīksta PVC vai cita termoplastiska materiāla ar līdzīgu pretestību vai pārklātām ar šādu materiālu. Savienošanai izmantotajai elektroinstalācijai jābūt ne mazāk izturīgai kā tai, kas izgatavota no gumijas izolētiem kabeļiem H07RN-F tipā saskaņā ar DIN 57 282A/DE 0282, un tās šķērssgriezumam jābūt vismaz 1,5 mm². Kontaktdakšas savienojumiem jābūt aprīkoti ar šļakatu drošiem aizsargkontaktiem. Savienojuma vadiem jābūt uz spoles atbrīvotiem no sprieguma un savienoti, izmantojot kontaktligzdas-kontaktdakšas sistēmu. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai vadi nav bojāti vai nav redzamas materiāla novecošanās pazīmes. Nekad nelietojiet ierīci, ja elektroinstalācija nav nevainojamā stāvoklī (tas attiecas arī uz motora kabeļiem). Ja kabelis darbības laikā tiek bojāts, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un tikai pēc tam novērtējiet bojājumus.

Pagarinātāja vadam jābūt ar lietošanas instrukcijā norādīto šķērssgriezumu un tam jābūt aizsargātam pret ūdens šļakatām.

Spraudkontakta savienojums nedrīkst atrasties ūdenī.

Ja produkta strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā servisa centrā vai kvalificētai personai, lai novērstu iespējamās briesmas. Produktu ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu nedrīkst lietot.

Neatvienojiet ierīci no strāvas, velkot to aiz strāvas vada. Izvairieties no ierīces pārāk biežas ieslēgšanas un izslēgšanas īsā laika periodā, un jo īpaši izvairieties no slēdža aiztikšanas.

Pirms ierīces salikšanas, tīrīšanas, jebkādas pārbaudes, apkopes vai remonta veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla, izvelkot kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Elektrisko daļu remontu veic tikai pilnvaroti servisa centri.

Ja uzduraties svešķermenim, izslēdziet dzinēju, atvienojiet strāvas vadu, atrodiet bojājumu un salabojiet to. Tikai pēc tam restartējiet ierīci un turpiniet darbu.

Ja ierīce sāk spēcīgi vibrēt, nekavējoties atvienojiet to no kontaktligzdas un pārbaudiet ierīci.

Mēs nestrādājam tā, lai pagarinātāja vada kustība būtu ierobežota.

Nenovietojiet strāvas vadu karstām virsmām vai pāri asiem priekšmetiem. Nenovietojiet uz strāvas vada smagus priekšmetus un novietojiet vadu tā, lai uz tā nevarētu uzkāpt un aiz tā nepaklupt. Pārliedzinieties, vai strāvas vads nepieskaras karstām virsmām.

Turiet strāvas vadu un pagarinātāju pietiekamā attālumā no smalcināšanas asmeņiem. Elektriskās strāvas trieciena risks.

Šīs ierīces iedarbināšanas laikā radīto sprieguma kritumu dēļ nelabvēlīgos apstākļos var tikt traucēta citu šai ķēdei pievienoto ierīču darbība.

Šādā gadījumā jāveic atbilstoši pasākumi (piemēram, jāpievieno iekārta citai ķēdei vai jādarbina ķēdē ar zemāku pretestību).

Mēs pievēršam uzmanību izmantotajiem pagarinātājiem.

Ja produkts netiek lietots vai netiks lietots, izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas.

Pirms tīrīšanas mēs rīkojamies tāpat.

Vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, ja:

- mēs atstājam mašīnu,
- iekārta sāks spēcīgi vibrēt (mēs nekavējoties pārbaudīsim cēloni).

ELEKTRO DROŠĪBA

Dārza putekļsūcēju/pūtēju var pieslēgt jebkurai kontaktligzdai (230 V maiņstrāva). Atļautas ir tikai "ķēdes" ar 16 A aizsardzību un 30 mA diferenciālo automātisko slēdzi.

Mēs izmantojam tikai funkcionālas instalācijas. Kabelis nedrīkst būt patvaļīgi garš (maks. 50 m), jo pretējā gadījumā samazināsies elektromotora jauda. Instalācijai jābūt ar 3 x 1,5 mm² šķērsgriezumu. Izolācijas bojājumi ir ļoti izplatīti dārza ierīču elektriskajos kabeļos. To izraisa:

- bojājumi, kas radušies, braucot pāri vadam
- saspiežot kabeli, to novietojot zem durvīm, logiem utt.
- plaisas, ko izraisa izolācijas novecošanās
- locījumi, ko izraisījusi neuzmanīga kabeļu montāža vai izvietojums.

Šādas bojātas instalācijas bieži tiek izmantotas, pat ja tās rada dzīvībai bīstamu risku. Kabeļiem, kontaktdakšām un rozetēm jāatbilst tālāk uzskaitītajām prasībām. Dārza tehnikas pievienošanas elektroinstalācijai jābūt ar gumijas izolāciju.

Iekārta jāpievieno, izmantojot diferenciālo ķēdes pārtraucēju ar maksimālo jutību 30 mA.

Pagarinātājiem, kuru garums ir līdz 15 metriem, tiek izmantots 1,5 mm² šķērsgriezuma vads.

Pagarinātājiem, kuru garums pārsniedz 15 metrus, bet nepārsniedz 40 metrus, tiek izmantots vada šķērsgriezums 2,5 mm².

Šādas bojātas instalācijas bieži tiek izmantotas, pat ja tās rada dzīvībai bīstamu risku. Kabeļiem, kontaktdakšām un rozetēm jāatbilst tālāk uzskaitītajām prasībām. Dārza tehnikas pievienošanas elektroinstalācijai jābūt ar gumijas izolāciju.

Elektroinstalācija jāveic, izmantojot vismaz H05RN-F tipa trīsdzīslu kabeli. Kabelim jābūt marķētam ar apdruku.

Tāpēc mēs iepērkam tikai tādus kabeļus, kas ir attiecīgi marķēti. Elektrosistēmas kontaktdakšām un rozetēm jābūt ar gumijas izolāciju un aizsargātām pret ūdens šļakatām. Strāvas kabelis nevar būt patvaļīgi garš. Garākiem kabeļiem jābūt ar lielāku šķērsgriezumu.

Elektroinstalācijas un savienojumi periodiski jāpārbauda, vai nav bojāti. Pārbaudes laikā iekārtai jābūt izslēgtai. Pagarinātājiem jābūt pilnībā atritinātiem. Pārbaudiet, vai vadi pie rozetēm un kontaktdakšām nav samezglojušies.

Pagarinātāja rozetēm jābūt izgatavotām no gumijas, mīksta PVC vai cita līdzīgas izturības termoplastiska materiāla vai pārklātām ar šādu materiālu.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Mēs pārbaudām, vai ierīcei nav redzamas nolietojuma pazīmes.

Ierīces apkope un tīrīšana jāveic tikai tad, kad dzinējs nedarbojas un ierīce ir atvienota no elektrotīkla.

Regulāra apkope nodrošina ilgu kalpošanas laiku un uzticamību.

Lai nodrošinātu iekārtas drošu darbību, visi uzgriežņi, skrūves un bultskrūves ir jāpievelk.

Mēs periodiski pārbaudām, vai savākšanas maisam ir kādas nolietojuma pazīmes un vai tas pilda savu funkciju.

Mēs nomainām bojātas vai nolietotas detaļas.

Bojātas iekārtas detaļas drīkst nomainīt tikai speciālists ar oriģinālajām rezerves daļām. Nekad neizmantojiet piederumus, kas nav piegādāti kopā ar šo produktu vai nav paredzēti tam.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet šo produktu no strāvas avota.

Lai tīrītu izstrādājuma ārpusi, izmantojiet siltā ūdenī samitrinātu drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt izstrādājuma virsmu.

Netīriet dārza putekļsūcēju/pūtēju ar tekošu ūdeni, it īpaši zem spiediena. Jebkuri gruži ap ventilatoru un iesūkšanas un izplūdes caurulēs jānoņem ar suku.

Ierīci drīkst uzglabāt tikai sausā vietā.

Mēs nenovietojam uz ierīces citus priekšmetus.

Ja nepieciešams remonts, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.

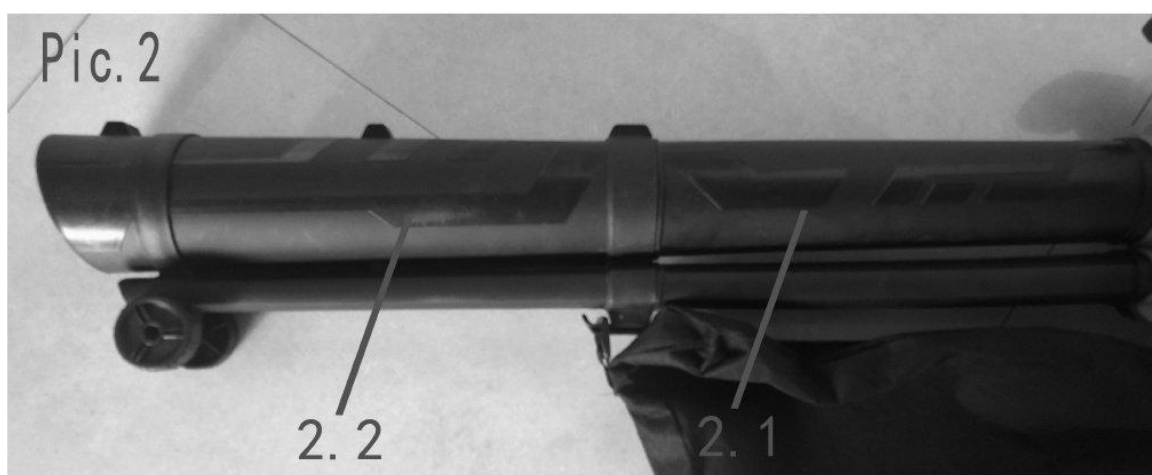
Mēs nekad neizmantojam piederumus, kas nav iekļauti šī produkta komplektācijā vai nav tam paredzēti.

1. attēls





2. attēls



3.1. attēls



3.2. attēls



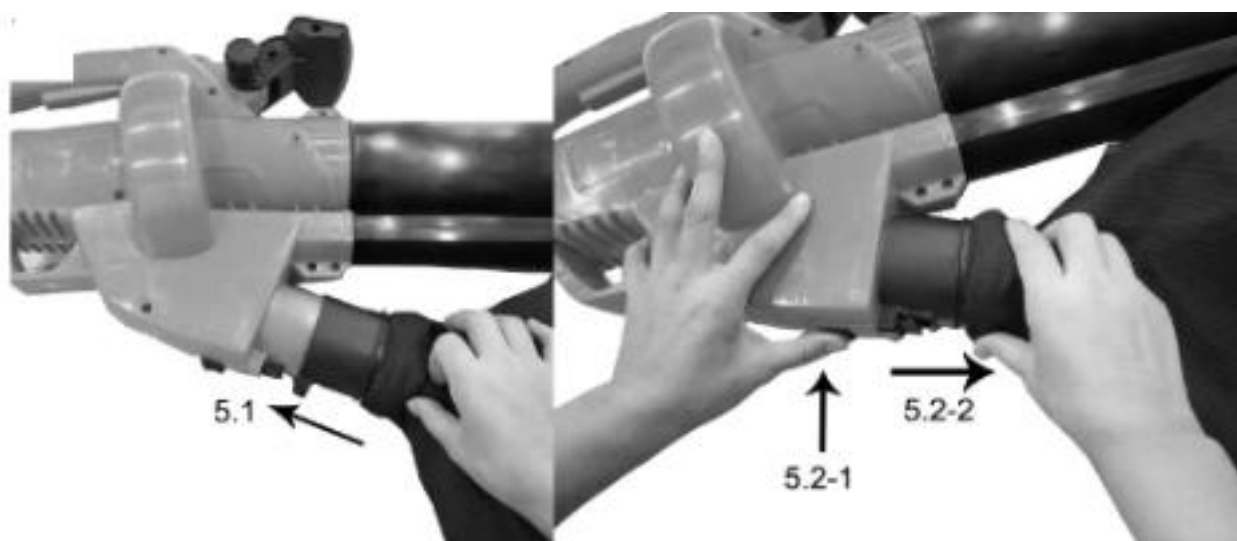
4.1. attēls



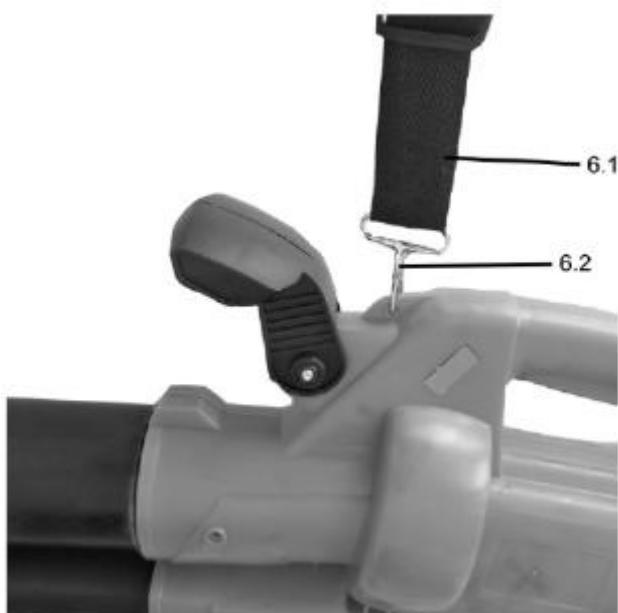
4.2. attēls



5. attēls



6. attēls



7. attēls



8. attēls





CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 22

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Standarta 3 funkciju lapu pūtēja putekļsūcējs

Tips: G81070, Modelis: ZF3122DT

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/42/EK
Padomes Direktīva 95/16/EK (2006. gada 17. maijs) par mašīnām, ar kuru groza Direktīvu 95/16/EK,
2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz
elektromagnētisko savietojamību (pārstrādāta versija) (Dokuments attiecas uz EEZ)
Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 8. maija Direktīva 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību
aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus
telpām,

Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Direktīva 2005/88/EK, ar kuru groza
Direktīvu 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no
iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām
un normas

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-
2:2021, EN IEC 61000-1/201,1:20-3-9 61000-3:-3:2013/A1:2021
ir identisks paraugam, uz kuru attiecas EK novērtējuma sertifikāts Nr. M8A 088784 0050 Rev. 00,
izdots 08.07.2021., EK tipa Nr. E8A 088784 0049 REV. 01, izdots 21.07.2022.

izdevusi TUV SUD Product Service GmbH
Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65 80339 MUNCHEN, Valsts: Vācija
Tālrunis: +49 (89) 50084261, fakss: +49 (89) 50084230, e-pasts: ps.zert@tuev-sued.de,
Tīmekļa vietne: <http://www.tuev-sued.de/ps>,
Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0123

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 107 dB (A)

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja
piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kītлина, 2022. gada 11. jūlijs

Izdošanas vieta un datums

Larisa Kovalčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

John Gardèner

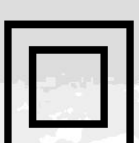
NÁVOD K POUŽITÍ

Standardní vysavač s 3 funkcemi na foukané listí

Typ: G81070, Model: ZF9122DT

Překlad originálního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.

John Gardèner

POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

3 funkce: foukač / vysavač

Elektrické napětí / frekvence: 230 V / 50 Hz

Výkon: 3200 W

Otáčky: 10 000–15 000 ot./min

Maximální rychlost vzduchu: 270 km/h

Maximální účinnost: 13,5 cbm/min

Objem sběrného koše: 45 litrů

Třída ochrany: II

Stupeň krytí: IP20

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Důležité bezpečnostní pokyny

Výrobek by měl být opatrně vybalen a měl by být z obalu odstraněny všechny jeho části.

Tento výrobek skladujte na suchém místě mimo dosah dětí. Přečtěte si všechna varování a pokyny. Nedodržení těchto varování a pokynů může vést ke zranění, požáru a/nebo vážnému zranění.

Obal

Výrobek je zabalen v obalu, který jej chrání před poškozením během přepravy. Obal je z recyklovatelného materiálu a měl by být recyklován.

Uživatelská příručka

Před použitím zařízení si prosím přečtěte následující bezpečnostní předpisy a návod k obsluze.

Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Uschovejte si tento návod pro budoucí použití.

Doporučuje se uchovat originální obal spolu s balicím materiálem, dokladem o koupi a záručním listem po celou dobu záruční doby.

Uskladnění obalu usnadní případnou budoucí přepravu zařízení (stěhování, odeslání do opravy).

Poznámka: Pokud je zařízení předáno jiným uživatelům, je nutné jim předat i návod k obsluze.

Dodržování pokynů v této příručce zajistí správné používání zařízení. Příručka obsahuje také pokyny pro údržbu a opravy zařízení.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné nehody ani škody vzniklé v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze.

POPIS STROJE A ROZSAH DODÁVKY

Popis stroje (viz obr. 1)

1. Kryt kabelu
2. Hlavní rukojeť
3. Přepnout
4. Přídavná rukojeť
5. Tryska
6. Kryt motoru
7. Přepínač funkcí
8. Sběrný vak
9. Kruh
10. Podvazky
11. Regulátor otáček

DOPORUČENÍ K INSTALACI

Vložte horní část trysky do krytu motoru, poté utáhněte šrouby a zkontrolujte, zda je tryska správně zasunuta do krytu motoru. (Obr. 2)

Vložte spodní část trysky do horní části trysky a zatlačte ji, dokud nebudou obě části bezpečně spojeny, poté utáhněte šrouby. (Obr. 3)

Připevněte kolečka ke spodní části a trysce. (Obr. 4)

Sběrný vak připevníme k háčku v horní části trysky a k výstupnímu otvoru ve spodní části a krytu motoru.

POZNÁMKA! Z bezpečnostních důvodů se tryska po smontování nesmí rozebírat.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

POZNÁMKA! Před spuštěním zařízení zkontrolujte, zda je sběrný vak nainstalován a zda je postroj v pohodlné pracovní poloze.

Zapínání a vypínání

Pro zapnutí zařízení přepněte spínač (3) do polohy „1“. (Obr. 5a).

Chcete-li zařízení vypnout, přepněte spínač (3) do polohy „0“ (obr. 5b).

Regulátor otáček (obr. 6)

Otočte knoflík (a) regulátoru „1“ do polohy „6“, otáčky se zvýší z 10 000 ot/min na 15 000 ot/min; vyšší číslo odpovídá vyšším otáčkám.

Režim foukání (obr. 7a)

Poznámka: Režim foukání lze použít k čištění rohů, plotů, zdí, dřevěných povrchů nebo prostoru pod auty. Buďte opatrní, kam směřujete proud vzduchu; mohl by uvolnit těžké materiály nebo způsobit nehodu či jiné poškození majetku. Otočte přepínač funkcí proti směru hodinových ručiček do polohy režimu foukání. Otočte přepínač do polohy zapnuto, nasměrujte proud vzduchu dopředu a pomalu se pohybujte, abyste sbírali listí nebo odstraňovali listí z nepřístupných míst, jak je znázorněno na obr. 7a.

Vakuový režim (obr. 7b)

Nastavte přepínač funkcí ve směru hodinových ručiček do polohy režimu vysávání.

Dbáme na správnou instalaci sběrného koše.

Držte foukač/vysavač několik centimetrů nad listím, které chcete vysát. Nyní zařízení zapněte.

Držte zařízení, jak je znázorněno na obr. 7b, poté lehce nakloňte foukací/sací trysky a provádějte široké pohyby, abyste sebrali jemné nečistoty ve vzdálenosti přibližně 50 mm mezi otvorem foukací/sací trysky a podlahou, kterou chcete vyčistit.

Listy budou nasáty do trysky, rozdrčeny a vhozeny do sběrného vaku.

Pokud je sběrný vak plný, sací výkon se výrazně sníží. Pokud k tomu dojde, otočte spínač do polohy „0“ (vypnuto) a odpojte napájecí kabel. Než budete pokračovat, počkejte, až se sací ventilátor zcela zastaví. Rozepněte zip sáčku, otevřete jej a zcela jej vyprázdněte. Pokud jste sbírali pouze listí nebo zeleň, je již rozdrčená a připravená ke kompostování. Zavřete zip a pokračujte v práci.

Poznámka: Před opětovnou instalací sáčku vyčistěte vnitřek sacího otvoru a odstraňte všechny nařezané nečistoty. Zvláštní pozornost věnujte čištění opěrných hran, které směřují proudění vzduchu uvnitř trysky. Nastavení elektronického regulátoru otáček (obr. 6) Vaše zařízení je vybaveno regulátorem otáček, který umožňuje nastavit rychlost proudění vzduchu pro různé provozní podmínky.

Pokud chceme zvýšit otáčky motoru a rychlost vzduchu při foukání/sání, otočíme regulátorem otáček dopředu.

PRACOVNÍ POSTUP

Nepokoušíme se vysávat mokré nečistoty, včetně mokrého listí atd., a před použitím vysavače je necháme uschnout. Zahradní vysavač/fukač lze použít k odfouknutí nečistot ze dvorků, cest, příjezdových cest, trávníků, keřů a plotů. Lze jej také použít ke sběru listí, papírů, malých větviček a pilin. Použití zahradního vysavače/fukače v režimu vysávání nasaje zahradní nečistoty sací tryskou do sběrného vaku a při průchodu sacím ventilátorem se zahradní nečistoty rozmělní. Drcená organická hmota je velmi prospěšná pro mulčování kolem rostlin.

REŽIM FOUKÁNÍ

Před zahájením práce důkladně prohlédněte danou oblast. Odstraňte všechny předměty, které by mohly být vymrštěny fukarem nebo které by mohly fukar ucpat jeho zaseknutím. Pomocí ovládací páky na boku stroje zvolte funkci foukání a zapněte stroj. Umístěte fukar na vodící kolečka v přední části trysky a pohybujte jím dopředu, přičemž trysky nasmířte na zahradní odpad, který chcete odstranit. Případně držte trysky nad zemí a otáčejte strojem ze strany na stranu, abyste se mohli pohybovat dopředu. Foukejte zahradní odpad na vybrané místo, kde jej funkce sání usnadní odstranění. Nikdy nefoukejte zahradní odpad na osoby ani domácí zvířata v okolí.

REŽIM VAKUM

Otočte přepínač funkcí ve směru hodinových ručiček do polohy režimu vysávání. Ujistěte se, že je sběrný koš správně zajištěn. Držte fukar/vysavač několik centimetrů nad listím, které chcete vysát. Nyní zapněte zařízení. Držte zařízení, jak je znázorněno na obr. 7b, poté lehce nakloňte fukar/sací trysku a pohyblivými pohyby sbírejte malé nečistoty přibližně 50 mm mezi otvorem fukaru/sací trysky a podlahou nebo zemí, kterou chcete vysát. Listí bude nasáto do trysky, rozdrčeno a uloženo do sběrného vaku.

Pokud je sběrný vak plný, sací výkon se výrazně sníží. Pokud k tomu dojde, otočte spínač do polohy „0“ (vypnuto) a odpojte napájecí kabel. Než budete pokračovat, počkejte, až se sací ventilátor zcela zastaví. Rozepněte zip sáčku, otevřete jej a zcela jej vyprázdněte. Pokud jste sbírali pouze listí nebo zeleň, bude již rozdrčená a připravená ke kompostování. Zapněte zip a pokračujte v práci.

Poznámka: Před výměnou sáčku očistěte vnitřek sacího otvoru a odstraňte všechny nečistoty. Zvláštní pozornost věnujte čištění nosných hran, které usměrňují proudění vzduchu uvnitř trysky.

NASTAVENÍ ELEKTRONICKÉHO REGULÁTORU OTÁČEK (obr. 6)

Zařízení je vybaveno regulátorem otáček, který umožňuje nastavit rychlost pohybu vzduchu v různých provozních podmínkách.

Pokud chceme zvýšit otáčky motoru a rychlost vzduchu při foukání/sání, otočíme regulátorem otáček dopředu.

PRACOVNÍ POSTUP

Nepokoušejte se vysávat mokré nečistoty, včetně mokrého listí atd.; nechte je před použitím vysavače uschnout. Zahradní vysavač/fukač lze použít k od fouknutí nečistot ze dvorků, cest, příjezdových cest, trávníků, keřů a plotů. Může také sbírat listí, papír, malé větvičky a piliny. Použitím zahradního vysavače/fukače v režimu vysávání se zahradní nečistoty nasají sací tryskou do sběrného vaku a při průchodu sacím ventilátorem se rozdrťí. Drčená organická hmota je velmi prospěšná pro mulčování kolem rostlin.

REŽIM VENTILÁTORU

Před zahájením práce důkladně prohlédněte danou oblast. Odstraňte všechny předměty, které by mohly být vymrštěny fukarem nebo které by mohly fukač ucpat jeho zaseknutím. Pomocí ovládací páky na boku stroje zvolte funkci foukání a zapněte zařízení. Umístěte fukač na vodící kolečka v přední části trysky a pohybujte jím dopředu, přičemž trysky namiřte na zahradní odpad, který chcete odstranit. Případně držte trysku nad zemí a pohybujte strojem dopředu jejím kýváním ze strany na stranu. Foukejte zahradní odpad na vybrané místo, kde funkce sání usnadní jeho odstranění. Nikdy nefoukejte zahradní odpad směrem k blízkým lidem nebo domácím zvířatům.

REŽIM VYSAVAČE

Před zahájením práce důkladně prohlédněte danou oblast. Odstraňte všechny předměty a nečistoty, které by mohly být vysavačem vymrštěny, ucpány nebo uvíznuté uvnitř. Pomocí ovládací páky na boku zařízení vyberte funkci sání a zapněte jej. Postavte vysavač na kolečka a pohybujte s ním vpřed, přičemž sací trysku namiřte na zahradní odpad, který chcete vysát.

Kromě toho můžeme trysku držet nad zemí a pohybovat strojem vpřed jejím kýváním ze strany na stranu, čímž směřujeme trysky na sebraný zahradní odpad.

POZOR! Nezasouvejte sací hubici do odstraňovaného zahradního odpadu, mohlo by dojít k jeho ucpání a snížení účinnosti stroje. Organický materiál, jako je listí, obsahuje velké množství vody, která může způsobit jeho přilepení uvnitř trysky. Abyste snížili lepivost materiálu, nechte jej před sběrem několik dní sušit. Pro funkci vysávání vždy používejte zahradní vysavač se sáčkem na drcený materiál.

POZOR! Jakékoli tvrdé předměty, jako jsou kameny, plechovky, sklo atd., mohou poškodit sací ventilátor.

DOPORUČENÍ K POUŽITÍ

Servis

Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod řádným dohledem nebo neobdržely pokyny týkající se jeho používání od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Nikdy nepoužívejte zahradní vysavač/fukač, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, děti nebo volně se pobíhající domácí mazlíčci. Také se ujistěte, že se osoby a zvířata nenacházejí ve směru výfuku.

Pokud se zahradní vysavač používá v blízkosti dětí, je nutná zvláštní opatrnost. Výrobek vždy uchovávejte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dohledem, aby si s výrobkem nehrály.

Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.

Nikdy nedovolte dětem ani osobám, které nejsou seznámeny s tímto návodem k obsluze, aby tento stroj obsluhovaly. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk pro uživatele. Uživatel je odpovědný za jakékoli škody způsobené jiným osobám v provozní oblasti zahradního stroje v důsledku jeho používání.

Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud máte mokré ruce nebo nohy, nebo pokud nenosíte pevnou obuv. Zajistěte volné oblečení, dlouhé vlasy nebo šperky, aby se nemohly zachytit o pohyblivé části stroje.

Hlavní podmínkou je použití ochranných brýlí (běžné brýle neposkytují dostatečnou ochranu očí).

Při intenzivním používání zařízení doporučujeme nosit ochranu sluchu. V případech, kdy hrozí riziko padajících předmětů nebo nárazu hlavy o vyčnívající předměty či nízké stropy, je třeba nosit pevnou pokrývku hlavy.

Nepředkládáme se a za všech situací udržujeme rovnováhu. Na svazích dbáme na stabilní postoj. Při obsluze stroje je nutná chůze, běh je zakázán. Chladicí sací kanály musí být udržovány čisté.

Nikdy nevypouštěme znečišťující látky do vzduchu směrem k třetím stranám.

Osud

Zahradní vysavač/fukač je vhodný pro použití v soukromých zahradách.

Při použití v soukromých zahradách se tato zařízení obvykle používají maximálně 50 provozních hodin ročně, primárně k údržbě trávníků, a nikoli pro veřejná zařízení, sportovní areály, parky, zemědělství a lesnictví.

Nepoužívejte tento výrobek k jiným účelům, než ke kterým je určen. Z bezpečnostních důvodů nesmí být stroj používán jako pohonná jednotka pro žádné jiné pracovní nástroje nebo sady nástrojů, pokud to výrobce výslovně nepovolí.

Doporučení k použití

Stroj zapínáme a používáme podle popisu v návodu k obsluze a pečlivě dodržujeme všechny pokyny.

Před provedením jakékoli kontroly, údržby nebo opravy odpojte kabel od elektrické zásuvky.

Pracujeme pouze za dobré viditelnosti nebo zajišťujeme dostatečné umělé osvětlení.

Nikdy nepoužívejte zařízení v uzavřených, špatně větraných místnostech nebo v blízkosti hořlavých nebo výbušných kapalin, par nebo plynů.

Přístroj nikdy nepoužíváme tam, kde hrozí kontakt s vodní hladinou (například v blízkosti zahradních jezírek, zapuštěných bazénů apod.).

Před vyjmutím nebo vyprázdněním sběrného vaku vypněte motor a počkejte, dokud se ventilátor úplně nezastaví.

Přístroj nepoužíváme k vysávání vody ani velmi mokřých nečistot.

Nikdy nezapínejte vysavač bez nasazeného sběrného sáčku.

Tento elektrický stroj splňuje národní i mezinárodní normy a bezpečnostní předpisy. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik s použitím originálních náhradních dílů. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému ohrožení uživatele.

Nepokoušejte se tento elektrický stroj žádným způsobem upravovat. Použití jakéhokoli příslušenství nebo příslušenství, které není doporučeno v této příručce, může vést k poškození stroje a zranění uživatele.

Výrobek by měl být používán a skladován mimo dosah hořlavých a těkavých látek.

Výrobek nevystavujeme extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti a neumísťujeme jej do velmi prašného prostředí.

Neumísťujte výrobek do blízkosti radiátorů, otevřeného ohně ani jiných přijímačů či zařízení, která jsou zdroji tepla.

Výrobek by neměl být stříkán vodou ani jinými kapalinami. Nelijte do výrobku vodu ani jiné kapaliny.

Neponořujte výrobek do vody ani žádné jiné kapaliny.

Nikdy nenecháváme funkční produkt bez dozoru.

Nedotýkejte se žádných částí stroje, dokud se zcela nezastaví. Rotující části stroje se mohou i po vypnutí stroje otáčet a způsobit zranění osob.

Před uložením stroje v uzavřeném prostoru počkejte, až motor vychladne.

Za žádných okolností si výrobek sami neopravujeme ani na něm neprovádíme žádné změny.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Veškeré opravy a seřizování tohoto výrobku by měly být svěřeny specializované firmě/servisu.

Manipulace s výrobkem během záruční doby může vést ke ztrátě záručních práv.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím zařízení a jeho příslušenství (poranění, popáleniny, opaření, požár, zničení potravin atd.).

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Před připojením výrobku k síťové zásuvce zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku výrobku odpovídá napětí v síťové zásuvce.

Doporučuje se připojovat toto zařízení pouze do zásuvky, která je chráněna diferenciálním jističem 30 mA.

Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokrými rukama.

Prodlužovací zásuvky a zástrčky musí být vyrobeny z pryže, měkkého PVC nebo jiného termoplastického materiálu s podobnou odolností, nebo musí být takovým materiálem potaženy. Použité vodiče pro připojení nesmí být méně odolné než vodiče provedené z pryžově izolovaných kabelů typu H07RN-F dle DIN 57 282A/DE 0282 a musí mít průřez alespoň 1,5 mm². Zásuvkové spoje musí mít ochranné kontakty odolné proti stříkající vodě. Připojovací vodiče musí být na cívce odlehčeny od tahu a připojeny systémem zásuvka-zástrčka. Před použitím zkontrolujte, zda vodiče nejsou poškozené nebo zda nejeví známky stárnutí materiálu. Nikdy nepoužívejte stroj, pokud elektrické vedení není v bezvadném stavu (to platí i pro kabely motoru). Pokud se kabel během provozu poškodí, okamžitě odpojte zástrčku ze zásuvky a teprve poté zhodnoťte poškození.

Prodlužovací kabel musí mít průřez uvedený v návodu k obsluze a musí být chráněn před stříkající vodou.

Zástrčkové připojení nesmí ležet ve vodě.

Pokud je napájecí kabel výrobku poškozen, měl by být vyměněn specializovaným servisním střediskem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí. Výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou se nesmí používat.

Neodpojujte přístroj taháním za napájecí kabel. Nezapínejte a nevypínejte přístroj příliš často v krátkém časovém úseku a zejména se vyvarujte manipulace s vypínačem.

Před sestavením stroje, jeho čištěním, prováděním jakékoli kontroly, údržby nebo opravy stroj vypněte a odpojte jej od zdroje elektrické energie vytažením zástrčky ze zásuvky.

Opravy elektrických součástí provádějí pouze autorizovaná servisní střediska.

Pokud narazíte na cizí předmět, vypněte motor, odpojte napájecí kabel, zjistěte místo poškození a opravte ho. Teprve poté stroj znovu nastartujte a pokračujte v práci.

Pokud zařízení začne silně vibrovat, okamžitě jej odpojte ze zásuvky a zkontrolujte stroj.

Nepracujeme tak, aby byl pohyb prodlužovacího kabelu omezen.

Neved'te napájecí kabel v blízkosti horkých povrchů nebo přes ostré předměty. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty a ved'te kabel tak, aby se po něm nešlapalo ani o něj nezakopávalo. Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká horkých povrchů.

Udržujte napájecí kabel a prodlužovací kabel v dostatečné vzdálenosti od drticích nožů. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

V důsledku poklesů napětí způsobených tímto zařízením během spouštění mohou být za nepříznivých podmínek rušena i jiná zařízení připojená k tomuto obvodu.

V takovém případě je nutné přijmout vhodná opatření (například připojení stroje k jinému obvodu nebo jeho provoz na obvodu s nižší impedancí).

Věnujeme pozornost použitým prodlužovacím kabelům.

Pokud výrobek nepoužíváte nebo nebudete používat, vypněte jej a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.

Před čištěním postupujeme stejným způsobem.

Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud:

- opouštíme stroj,
- stroj začne silně vibrovat (příčinu ihned zkontrolujeme).

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

Zahradní vysavač/fukač lze připojit k jakékoli zásuvce (230 V AC). Povoleny jsou pouze „obvody“ s ochranou 16 A a diferenciálním jističem 30 mA.

Používáme pouze funkční instalace. Kabel nemůže být libovolně dlouhý (max. 50 m), jinak se sníží výkon elektromotoru. Instalace musí mít průřez 3 x 1,5 mm². Poškození izolace je u elektrických kabelů v zahradních strojích velmi časté. To je způsobeno:

- poškození způsobené přejetím drátu
- mačkání kabelu při jeho vedení pod dveřmi, okny atd.
- praskliny způsobené stárnutím izolace
- zalomení způsobená nedbalou montáží nebo vedením kabelů.

Takto poškozené instalace se často používají, i když představují riziko ohrožení života. Kabely, zástrčky a zásuvky musí splňovat níže uvedené požadavky. Elektrická instalace pro připojení zahradní techniky musí mít gumovou izolaci.

Stroj by měl být připojen přes diferenciální jistič s maximální citlivostí 30 mA.

Pro prodlužovací kabely o délce do 15 metrů se používá průřez vodiče 1,5 mm².

Pro prodlužovací kabely delší než 15 metrů, ale pouze do 40 metrů, se používá průřez vodiče 2,5 mm².

Takto poškozené instalace se často používají, i když představují riziko ohrožení života. Kabely, zástrčky a zásuvky musí splňovat níže uvedené požadavky. Elektrická instalace pro připojení zahradní techniky musí mít gumovou izolaci.

Elektrická instalace musí být provedena třížilovým kabelem minimálně typu H05RN-F. Kabel by měl být označen potiskem.

Proto nakupujeme pouze kabely takto označené. Zásuvky a vidlice v elektrickém systému musí být pryžově izolované a chráněné před stříkající vodou. Napájecí kabel nemůže být libovolně dlouhý. Delší kabely musí mít větší průřez.

Elektrické instalace a přípojky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozené. Instalace musí být během kontroly vypnuta. Prodlužovací kabely by měly být zcela odvinuté. Zkontrolujte případné zlomy v vodičích u zásuvek a zástrček.

Prodlužovací zásuvky musí být vyrobeny z gumy, měkkého PVC nebo jiného termoplastického materiálu s podobnou odolností, nebo musí být takovým materiálem potaženy.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Zkontrolujeme, zda zařízení nejeví známky opotřebení.

Údržba a čištění stroje by se měly provádět pouze tehdy, když motor neběží a zařízení je odpojené od sítě.

Pravidelná údržba zajišťuje dlouhou životnost a spolehlivost.

Všechny matice, šrouby a vruty musí být utaženy, aby byl zajištěn bezpečný provoz zařízení.

Pravidelně kontrolujeme, zda sběrný vak nejeví známky opotřebení nebo zda plní svou funkci.

Vyměňujeme poškozené nebo opotřebované díly.

Poškozené součásti stroje smí vyměnit za originální náhradní díly pouze odborník. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáno s tímto výrobkem nebo pro něj není určeno.

Před čištěním vždy odpojte tento výrobek od zdroje napájení.

K čištění vnější strany výrobku použijte hadřík navlhčený teplou vodou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit povrch výrobku.

Nečistěte zahradní vysavač/fukač tekoucí vodou, zejména ne pod tlakem. Veškeré nečistoty kolem ventilátoru a uvnitř sacího a výfukového potrubí by měly být odstraněny kartáčem.

Zařízení smí být skladováno pouze na suchém místě.

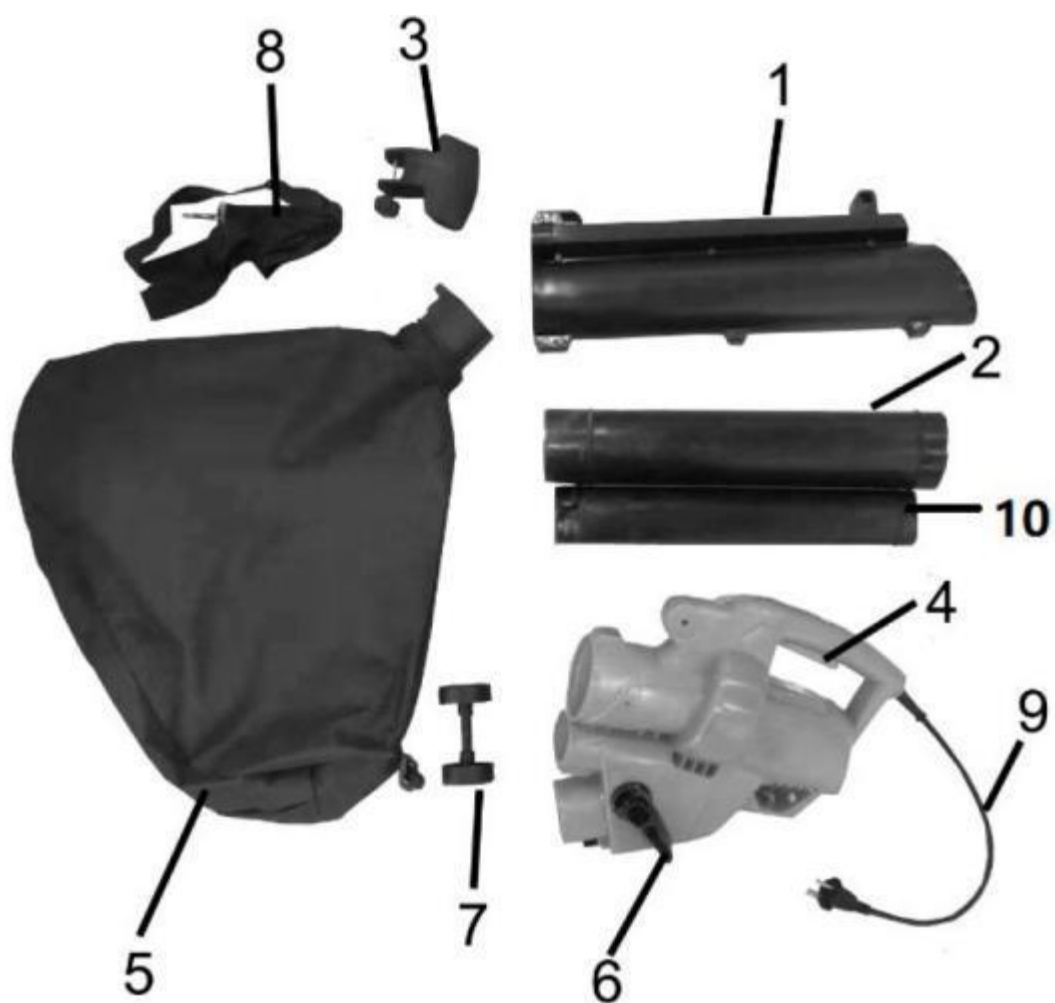
Na stroj neklademe žádné další předměty.

Pokud je nutná oprava, obraťte se na autorizované zákaznické servisní středisko.

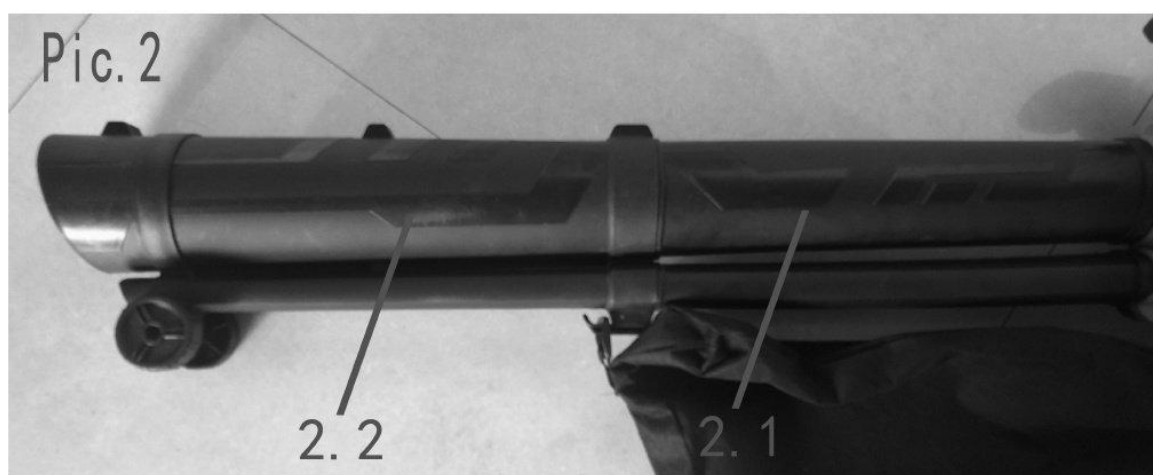
Nikdy nepoužíváme příslušenství, které nebylo dodáno s tímto výrobkem nebo není pro něj určeno.

Obrázek 1





Obrázek 2



Obrázek 3.1



Obrázek 3.2



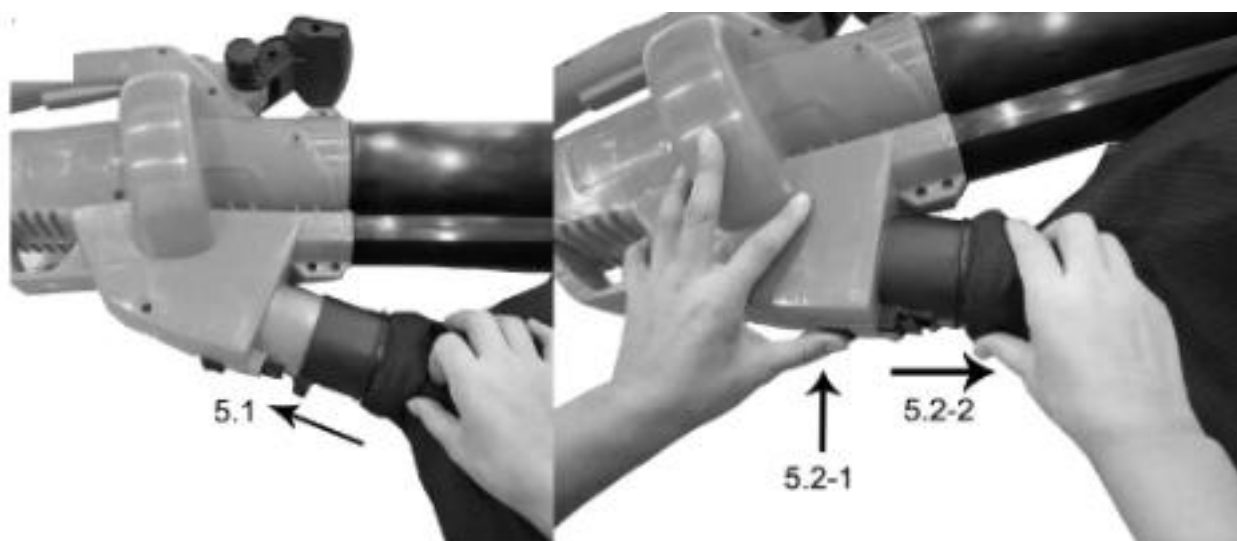
Obrázek 4.1



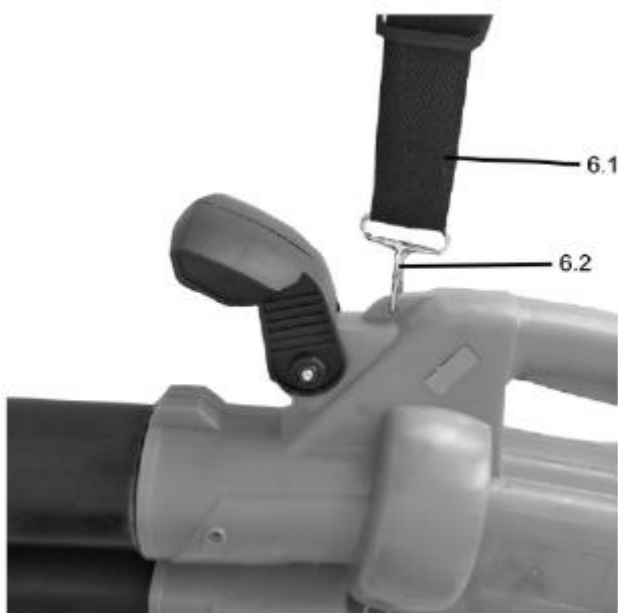
Obrázek 4.2



Obrázek 5



Obrázek 6



Obrázek 7



Obrázek 8





Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp. z o. Ō. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Standardní vysavač s 3 funkcemi na foukané listí

Typ: G81070, Model: ZF3122DT

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES

Směrnice Rady 95/16/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, kterou se mění směrnice 95/16/ES a 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přepracované znění) Text s významem pro EHP,
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES ze dne 8. května 2000 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostředí,
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/88/ES ze dne 14. prosince 2005, kterou se mění směrnice 2000/14/ES o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostředí

a normy

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 62:1000-19/19 61000-3-3:2013/A1:2021

je identický se vzorkem, který je předmětem certifikátu ES posouzení č. M8A 088784 0050 Rev. 00 ze dne 08.07.2021, typu ES č. E8A 088784 0049 REV. 01 ze dne 21.07.2022

vydáno společností TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Země: Německo

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de

Webové stránky: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0123

Garantovaná hladina akustického výkonu: 107 dB (A)

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11. 7. 2022

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

John Gardèner

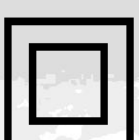
NÁVOD NA POUŽITIE

Štandardný 3-funkčný vysávač na fúkanie lístia

Typ: G81070, Model: ZF9122DT

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa ulica 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.

John Gardener

POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

3 funkcie: fúkač / vysávač

Elektrické napätie / frekvencia: 230 V / 50 Hz

Výkon: 3 200 W

Rýchlosť: 10 000 – 15 000 ot./min

Maximálna rýchlosť vzduchu: 270 km/h

Maximálna účinnosť: 13,5 cbm/min

Objem vrečka na lístie: 45 litrov

Trieda ochrany: II

Stupeň ochrany: IP20

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Dôležité bezpečnostné poznámky

Produkt by mal byť opatrne rozbalený a mal by byť opatrný, aby sa z obalu odstránili všetky jeho časti. Tento výrobok skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí. Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto upozornení a pokynov môže mať za následok zranenie, požiar a/alebo vážne zranenie.

Balenie

Výrobok je zabalený v obale, ktorý ho chráni pred poškodením počas prepravy. Obal je z recyklovateľného materiálu a mal by sa recyklovať.

Používateľská príručka

Pred použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné predpisy a návod na obsluhu.

Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie.

Odporúča sa uschovať si originálny obal spolu s baliacim materiálom, dokladom o kúpe a záručným listom počas trvania záručnej doby.

Uskladnenie obalu uľahčí prípadnú budúcu prepravu zariadenia (sťahovanie, odoslanie na opravu).

Poznámka: Ak sa zariadenie odovzdáva iným používateľom, je potrebné odovzdať im aj návod na obsluhu.

Dodržiavanie pokynov v tejto príručke zabezpečí správne používanie zariadenia. Príručka obsahuje aj pokyny na údržbu a opravy zariadenia.

Výrobca nezodpovedá za žiadne nehody alebo škody spôsobené nedodržaním tohto návodu na obsluhu.

POPIS STROJA A ROZSAH DODÁVKY

Popis stroja (pozri obr. 1)

1. Kryt kábla
2. Hlavná rukoväť
3. Prepínač
4. Prídavná rukoväť
5. Tryska
6. Kryt motora
7. Prepínač funkcií
8. Zberné vrečko
9. Kruh
10. Traky
11. Regulátor otáčok

ODPORÚČANIA NA INŠTALÁCIU

Vložte hornú časť trysky do krytu motora, potom utiahnite skrutky a skontrolujte, či je tryska správne vložená do krytu motora. (Obr. 2)

Vložte spodnú časť trysky do hornej časti trysky a zatlačte ju, kým sa obe časti bezpečne nespoja, potom utiahnite skrutky. (Obr. 3)

Pripevnite kolieska k spodnej časti a tryske. (Obr. 4)

Zberné vrečko pripevníme na háčik v hornej časti trysky a na výstupný otvor v spodnej časti a kryt motora.

POZNÁMKA! Z bezpečnostných dôvodov sa tryska po zložení nesmie rozoberať.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

POZNÁMKA! Pred spustením zariadenia skontrolujte, či je nainštalovaný zberný vak a či je postroj v pohodlnej pracovnej polohe.

Zapínanie a vypínanie

Pre zapnutie zariadenia prepnete spínač (3) do polohy „1“. (Obr. 5a).

Ak chcete zariadenie vypnúť, prepnete spínač (3) do polohy „0“ (obr. 5b).

Regulátor otáčok (obr. 6)

Otočte gombík (a) regulátora „1“ do polohy „6“, rýchlosť sa zvýši z 10 000 ot./min. na 15 000 ot./min.; vyššie číslo zodpovedá vyššej rýchlosti.

Režim fúkania (obr. 7a)

Poznámka: Režim fúkania je možné použiť na čistenie rohov, plotov, stien, drevených povrchov alebo priestoru pod autami. Dávajte pozor, kam smerujete prúd vzduchu; mohol by uvoľniť ťažké materiály alebo spôsobiť nehodu či iné škody na majetku. Otočte prepínač funkcií proti smeru hodinových ručičiek do polohy režimu fúkania. Otočte prepínač do polohy zapnuté, nasmerujte prúd vzduchu dopredu a pomaly sa pohybujte, aby ste pozbierali lístie alebo odstránili lístie z neprístupných miest, ako je znázornené na obr. 7a.

Režim vákua (obr. 7b)

Nastavte prepínač funkcií v smere hodinových ručičiek do polohy režimu vysávania.

Dbáme na správne nainštalovanie zberného koša.

Držte fúkač/vysávač niekoľko centimetrov nad listami, ktoré chcete povysávať. Teraz zariadenie zapnite.

Držte zariadenie tak, ako je znázornené na obr. 7b, potom mierne nakloňte fúkacie/sávacie trysky a vykonávajte rozsiahle pohyby, aby ste zachytili jemné nečistoty vo vzdialenosti približne 50 mm medzi otvorom fúkacej/sávacej trysky a podlahou alebo zemou, ktorú chcete vyčistiť.

Listy budú nasaté do trysky, rozdrvené a vrhnuté do zberného vreca .

Ak je zberné vrečko plné, sací výkon sa výrazne zníži. Ak sa tak stane, prepnite prepínač do polohy „0“ (vypnuté) a odpojte napájací kábel. Pred pokračovaním počkajte, kým sa sací ventilátor úplne nezastaví. Rozopnite vrečko, otvorte ho a úplne ho vyprázdnite. Ak ste zbierali iba listy alebo zelené listy, sú už rozdrvené a pripravené na kompostovanie. Zatvorte zips a pokračujte v práci.

Poznámka: Pred opätovnou inštaláciou vrečka vyčistite vnútro sacieho otvoru a odstráňte všetky odrezané nečistoty. Venujte zvláštnu pozornosť čisteniu oporných hrán, ktoré usmerňujú prúdenie vzduchu vo vnútri trysky. Nastavenie elektronického regulátora otáčok (obr. 6) Vaše zariadenie je vybavené regulátorom otáčok, ktorý umožňuje nastaviť rýchlosť prúdenia vzduchu pre rôzne prevádzkové podmienky.

Ak chceme zvýšiť otáčky motora a rýchlosť vzduchu pri fúkaní/nasávaní, otočíme regulátorom otáčok dopredu.

PRACOVNÝ POSTUP

Nepokúšame sa vysávať mokré nečistoty vrátane mokrého lístia atď. a pred použitím vysávača ich necháme uschnúť. Záhradný vysávač/fúkač sa dá použiť na fúkanie nečistoty zo záhrad, chodníkov, príjazdových ciest, trávnikov, kríkov a plotov. Môže sa tiež použiť na zber lístia, papierov, malých vetvičiek a pilín. Použitím záhradného vysávača/fúkača v režime vysávania sa záhradný odpad cez saciu trysku nasaje do zberného vrečka a pri prechode sacím ventilátorom sa záhradný odpad rozdrví. Rozdrvená organická hmota je veľmi prospešná na mulčovanie okolo rastlín.

REŽIM FÚKANIA

Pred začatím práce dôkladne skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol fúkač vymrštiť alebo ktoré by mohli fúkač upchať zaseknutím. Pomocou ovládacej páky na boku stroja vyberte funkciu fúkania a zapnite stroj. Umiestnite fúkač na vodiace kolieska v prednej časti trysky a posúvajte ho dopredu, pričom trysky nasmerujte na záhradný odpad, ktorý chcete odstrániť. Prípadne držte trysky nad zemou a pohýňajte stroj zo strany na stranu, aby ste sa pohybovali dopredu. Záhradný odpad vyfúknite na vybrané miesto, kde funkcia sania uľahčí jeho odstránenie. Nikdy nefúkajte záhradný odpad na ľudí alebo domáce zvieratá v blízkosti.

REŽIM VÁKUA

Otočte prepínač funkcií v smere hodinových ručičiek do polohy režimu vysávania. Uistite sa, že zberný kôš je správne zaistený. Držte fúkač/vysávač niekoľko centimetrov nad lístím, ktoré chcete vysávať. Teraz zariadenie zapnite. Držte zariadenie, ako je znázornené na obr. 7b, potom mierne nakloňte fúkač/sávaciu hubicu a pomocou zákrut pozbierajte malé nečistoty približne 50 mm medzi otvorom fúkača/sávacej hubice a podlahou alebo zemou, ktorú chcete vyčistiť. Lístie bude nasaté do hubice, rozdrvené a uložené do zberného vrečka.

Ak je zberné vrečko plné, sací výkon sa výrazne zníži. Ak sa tak stane, prepnite prepínač do polohy „0“ (vypnuté) a odpojte napájací kábel. Pred pokračovaním počkajte, kým sa sací ventilátor úplne nezastaví. Rozopnite vrečko, otvorte ho a úplne ho vyprázdňte. Ak ste zbierali iba listy alebo zeleň, bude už rozdrvené a pripravené na kompostovanie. Zatvorte zips a pokračujte v práci.

Poznámka: Pred výmenou vrečka vyčistite vnútro sacieho otvoru a odstráňte všetky odrezané nečistoty. Venujte zvláštnu pozornosť čisteniu oporných hrán, ktoré usmerňujú prúdenie vzduchu vo vnútri trysky.

NASTAVENIE ELEKTRONICKÉHO REGULÁTORA RÝCHLOSTI (obr. 6)

Zariadenie je vybavené regulátorom rýchlosti, ktorý umožňuje nastaviť rýchlosť pohybu vzduchu v rôznych prevádzkových podmienkach.

Ak chceme zvýšiť otáčky motora a rýchlosť vzduchu pri fúkaní/nasávaní, otočíme regulátorom otáčok dopredu.

PRACOVNÝ POSTUP

Nepokúšajte sa vysávať mokré nečistoty vrátane mokrého lístia a pod.; pred použitím vysávača ich nechajte vyschnúť. Záhradný vysávač/fúkač sa dá použiť na fúkanie nečistoty zo záhrad, chodníkov, príjazdových ciest, trávnikov, kríkov a plotov. Dokáže tiež zbierať lístie, papier, malé vetvičky a piliny. Použitím záhradného vysávača/fúkača v režime vysávania sa záhradný odpad cez saciu trysku nasaje do zberného vrečka a pri prechode sacím ventilátorom sa záhradný odpad rozomelie. Rozdrvená organická hmota je veľmi prospešná na mulčovanie okolo rastlín.

REŽIM VENTILÁTORA

Pred začatím práce dôkladne skontrolujte okolie. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol fúkač vymrštiť alebo ktoré by mohli fúkač upchať zaseknutím. Pomocou ovládacej páky na boku stroja zvolte funkciu fúkania a zapnite zariadenie. Umiestnite fúkač na vodiace kolieska v prednej časti trysky a posúvajte ho dopredu, pričom trysky nasmerujte na záhradný odpad, ktorý chcete odstrániť. Prípadne držte trysku nad zemou a posúvajte stroj dopredu jej kývaním zo strany na stranu. Záhradný odpad vyfúknete na vybrané miesto, kde funkcia sania uľahčí jeho odstránenie. Nikdy nefúkajte záhradný odpad smerom k ľuďom v blízkosti alebo domácim zvieratám.

REŽIM VYSÁVAČA

Pred začatím práce dôkladne skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety a nečistoty, ktoré by mohli byť vysávačom vymrštené, upchaté alebo uviaznuté vo vnútri. Pomocou ovládacej páky na boku zariadenia vyberte funkciu sania a zapnite ho. Postavte vysávač na kolieska a posúvajte ho dopredu, pričom saciu hubicu namierte na záhradný odpad, ktorý chcete pozbierať.

Okrem toho môžeme trysku držať nad zemou a pohybovať strojom dopredu jej kývaním zo strany na stranu, čím smerujeme trysky na zozbieraný záhradný odpad.

POZOR! Nevkladajte saciu hubicu do odstraňovaného záhradného odpadu, pretože by sa mohla upchať a znížiť účinnosť stroja. Organický materiál, ako napríklad lístie, obsahuje veľké množstvo vody, ktorá môže spôsobiť jeho prilepenie vo vnútri hubice. Aby ste znížili lepivosť materiálu, pred zberom ho niekoľko dní vysušte. Na vysávanie vždy používajte záhradný vysávač s vrekom na drvený materiál.

POZOR! Akékoľvek tvrdé predmety, ako sú kamene, plechovky, sklo atď., môžu poškodiť sací ventilátor.

ODPORÚČANIA NA POUŽITIE

Služba

Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami s obmedzenými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod riadnym dohľadom alebo nedostali pokyny týkajúce sa jeho používania od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Záhradný vysávač/fúkač nikdy nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, deti alebo voľne sa pohybujúce domáce zvieratá. Taktiež sa uistite, že osoby a zvieratá sa nenachádzajú v smere výfuku.

Ak sa záhradný vysávač používa v blízkosti detí, je potrebná zvýšená opatrnosť. Výrobok vždy uchovávajte mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali.

Nepoužívajte zariadenie, ak ste unavení alebo pod vplyvom alkoholu či drog.

Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu, obsluhovať tento stroj. Miestne predpisy môžu stanovovať minimálny vek pre používateľov. Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené iným osobám v prevádzkovej oblasti záhradného stroja v dôsledku jeho používania.

Nikdy nepoužívajte výrobok, ak máte mokré ruky alebo nohy, alebo ak nenosíte pevnú obuv. Voľné oblečenie, dlhé vlasy alebo šperky zaistite tak, aby sa nemohli zachytiť o pohybujúce sa časti stroja.

Hlavnou podmienkou je používanie ochranných okuliarov (bežné okuliare neposkytujú dostatočnú ochranu očí).

Pri intenzívnom používaní zariadenia odporúčame nosiť ochranu sluchu. V prípade rizika padajúcich predmetov alebo nárazu hlavy o vyčnievajúce predmety či nízke stropy by ste mali nosiť pevnú pokrývku hlavy.

Nepredkláňame sa a vo všetkých situáciách udržiavame rovnováhu. Na svahoch zabezpečujeme stabilnú polohu. Pri obsluhu stroja je potrebná chôdza, beh je zakázaný. Chladiace sacie kanály musia byť udržiavané čisté.

Nikdy nevypúšťame znečisťujúce látky smerom k tretím stranám.

Osud

Záhradný vysávač/fúkač je vhodný na použitie v súkromných záhradách.

Pri použití v súkromných záhradách sa tieto zariadenia zvyčajne používajú maximálne 50 prevádzkových hodín ročne, predovšetkým na údržbu trávnatých plôch, a nie vo verejných zariadeniach, športových zariadeniach, parkoch, poľnohospodárstve a lesníctve.

Nepoužívajte tento výrobok na iné účely, ako je jeho určený účel. Z bezpečnostných dôvodov sa stroj nesmie používať ako pohonná jednotka pre žiadne iné pracovné nástroje alebo súpravy nástrojov, pokiaľ to výrobca výslovne nepovolí.

Odporúčania na použitie

Stroj zapínate a používate podľa popisu v návode na obsluhu, pričom starostlivo dodržiavame všetky pokyny.

Pred vykonaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy odpojte kábel od elektrickej zásuvky.

Pracujeme len za dobrej viditeľnosti alebo zabezpečujeme dostatočné umelé osvetlenie.

Nikdy nepoužívajte zariadenie v uzavretých, zle vetraných miestnostiach alebo v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín, pár alebo plynov.

Prístroj nikdy nepoužívame tam, kde hrozí kontakt s vodnou hladinou (napríklad v blízkosti záhradných jazierok, zapustených bazénov a pod.).

Pred vybratím alebo vyprázdnením zberného vreca vypnite motor a počkajte, kým sa ventilátor úplne nezastaví.

Zariadenie nepoužívame na vysávanie vody alebo veľmi mokrych nečistôt.

Nikdy nezapínajte vysávač bez vloženého zberného vreca.

Tento elektrický stroj spĺňa národné a medzinárodné normy a bezpečnostné predpisy. Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný technik s použitím originálnych náhradných dielov. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu nebezpečenstvu pre používateľa.

Nepokúšajte sa tento elektrický stroj nijako upravovať. Použitie akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnkov, ktoré nie sú odporúčané v tejto príručke, môže viesť k poškodeniu stroja a zraneniu používateľa.

Výrobok by sa mal používať a skladovať mimo dosahu horľavých a prchavých látok.

Výrobok nevystavujeme extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujeme ho do veľmi prašného prostredia.

Neumiestňujte výrobok do blízkosti radiátorov, otvoreného ohňa alebo iných prijímačov či zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla.

Výrobok by sa nemal striekať vodou ani inými tekutinami. Do výrobku nenalievajte vodu ani iné tekutiny.

Neponárajte výrobok do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.

Nikdy nenechávame funkčný produkt bez dozoru.

Nedotýkajte sa žiadnych častí stroja, kým sa úplne nezastavia. Rotujúce časti stroja sa môžu otáčať aj po jeho vypnutí a spôsobiť zranenie.

Pred uskladnením stroja v uzavretom priestore počkajte, kým motor vychladne.

Za žiadnych okolností si produkt sami neopravujeme ani na ňom nerobíme žiadne zmeny.

VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Všetky opravy a nastavenia tohto produktu by mali byť zverené špecializovanej firme/servisu.

Manipulácia s výrobkom počas záručnej doby môže mať za následok stratu záručných práv.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia a jeho príslušenstva (rany, popáleniny, obareniny, požiar, zničenie potravín atď.).

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

Pred zapojením výrobku do sieťovej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku výrobku zodpovedá napätiu v sieťovej zásuvke.

Odporúča sa pripojiť toto zariadenie iba do zásuvky, ktorá je chránená 30mA diferenciálnym ističom.

Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky mokrými rukami.

Zásuvky a zástrčky predlžovacích káblov musia byť vyrobené z gumy, mäkkého PVC alebo iného termoplastického materiálu s podobnou odolnosťou, alebo musia byť potiahnuté takýmto materiálom. Použité vedenie na pripojenie nesmie byť menej odolné ako vedenie vyrobené z gumovo izolovaných káblov typu H07RN-F podľa DIN 57 282A/DE 0282 a musí mať prierez najmenej 1,5 mm². Zásuvkové spoje musia mať ochranné kontakty odolné voči striekajúcej vode. Pripojovacie vedenie musí byť na cievke odľahčené od ťahu a pripojené systémom zásuvka-zástrčka. Pred použitím skontrolujte vedenie, či nie je poškodené alebo či nejaví známky starnutia materiálu. Nikdy nepoužívajte stroj, ak elektrické vedenie nie je v bezchybnom stave (toto platí aj pre káble motora). Ak sa kábel počas prevádzky poškodí, okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky a až potom zhodnoťte poškodenie.

Predlžovací kábel musí mať prierez uvedený v návode na obsluhu a musí byť chránený pred striekajúcou vodou.

Zástrčkové pripojenie nesmie ležať vo vode.

Ak je napájací kábel výrobku poškodený, mal by ho vymeniť špecializovaný servisný stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo potenciálnemu nebezpečenstvu. Výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou sa nesmie používať.

Neodpájajte zariadenie ťahaním za napájací kábel. Vyhnite sa príliš častému zapínaniu a vypínaniu zariadenia v krátkom časovom úseku a najmä manipulácii s vypínačom.

Pred montážou stroja, jeho čistením, vykonávaním akejkoľvek kontroly, údržby alebo opravy stroj vypnite a odpojte ho od zdroja elektrickej energie vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

Opravy elektrických súčiastok vykonávajú iba autorizované servisné strediská.

Ak narazíte na cudzí predmet, vypnite motor, odpojte napájací kábel, vyhľadajte poškodenie a opravte ho. Až potom stroj reštartujte a pokračujte v práci.

Ak zariadenie začne silno vibrovať, okamžite ho odpojte zo zásuvky a skontrolujte stroj.

Nepracujeme tak, aby bol pohyb predlžovacieho kábla obmedzený.

Nevedzte napájací kábel v blízkosti horúcich povrchov alebo cez ostré predmety. Na napájací kábel nekladte ťažké predmety a kábel vedzte tak, aby sa po ňom nestúpilo ani sa oň nezakoplo. Uistite sa, že sa napájací kábel nedotýka horúcich povrchov.

Udržujte napájací kábel a predlžovací kábel v dostatočnej vzdialenosti od drviacich nožov. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

V dôsledku poklesov napätia spôsobených týmito zariadením počas spúšťania môžu byť za nepriaznivých podmienok rušené aj iné zariadenia pripojené k tomuto obvodu.

V takom prípade je potrebné prijať vhodné opatrenia (napríklad pripojenie stroja k inému obvodu alebo jeho prevádzka na obvode s nižšou impedanciou).

Dávame pozor na použité predlžovacie káble.

Ak sa výrobok nepoužíva alebo sa nebude používať, vypnite ho a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

Pred čistením postupujeme rovnako.

Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak:

- opúšťame stroj,
- stroj začne prudko vibrovať (okamžite skontrolujeme príčinu).

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

Záhradný vysávač/fúkač môže byť pripojený do akejkoľvek zásuvky (230 V AC). Povolené sú iba „obvody“ s ochranou 16 A a diferenciálnym ističom 30 mA.

Používame iba funkčné inštalácie. Kábel nemôže byť ľubovoľne dlhý (max. 50 m), pretože inak sa zníži výkon elektromotora. Inštalácia musí mať prierez 3 x 1,5 mm². Poškodenie izolácie je veľmi časté u elektrických káblov v záhradných spotrebičoch. Je to spôsobené:

- poškodenie spôsobené prejdením cez drôt
- stláčanie kábla pri jeho vedení pod dverami, oknami atď.
- praskliny spôsobené starnutím izolácie
- zalomenia spôsobené neopatrnou montážou alebo vedením káblov.

Takéto poškodené inštalácie sa často používajú, aj keď predstavujú život ohrozujúce riziko. Káble, zástrčky a zásuvky musia spĺňať nižšie uvedené požiadavky. Elektrická inštalácia na pripojenie záhradnej techniky musí mať gumovú izoláciu.

Stroj by mal byť pripojený cez diferenciálny istič s maximálnou citlivosťou 30 mA.

Pre predlžovacie káble s dĺžkou do 15 metrov sa používa prierez vodiča 1,5 mm².

Pre predlžovacie káble dlhšie ako 15 metrov, ale iba do 40 metrov, sa používa prierez vodiča 2,5 mm².

Takéto poškodené inštalácie sa často používajú, aj keď predstavujú život ohrozujúce riziko. Káble, zástrčky a zásuvky musia spĺňať nižšie uvedené požiadavky. Elektrická inštalácia na pripojenie záhradnej techniky musí mať gumovú izoláciu.

Elektrická inštalácia musí byť vykonaná pomocou trojžilového kábla minimálne typu H05RN-F. Kábel by mal byť označený potlačou.

Preto nakupujeme iba káble označené týmto spôsobom. Zástrčky a zásuvky v elektrickom systéme musia byť izolované gumou a chránené pred striekajúcou vodou. Napájací kábel nemôže byť ľubovoľne dlhý. Dlhšie káble musia mať väčší prierez.

Elektrické inštalácie a pripojenia by sa mali pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené. Počas kontroly musí byť inštalácia vypnutá. Predlžovacie káble by mali byť úplne odvinuté. Skontrolujte, či nie sú káble v zásuvkách a zástrčkách zalomené.

Zásuvky predlžovacích káblov musia byť vyrobené z gumy, mäkkého PVC alebo iného termoplastického materiálu s podobnou odolnosťou, alebo musia byť potiahnuté takýmto materiálom.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Skontrolujeme, či zariadenie nejaví známky opotrebovania.

Údržba a čistenie stroja by sa mali vykonávať iba vtedy, keď motor nebeží a zariadenie je odpojené od elektrickej siete.

Pravidelná údržba zaisťuje dlhú životnosť a spoľahlivosť.

Všetky matice, skrutky a skrutky musia byť utiahnuté, aby sa zabezpečila bezpečná prevádzka zariadenia.

Pravidelne kontrolujeme, či zberné vrečko nejaví známky opotrebovania alebo či plní svoju funkciu.

Vymieňame poškodené alebo opotrebované diely.

Poškodené časti stroja smie vymeniť iba odborník za originálne náhradné diely. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodané s týmto výrobkom alebo nie je preň určené.

Pred čistením vždy odpojte tento výrobok od zdroja napájania.

Na čistenie vonkajšej strany výrobku použite handričku navlhčenú teplou vodou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlá ani rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch výrobku.

Nečistite záhradný vysávač/fúkač tečúcou vodou, najmä nie pod tlakom. Akékoľvek nečistoty okolo ventilátora a vo vnútri sacieho a výfukového potrubia by sa mali odstrániť kefou.

Zariadenie sa smie skladovať iba na suchom mieste.

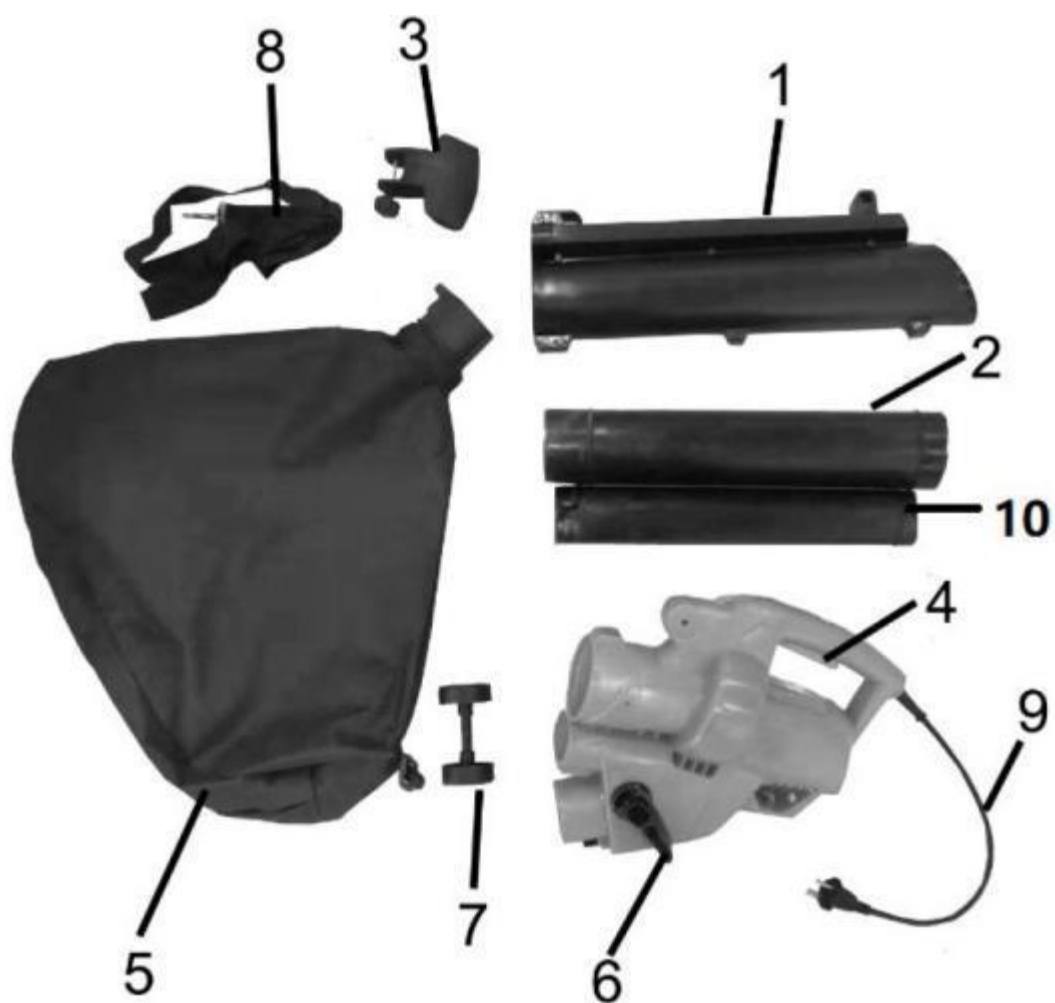
Na stroj neumiestňujeme žiadne iné predmety.

Ak je potrebná oprava, kontaktujte autorizované stredisko zákazníckeho servisu.

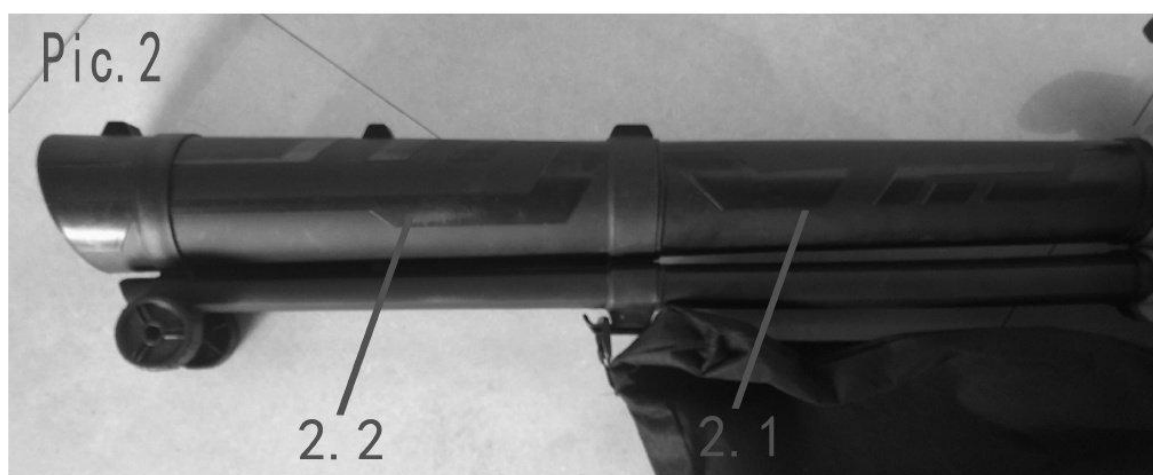
Nikdy nepoužívame príslušenstvo, ktoré nebolo dodané s týmto výrobkom alebo nie je preň určené.

Obrázok 1





Obrázok 2



Obrázok 3.1



Obrázok 3.2



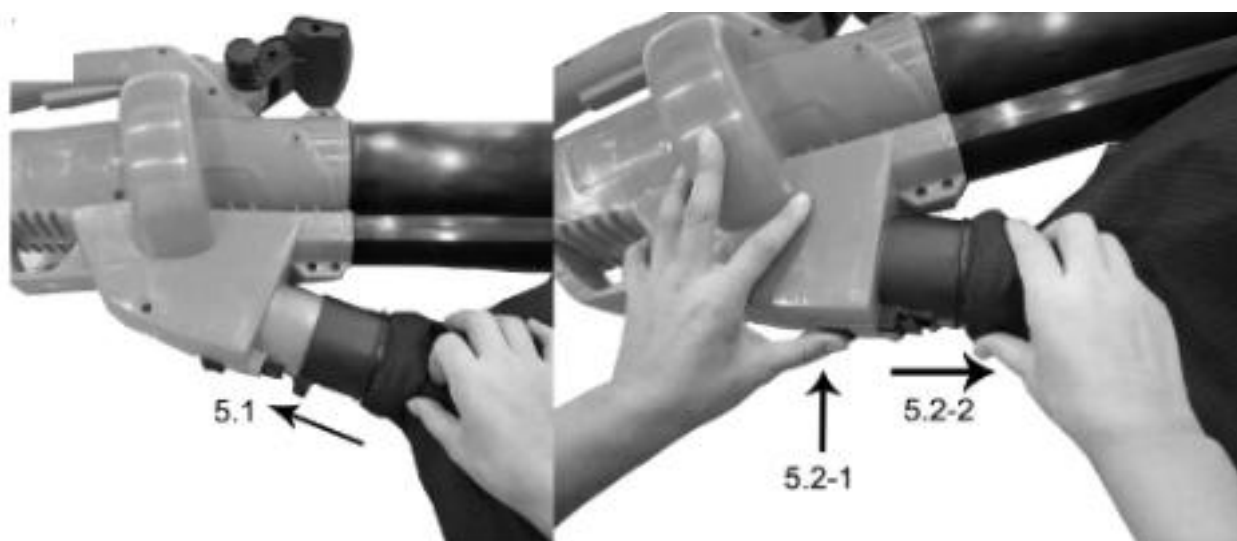
Obrázok 4.1



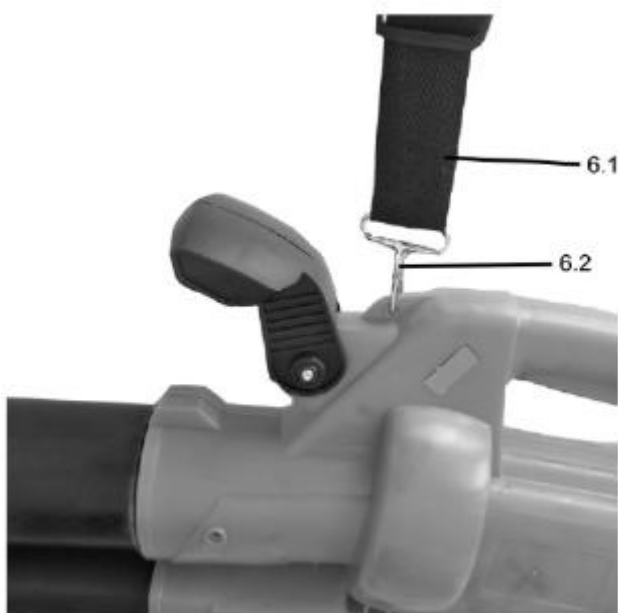
Obrázok 4.2



Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7



Obrázok 8





Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 22

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Štandardný 3-funkčný vysávač na fúkanie lístia

Typ: G81070, Model: ZF3122DT

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES

Smernica Rady 95/16/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 95/16/ES a 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (prepracované znenie) Text s významom pre EHP,

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/14/ES z 8. mája 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vo vonkajšom prostredí,

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/88/ES zo 14. decembra 2005, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2000/14/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vo vonkajšom prostredí a normy

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 621000-1013-A 61000-3-3:2013/A1:2021

je identický so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu ES o posúdení č. M8A 088784 0050 Rev. 00 z 08.07.2021, typu ES č. E8A 088784 0049 REV. 01 z 21.07.2022

vydané spoločnosťou TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizerstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Krajina: Nemecko

Telefón: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,

Webová stránka: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0123

Garantovaná hladina akustického výkonu: 107 dB (A)

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11. 7. 2022

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

John Gardèner

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Standard 3 funkciós lombfúvó porszívó

Típus: G81070, Modell: ZF9122DT

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa utca 3.

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.

John Gardèner

FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

MŰSZAKI ADATOK

3 funkció: fúvó / porszívó

Elektromos feszültség / frekvencia: 230V/50Hz

Teljesítmény: 3200W

Sebesség: 10000-15000 fordulat/perc

Maximális légsebesség: 270 km/h

Maximális hatásfok: 13,5 m³/perc

Lombzsák kapacitás: 45 liter

Védelmi osztály: II

Védettség: IP20

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Fontos biztonsági megjegyzések

A terméket óvatosan kell kicsomagolni, ügyelve arra, hogy a termék minden részét eltávolítsuk a csomagolásból.

A terméket száraz, gyermekektől elzárva tárolja. Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása sérülést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Csomagolás

A termék csomagolásban található, hogy megvédje a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolás újrahasznosítható anyagból készült, és újrahasznosítható.

Felhasználói kézikönyv

A készülék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi biztonsági előírásokat és kezelési utasításokat.

Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel és megfelelő használatával. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

Javasoljuk, hogy a jótállási időszak alatt őrizze meg az eredeti csomagolást a csomagolóanyagokkal, a vásárlást igazoló bizonylattal és a jótállási jeggyel együtt.

A csomagolás tárolása megkönnyíti a készülék későbbi szállítását (költöztetés, javításra küldés).

Megjegyzés: Ha a készüléket más felhasználóknak adja tovább, a kezelési útmutatót is tovább kell adni.

A kézikönyvben található utasítások betartása biztosítja a készülék megfelelő használatát. A kézikönyv a készülék karbantartására és javítására vonatkozó utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából eredő balesetekért vagy károkért.

GÉP LEÍRÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSI TARTALOM

Gépleírás (lásd 1. ábra)

1. Kábelburkolat
2. Fő fogantyú
3. Kapcsoló
4. Kiegészítő fogantyú
5. Fúvóka
6. Motortér burkolat
7. Funkciókapcsoló
8. Gyújtózsák
9. Kör
10. Nadrágtartók
11. Sebességszabályozó

TELEPÍTÉSI JAVASLATOK

Helyezze be a fúvóka felső részét a motorburkolatba, majd húzza meg a csavarokat, és ellenőrizze, hogy a fúvóka megfelelően illeszkedik-e a motorburkolatba. (2. ábra)

Helyezze be a fúvóka alsó részét a fúvóka felső részébe, és nyomja be, amíg a két rész biztonságosan össze nem csatlakozik, majd húzza meg a csavarokat. (3. ábra)

Rögzítse a kerekeket az alsó részhez és a fúvókához. (4. ábra)

A gyújtózsákot a fúvóka tetején található kampóhoz, az alján található kimeneti nyíláshoz és a motortér burkolatához rögzítjük.

MEGJEGYZÉS! Biztonsági okokból a fúvókát összeszerelés után tilos szétszerelni.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

MEGJEGYZÉS! A készülék beindítása előtt ellenőrizze, hogy a gyújtózsák fel van-e szerelve, és hogy a heveder kényelmes munkapozícióban van-e.

Be- és kikapcsolás

A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót (3) „1” állásba. (5a. ábra).

A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót (3) „0” állásba (5b. ábra).

Sebességszabályozó (6. ábra)

Fordítsa az „1” szabályozó gombját (a) „6” állásba, a sebesség 10 000 fordulat/percről 15 000 fordulat/percre nő; a nagyobb szám nagyobb sebességet jelent.

Fúvási mód (7a. ábra)

Megjegyzés: A fúvás üzemmód sarkok, kerítések, falak, fafelületek vagy autók alatti területek tisztítására használható. Legyen óvatos, hová irányítja a légáramlást; nehéz anyagokat kilazíthat, balesetet vagy egyéb anyagi kárt okozhat. Fordítsa a funkciókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba fúvás üzemmód állásba. Fordítsa a kapcsolót bekapcsolt állásba, irányítsa a légáramlást előre, és lassan mozgassa a tisztítót a levelek összegyűjtéséhez vagy a nehezen hozzáférhető helyekről való eltávolításához, a 7a. ábrán látható módon.

Vákuum üzemmód (7b. ábra)

Állítsa a funkciókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba a vákuum üzemmód állásba.

Győződjünk meg arról, hogy a gyűjtőkosár megfelelően van felszerelve.

Tartsa a fúvót/porszívót néhány centiméterrel a felporszívózni kívánt levelek fölé. Most kapcsolja be a készüléket.

Tartsa a készüléket a 7b. ábrán látható módon, majd enyhén döntse meg a fúvó-/szívófúvókákat, és söprő mozdulatokkal gyűjtse össze a finom törmeléket a fúvó-/szívófúvóka nyílása és a tisztítandó padló vagy talaj között körülbelül 50 mm távolságból.

A leveleket a fúvóka beszívja, felaprítja és a gyűjtőzsákba dobja .

Ha a gyűjtőzsák megtelt, a szívóteljesítmény jelentősen csökken. Ilyen esetben fordítsa a kapcsolót „0” (kikapcsolt) állásba, és húzza ki a tápkábelt. A folytatás előtt várja meg, amíg a szívóventilátor teljesen leáll. Húzza le a zsák cipzárját, nyissa ki, és ürítse ki teljesen. Ha csak leveleket vagy zöld növényeket gyűjtött, azok már felaprítva vannak, és komposztálásra készek. Húzza vissza a cipzárt, és folytassa a munkát.

Megjegyzés: A zsák visszahelyezése előtt tisztítsa meg a szívónyílás belsejét, és távolítsa el az összes vágott törmelékét. Fordítson különös figyelmet a támasztóélek tisztítására, amelyek a légáramlást a fúvóka belsejében irányítják. Az elektronikus sebességszabályozó beállítása (6. ábra) A készülék sebességszabályozóval van felszerelve, amely lehetővé teszi a légáramlás sebességének beállítását a különböző üzemi körülményekhez.

Ha fújás/szívás közben növelni szeretnénk a motor fordulatszámát és a levegő sebességét, akkor a sebességszabályozót előre kell forgatni.

MUNKAVÉGZÉSI ELJÁRÁS

Nem próbáljuk meg nedves törmelékkel, beleértve a nedves leveleket stb., felporszívózni, és hagyjuk őket megszáradni a porszívó használata előtt. Kerti porszívó/fúvó használható törmelék elfújására udvarokról, ösvényekről, kocsifelhajtókról, gyepterületekről, bokrokról és kerítésekről. Levelek, papírok, apró gallyak és fűrészpor összegyűjtésére is használható. A kerti porszívó/fúvó porszívó üzemmódban történő használata a szívófejen keresztül egy gyűjtőzsákba szívja fel a kerti törmelékét, és ahogy áthalad a szívóventilátoron, a kerti törmelék felaprítódik. A zúzott szerves anyag nagyon hasznos a növények körüli mulcsozáshoz.

FÚVÁSI MÓD

A munka megkezdése előtt alaposan vizsgálja át a területet. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a lombfúvó eldobhat, vagy amely elakadhat, és eltömítheti a lombfúvót. A gép oldalán található vezérlőkarral válassza ki a fúvás funkciót, és kapcsolja be a gépet. Helyezze a lombfúvót a fúvóka elején található vezetőkerekekre, és mozgassa előre, a fúvókákat az eltávolítani kívánt kerti törmelékre irányítva. Alternatív megoldásként tartsa a fúvókákat a talaj felett, és lengesse a gépet oldalirányban az előrehaladáshoz. Fújja a kerti törmelékét egy kiválasztott helyre, ahol a szívófunkció megkönnyíti az eltávolítását. Soha ne fújja a kerti törmelékét a közelben tartózkodó emberekre vagy háziállatokra.

VÁKUUM ÜZEMMÓD

Fordítsa a funkciókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba, vákuum üzemmód állásba. Győződjön meg arról, hogy a gyűjtőkosár megfelelően be van akadva. Tartsa a fúvót/porszívót néhány centiméterrel a porszívózni kívánt levelek fölé. Most kapcsolja be a készüléket. Tartsa a készüléket a 7b. ábrán látható módon, majd enyhén döntse meg a fúvó/szívófejet, és söprő mozdulatokkal gyűjtse össze a kis törmelékét, körülbelül 50 mm távolságra a fúvó/szívófej nyílása és a tisztítandó padló vagy talaj között. A leveleket a fúvóka beszívja, felaprítja, és a gyűjtőzsákba helyezi.

Ha a gyűjtőzsák megtelt, a szívóteljesítmény jelentősen csökken. Ilyen esetben fordítsa a kapcsolót „0” (kikapcsolt) állásba, és húzza ki a tápkábelt. A folytatás előtt várja meg, amíg a szívóventilátor teljesen leáll. Húzza le a zsák cipzárját, nyissa ki, és ürítse ki teljesen. Ha csak leveleket vagy zöld növényeket gyűjtött, azok már felaprítva lesznek, és komposztálásra készek. Húzza vissza a cipzárt, és folytassa a munkát. Megjegyzés: A zsák cseréje előtt tisztítsa meg a szívónyílás belsejét, és távolítsa el az összes vágott törmelék. Fordítson különös figyelmet a támasztólélek tisztítására, amelyek a légáramlást a fúvóka belsejében irányítják.

AZ ELEKTRONIKUS SEBESSÉGSZABÁLYOZÓ BEÁLLÍTÁSA (6. ábra)

A készülék sebességszabályozóval van felszerelve, amely lehetővé teszi a légmozgás sebességének beállítását különböző üzemi körülmények között.

Ha fújás/szívás közben növelni szeretnénk a motor fordulatszámát és a levegő sebességét, akkor a sebességszabályozót előre kell forgatni.

MUNKAVÉGZÉSI ELJÁRÁS

Ne próbáljon meg nedves törmelék, például nedves leveleket felporszívózni; hagyja megszáradni őket a porszívó használata előtt. A kerti porszívó/fúvó használható törmelék elfújására udvarokról, ösvényekről, kocsifelhajtókról, gyepfelületekről, bokrokról és kerítésekről. Leveleket, papírt, apró gallyakat és fűrészport is képes összegyűjteni. A kerti porszívó/fúvó porszívó üzemmódban történő használata a szívófejen keresztül egy gyűjtőzsákba szívja fel a kerti törmelék, és ahogy áthalad a szívóventilátoron, a kerti törmelék porrá válik. Az összeűzött szerves anyag nagyon hasznos a növények körüli mulcsozáshoz.

FÚVÓ ÜZEMMÓD

A munka megkezdése előtt alaposan vizsgálja át a területet. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a lombfúvó eldobhat, vagy amely elakadhat, és eltömítheti a lombfúvót. A gép oldalán található vezérlőkarral válassza ki a fúvás funkciót, és kapcsolja be a készüléket. Helyezze a lombfúvót a fúvóka elején található vezetőkerekekre, és mozgassa előre, a fúvókákat az eltávolítani kívánt kerti törmelékre irányítva. Alternatív megoldásként tartsa a fúvókát a talaj felett, és mozgassa előre a gépet oldalirányban lengettetve. Fújja a kerti törmelék egy kiválasztott helyre, ahol a szívófunkció megkönnyíti az eltávolítását. Soha ne fújjon kerti törmelék a közelben tartózkodó emberek vagy háziállatok felé.

PORSZÍVÓ ÜZEMMÓD

A munka megkezdése előtt alaposan vizsgálja át a területet. Távolítsa el minden tárgyat és törmelék, amit a porszívó kidobhat, eltömíthet, vagy beszorulhat a belsejébe. A készülék oldalán található vezérlőkarral válassza ki és kapcsolja be a szívófunkciót. Helyezze a porszívót a kerekeire, és mozgassa előre, a szívófejet a összegyűjteni kívánt kerti törmelékre irányítva.

Ezenkívül a fúvókát a talaj felett tarthatjuk, és oldalirányban lendítve előre mozgathatjuk a gépet, a fúvókákat az összegyűjtött kerti hulladékra irányítva.

FIGYELEM! Ne helyezze a szívófejet a kiszállítandó kerti hulladékba, mert ez eltömítheti a fúvókát és csökkentheti a gép hatékonyságát. A szerves anyagok, például a levelek, nagy mennyiségű vizet tartalmaznak, ami miatt beragadhatnak a fúvókába. Az anyag ragadóságának csökkentése érdekében szárítsa több napig a gyűjtés előtt. A porszívózáshoz mindig használjon zsákkal ellátott kerti porszívót az aprított anyaghoz.

FIGYELEM! Bármilyen kemény tárgy, például kövek, konzervdobozok, üveg stb. károsíthatják a szívóventilátort.

HASZNÁLATI JAVASLATOK

Szolgáltatás

Ez a termék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve korlátozott tapasztalattal és tudással rendelkező személyek általi használatra, kivéve, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy egy, a biztonságukért felelős személytől utasításokat kaptak a termék használatára vonatkozóan. Soha ne használja a kerti porszívót/fúvót, ha mások, gyermekek vagy szabadon kóborló háziállatok vannak a közelben. Ügyeljen arra is, hogy személyek és állatok ne legyenek a kipufogógáz irányában.

Ha kerti porszívót használ gyermekek közelében, fokozott óvatossággal kell eljárni. A terméket mindig tartsa gyermekek elől elzárva. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.

Ne használja a készüléket, ha fáradt, illetve alkohol vagy drogok hatása alatt áll.

Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a használati utasítást nem ismerő személyek kezeljék a gépet. A helyi előírások előírhatják a felhasználók minimális életkorát. A felhasználó felelős a kerti gép működési területén másoknak okozott károkért, amelyek a használat következtében keletkeznek.

Soha ne használja a terméket, ha nedves a keze vagy a lába, vagy ha nem visel stabil lábbelit. Rögzítse a laza ruházatot, a hosszú haját vagy az ékszereket, hogy ne akadjanak be a mozgó gépalkatrészekbe.

A fő feltétel a védőszemüveg használata (a hagyományos szemüveg nem nyújt elegendő szemvédelmet).

Intenzív használat esetén hallásvédő viselését javasoljuk. Ahol fennáll a leeső tárgyak, a fej kiálló tárgyakba vagy alacsony mennyezetbe ütésének veszélye, vastag fejkvédőt kell viselni.

Nem hajolunk előre, és minden helyzetben megőrizzük az egyensúlyunkat. Lejtőkön stabil testtartást biztosítunk. A gép kezelése során gyalogolni kell, tilos a futás. A hűtőcsatornákat tisztán kell tartani.

Soha nem fújunk szennyező anyagokat harmadik fél felé.

Sors

A kerti porszívó/fúvó alkalmas magánkertekben való használatra.

Magánkertekben történő használat esetén ezeket az eszközöket általában legfeljebb évi 50 üzemóra használatra, elsősorban gyepfelületek karbantartására, és nem közintézményekben, sportlétesítményekben, parkokban, mezőgazdaságban és erdőgazdálkodásban.

Ne használja ezt a terméket a rendeltetésétől eltérő célra. Biztonsági okokból a gépet tilos más munkaeszközök vagy szerszámkészletek energiaellátásaként használni, kivéve, ha a gyártó ezt kifejezetten engedélyezi.

Használati ajánlások

A gépet a használati utasításban leírtak szerint kapcsoljuk be és használjuk, gondosan betartva az összes utasítást.

Bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás elvégzése előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.

Csak jó látási viszonyok mellett dolgozunk, vagy elegendő mesterséges megvilágítást biztosítunk.

Soha ne üzemeltesse a készüléket zárt, rosszul szellőző helyiségben, illetve gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékok, gőzök vagy gázok közelében.

Soha ne használjuk a készüléket olyan helyen, ahol fennáll a vízfelszínnel való érintkezés veszélye (például kerti tavak, süllyesztett úszómedencék közelében stb.).

A gyújtózsák eltávolítása vagy kiürítése előtt kapcsolja ki a motort, és várja meg, amíg a ventilátor teljesen leáll.

A készüléket nem használjuk víz vagy nagyon nedves szennyeződés felszívására.

Soha ne kapcsolja be a porszívót gyújtózsák nélkül.

Ez az elektromos gép megfelel a nemzeti és nemzetközi szabványoknak és biztonsági előírásoknak. Javításokat csak szakképzett szakember végezhet eredeti alkatrészek felhasználásával. Ezen utasítások be nem tartása súlyos veszélyeket okozhat a felhasználó számára.

Ne kísérelje meg semmilyen módon módosítani ezt az elektromos gépet. A jelen kézikönyvben nem ajánlott tartozékok vagy tartozékok használata a gép károsodásához és a felhasználó sérüléséhez vezethet.

A terméket gyúlékony és illékony anyagoktól távol kell használni és tárolni.

A terméket nem tesszük ki szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, túlzott páratartalomnak, és nem helyezzük nagyon poros környezetbe.

Ne helyezze a terméket radiátorok, nyílt láng vagy más hőforrásként szolgáló vevők vagy eszközök közelébe.

A terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal permetezni. Ne öntsön vizet vagy más folyadékot a termékbe.

Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Működőképes terméket soha nem hagyunk felügyelet nélkül.

Ne érjen a gép alkatrészeihez, amíg azok teljesen meg nem állnak. A forgó gépalkatrészek a gép kikapcsolása után is foroghatnak, és személyi sérülést okozhatnak.

Mielőtt zárt térben tárolná a gépet, várja meg, amíg a motor lehűl.

Semmilyen körülmények között sem javítjuk meg a terméket, és nem végzünk rajta semmilyen módosítást.

FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

A termék minden javítását és beállítását szakcégre/szervizre kell bízni.

A termékkel való manipuláció a jótállási időszak alatt a jótállási jogok elvesztését eredményezheti.

A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és tartozékainak nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért (sérülések, égési sérülések, forrázások, tűz, élelmiszer megsemmisülése stb.).

CSATLAKOZÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

Mielőtt a terméket a hálózati aljzathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a termék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati aljzat feszültségével.

Javasoljuk, hogy ezt a készüléket csak olyan aljzathoz csatlakoztassa, amelyet 30 mA-es differenciálkapcsoló véd.

Soha ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves kézzel.

A hosszabbító kábel aljzatainak és dugóinak gumiból, lágy PVC-ből vagy más, hasonló ellenállású hőre lágyuló anyagból kell készülniük, vagy ilyen anyaggal kell bevonattal lenniük. A csatlakoztatáshoz használt vezetékeknek legalább olyan ellenállóaknak kell lenniük, mint a DIN 57 282A/DE 0282 szabvány szerinti H07RN-F típusú gumiszigetelésű kábeleknél, és legalább 1,5 mm² keresztmetszettel kell rendelkezniük. A dugós csatlakozóknak fröccsenő víz ellen védett védőérintkezőkkel kell rendelkezniük. A csatlakozóvezetéseket a dobos feszültségmentesíteni kell, és dugós csatlakozó rendszerrel kell csatlakoztatni. Használat előtt ellenőrizze a vezetéseket sérülések vagy anyagöregedés jelei szempontjából. Soha ne használja a gépet, ha az elektromos vezetékek nincsenek kifogástalan állapotban (ez a motorkábelekre is vonatkozik). Ha egy kábel működés közben megsérül, azonnal húzza ki a dugót a csatlakozóaljzathoz, és csak ezután mérje fel a károkat.

A hosszabbító kábelnek a használati utasításban megadott keresztmetszettel kell rendelkeznie, és fröccsenő víz ellen védettnek kell lennie.

A csatlakozódugó nem fektethető vízbe.

Ha a termék tápkábele sérült, azt szakszervízben vagy szakképzett személynek kell kicserélnie a potenciális veszélyek elkerülése érdekében. A sérült tápkábelrel vagy csatlakozódugóval rendelkező terméket tilos használni.

Ne a tápkábelt húzva húzza ki a készüléket a konnektorból. Kerülje a készülék túl gyakori be- és kikapcsolását rövid időn belül, és különösen kerülje a kapcsoló babrálását.

A gép összeszerelése, tisztítása, bármilyen ellenőrzés, karbantartás vagy javítás elvégzése előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, ezzel leválasztva az elektromos hálózatról.

Az elektromos alkatrészek javítását csak hivatalos szervizközpontok végzik.

Ha idegen tárgyba ütközik, kapcsolja ki a motort, húzza ki a tápkábelt, keresse meg a sérülést, és javítsa meg. Csak ezután indítsa újra a gépet, és folytassa a munkát.

Ha a készülék erősen rezegni kezd, azonnal húzza ki a konnektorból, és ellenőrizze a gépet.

Nem úgy dolgozunk, hogy a hosszabbító kábel mozgása korlátozott legyen.

Ne vezesse a tápkábelt forró felületek közelében vagy éles tárgyak felett. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és úgy vezesse el a kábelt, hogy ne lehessen rálépni vagy elbotlani benne. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem ér hozzá forró felületekhez.

Tartsa a tápkábelt és a hosszabbító kábelt megfelelő távolságban az aprítókésektől. Áramütés veszélye.

Az indítás során ezen eszköz által okozott feszültségesések miatt kedvezőtlen körülmények között az ehhez az áramkörhöz csatlakoztatott többi eszköz zavart szenvedhet.

Ilyen esetben megfelelő intézkedéseket kell tenni (például a gépet egy másik áramkörre kell csatlakoztatni, vagy alacsonyabb impedanciájú áramkörön kell működtetni).

Figyelmet fordítunk a használt hosszabbítókra.

Ha a termék nincs használatban, vagy nem lesz használatban, kapcsolja ki, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Tisztítás előtt ugyanígy járunk el.

Mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, ha:

- elhagyjuk a gépet,
- a gép hevesen rezegni kezd (azonnal ellenőrizzük az okát).

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

A kerti porszívó/fúvó bármilyen aljzathoz csatlakoztatható (230 V AC). Csak 16 A-es védelemmel és 30 mA-es differenciálkapcsolóval ellátott "áramkörök" engedélyezettek.

Kizárólag funkcionális szereléseket alkalmazunk. A kábel nem lehet tetszőlegesen hosszú (max. 50 m), különben csökken a villanymotor teljesítménye. A szerelésnek 3 x 1,5 mm² keresztmetszettel kell rendelkeznie. A szigeteléskárosodás nagyon gyakori a kerti gépek elektromos kábeleinél. Ennek okai:

- a vezetéken való áthajtás okozta károk
- a kábel összenyomódása ajtók, ablakok stb. alatti átvezetésekor
- a szigetelés öregedése által okozott repedések
- a kábelek gondatlan rögzítése vagy elvezetése által okozott hurkok.

Az ilyen sérült berendezéseket gyakran használják, annak ellenére, hogy életveszélyes kockázatot jelentenek. A kábeleknek, dugóknak és aljzatoknak meg kell felelniük az alábbiakban felsorolt követelményeknek. A kerti gépek csatlakoztatására szolgáló elektromos berendezésnek gumiszigeteléssel kell rendelkeznie.

A gépet egy maximum 30 mA érzékenységgű differenciálkapcsolón keresztül kell csatlakoztatni.

Legfeljebb 15 méter hosszú hosszabbító kábelekhez 1,5 mm² keresztmetszetű vezetéknek használnak.

15 méternél hosszabb, de legfeljebb 40 méteres hosszabbítókábelek esetén 2,5 mm² keresztmetszetű vezetéknek használnak.

Az ilyen sérült berendezéseket gyakran használják, annak ellenére, hogy életveszélyes kockázatot jelentenek. A kábeleknek, dugóknak és aljzatoknak meg kell felelniük az alábbiakban felsorolt követelményeknek. A kerti gépek csatlakoztatására szolgáló elektromos berendezésnek gumiszigeteléssel kell rendelkeznie.

Az elektromos szerelést legalább H05RN-F típusú háromeres kábellel kell elvégezni. A kábelt felirattal kell jelölni.

Ezért csak ilyen jelzéssel ellátott kábeleket vásárolunk. Az elektromos rendszerben lévő csatlakozódugóknak és aljzatoknak gumiszigetelésűeknek és fröccsenő víz ellen védetteknek kell lenniük. A tápkábel nem lehet tetszőlegesen hosszú. A hosszabb kábeleknek nagyobb keresztmetszettel kell rendelkezniük.

A hálózati berendezéseket és csatlakozásokat rendszeresen ellenőrizni kell sérülések szempontjából. Az ellenőrzés során a berendezést ki kell kapcsolni. A hosszabbító kábeleket teljesen le kell tekerni. Ellenőrizze a vezetékek esetleges megtörését a konnektoroknál és a dugóknál.

A hosszabbítókábel-aljzatoknak gumiból, lágy PVC-ből vagy más, hasonló ellenállású hőre lágyuló anyagból kell készülniük, vagy ilyen anyaggal kell bevonniuk őket.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Ellenőrizzük, hogy a készüléken láthatók-e kopásnyomok.

A gép karbantartását és tisztítását csak akkor szabad elvégezni, ha a motor nem jár, és a készülék le van választva a hálózatról.

A rendszeres karbantartás biztosítja a hosszú élettartamot és a megbízhatóságot.

A berendezés biztonságos működésének biztosítása érdekében minden anyát, csavart és csavaranyát meg kell húzni.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a gyújtózsákon láthatók-e kopás vagy elhasználódás jelei, illetve hogy betölti-e a funkcióját.

Sérült vagy kopott alkatrészeket cserélünk.

A sérült gépalkatrészeket csak szakember cserélheti ki eredeti alkatrészekre. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem ehhez a termékhez vannak mellékelve, vagy nem ehhez a termékhez vannak tervezve.

Tisztítás előtt mindig húzza ki a terméket az áramforrásból.

A termék külső részének tisztításához használjon meleg vízzel megnedvesített kendőt. Ne használjon súrolószereket, hígítókat vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a termék felületét.

Ne tisztítsa a kerti porszívót/fúvót folyó vízzel, különösen ne nyomás alatt. A ventilátor körüli, valamint a szívó- és kipufogócsövek belsejében lévő szennyeződések kefével kell eltávolítani.

A készüléket csak száraz helyen szabad tárolni.

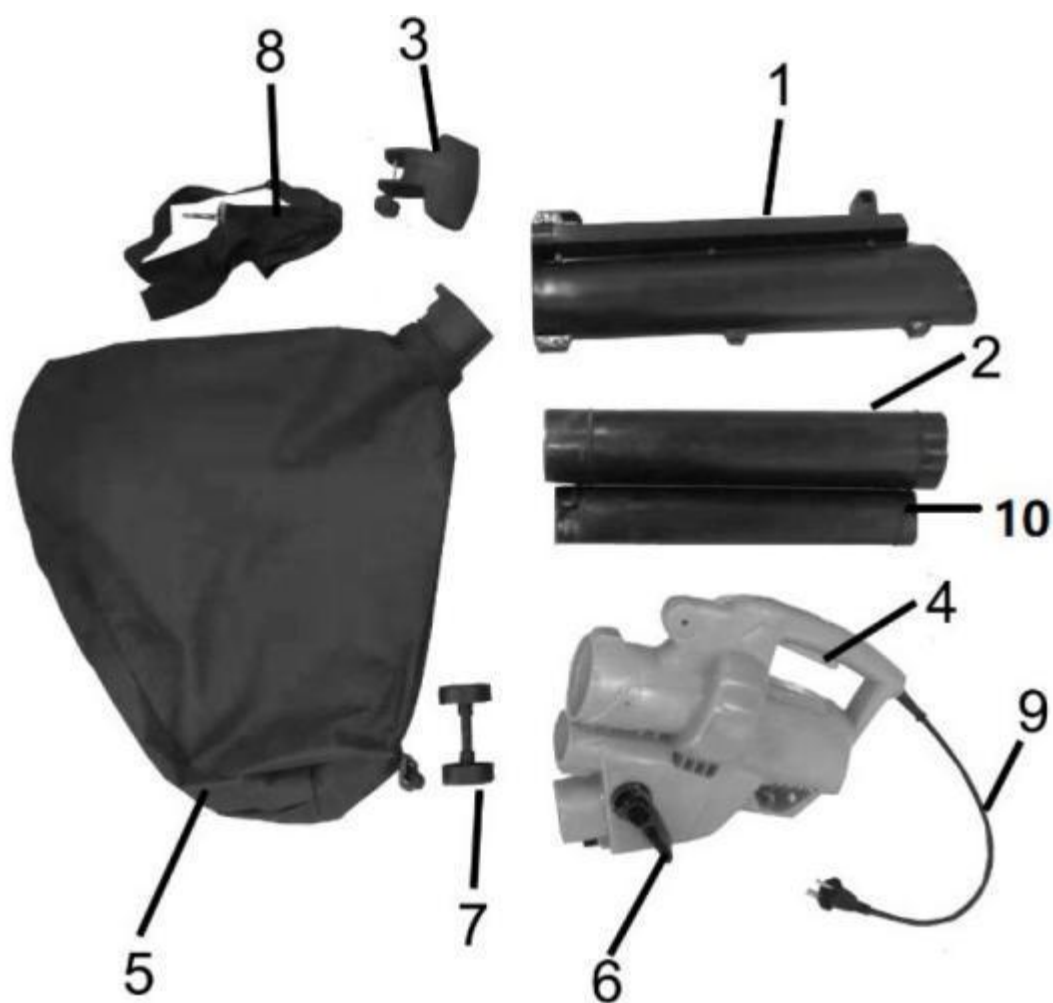
Semmilyen más tárgyat nem helyezünk a gépre.

Ha javításra van szükség, kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos ügyfélszolgálati központtal.

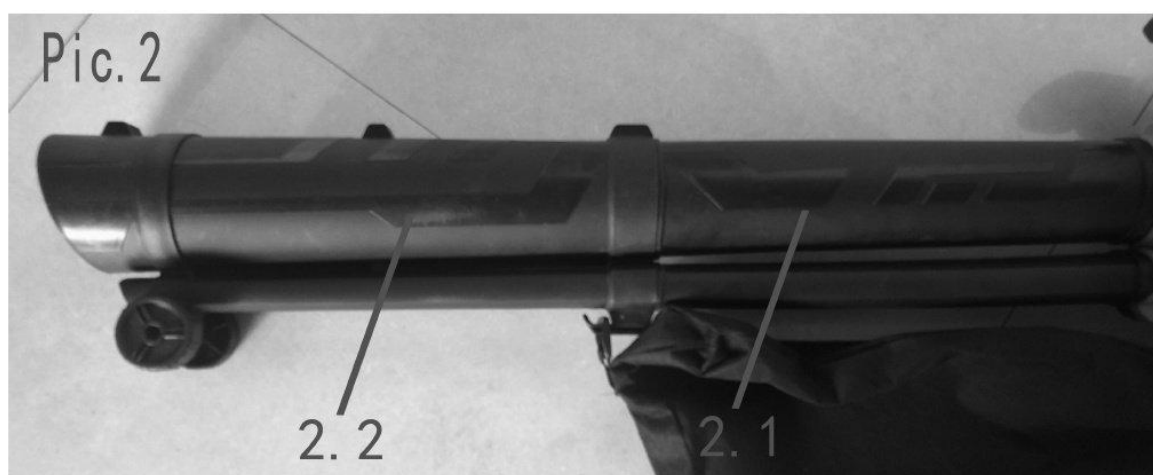
Soha nem használunk olyan tartozékokat, amelyeket nem ehhez a termékhez melléeltünk, vagy amelyek nem ehhez a termékhez készültek.

1. ábra





2. ábra



3.1. ábra



3.2. ábra



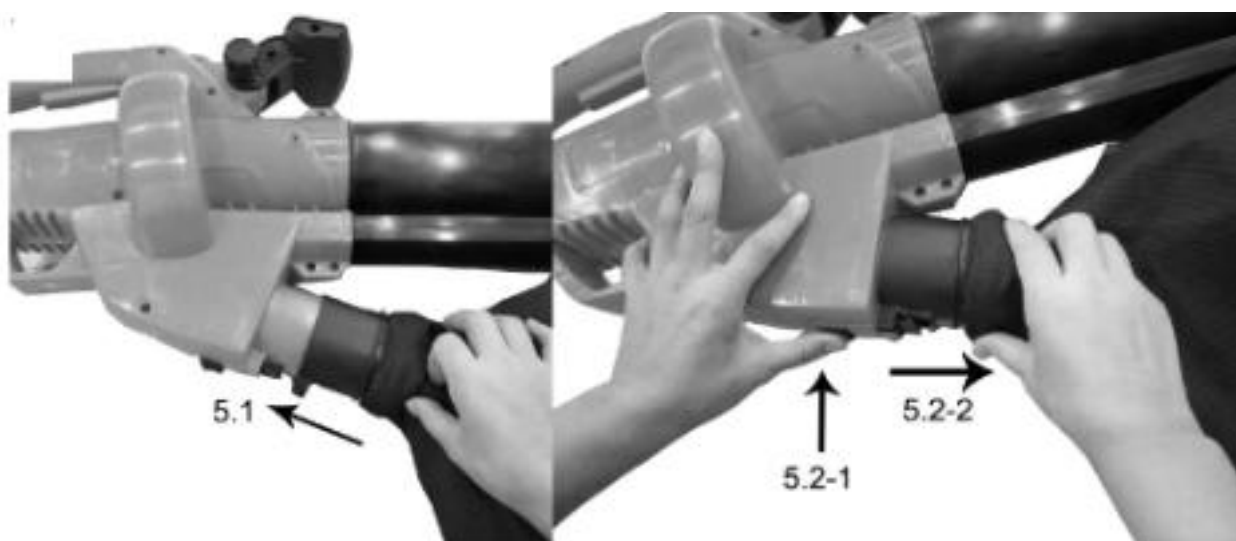
4.1. ábra



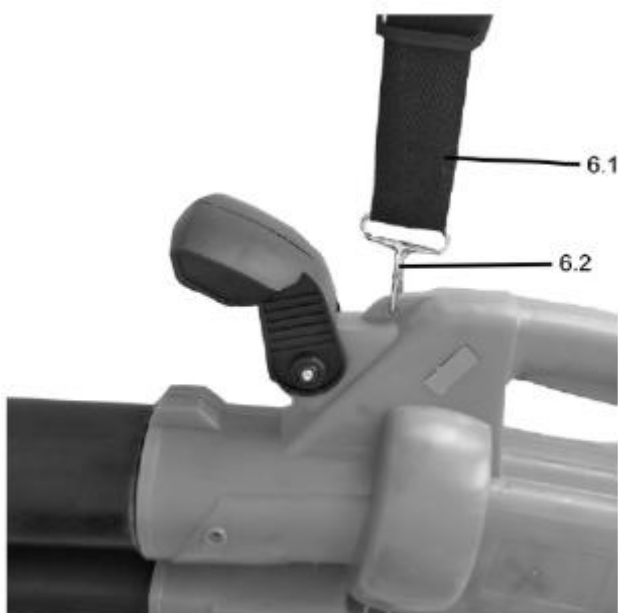
4.2. ábra



5. ábra



6. ábra



7. ábra



8. ábra





A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 22

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Standard 3 funkciós lombfúvó porszívó

Típus: G81070, Modell: ZF3122DT

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve
A Tanács 95/16/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről, a 95/16/EK irányelv módosításáról, 2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (átdolgozás) EGT-vonatkozású szöveg,
az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 8-i 2000/14/EK irányelve a kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről,
Az Európai Parlament és a Tanács 2005/88/EK irányelve (2005. december 14.) a kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 2000/14/EK irányelv módosításáról és normák
EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-1/20A,1:20-3-9 61000-3:-3:2013/A1:2021
azonos az M8A 088784 0050 Rev. 00 (2021.07.08.) számú EK-értékelési tanúsítvány tárgyát képező mintával, az E8A 088784 0049 REV. 01 (2022.07.21.) számú EK-típustanúsítvány tárgyát képező mintával.

a TÜV SUD Product Service GmbH által kiadva
Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Ország: Németország
Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,
Weboldal: <http://www.tuev-sued.de/ps>,
Bejelentett szervezet azonosító száma: 0123

Garantált hangteljesítményszint: 107 dB (A)

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 2022.11.07.

Kiállítás helye és dátuma

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása

John Gardèner

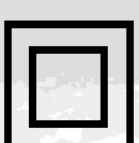
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Aspirator standard cu suflantă de frunze cu 3 funcții

Tip: G81070, Model: ZF9122DT

Traducerea instrucțiunilor originale

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Strada Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru o utilizare și o operare în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.

John Gardèner

ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

DATE TEHNICE

3 funcții: suflantă / aspirator

Tensiune electrică / frecvență: 230V/50Hz

Putere: 3200W

Viteză: 10000-15000rpm

Viteză maximă a aerului: 270 km/h

Eficiență maximă: 13,5 m³/min

Capacitate sac de frunze: 45 litri

Clasă de protecție: II

Grad de protecție: IP20

REGULAMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

Note importante de siguranță

Produsul trebuie despachetat cu grijă, având grijă să scoateți toate părțile produsului din ambalaj. Depozitați acest produs într-un loc uscat, ferit de copii. Citiți toate avertismentele și instrucțiunile. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate duce la vătămări corporale, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Ambalaj

Produsul este ambalat într-un ambalaj care să îl protejeze de deteriorare în timpul transportului. Ambalajul este dintr-un material reciclabil și trebuie reciclat.

Manual de utilizare

Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni de siguranță și instrucțiuni de utilizare.

Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a dispozitivului. Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

Se recomandă păstrarea ambalajului original împreună cu materialele de ambalare, dovada achiziției și cardul de garanție pe durata perioadei de garanție.

Depozitarea ambalajului va facilita orice transport viitor al dispozitivului (mutare, trimitere pentru reparații).

Notă: Dacă dispozitivul este transmis altor utilizatori, trebuie transmise și instrucțiunile de utilizare.

Respectarea instrucțiunilor din acest manual va asigura utilizarea corectă a dispozitivului. Manualul include, de asemenea, instrucțiuni pentru întreținerea și repararea dispozitivului.

Producătorul nu este responsabil pentru accidente sau daune rezultate din nerespectarea acestui manual de instrucțiuni.

DESCRIEREA MAȘINII ȘI CONȚINUTUL LIVRĂRII

Descrierea mașinii (vezi Fig. 1)

1. Capac cablu
2. Mâner principal
3. Comutator
4. Mâner suplimentar
5. Duză
6. Capac motor
7. Comutator de funcții
8. Sac de colectare
9. Cerc
10. Bretele
11. Regulator de viteză

RECOMANDĂRI DE INSTALARE

Introduceți partea superioară a duzei în capacul motorului, apoi strângeți șuruburile și verificați dacă duza este introdusă corect în capacul motorului. (Fig. 2)

Introduceți partea inferioară a duzei în partea superioară a duzei și împingeți-o până când cele două părți sunt conectate în siguranță, apoi strângeți șuruburile. (Fig. 3)

Atașați roțile la partea inferioară și la duză. (Fig. 4)

Atașați sacul de colectare la cârligul din partea superioară a duzei și la orificiul de ieșire din partea inferioară și la capacul motorului.

NOTĂ! Din motive de siguranță, duza nu trebuie dezasamblată odată ce a fost asamblată.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

NOTĂ! Înainte de a porni dispozitivul, verificați dacă sacul de colectare este instalat și dacă hamul se află într-o poziție de lucru confortabilă.

Pornirea și oprirea

Pentru a porni dispozitivul, aduceți comutatorul (3) în poziția „1”. (Fig. 5a).

Pentru a opri dispozitivul, aduceți comutatorul (3) în poziția „0” (Fig. 5b).

Regulator de viteză (Fig. 6)

Rotiți butonul (a) al regulatorului „1” în poziția „6”, turația crește de la 10.000 rpm la 15.000 rpm; un număr mai mare corespunde unei turații mai mari.

Mod de suflare (Fig. 7a)

Notă: Modul de suflare poate fi utilizat pentru a curăța colțuri, garduri, pereți, suprafețe de lemn sau sub mașini. Aveți grijă unde direcționați fluxul de aer; acesta ar putea desprinde materiale grele sau ar putea provoca un accident sau alte daune materiale. Rotiți comutatorul de funcție în sens invers acelor de ceasornic în poziția modului de suflare. Rotiți comutatorul în poziția pornit, direcționați fluxul de aer înainte și mișcați încet pentru a colecta frunzele sau a le muta din zone inaccesibile, așa cum se arată în Fig. 7a.

Mod de vid (Fig. 7b)

Setați comutatorul de funcții în sensul acelor de ceasornic în poziția modului de vid.

Ne asigurăm că coșul de colectare este instalat corect.

Țineți suflanta/aspiratorul la câțiva centimetri deasupra frunzelor pe care doriți să le aspirați. Acum porniți dispozitivul.

Țineți dispozitivul așa cum se arată în Fig. 7b, apoi înclinați ușor duzele de suflare/aspirare și efectuați mișcări de măturare pentru a colecta resturile fine la o distanță de aproximativ 50 mm între deschiderea duzei de suflare/aspirare și podeaua sau solul care trebuie curățat.

Frunzele vor fi aspirate în duză, mărunțite și aruncate în sacul de colectare .

Dacă sacul de colectare este plin, performanța de aspirare va fi redusă semnificativ. Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți comutatorul în poziția „0” (oprit) și deconectați cablul de alimentare. Înainte de a continua, așteptați până când ventilatorul de aspirare se oprește complet. Desfaceți fermoarul sacului, deschideți-l și goliți-l complet. Dacă ați colectat doar frunze sau verdeață, acestea sunt deja mărunțite și gata pentru compostare. Închideți fermoarul și continuați lucrul.

Notă: Înainte de a reinstala sacul, curățați interiorul orificiului de aspirare și îndepărtați toate resturile tăiate. Acordați o atenție deosebită curățării marginilor de susținere care direcționează fluxul de aer în interiorul duzei. Reglarea regulatorului electronic de viteză (Fig. 6) Dispozitivul dvs. este echipat cu un regulator de viteză care vă permite să reglați viteza fluxului de aer pentru diverse condiții de funcționare.

Dacă dorim să creștem turația motorului și viteza aerului la suflare/aspirare, rotim regulatorul de turație înainte.

PROCEDURA DE LUCRU

Nu încercăm să aspirăm resturile umede, inclusiv frunzele ude etc., și le lășăm să se usuce înainte de a folosi aspiratorul. Un aspirator/suflantă de grădină poate fi folosit pentru a sufla resturile din curți, alei, alei de acces, peluze, arbuști și garduri. De asemenea, poate fi folosit pentru a colecta frunze, hârtii, crenguțe mici și rumeguș. Utilizarea aspiratorului/suflantei de grădină în modul de aspirare va aspira resturile de grădină prin duza de aspirare într-un sac de colectare, iar pe măsură ce trece prin ventilatorul de aspirare, resturile de grădină sunt mărunțite. Materia organică zdrobită este foarte benefică pentru mulcirea din jurul plantelor.

MOD DE SUFLARE

Înainte de a începe lucrul, inspectați cu atenție zona. Îndepărtați toate obiectele care ar putea fi aruncate de suflantă sau care ar putea bloca suflanta. Folosiți maneta de control de pe lateralul mașinii pentru a selecta funcția de suflare și a porni mașina. Așezați suflanta pe roțile de ghidare din partea din față a duzei și mișcați-o înainte, direcționând duzele către resturile de grădină pe care doriți să le îndepărtați. Alternativ, țineți duzele deasupra solului și balansați mașina dintr-o parte în alta pentru a o deplasa înainte. Suflați resturile de grădină într-o locație selectată, unde funcția de aspirare va facilita îndepărtarea acestora. Nu suflați niciodată resturi de grădină către persoane sau animale de companie din apropiere.

MODUL VID

Rotiți comutatorul de funcții în sensul acelor de ceasornic în poziția modului de aspirare. Asigurați-vă că coșul de colectare este corect activat. Țineți suflanta/aspiratorul la câțiva centimetri deasupra frunzelor pe care doriți să le aspirați. Acum porniți dispozitivul. Țineți dispozitivul așa cum se arată în Fig. 7b, apoi înclinați ușor duza suflantei/aspirației și folosiți mișcări de măturare pentru a colecta resturile mici la aproximativ 50 mm între deschiderea duzei suflantei/aspirației și podeaua sau solul care trebuie curățat. Frunzele vor fi aspirate în duză, mărunțite și depuse în sacul de colectare.

Dacă sacul de colectare este plin, performanța de aspirare va fi redusă semnificativ. Dacă se întâmplă acest lucru, rotiți comutatorul în poziția „0” (oprit) și deconectați cablul de alimentare. Înainte de a continua, așteptați până când ventilatorul de aspirare se oprește complet. Desfaceți fermoarul sacului, deschideți-l și goliiți-l complet. Dacă ați colectat doar frunze sau verdeață, acestea vor fi deja mărunțite și gata pentru compostare. Închideți fermoarul și continuați lucrul.

Notă: Înainte de a înlocui sacul, curățați interiorul orificiului de aspirare și îndepărtați toate resturile tăiate. Acordați o atenție deosebită curățării marginilor de susținere care direcționează fluxul de aer în interiorul duzei.

SETAREA REGULATORULUI ELECTRONIC DE VITEZĂ (Fig. 6)

Dispozitivul este echipat cu un regulator de viteză care vă permite să setați viteza de mișcare a aerului în diferite condiții de funcționare.

Dacă dorim să creștem turația motorului și viteza aerului la suflare/aspirare, rotim regulatorul de turație înainte.

PROCEDURA DE LUCRU

Nu încercați să aspirați resturi umede, inclusiv frunze ude etc.; lăsați-le să se usuce înainte de a utiliza aspiratorul. Un aspirator/suflantă de grădină poate fi folosit pentru a sufla resturile din curți, alei, alei de acces, peluze, arbuști și garduri. De asemenea, poate colecta frunze, hârtie, crenguțe mici și rumeguș. Utilizarea aspiratorului/suflantei de grădină în modul aspirare va aspira resturile de grădină prin duza de aspirare într-un sac de colectare, iar pe măsură ce acestea trec prin ventilatorul de aspirare, resturile de grădină sunt pulverizate. Materia organică zdrobită este foarte benefică pentru mulcirea din jurul plantelor.

MOD SUFLANT

Înainte de a începe lucrul, inspectați cu atenție zona. Îndepărtați toate obiectele care ar putea fi aruncate de suflantă sau care ar putea bloca suflanta. Folosind maneta de control de pe lateralul mașinii, selectați funcția de suflare și porniți dispozitivul. Așezați suflanta pe roțile de ghidare din partea din față a duzei și mișcați-o înainte, direcționând duzele către resturile de grădină pe care doriți să le îndepărtați. Alternativ, țineți duza deasupra solului și mișcați mașina înainte balansând-o dintr-o parte în alta. Suflați resturile de grădină într-o locație selectată unde funcția de aspirare va facilita îndepărtarea acestora. Nu suflați niciodată resturi de grădină către persoane sau animale de companie din apropiere.

MOD ASPIRATOR

Înainte de a începe lucrul, inspectați cu atenție zona. Îndepărtați toate obiectele și resturile care ar putea fi aruncate de aspirator, l-ar putea înfunda sau ar putea rămâne blocate în interior. Folosiți maneta de control de pe lateralul dispozitivului pentru a selecta funcția de aspirare și a o porni. Așezați aspiratorul pe roți și mișcați-l înainte, îndreptând duza de aspirare spre resturile de grădină pe care doriți să le colectați.

În plus, putem ține duza deasupra solului și putem mișca mașina înainte balansând-o dintr-o parte în alta, direcționând duzele către deșeurile de grădină colectate.

ATENȚIE! Nu introduceți duza de aspirare în deșeurile vegetale pe care le eliminați, deoarece acest lucru ar putea înfunda duza și reduce eficiența mașinii. Materialele organice, cum ar fi frunzele, conțin o cantitate mare de apă, ceea ce le poate face să se lipească în interiorul duzei. Pentru a reduce aderența materialului, uscați-l timp de câteva zile înainte de colectare. Pentru funcția de aspirare, folosiți întotdeauna un aspirator de grădină cu sac pentru materialul tocat.

ATENȚIE! Orice obiecte dure, cum ar fi pietre, cutii de conserve, sticlă etc., pot deteriora ventilatorul de aspirare.

RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Serviciu

Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane cu experiență și cunoștințe limitate, cu excepția cazului în care sunt supravegheate corespunzător sau au primit instrucțiuni privind utilizarea acestuia de la o persoană responsabilă de siguranța lor. Nu utilizați niciodată aspiratorul/suflanta de grădină dacă în apropiere se află alte persoane, copii sau animale de companie aflate în libertate. De asemenea, asigurați-vă că alte persoane și animale nu se află în direcția gazelor de eșapament.

Dacă se folosește un aspirator de grădină în apropierea copiilor, trebuie procedat cu o atenție sporită. Nu lăsați întotdeauna produsul la îndemâna lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.

Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni de utilizare să utilizeze această mașină. Reglementările locale pot specifica o vârstă minimă pentru utilizatori. Utilizatorul este responsabil pentru orice daune cauzate altor persoane aflate în zona de operare a mașinii de grădină, ca urmare a utilizării acesteia.

Nu utilizați niciodată produsul dacă aveți mâinile sau picioarele ude sau dacă nu purtați încălțăminte rezistentă. Fixați hainele largi, părul lung sau bijuteriile astfel încât să nu se prindă în piesele mobile ale mașinii.

Principala condiție este utilizarea ochelarilor de protecție (ochelarii obișnuiți nu oferă o protecție suficientă pentru ochi).

Vă recomandăm să purtați protecție auditivă atunci când utilizați dispozitivul intens. În cazul în care există riscul de cădere a obiectelor sau de lovire a capului de obiecte proeminente sau de tavane joase, trebuie purtată o cască rezistentă.

Nu ne aplecăm în față și menținem echilibrul în toate situațiile. Asigurăm o poziție stabilă pe pante. Mersul pe jos este obligatoriu la operarea mașinii; alergarea este interzisă. Canalele de admisie a răcirii trebuie menținute curate.

Nu suflăm niciodată poluanți către terți.

Destin

Aspiratorul/suflanta de grădină este potrivită pentru utilizarea în grădini private.

Atunci când sunt utilizate în grădini private, aceste dispozitive sunt utilizate în general pentru maximum 50 de ore de funcționare pe an, în principal pentru întreținerea suprafețelor de gazon și nu pentru facilități publice, instalații sportive, parcuri, agricultură și silvicultură.

Nu utilizați acest produs în alte scopuri decât cele prevăzute. Din motive de siguranță, mașina nu poate fi utilizată ca unitate de alimentare pentru alte unelte de lucru sau seturi de unelte, cu excepția cazului în care acest lucru este permis în mod expres de producător.

Recomandări de utilizare

Pornim și folosim mașina conform instrucțiunilor de utilizare, urmând cu atenție toate instrucțiunile.

Înainte de a efectua orice inspecție, întreținere sau reparație, deconectați cablul de la priza electrică.

Lucrăm doar în condiții de vizibilitate bună sau asigurăm iluminare artificială suficientă.

Nu utilizați niciodată dispozitivul în încăperi închise, slab ventilate sau în apropierea lichidelor, vaporilor sau gazelor inflamabile sau explozive.

Nu folosim niciodată dispozitivul acolo unde există riscul de contact cu suprafața apei (de exemplu, în apropierea iazurilor de grădină, a piscinelor scufundate etc.).

Înainte de a scoate sau goli sacul de colectare, opriți motorul și așteptați până când ventilatorul se oprește complet.

Nu folosim dispozitivul pentru a aspira apă sau murdărie foarte umedă.

Nu porniți niciodată aspiratorul fără a avea un sac de colectare la locul lui.

Această mașină electrică respectă standardele și reglementările de siguranță naționale și internaționale.

Reparațiile pot fi efectuate numai de către un tehnician calificat, folosind piese de schimb originale.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la pericole grave pentru utilizator.

Nu încercați să modificați această mașină electrică în niciun fel. Utilizarea oricăror atașamente sau accesorii nerecomandate în acest manual poate duce la deteriorarea mașinii și la vătămarea utilizatorului.

Produsul trebuie utilizat și depozitat departe de substanțe inflamabile și volatile.

Nu expunem produsul la temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate excesivă și nu îl așezăm într-un mediu cu mult praf.

Nu așezați produsul în apropierea caloriferelor, flăcărilor deschise sau a altor receptoare sau dispozitive care sunt surse de căldură.

Produsul nu trebuie pulverizat cu apă sau alte lichide. Nu turnați apă sau alte lichide în produs.

Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.

Nu lăsați niciodată un produs funcțional nesupravegheat.

Nu atingeți nicio componentă a mașinii până când nu s-a oprit complet. Componentele rotative ale mașinii pot continua să se rotească după oprirea mașinii și pot provoca vătămări corporale.

Înainte de a depozita mașina într-un spațiu închis, așteptați ca motorul să se răcească.

Sub nicio formă nu reparăm produsul singuri și nu îl modificăm.

AVERTISMENT! Pericol de electrocutare!

Toate reparațiile și ajustările acestui produs trebuie încredințate unei companii/unui service specializat.

Manipularea produsului în perioada de garanție poate duce la pierderea drepturilor de garanție.

Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului și a accesoriilor sale (răni, arsuri, opăriri, incendii, distrugerea alimentelor etc.).

CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE ELECTRICĂ

Înainte de a conecta produsul la o priză de rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a produsului corespunde cu tensiunea din priza de rețea.

Se recomandă conectarea acestui dispozitiv doar la o priză protejată de un întrerupător diferențial de 30 mA.

Nu atingeți niciodată ștecherul de rețea cu mâinile ude.

Prizele și ștecherurile prelungitoarelor trebuie să fie fabricate din cauciuc, PVC moale sau alt material termoplastic cu rezistență similară sau trebuie să fie acoperite cu un astfel de material. Cablajul utilizat pentru conectare nu trebuie să fie mai puțin rezistent decât cel realizat cu cabluri izolate cu cauciuc de tip H07RN-F conform DIN 57 282A/DE 0282 și trebuie să aibă o secțiune transversală de cel puțin 1,5 mm². Conexiunile cu ștecher trebuie să aibă contacte de protecție rezistente la stropire. Cablajul de conectare trebuie să fie cu detensionare pe bobină și conectat folosind un sistem priză-ștecher. Înainte de utilizare, verificați cablajul pentru a depista eventuale deteriorări sau semne de îmbătrânire a materialului. Nu utilizați niciodată mașina dacă cablajul electric nu este în stare perfectă (acest lucru este valabil și pentru cablurile motorului). Dacă un cablu se deteriorează în timpul funcționării, deconectați imediat ștecherul din priză și abia apoi evaluați deteriorarea.

Cablul prelungitor trebuie să aibă secțiunea transversală specificată în instrucțiunile de utilizare și trebuie protejat împotriva stropilor de apă.

Conexiunea ștecherului nu trebuie să fie în apă.

Dacă cablul de alimentare al produsului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un centru de service specializat sau de o persoană calificată pentru a preveni potențialele pericole. Nu trebuie utilizat un produs cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat.

Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Evitați pornirea și oprirea aparatului prea frecvent într-o perioadă scurtă de timp și, în special, evitați să acționați comutatorul.

Înainte de asamblarea mașinii, curățarea acesteia, efectuarea oricărei inspecții, întreținere sau reparații, opriți mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare trăgând ștecherul din priză.

Reparațiile componentelor electrice se efectuează numai de către centre de service autorizate.

Dacă loviți un obiect străin, opriți motorul, deconectați cablul de alimentare, localizați defecțiunea și reparați-o. Abia apoi reporniți mașina și continuați lucrul.

Dacă dispozitivul începe să vibreze puternic, deconectați-l imediat de la priză și verificați aparatul.

Nu lucrați în așa fel încât mișcarea prelungitorului să fie limitată.

Nu așezați cablul de alimentare în apropierea suprafețelor fierbinți sau peste obiecte ascuțite. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare și așezați cablul astfel încât să nu călcați pe el sau să vă împiedicați de el. Asigurați-vă că acesta nu atinge suprafețe fierbinți.

Păstrați cablul de alimentare și cablul prelungitor la o distanță suficientă de lamele de tocat. Pericol de electrocutare.

Din cauza căderilor de tensiune cauzate de acest dispozitiv în timpul pornirii, alte dispozitive conectate la acest circuit pot fi perturbate în condiții nefavorabile.

Într-un astfel de caz, trebuie luate măsuri adecvate (de exemplu, conectarea mașinii la un circuit diferit sau funcționarea acesteia pe un circuit cu impedanță mai mică).

Acordăm atenție prelungitoarelor folosite.

Dacă produsul nu este utilizat sau nu va fi utilizat, opriți-l și scoateți ștecherul din priza electrică.

Înainte de curățare, procedăm în același mod.

Scoateți întotdeauna ștecherul din priză dacă:

- părăsim mașina,
- mașina va începe să vibreze violent (vom verifica imediat cauza).

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

Aspiratorul/suflanta de grădină poate fi conectată la orice priză (230V AC). Sunt permise doar „circuite” cu protecție de 16A și un întrerupător diferențial de 30mA.

Folosim doar instalații funcționale. Cablul nu poate fi excesiv de lung (max. 50 m), deoarece altfel puterea motorului electric va fi redusă. Instalația trebuie să aibă o secțiune transversală de 3 x 1,5 mm². Deteriorarea izolației este foarte frecventă în cablurile electrice din aparatele de grădină. Aceasta este cauzată de:

- daune cauzate de trecerea peste cablu
- comprimarea cablului la trecerea acestuia pe sub uși, ferestre etc.
- fisuri cauzate de îmbătrânirea izolației
- îndoiri cauzate de montarea sau pozarea neglijentă a cablurilor.

Astfel de instalații deteriorate sunt adesea utilizate, chiar dacă prezintă un risc care pune viața în pericol. Cablurile, ștecherile și prizele trebuie să îndeplinească cerințele enumerate mai jos. Instalația electrică pentru conectarea utilajelor de grădină trebuie să fie izolată cu cauciuc.

Mașina trebuie conectată printr-un întrerupător diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA.

Pentru prelungitoarele cu o lungime de până la 15 metri, se utilizează o secțiune transversală a firului de 1,5 mm².

Pentru prelungitoarele mai lungi de 15 metri, dar numai până la 40 de metri, se utilizează o secțiune transversală a firului de 2,5 mm².

Astfel de instalații deteriorate sunt adesea utilizate, chiar dacă prezintă un risc care pune viața în pericol. Cablurile, ștecherile și prizele trebuie să îndeplinească cerințele enumerate mai jos. Instalația electrică pentru conectarea utilajelor de grădină trebuie să fie izolată cu cauciuc.

Instalația electrică trebuie realizată folosind un cablu cu trei fire de cel puțin tip H05RN-F. Cablul trebuie marcat cu un imprimeu.

Prin urmare, achiziționăm doar cabluri marcate ca atare. Ștecherile și prizele din sistemul electric trebuie să fie izolate cu cauciuc și protejate împotriva stropilor de apă. Cablul de alimentare nu poate fi excesiv de lung. Cablurile mai lungi trebuie să aibă o secțiune transversală mai mare.

Instalațiile și conexiunile de alimentare trebuie inspectate periodic pentru a depista eventualele deteriorări. Instalația trebuie oprită în timpul inspecției. Cablurile prelungitoare trebuie derulate complet. Verificați dacă există posibile îndoiri ale firelor de la prize și ștechere.

Prizele prelungitoarelor trebuie să fie fabricate din cauciuc, PVC moale sau alt material termoplastic cu rezistență similară sau trebuie să fie acoperite cu un astfel de material.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Verificăm dacă dispozitivul prezintă semne de uzură.

Întreținerea și curățarea mașinii trebuie efectuate numai atunci când motorul nu funcționează și dispozitivul este deconectat de la rețeaua electrică.

Întreținerea periodică asigură o durată lungă de viață și fiabilitate.

Toate piulițele, șuruburile și bolțurile trebuie strânse pentru a asigura funcționarea în siguranță a echipamentului.

Verificăm periodic dacă sacul de colectare prezintă semne de uzură sau dacă își îndeplinește funcția.

Înlocuim piesele deteriorate sau uzate.

Piesele deteriorate ale mașinii pot fi înlocuite doar de un specialist cu piese de schimb originale. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt furnizate împreună cu acest produs sau care nu sunt destinate acestui produs.

Deconectați întotdeauna acest produs de la sursa de alimentare înainte de curățare.

Pentru a curăța exteriorul produsului, folosiți o lavetă umezită cu apă caldă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, diluanți sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora suprafața produsului.

Nu curățați aspiratorul/suflantele de grădină cu apă curentă, mai ales nu sub presiune. Orice resturi din jurul ventilatorului și din interiorul țevilor de aspirație și evacuare trebuie îndepărtate cu o perie.

Aparatul poate fi depozitat doar într-un loc uscat.

Nu așezăm alte obiecte pe mașină.

Dacă este necesară o reparație, vă rugăm să contactați un centru de asistență pentru clienți autorizat.

Nu folosim niciodată accesorii care nu au fost furnizate împreună cu acest produs sau care nu sunt destinate acestuia.

Figura 1





Figura 2

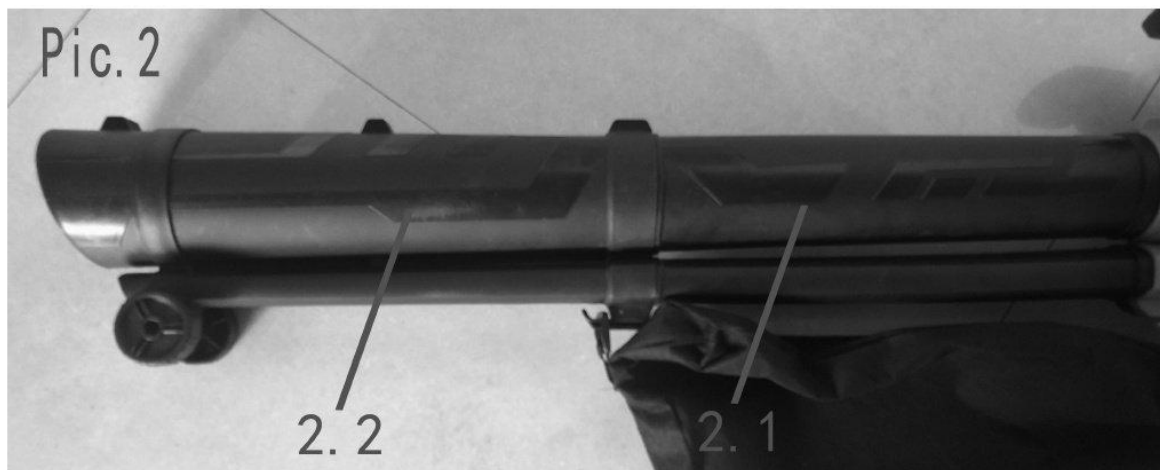


Figura 3.1



Figura 3.2



Figura 4.1



Figura 4.2



Figura 5

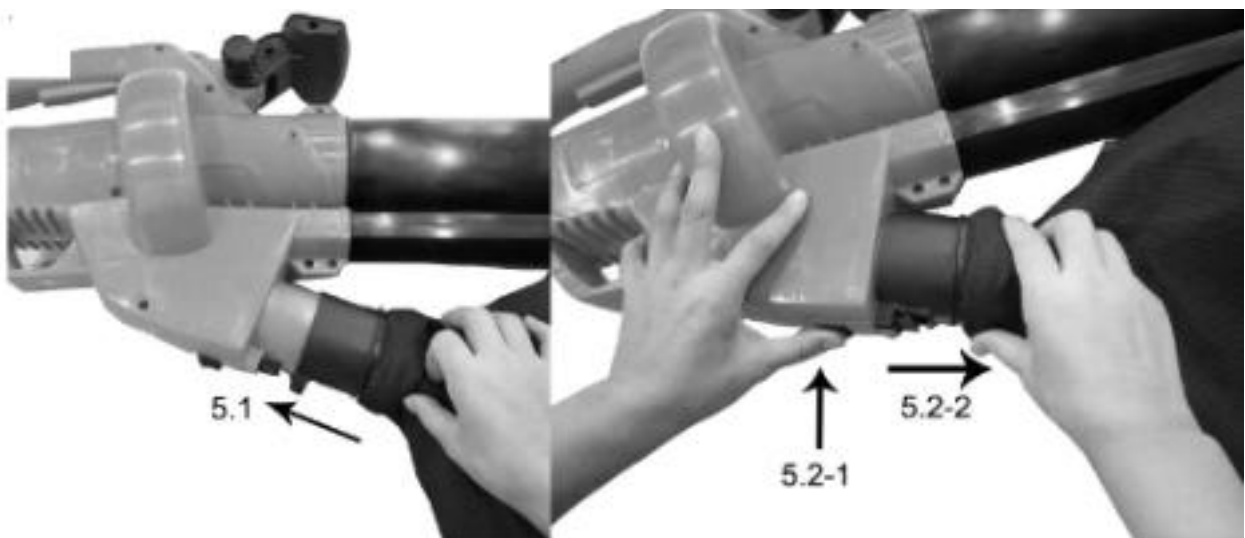


Figura 6

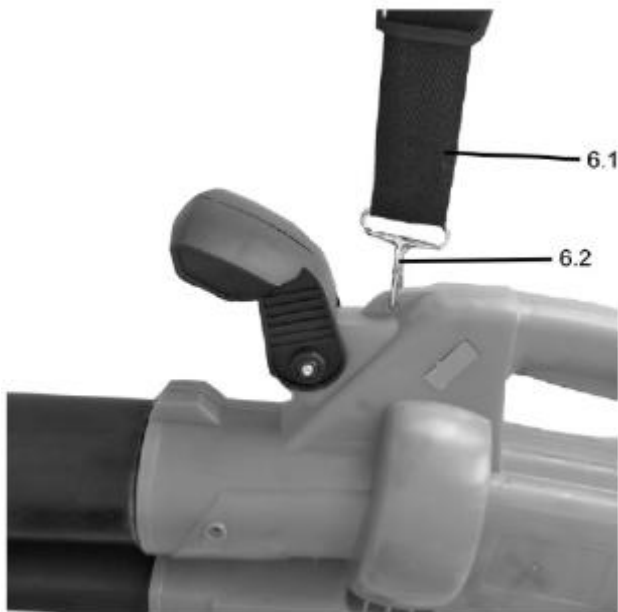


Figura 7

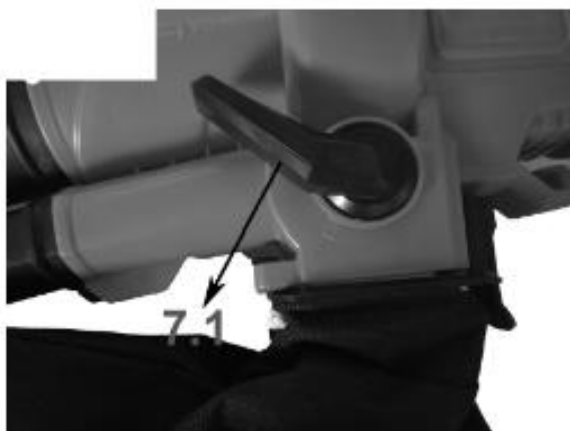


Figura 8



John Gardener



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 22

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kitlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Aspirator standard cu suflantă de frunze cu 3 funcții

Tip: G81070, Model: ZF3122DT

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE a Parlamentului European și

Directiva 95/16/CE a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele, de modificare a Directivei 95/16/CE, 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică (reformare) Text cu relevanță pentru SEE, 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisia de zgomot în mediu provenită de echipamentele utilizate în exterior,

2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisia de zgomot în mediu provenită de echipamentele utilizate în exterior

și norme

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-391:2021:2021 61000-3-3:2013/A1:2021

este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de evaluare CE nr. M8A 088784 0050 Rev. 00 din 08/07/2021, tip CE nr. E8A 088784 0049 REV. 01 din 21/07/2022

emis de TÜV SÜD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65 80339 MUNCHEN, Țara: Germania

Telefon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,

Site web: <http://www.tuev-sued.de/ps>

Număr de identificare al organismului notificat: 0123

Nivel de putere sonoră garantat: 107 dB (A)

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și depozitarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07/11/2022

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate

John Gardèner

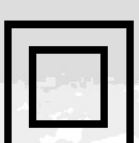
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Aspiradora sopladora de hojas estándar de 3 funciones

Tipo: G81070, Modelo: ZF9122DT

Traducción de las instrucciones originales

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.

John Gardèner

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

DATOS TÉCNICOS

3 funciones: soplador / aspirador

Voltaje eléctrico / frecuencia: 230V/50Hz

Potencia: 3200W

Velocidad: 10000-15000rpm

Velocidad máxima del aire: 270 km/h

Eficiencia máxima: 13,5 cbm/min

Capacidad de la bolsa de hojas: 45 litros

Clase de protección: II

Grado de protección: IP20

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Notas de seguridad importantes

El producto debe desembalarse con cuidado, teniendo cuidado de retirar todas las partes del producto del embalaje.

Guarde este producto en un lugar seco, fuera del alcance de los niños. Lea todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar lesiones, incendios o lesiones graves.

Embalaje

El producto se presenta en un embalaje para protegerlo de daños durante el transporte. El embalaje es de material reciclable y debe reciclarse.

Manual de usuario

Antes de utilizar el dispositivo, lea las siguientes normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Familiarícese con los controles y el uso correcto del dispositivo. Conserve este manual para futuras consultas.

Se recomienda conservar el embalaje original junto con los materiales de embalaje, el comprobante de compra y la tarjeta de garantía durante todo el período de garantía.

Guardar el embalaje facilitará cualquier transporte futuro del dispositivo (mudanza, envío a reparación).

Nota: Si el dispositivo se transfiere a otros usuarios, también se deben transferir las instrucciones de uso.

Seguir las instrucciones de este manual garantizará el uso correcto del dispositivo. El manual también incluye instrucciones para su mantenimiento y reparación.

El fabricante no es responsable de ningún accidente o daño que resulte del incumplimiento de este manual de instrucciones.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA Y ALCANCE DE LA ENTREGA

Descripción de la máquina (ver Fig. 1)

1. Cubierta del cable
2. Mango principal
3. Cambiar
4. Asa adicional
5. Boquilla
6. Tapa del motor
7. Interruptor de función
8. Bolsa recolectora
9. Círculo
10. Tirantes
11. Controlador de velocidad

RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

Inserte la parte superior de la boquilla en la tapa del motor, apriete los tornillos y compruebe que la boquilla esté correctamente insertada. (Fig. 2)

Inserte la parte inferior de la boquilla en la parte superior y presiónela hasta que ambas piezas queden firmemente conectadas. A continuación, apriete los tornillos. (Fig. 3)

Coloque las ruedas en la parte inferior y la boquilla. (Fig. 4)

Fijamos la bolsa recolectora al gancho situado en la parte superior de la boquilla y a la abertura de salida situada en la parte inferior y a la tapa del motor.

¡NOTA! Por seguridad, no se debe desmontar la boquilla una vez montada.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

¡NOTA! Antes de poner en marcha el dispositivo, compruebe que la bolsa recolectora esté instalada y que el arnés esté en una posición cómoda de trabajo.

Encender y apagar

Para encender el dispositivo, coloque el interruptor (3) en la posición "1" (Fig. 5a).

Para apagar el dispositivo, coloque el interruptor (3) en la posición "0" (Fig. 5b).

Controlador de velocidad (Fig. 6)

Gire la perilla (a) del regulador "1" a la posición "6", la velocidad aumenta de 10.000 rpm a 15.000 rpm; un número mayor corresponde a una velocidad mayor.

Modo de soplado (Fig. 7a)

Nota: El modo de soplado se puede usar para limpiar esquinas, cercas, paredes, superficies de madera o debajo de vehículos. Tenga cuidado con la dirección del flujo de aire, ya que podría desprender materiales pesados o causar un accidente u otros daños materiales. Gire el interruptor de función en sentido antihorario a la posición de soplado. Gire el interruptor a la posición de encendido, dirija el flujo de aire hacia adelante y muévelo lentamente para recoger hojas o retirarlas de zonas inaccesibles, como se muestra en la Fig. 7a.

Modo de vacío (Fig. 7b)

Coloque el interruptor de función en el sentido de las agujas del reloj a la posición de modo de vacío.

Nos aseguramos de que la cesta de recolección esté instalada correctamente.

Coloque el soplador/aspirador a unos centímetros de las hojas que desea aspirar. Ahora encienda el aparato.

Sujete el aparato como se muestra en la Fig. 7b, luego incline ligeramente las boquillas de soplado/aspiración y realice movimientos de barrido para recoger los residuos finos a una distancia de aproximadamente 50 mm entre la abertura de la boquilla de soplado/aspiración y el suelo o terreno a limpiar.

Las hojas serán succionadas por la boquilla, trituradas y arrojadas a la bolsa recolectora .

Si la bolsa de recolección está llena, la capacidad de succión se reducirá significativamente. En este caso, gire el interruptor a la posición "0" (apagado) y desenchufe el cable de alimentación. Antes de continuar, espere a que el ventilador de succión se detenga por completo. Abra la bolsa, ábrala y vacíela por completo. Si solo recogió hojas o vegetación, ya están trituradas y listas para compostar. Cierre la cremallera y continúe trabajando.

Nota: Antes de reinstalar la bolsa, limpie el interior de la abertura de succión y elimine todos los residuos del corte. Preste especial atención a la limpieza de los bordes de apoyo que dirigen el flujo de aire dentro de la boquilla. Ajuste del controlador electrónico de velocidad (Fig. 6) Su dispositivo está equipado con un controlador de velocidad que permite ajustar la velocidad del flujo de aire según las condiciones de funcionamiento.

Si queremos aumentar la velocidad del motor y la velocidad del aire al soplar/aspirar, giramos el controlador de velocidad hacia adelante.

PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

No aspiramos residuos húmedos, como hojas mojadas, etc., y los dejamos secar antes de usar la aspiradora. Una aspiradora/sopladora de jardín puede usarse para aspirar residuos de patios, caminos, entradas de vehículos, césped, arbustos y cercas. También puede usarse para recoger hojas, papeles, ramitas y serrín. Al usar la aspiradora/sopladora de jardín en modo aspiración, los residuos del jardín se succionan a través de la boquilla hacia una bolsa recolectora y, al pasar por el ventilador, se trituran. La materia orgánica triturada es muy beneficiosa para el acolchado alrededor de las plantas.

MODO DE SOPLADO

Antes de comenzar a trabajar, inspeccione minuciosamente el área. Retire todos los objetos que el soplador pueda lanzar o que puedan obstruirlo al atascarse. Use la palanca de control lateral de la máquina para seleccionar la función de soplado y encenderla. Coloque el soplador sobre las ruedas guía en la parte delantera de la boquilla y muévelo hacia adelante, dirigiendo las boquillas hacia los residuos del jardín que desee eliminar. Como alternativa, mantenga las boquillas por encima del suelo y balancee la máquina de un lado a otro para avanzar. Sople los residuos del jardín hacia un lugar seleccionado donde la función de succión facilite su eliminación. Nunca sople los residuos del jardín hacia personas o mascotas cercanas.

MODO VACÍO

Gire el interruptor de función en sentido horario hasta la posición de aspiración. Asegúrese de que la cesta de recolección esté correctamente colocada. Sostenga el soplador/aspirador unos centímetros por encima de las hojas que desea aspirar. Ahora, encienda el dispositivo. Sujete el dispositivo como se muestra en la Fig. 7b, incline ligeramente la boquilla del soplador/aspirador y, con movimientos de barrido, recoja los residuos pequeños a una distancia aproximada de 50 mm entre la abertura de la boquilla y el suelo a limpiar. Las hojas serán succionadas por la boquilla, trituradas y depositadas en la bolsa de recolección.

Si la bolsa de recolección está llena, la capacidad de succión se reducirá significativamente. En este caso, gire el interruptor a la posición "0" (apagado) y desenchufe el cable de alimentación. Antes de continuar, espere a que el ventilador de succión se detenga por completo. Abra la bolsa, ábrala y vacíela por completo. Si solo estaba recolectando hojas o vegetación, ya estarán trituradas y listas para compostar. Cierre la cremallera y continúe trabajando.

Nota: Antes de volver a colocar la bolsa, limpie el interior de la abertura de succión y elimine todos los residuos del corte. Preste especial atención a la limpieza de los bordes de apoyo que dirigen el flujo de aire dentro de la boquilla.

AJUSTE DEL REGULADOR DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO (Fig. 6)

El dispositivo está equipado con un controlador de velocidad que le permite configurar la velocidad del movimiento del aire en diferentes condiciones de funcionamiento.

Si queremos aumentar la velocidad del motor y la velocidad del aire al soplar/aspirar, giramos el controlador de velocidad hacia adelante.

PROCEDIMIENTO DE TRABAJO

No intente aspirar residuos húmedos, como hojas mojadas, etc.; deje que se sequen antes de usar la aspiradora. Una aspiradora/sopladora de jardín puede usarse para aspirar residuos de patios, caminos, entradas de vehículos, césped, arbustos y cercas. También puede recoger hojas, papel, ramitas y serrín. Al usar la aspiradora/sopladora de jardín en modo aspiración, los residuos del jardín se succionan a través de la boquilla de succión hacia una bolsa recolectora y, al pasar por el ventilador, se pulverizan. La materia orgánica triturada es muy beneficiosa para el acolchado alrededor de las plantas.

MODO SOPLADOR

Antes de comenzar a trabajar, inspeccione minuciosamente el área. Retire todos los objetos que el soplador pueda lanzar o que puedan obstruirlo al atascarse. Con la palanca de control lateral de la máquina, seleccione la función de soplado y enciéndala. Coloque el soplador sobre las ruedas guía en la parte delantera de la boquilla y muévelo hacia adelante, dirigiendo las boquillas hacia los residuos del jardín que desee eliminar. Como alternativa, mantenga la boquilla por encima del suelo y mueva la máquina hacia adelante moviéndola de lado a lado. Sople los residuos del jardín hacia un lugar seleccionado donde la función de succión facilite su eliminación. Nunca sople los residuos del jardín hacia personas o mascotas cercanas.

MODO ASPIRADORA

Antes de comenzar a trabajar, inspeccione minuciosamente el área. Retire todos los objetos y residuos que la aspiradora pueda lanzar, obstruirla o atascarse en su interior. Use la palanca de control lateral del dispositivo para seleccionar la función de succión y encenderla. Coloque la aspiradora sobre sus ruedas y muévela hacia adelante, apuntando la boquilla de succión hacia los residuos del jardín que desee recoger.

Además, podemos mantener la boquilla por encima del suelo y mover la máquina hacia adelante moviéndola de lado a lado, dirigiendo las boquillas hacia los residuos del jardín recogidos.

¡PRECAUCIÓN! No introduzca la boquilla de succión en los residuos de jardín que esté retirando, ya que podría obstruirla y reducir la eficiencia de la máquina. La materia orgánica, como las hojas, contiene mucha agua, lo que puede hacer que se adhiera a la boquilla. Para reducir la adherencia de la materia, séquela durante varios días antes de recogerla. Para la función de aspiración, utilice siempre una aspiradora de jardín con bolsa para el material triturado.

¡PRECAUCIÓN! Cualquier objeto duro como piedras, latas, vidrio, etc. puede dañar el ventilador de succión.

RECOMENDACIONES DE USO

Servicio

Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con experiencia y conocimientos limitados, a menos que estén debidamente supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre su uso por parte de una persona responsable de su seguridad. Nunca utilice la aspiradora/sopladora de jardín si hay otras personas, niños o mascotas sueltas cerca. Además, asegúrese de que no haya personas ni animales en la dirección del escape. Si se utiliza una aspiradora de jardín cerca de niños, se debe tener especial cuidado. Mantenga siempre el producto fuera de su alcance. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.

No utilice el dispositivo si está cansado o bajo la influencia del alcohol o drogas.

Nunca permita que niños ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso operen esta máquina. Las normativas locales pueden especificar una edad mínima para los usuarios. El usuario es responsable de cualquier daño causado a otras personas en el área de operación de la máquina de jardín como consecuencia de su uso.

Nunca utilice el producto con las manos o los pies mojados, o si no lleva calzado resistente. Sujete la ropa suelta, el cabello largo y las joyas para que no queden atrapados en las piezas móviles de la máquina.

La condición principal es el uso de gafas de seguridad (las gafas normales no proporcionan suficiente protección ocular).

Recomendamos usar protección auditiva durante el uso intensivo del dispositivo. Si existe riesgo de caída de objetos o de golpear la cabeza con objetos salientes o techos bajos, se recomienda usar un casco resistente.

No nos inclinamos hacia adelante y mantenemos el equilibrio en todas las situaciones. Nos aseguramos de mantener una posición estable en pendientes. Es necesario caminar al operar la máquina; está prohibido correr. Los canales de entrada de refrigeración deben mantenerse limpios.

Nunca arrojamus contaminantes hacia terceros.

Destino

El aspirador/soplador de jardín es adecuado para su uso en jardines privados.

Cuando se utilizan en jardines privados, estos dispositivos generalmente no se utilizan más de 50 horas de funcionamiento al año, principalmente para el mantenimiento de superficies de césped, y no para instalaciones públicas, instalaciones deportivas, parques, agricultura y silvicultura.

No utilice este producto para fines distintos a los previstos. Por razones de seguridad, la máquina no puede utilizarse como motor para otras herramientas o conjuntos de herramientas, a menos que el fabricante lo autorice expresamente.

Recomendaciones de uso

Encendemos y utilizamos la máquina tal y como se describe en las instrucciones de uso, siguiendo atentamente todas las instrucciones.

Antes de realizar cualquier inspección, mantenimiento o reparación, desconecte el cable de la toma eléctrica.

Sólo trabajamos con buena visibilidad o con suficiente iluminación artificial.

Nunca utilice el dispositivo en habitaciones cerradas y mal ventiladas o cerca de líquidos, vapores o gases inflamables o explosivos.

Nunca utilizamos el dispositivo donde exista riesgo de contacto con la superficie del agua (por ejemplo, cerca de estanques de jardín, piscinas hundidas, etc.).

Antes de retirar o vaciar la bolsa recolectora, apague el motor y espere hasta que el ventilador se detenga por completo.

No utilizamos el dispositivo para aspirar agua o suciedad muy húmeda.

Nunca encienda la aspiradora sin una bolsa recolectora en su lugar.

Esta máquina eléctrica cumple con las normas y regulaciones de seguridad nacionales e internacionales. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por técnicos cualificados y con repuestos originales. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar graves riesgos al usuario.

No intente modificar esta máquina eléctrica de ninguna manera. El uso de accesorios no recomendados en este manual puede causar daños a la máquina y lesiones al usuario.

El producto debe utilizarse y almacenarse lejos de sustancias inflamables y volátiles.

No exponemos el producto a temperaturas extremas, luz solar directa, humedad excesiva y no lo colocamos en un ambiente con mucho polvo.

No coloque el producto cerca de radiadores, llamas abiertas u otros receptores o dispositivos que sean fuentes de calor.

No rocíe el producto con agua ni otros líquidos. No vierta agua ni otros líquidos en el producto.

No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.

Nunca dejamos un producto en funcionamiento sin supervisión.

No toque ninguna pieza de la máquina hasta que se haya detenido por completo. Las piezas giratorias podrían seguir girando después de apagarla y causar lesiones personales.

Antes de almacenar la máquina en un espacio cerrado, espere a que el motor se enfríe.

Bajo ninguna circunstancia reparamos nosotros mismos el producto ni realizamos ningún cambio en él.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica!

Todas las reparaciones y ajustes de este producto deben confiarse a una empresa/servicio especializado.

La manipulación del producto durante el período de garantía puede resultar en la pérdida de los derechos de garantía.

El fabricante no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del aparato y sus accesorios (heridas, quemaduras, escaldaduras, incendio, destrucción de alimentos, etc.).

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Antes de conectar el producto a una toma de corriente, compruebe si el voltaje indicado en la placa de características del producto corresponde al voltaje de la toma de corriente.

Se recomienda conectar este dispositivo únicamente a un enchufe que esté protegido por un disyuntor diferencial de 30 mA.

Nunca toque el enchufe de red con las manos mojadas.

Las tomas y enchufes de los cables alargadores deben ser de goma, PVC blando u otro material termoplástico de resistencia similar, o estar recubiertos con dicho material. El cableado utilizado para la conexión no debe ser menos resistente que el fabricado con cables con aislamiento de goma tipo H07RN-F según DIN 57 282A/DE 0282 y debe tener una sección transversal de al menos 1,5 mm². Las conexiones de enchufe deben tener contactos de protección a prueba de salpicaduras. El cableado de conexión debe estar aliviado de tensión en el carrete y conectado mediante un sistema de toma-enchufe. Antes de usar, inspeccione el cableado para detectar daños o signos de desgaste del material. Nunca utilice la máquina si el cableado eléctrico no está en perfecto estado (esto también aplica a los cables del motor). Si un cable se daña durante el funcionamiento, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma y solo entonces evalúe el daño.

El cable de extensión debe tener la sección transversal especificada en las instrucciones de uso y debe estar protegido contra salpicaduras de agua.

El conector del enchufe no debe estar en el agua.

Si el cable de alimentación del producto está dañado, debe ser reemplazado por un centro de servicio especializado o por un técnico cualificado para evitar posibles peligros. No se debe utilizar un producto con el cable o el enchufe dañados.

No desenchufe la máquina tirando del cable de alimentación. Evite encenderla y apagarla con demasiada frecuencia en poco tiempo y, sobre todo, no toque el interruptor.

Antes de montar la máquina, limpiarla, realizar cualquier inspección, mantenimiento o reparación, apague la máquina y desconéctela de la fuente eléctrica tirando del enchufe de la toma de corriente.

Las reparaciones de piezas eléctricas sólo las realizan centros de servicio autorizados.

Si golpea un objeto extraño, apague el motor, desconecte el cable de alimentación, localice el daño y repárelo. Solo entonces reinicie la máquina y continúe trabajando.

Si el aparato empieza a vibrar fuertemente, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente y revise la máquina.

No trabajamos de tal manera que se limite el movimiento del cable de extensión.

No coloque el cable de alimentación cerca de superficies calientes ni sobre objetos afilados. No coloque objetos pesados sobre él y colóquelo de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él. Asegúrese de que el cable de alimentación no toque superficies calientes.

Mantenga el cable de alimentación y el alargador a una distancia suficiente de las cuchillas de trituración. Peligro de descarga eléctrica.

Debido a las caídas de tensión provocadas por este dispositivo durante el arranque, otros dispositivos conectados a este circuito podrían verse perturbados en condiciones desfavorables.

En tal caso, se deben tomar las medidas adecuadas (por ejemplo, conectar la máquina a un circuito diferente o hacerla funcionar en un circuito con menor impedancia).

Prestamos atención a los cables de extensión utilizados.

Si el producto no está en uso o no se utilizará, apáguelo y desenchúfelo de la toma eléctrica.

Antes de limpiar procedemos de la misma manera.

Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente si:

- dejamos la máquina,
- la máquina comenzará a vibrar violentamente (comprobaremos inmediatamente la causa).

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La aspiradora/sopladora de jardín puede conectarse a cualquier toma de corriente (230 V CA). Solo se permiten circuitos con protección de 16 A y un disyuntor diferencial de 30 mA.

Solo utilizamos instalaciones funcionales. El cable no puede tener una longitud arbitraria (máximo 50 m), ya que de lo contrario se reduciría la potencia del motor eléctrico. La instalación debe tener una sección transversal de $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Los daños en el aislamiento son muy comunes en los cables eléctricos de los electrodomésticos de jardín. Esto se debe a:

- daños causados por pasar sobre el cable
- aplastar el cable al pasarlo por debajo de puertas, ventanas, etc.
- grietas causadas por el envejecimiento del aislamiento
- torceduras causadas por un montaje o tendido descuidado de los cables.

Este tipo de instalaciones dañadas se utilizan con frecuencia, a pesar de que suponen un riesgo mortal. Los cables, enchufes y tomas de corriente deben cumplir los requisitos que se indican a continuación. La instalación eléctrica para conectar maquinaria de jardinería debe estar aislada con goma.

La máquina debe conectarse mediante un interruptor diferencial con una sensibilidad máxima de 30 mA.

Para cables de extensión de hasta 15 metros de longitud se utiliza una sección de cable de $1,5 \text{ mm}^2$.

Para cables de extensión de más de 15 metros de longitud, pero solo hasta 40 metros, se utiliza una sección de cable de $2,5 \text{ mm}^2$.

Este tipo de instalaciones dañadas se utilizan con frecuencia, a pesar de que suponen un riesgo mortal. Los cables, enchufes y tomas de corriente deben cumplir los requisitos que se indican a continuación. La instalación eléctrica para conectar maquinaria de jardinería debe estar aislada con goma.

La instalación eléctrica debe realizarse con un cable de tres hilos, al menos del tipo H05RN-F. El cable debe estar marcado con una letra.

Por lo tanto, solo adquirimos cables marcados como tales. Los enchufes y tomas de corriente del sistema eléctrico deben estar aislados con goma y protegidos contra salpicaduras de agua. El cable de alimentación no puede tener una longitud arbitraria. Los cables más largos deben tener una sección transversal mayor.

Las instalaciones y conexiones eléctricas deben inspeccionarse periódicamente para detectar daños. La instalación debe estar apagada durante la inspección. Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados. Compruebe si hay dobleces en los cables de las tomas y enchufes.

Las tomas de corriente para cables alargadores deberán ser de caucho, PVC blando u otro material termoplástico de resistencia similar o deberán estar recubiertas de dicho material.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Comprobamos si el dispositivo muestra signos de desgaste.

El mantenimiento y la limpieza de la máquina sólo deben realizarse cuando el motor no esté en marcha y el dispositivo esté desconectado de la red eléctrica.

El mantenimiento periódico garantiza una larga vida útil y confiabilidad.

Todas las tuercas, pernos y tornillos deben estar bien apretados para garantizar el funcionamiento seguro del equipo.

Comprobamos periódicamente si la bolsa recolectora presenta signos de desgaste o si cumple su función.

Reemplazamos piezas dañadas o desgastadas.

Solo un especialista puede sustituir las piezas dañadas de la máquina por repuestos originales. Nunca utilice accesorios que no estén incluidos con este producto o diseñados para él.

Desconecte siempre este producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Para limpiar el exterior del producto, utilice un paño humedecido con agua tibia. No utilice productos de limpieza abrasivos, diluyentes ni disolventes, ya que podrían dañar la superficie del producto.

No limpie su aspiradora/soplador de jardín con agua corriente, especialmente a presión. Cualquier residuo alrededor del ventilador y dentro de los tubos de succión y escape debe eliminarse con un cepillo.

El dispositivo sólo puede almacenarse en un lugar seco.

No colocamos ningún otro artículo sobre la máquina.

Si es necesaria alguna reparación, póngase en contacto con un centro de atención al cliente autorizado.

Nunca utilizamos accesorios que no se suministran con este producto o que no están destinados para él.

Figura 1





Figura 2

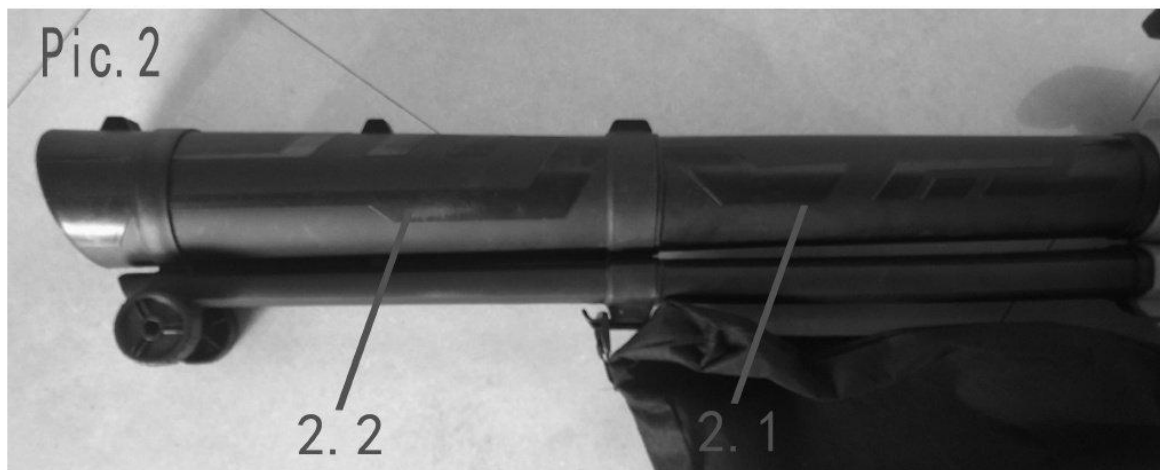


Figura 3.1



Figura 3.2



Figura 4.1



Figura 4.2



Figura 5

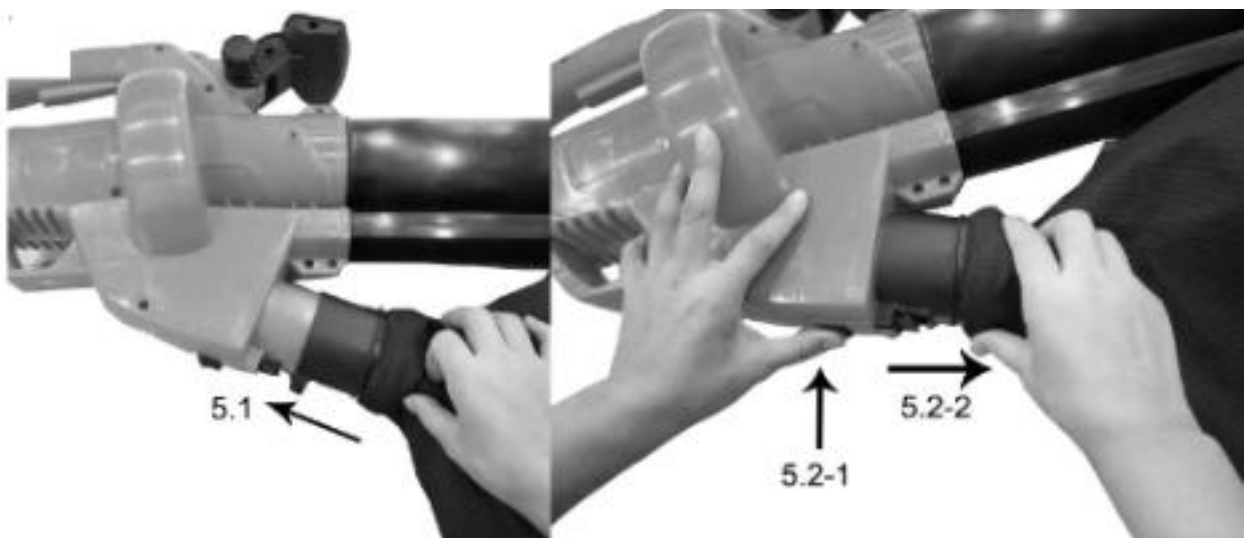


Figura 6

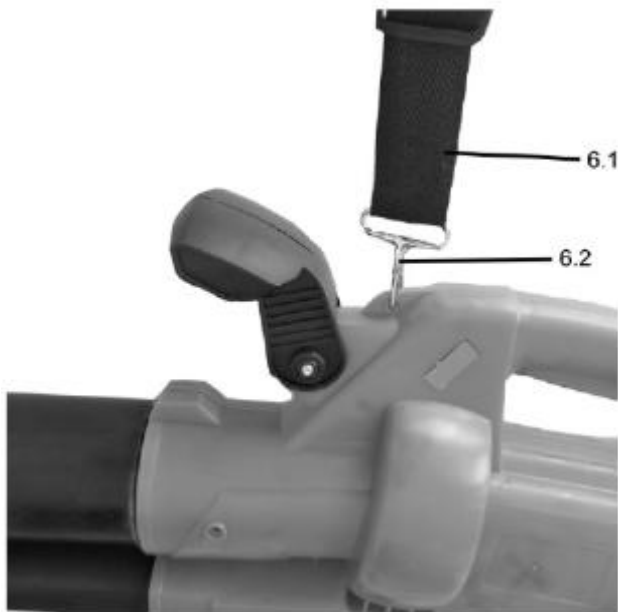


Figura 7

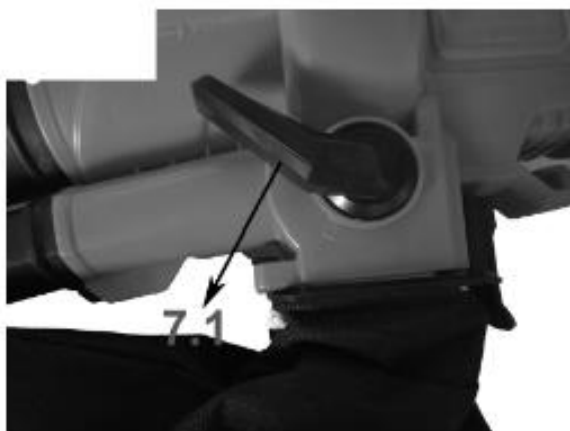


Figura 8



John Gardener



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 22

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO sp. z o. o. sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Aspiradora sopladora de hojas estándar de 3 funciones

Tipo: G81070, Modelo: ZF3122DT

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE del Parlamento Europeo y del

Directiva 95/16/CE del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas, por la que se modifica la Directiva 95/16/CE, 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición) Texto pertinente a efectos del EEE.

2000/14/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre las emisiones sonoras en el medio ambiente procedentes de máquinas de uso al aire libre,

2005/88/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de diciembre de 2005, por la que se modifica la Directiva 2000/14/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre las emisiones sonoras en el entorno procedentes de máquinas de uso al aire libre y normas

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

es idéntico al ejemplar objeto del certificado de evaluación CE n.º M8A 088784 0050 Rev. 00 de 08/07/2021, tipo CE n.º E8A 088784 0049 REV. 01 de 21/07/2022

emitido por TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, País: Alemania

Teléfono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 Correo electrónico: ps.zert@tuev-sued.de,

Sitio web: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Número de identificación del organismo notificado: 0123

Nivel de potencia acústica garantizado: 107 dB (A)

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11/07/2022

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

John Gardèner

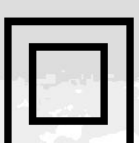
MANUALE DI ISTRUZIONI

Soffiatore-aspiratore per foglie standard a 3 funzioni

Tipo: G81070, Modello: ZF9122DT

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.

John Gardèner

ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

3 funzioni: soffiatore / aspiratore

Tensione / frequenza elettrica: 230V/50Hz

Potenza: 3200W

Velocità: 10000-15000rpm

Velocità massima dell'aria: 270 km/h

Efficienza massima: 13,5 cbm/min

Capacità sacco raccogli foglie: 45 litri

Classe di protezione: II

Grado di protezione: IP20

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Note importanti sulla sicurezza

Il prodotto deve essere disimballato con cura, avendo cura di rimuovere tutte le parti del prodotto dalla confezione.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare lesioni, incendi e/o lesioni gravi.

Confezione

Il prodotto è confezionato in un imballaggio che lo protegge da eventuali danni durante il trasporto. L'imballaggio è realizzato in materiale riciclabile e deve essere riciclato.

Manuale utente

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le seguenti norme di sicurezza e istruzioni per l'uso. Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo del dispositivo. Conservare il presente manuale per riferimento futuro.

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale insieme ai materiali di imballaggio, alla prova d'acquisto e alla scheda di garanzia per tutta la durata del periodo di garanzia.

Conservare l'imballaggio faciliterà eventuali futuri trasporti del dispositivo (trasloco, invio in riparazione).

Nota: se l'apparecchio viene ceduto ad altri utenti, è necessario consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Seguire le istruzioni contenute in questo manuale garantirà un utilizzo corretto del dispositivo. Il manuale include anche istruzioni per la manutenzione e la riparazione del dispositivo.

Il produttore non è responsabile per eventuali incidenti o danni derivanti dalla mancata osservanza del presente manuale di istruzioni.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E AMBITO DI FORNITURA

Descrizione della macchina (vedi Fig. 1)

1. Copertura del cavo
2. Maniglia principale
3. Cambia
4. Maniglia aggiuntiva
5. Ugello
6. Copertura del motore
7. Interruttore di funzione
8. Sacco di raccolta
9. Cerchio
10. Bretelle
11. Regolatore di velocità

RACCOMANDAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Inserire la parte superiore dell'ugello nel coperchio del motore, quindi serrare le viti e verificare che l'ugello sia correttamente inserito nel coperchio del motore. (Fig. 2)

Inserire la parte inferiore dell'ugello nella parte superiore dell'ugello e spingerla fino a quando le due parti non saranno saldamente collegate, quindi serrare le viti. (Fig. 3)

Fissare le ruote alla parte inferiore e all'ugello. (Fig. 4)

Fissiamo il sacco di raccolta al gancio nella parte superiore dell'ugello e all'apertura di uscita nella parte inferiore e al cofano del motore.

NOTA! Per motivi di sicurezza, l'ugello non deve essere smontato una volta assemblato.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

NOTA! Prima di avviare l'apparecchio, verificare che il sacco di raccolta sia installato e che l'imbracatura sia in una posizione di lavoro comoda.

Accensione e spegnimento

Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore (3) in posizione "1". (Fig. 5a).

Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore (3) in posizione "0" (Fig. 5b).

Regolatore di velocità (Fig. 6)

Ruotando la manopola (a) del regolatore "1" in posizione "6", la velocità aumenta da 10.000 giri/min a 15.000 giri/min; un numero più alto corrisponde a una velocità maggiore.

Modalità di soffiaggio (Fig. 7a)

Nota: la modalità soffiaggio può essere utilizzata per pulire angoli, recinzioni, muri, superfici in legno o sotto le auto. Prestare attenzione a dove si dirige il flusso d'aria; potrebbe spostare materiali pesanti o causare incidenti o altri danni alla proprietà. Ruotare l'interruttore di funzione in senso antiorario fino alla posizione di soffiaggio. Ruotare l'interruttore in posizione di accensione, dirigere il flusso d'aria in avanti e muoversi lentamente per raccogliere le foglie o spostarle da aree inaccessibili, come mostrato in Fig. 7a.

Modalità vuoto (Fig. 7b)

Impostare l'interruttore di funzione in senso orario sulla posizione della modalità vuoto.

Ci assicuriamo che il cestello di raccolta sia installato correttamente.

Tieni il soffiatore/aspiratore a qualche centimetro dalle foglie che vuoi aspirare. Ora accendi il dispositivo.

Tenere l'apparecchio come mostrato nella Fig. 7b, quindi inclinare leggermente gli ugelli di soffiaggio/aspirazione ed effettuare movimenti ampi per raccogliere i detriti finì a una distanza di circa 50 mm tra l'apertura dell'ugello di soffiaggio/aspirazione e il pavimento o il terreno da pulire.

Le foglie verranno aspirate dall'ugello, sminuzzate e gettate nel sacco di raccolta .

Se il sacco di raccolta è pieno, la potenza di aspirazione sarà notevolmente ridotta. In tal caso, portare l'interruttore in posizione "0" (spento) e scollegare il cavo di alimentazione. Prima di continuare, attendere che la ventola di aspirazione si sia completamente fermata. Aprire la cerniera del sacco e svuotarlo completamente. Se sono state raccolte solo foglie o vegetazione, queste sono già triturate e pronte per il compostaggio. Chiudere la cerniera e continuare a lavorare.

Nota: prima di reinstallare il sacchetto, pulire l'interno dell'apertura di aspirazione e rimuovere tutti i detriti tagliati. Prestare particolare attenzione alla pulizia dei bordi di supporto che dirigono il flusso d'aria all'interno dell'ugello. Regolazione del regolatore elettronico di velocità (Fig. 6) Il dispositivo è dotato di un regolatore di velocità che consente di regolare la velocità del flusso d'aria in base alle diverse condizioni operative.

Se vogliamo aumentare la velocità del motore e la velocità dell'aria durante il soffiaggio/aspirazione, giriamo in avanti il regolatore di velocità.

PROCEDURA DI LAVORO

Non cerchiamo di aspirare detriti bagnati, comprese foglie bagnate, ecc., e li lasciamo asciugare prima di utilizzare l'aspirapolvere. Un aspiratore/soffiatore da giardino può essere utilizzato per soffiare detriti da cortili, sentieri, vialetti, prati, arbusti e recinzioni. Può anche essere utilizzato per raccogliere foglie, carta, piccoli rametti e segatura. Utilizzando l'aspiratore/soffiatore da giardino in modalità aspirazione, i detriti del giardino vengono aspirati attraverso l'ugello di aspirazione in un sacco di raccolta e, passando attraverso la ventola di aspirazione, vengono sminuzzati. La materia organica frantumata è molto utile per la pacciamatura intorno alle piante.

MODALITÀ DI SOFFIAGGIO

Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente l'area. Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere scagliati dal soffiatore o che potrebbero ostruirlo rimanendo incastrati. Utilizzare la leva di comando sul lato della macchina per selezionare la funzione di soffiaggio e accendere la macchina. Posizionare il soffiatore sulle ruote di guida nella parte anteriore dell'ugello e muoverlo in avanti, dirigendo gli ugelli verso i detriti del giardino che si desidera rimuovere. In alternativa, tenere gli ugelli sollevati da terra e oscillare la macchina da un lato all'altro per avanzare. Soffiare i detriti del giardino verso un punto selezionato dove la funzione di aspirazione ne faciliterà la rimozione. Non soffiare mai i detriti del giardino verso persone o animali domestici nelle vicinanze.

MODALITÀ VUOTO

Ruotare l'interruttore di funzione in senso orario in posizione di aspirazione. Assicurarsi che il cestello di raccolta sia correttamente inserito. Tenere il soffiatore/aspiratore a pochi centimetri sopra le foglie che si desidera aspirare. Accendere l'apparecchio. Tenere l'apparecchio come mostrato in Fig. 7b, quindi inclinare leggermente la bocchetta soffiatore/aspiratore e, con movimenti ampi, raccogliere piccoli detriti a circa 50 mm tra l'apertura della bocchetta soffiatore/aspiratore e il pavimento da pulire. Le foglie verranno aspirate nella bocchetta, sminuzzate e depositate nel sacco di raccolta.

Se il sacco di raccolta è pieno, la potenza di aspirazione sarà notevolmente ridotta. In tal caso, portare l'interruttore in posizione "0" (spento) e scollegare il cavo di alimentazione. Prima di continuare, attendere che la ventola di aspirazione si sia completamente fermata. Aprire la cerniera del sacco e svuotarlo completamente. Se si stavano raccogliendo solo foglie o vegetazione, saranno già triturate e pronte per il compostaggio. Chiudere la cerniera e continuare a lavorare.

Nota: prima di sostituire il sacchetto, pulire l'interno dell'apertura di aspirazione e rimuovere tutti i detriti tagliati. Prestare particolare attenzione alla pulizia dei bordi di supporto che dirigono il flusso d'aria all'interno dell'ugello.

IMPOSTAZIONE DEL REGOLATORE ELETTRONICO DI VELOCITÀ (Fig. 6)

Il dispositivo è dotato di un regolatore di velocità che consente di impostare la velocità del movimento dell'aria in diverse condizioni operative.

Se vogliamo aumentare la velocità del motore e la velocità dell'aria durante il soffiaggio/aspirazione, giriamo in avanti il regolatore di velocità.

PROCEDURA DI LAVORO

Non tentare di aspirare detriti bagnati, comprese foglie bagnate, ecc.; lasciarli asciugare prima di utilizzare l'aspirapolvere. Un aspiratore/soffiatore da giardino può essere utilizzato per soffiare detriti da cortili, sentieri, vialetti, prati, arbusti e recinzioni. Può anche raccogliere foglie, carta, piccoli rametti e segatura. Utilizzando l'aspiratore/soffiatore da giardino in modalità aspirazione, i detriti del giardino vengono aspirati attraverso l'ugello di aspirazione in un sacco di raccolta e, passando attraverso la ventola di aspirazione, vengono polverizzati. La materia organica frantumata è molto utile per la pacciamatura intorno alle piante.

MODALITÀ SOFFIATORE

Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente l'area. Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere scagliati dal soffiatore o che potrebbero ostruirlo rimanendo incastrati. Utilizzando la leva di comando sul lato della macchina, selezionare la funzione di soffiaggio e accendere il dispositivo. Posizionare il soffiatore sulle ruote di guida nella parte anteriore dell'ugello e muoverlo in avanti, dirigendo gli ugelli verso i detriti del giardino che si desidera rimuovere. In alternativa, tenere l'ugello sollevato da terra e muovere la macchina in avanti oscillandola da un lato all'altro. Soffiare i detriti del giardino in un punto selezionato dove la funzione di aspirazione ne faciliterà la rimozione. Non soffiare mai i detriti del giardino verso persone o animali domestici nelle vicinanze.

MODALITÀ ASPIRAPOLVERE

Prima di iniziare il lavoro, ispezionare accuratamente l'area. Rimuovere tutti gli oggetti e i detriti che potrebbero essere lanciati dall'aspirapolvere, intasarlo o rimanere incastrati all'interno. Utilizzare la leva di comando sul lato dell'apparecchio per selezionare la funzione di aspirazione e accenderla. Posizionare l'aspirapolvere sulle ruote e spostarlo in avanti, puntando la bocchetta di aspirazione verso i detriti del giardino che si desidera raccogliere.

Inoltre, possiamo tenere l'ugello sollevato da terra e far avanzare la macchina oscillandola da un lato all'altro, dirigendo gli ugelli verso i rifiuti del giardino raccolti.

ATTENZIONE! Non inserire l'ugello di aspirazione nei rifiuti da rimuovere, poiché ciò potrebbe ostruirlo e ridurre l'efficienza della macchina. Il materiale organico come le foglie contiene una grande quantità di acqua, che può far sì che rimanga attaccato all'ugello. Per ridurre l'appiccicosità del materiale, asciugarlo per diversi giorni prima di raccoglierlo. Per la funzione di aspirazione, utilizzare sempre un aspiratore da giardino con un sacco per il materiale triturato.

ATTENZIONE! Oggetti duri come pietre, lattine, vetro, ecc. possono danneggiare la ventola di aspirazione.

RACCOMANDAZIONI PER L'USO

Servizio

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone con esperienza e conoscenze limitate, a meno che non siano adeguatamente supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni relative al suo utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza. Non utilizzare mai l'aspiratore/soffiatore da giardino se nelle vicinanze sono presenti altre persone, bambini o animali domestici che vagano liberi. Assicurarsi inoltre che persone e animali non si trovino nella direzione dello scarico.

Se si utilizza un aspiratore da giardino in presenza di bambini, è necessario prestare particolare attenzione. Tenere sempre il prodotto fuori dalla loro portata. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

Non utilizzare il dispositivo se si è stanchi o sotto l'effetto di alcol o droghe.

Non permettere mai ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con le presenti istruzioni per l'uso di utilizzare questa macchina. Le normative locali potrebbero stabilire un'età minima per l'utilizzo. L'utente è responsabile di eventuali danni causati ad altri nell'area di utilizzo della macchina da giardino a seguito del suo utilizzo.

Non utilizzare mai il prodotto con mani o piedi bagnati o se non si indossano calzature robuste. Proteggere indumenti larghi, capelli lunghi o gioielli in modo che non rimangano impigliati nelle parti in movimento della macchina.

La condizione principale è l'uso di occhiali di sicurezza (gli occhiali normali non garantiscono una protezione sufficiente per gli occhi).

Si consiglia di indossare protezioni acustiche in caso di utilizzo intensivo del dispositivo. In caso di rischio di caduta di oggetti o di urto della testa contro oggetti sporgenti o soffitti bassi, è consigliabile indossare un copricapo robusto.

Non ci pieghiamo in avanti e manteniamo l'equilibrio in ogni situazione. Garantiamo una posizione stabile sui pendii. È obbligatorio camminare durante l'utilizzo della macchina; è vietato correre. I canali di aspirazione del liquido di raffreddamento devono essere mantenuti puliti.

Non disperdiamo mai sostanze inquinanti verso terzi.

Destino

L'aspiratore/soffiatore da giardino è adatto all'uso in giardini privati.

Quando vengono utilizzati in giardini privati, questi dispositivi vengono generalmente impiegati per non più di 50 ore di funzionamento all'anno, principalmente per la manutenzione delle superfici erbose e non per strutture pubbliche, impianti sportivi, parchi, agricoltura e silvicoltura.

Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti. Per motivi di sicurezza, la macchina non può essere utilizzata come unità di potenza per altri utensili da lavoro o set di utensili, salvo espressa autorizzazione del produttore.

Consigli per l'uso

Accendiamo e utilizziamo la macchina come descritto nelle istruzioni per l'uso, seguendo attentamente tutte le istruzioni.

Prima di effettuare qualsiasi ispezione, manutenzione o riparazione, scollegare il cavo dalla presa elettrica.

Lavoriamo solo in condizioni di buona visibilità o con sufficiente illuminazione artificiale.

Non utilizzare mai il dispositivo in ambienti chiusi, scarsamente ventilati o in prossimità di liquidi, vapori o gas infiammabili o esplosivi.

Non utilizziamo mai il dispositivo in luoghi in cui vi sia il rischio di contatto con la superficie dell'acqua (ad esempio, vicino a laghetti da giardino, piscine interrate, ecc.).

Prima di rimuovere o svuotare il sacco di raccolta, spegnere il motore e attendere che la ventola si fermi completamente.

Non utilizziamo il dispositivo per aspirare acqua o sporco molto umido.

Non accendere mai l'aspirapolvere senza il sacchetto di raccolta inserito.

Questa macchina elettrica è conforme alle norme e alle disposizioni di sicurezza nazionali e internazionali. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico qualificato e utilizzando ricambi originali. Il mancato rispetto di queste istruzioni può comportare gravi pericoli per l'utente.

Non tentare di modificare in alcun modo questa macchina elettrica. L'utilizzo di accessori o dispositivi non raccomandati in questo manuale può causare danni alla macchina e lesioni all'utente.

Il prodotto deve essere utilizzato e conservato lontano da sostanze infiammabili e volatili.

Non esponiamo il prodotto a temperature estreme, alla luce solare diretta, a umidità eccessiva e non lo collochiamo in un ambiente molto polveroso.

Non posizionare il prodotto vicino a termosifoni, fiamme libere o altri ricevitori o dispositivi che siano fonti di calore.

Il prodotto non deve essere spruzzato con acqua o altri liquidi. Non versare acqua o altri liquidi nel prodotto.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

Non lasciamo mai un prodotto funzionante incustodito.

Non toccare alcuna parte della macchina finché non si è completamente fermata. Le parti rotanti della macchina potrebbero continuare a ruotare anche dopo lo spegnimento e causare lesioni personali.

Prima di riporre la macchina in un luogo chiuso, attendere che il motore si raffreddi.

In nessun caso ripariamo il prodotto da soli né apportiamo modifiche ad esso.

ATTENZIONE! Pericolo di scossa elettrica!

Tutte le riparazioni e le regolazioni di questo prodotto devono essere affidate a un'azienda/servizio specializzato.

La manomissione del prodotto durante il periodo di garanzia può comportare la perdita dei diritti di garanzia.

Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio dell'apparecchio e dei suoi accessori (ferite, ustioni, scottature, incendi, distruzione di alimenti, ecc.).

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente, verificare che la tensione indicata sulla targhetta del prodotto corrisponda alla tensione della presa di corrente.

Si consiglia di collegare questo dispositivo solo a una presa protetta da un interruttore differenziale da 30 mA.

Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Le prese e le spine delle prolunghe devono essere realizzate in gomma, PVC morbido o altro materiale termoplastico con resistenza equivalente, oppure devono essere rivestite con tale materiale. Il cablaggio utilizzato per il collegamento non deve essere meno resistente di quello realizzato con cavi isolati in gomma tipo H07RN-F secondo DIN 57 282A/DE 0282 e deve avere una sezione trasversale di almeno 1,5 mm². I collegamenti a spina devono essere dotati di contatti di protezione contro gli spruzzi d'acqua. Il cablaggio di collegamento deve essere fissato all'avvolgitore e collegato tramite un sistema presa-spina. Prima dell'uso, ispezionare il cablaggio per verificare la presenza di danni o segni di invecchiamento del materiale. Non utilizzare mai la macchina se il cablaggio elettrico non è in perfette condizioni (questo vale anche per i cavi del motore). Se un cavo viene danneggiato durante il funzionamento, scollegare immediatamente la spina dalla presa e solo allora valutare il danno.

La prolunga deve avere la sezione specificata nelle istruzioni per l'uso e deve essere protetta dagli spruzzi d'acqua.

Il collegamento a spina non deve trovarsi in acqua.

Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza specializzato o da una persona qualificata per prevenire potenziali pericoli. Non utilizzare un prodotto con cavo di alimentazione o spina danneggiati.

Non staccare la spina della macchina tirando il cavo di alimentazione. Evitare di accendere e spegnere la macchina troppo frequentemente in un breve lasso di tempo e, soprattutto, di armeggiare con l'interruttore.

Prima di montare la macchina, pulirla, effettuare qualsiasi ispezione, manutenzione o riparazione, spegnerla e scollegarla dalla fonte elettrica estraendo la spina dalla presa.

Le riparazioni delle parti elettriche vengono eseguite solo da centri di assistenza autorizzati.

In caso di contatto con un corpo estraneo, spegnere il motore, scollegare il cavo di alimentazione, individuare il danno e ripararlo. Solo a quel punto riavviare la macchina e continuare a lavorare.

Se l'apparecchio inizia a vibrare fortemente, staccarlo immediatamente dalla presa e controllare la macchina.

Non lavoriamo in modo tale da limitare il movimento della prolunga.

Non far passare il cavo di alimentazione vicino a superfici calde o sopra oggetti appuntiti. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e posizionarlo in modo che non possa essere calpestato o inciampato. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde.

Mantenere il cavo di alimentazione e la prolunga a una distanza sufficiente dalle lame di triturazione. Pericolo di scossa elettrica.

A causa delle cadute di tensione causate da questo dispositivo durante l'avvio, altri dispositivi collegati a questo circuito potrebbero essere disturbati in condizioni sfavorevoli.

In tal caso, è necessario adottare misure appropriate (ad esempio, collegando la macchina a un circuito diverso o facendola funzionare su un circuito con impedenza inferiore).

Prestiamo attenzione alle prolunghes utilizzate.

Se il prodotto non è in uso o non verrà utilizzato, spegnerlo e staccare la spina dalla presa elettrica.

Prima della pulizia procediamo allo stesso modo.

Staccare sempre la spina dalla presa se:

- lasciamo la macchina,
- la macchina inizierà a vibrare violentemente (verificheremo immediatamente la causa).

SICUREZZA ELETTRICA

L'aspiratore/soffiatore da giardino può essere collegato a qualsiasi presa di corrente (230 V CA). Sono ammessi solo "circuiti" con protezione da 16 A e interruttore differenziale da 30 mA.

Utilizziamo solo installazioni funzionali. Il cavo non può essere di lunghezza arbitraria (max. 50 m), altrimenti la potenza del motore elettrico verrà ridotta. L'installazione deve avere una sezione di 3 x 1,5 mm². I danni all'isolamento sono molto comuni nei cavi elettrici degli elettrodomestici da giardino. Ciò è causato da:

- danni causati dal passaggio sul filo
- schiacciare il cavo quando lo si fa passare sotto porte, finestre, ecc.
- crepe causate dall'invecchiamento dell'isolamento
- piegature causate da un montaggio o un instradamento non corretto dei cavi.

Tali installazioni danneggiate vengono spesso utilizzate, nonostante rappresentino un rischio per la vita. Cavi, spine e prese devono soddisfare i requisiti elencati di seguito. L'impianto elettrico per il collegamento di macchinari da giardino deve essere isolato in gomma.

La macchina deve essere collegata tramite un interruttore differenziale con una sensibilità massima di 30 mA.

Per prolunghes lunghe fino a 15 metri si utilizza una sezione del filo di 1,5 mm².

Per prolunghes più lunghe di 15 metri, ma solo fino a 40 metri, si utilizza una sezione del filo di 2,5 mm².

Tali installazioni danneggiate vengono spesso utilizzate, nonostante rappresentino un rischio per la vita. Cavi, spine e prese devono soddisfare i requisiti elencati di seguito. L'impianto elettrico per il collegamento di macchinari da giardino deve essere isolato in gomma.

L'impianto elettrico deve essere realizzato utilizzando un cavo a tre fili di almeno tipo H05RN-F. Il cavo deve essere contrassegnato con una stampa.

Pertanto, acquistiamo solo cavi contrassegnati come tali. Le spine e le prese dell'impianto elettrico devono essere isolate in gomma e protette dagli spruzzi d'acqua. Il cavo di alimentazione non può essere di lunghezza arbitraria. I cavi più lunghi devono avere una sezione maggiore.

Gli impianti elettrici e i relativi collegamenti devono essere ispezionati periodicamente per verificare la presenza di eventuali danni. L'impianto deve essere spento durante l'ispezione. Le prolunghes devono essere completamente srotolate. Verificare eventuali pieghe nei cavi di prese e spine.

Le prese delle prolunghes devono essere realizzate in gomma, PVC morbido o altro materiale termoplastico di resistenza simile oppure devono essere rivestite con tale materiale.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Controlliamo se il dispositivo presenta segni di usura.

La manutenzione e la pulizia della macchina devono essere eseguite solo a motore spento e con l'apparecchio scollegato dalla rete elettrica.

La manutenzione periodica garantisce lunga durata e affidabilità.

Per garantire il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura, tutti i dadi, i bulloni e le viti devono essere serrati.

Controlliamo periodicamente se il sacco di raccolta presenta segni di usura o se svolge correttamente la sua funzione.

Sostituiamo le parti danneggiate o usurate.

Solo un tecnico specializzato può sostituire le parti danneggiate della macchina con ricambi originali. Non utilizzare mai accessori non forniti o non previsti per questo prodotto.

Scollegare sempre il prodotto dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo.

Per pulire l'esterno del prodotto, utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida. Non utilizzare detergenti abrasivi, diluenti o solventi, poiché potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.

Non pulire l'aspiratore/soffiatore da giardino con acqua corrente, soprattutto se sotto pressione. Eventuali detriti attorno alla ventola e all'interno dei tubi di aspirazione e scarico devono essere rimossi con una spazzola.

Il dispositivo può essere conservato solo in un luogo asciutto.

Non posizioniamo altri oggetti sulla macchina.

Se è necessaria una riparazione, contattare un centro di assistenza clienti autorizzato.

Non utilizziamo mai accessori che non siano stati forniti con questo prodotto o non siano destinati ad esso.

Figura 1





Figura 2

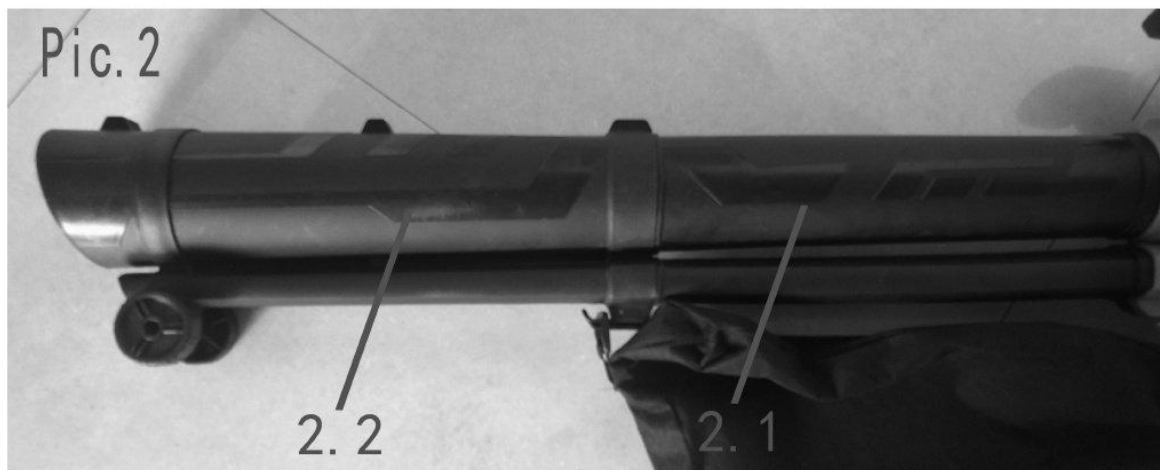


Figura 3.1



Figura 3.2



Figura 4.1



Figura 4.2



Figura 5

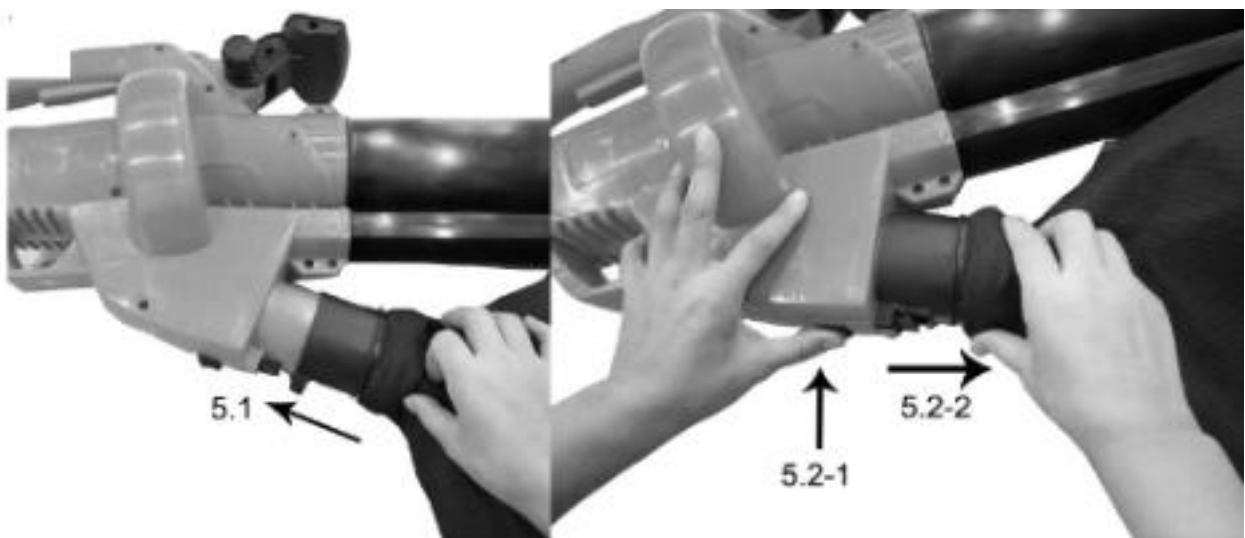


Figura 6

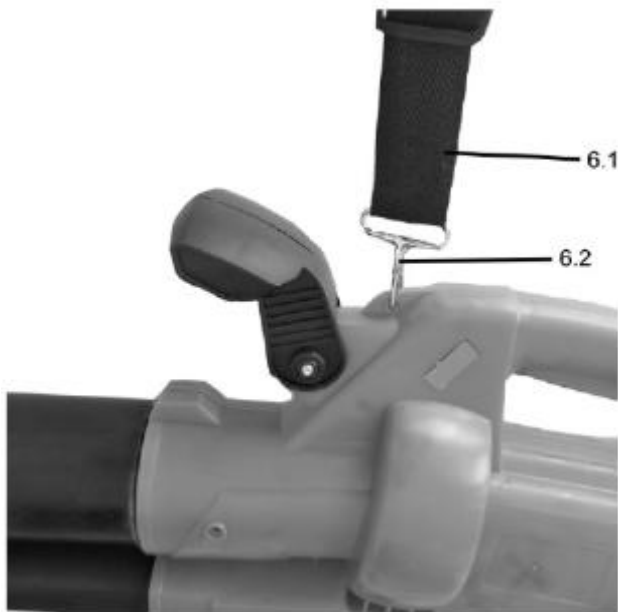


Figura 7

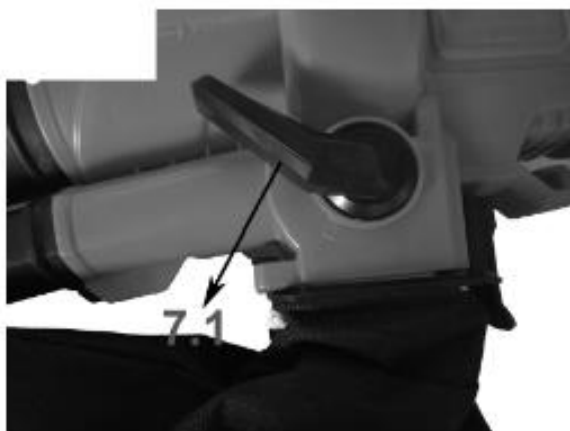


Figura 8



John Gardèner



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara sotto la piena responsabilità che:

Soffiatore-aspiratore per foglie standard a 3 funzioni

Tipo: G81070, Modello: ZF3122DT

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del Parlamento europeo e del

Direttiva 95/16/CE del Consiglio del 17 maggio 2006 relativa alle macchine, che modifica la direttiva 95/16/CE, 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione) Testo rilevante ai fini del SEE, Direttiva 2000/14/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 maggio 2000, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto,

Direttiva 2005/88/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 dicembre 2005, che modifica la direttiva 2000/14/CE sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto e norme

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione CE n. M8A 088784 0050 Rev. 00 del 08/07/2021, tipo CE n. E8A 088784 0049 REV. 01 del 21/07/2022

rilasciato da TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, Paese: Germania

Telefono: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,

Sito web: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0123

Livello di potenza sonora garantito: 107 dB (A)

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 07/11/2022

Luogo e data di emissione

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

John Gardèner

GEBRUIKSAANWIJZING

Standaard 3-functie bladblazer stofzuiger

Type: G81070, Model: ZF9122DT

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.

John Gardèner

AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

TECHNISCHE GEGEVENS

3 functies: blazer/stofzuiger

Elektrische spanning/frequentie: 230V/50Hz

Vermogen: 3200W

Snelheid: 10000-15000rpm

Maximale lichtsnelheid: 270 km/u

Maximale efficiëntie: 13,5 cbm/min

Bladzakinhoud: 45 liter

Beschermingsklasse: II

Beschermingsgraad: IP20

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Belangrijke veiligheidsinstructies

Het product moet voorzichtig worden uitgepakt. Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product uit de verpakking worden verwijderd.

Bewaar dit product op een droge plaats, buiten bereik van kinderen. Lees alle waarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot letsel, brand en/of ernstig letsel.

Verpakking

Het product is verpakt in een verpakking ter bescherming tegen transportschade. De verpakking is gemaakt van recyclebaar materiaal en dient gerecycled te worden.

Gebruikershandleiding

Lees voor gebruik van het apparaat de volgende veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen.

Maak uzelf vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Wij adviseren u om de originele verpakking, samen met de verpakkingsmaterialen, het aankoopbewijs en de garantiekaart, gedurende de garantieperiode te bewaren.

Door de verpakking op te slaan, kunt u het apparaat in de toekomst gemakkelijker vervoeren (verhuizen, opsturen voor reparatie).

Let op: Wanneer het apparaat aan andere gebruikers wordt doorgegeven, moet ook de gebruiksaanwijzing worden doorgegeven.

Door de instructies in deze handleiding te volgen, zorgt u ervoor dat u het apparaat correct gebruikt. De handleiding bevat ook instructies voor onderhoud en reparaties van het apparaat.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele ongevallen of schade die het gevolg zijn van het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing.

MACHINEBESCHRIJVING EN LEVERINGSOMVANG

Beschrijving van de machine (zie figuur 1)

1. Kabelafdekking
2. Hoofdhandgreep
3. Schakelaar
4. Extra handgreep
5. Mondstuk
6. Motorkap
7. Functieschakelaar
8. Verzamelzak
9. Cirkel
10. Bretels
11. Snelheidsregelaar

INSTALLATIEAANBEVELINGEN

Plaats het bovenste deel van het mondstuk in de motorkap, draai de schroeven vast en controleer of het mondstuk goed in de motorkap zit. (Fig. 2)

Plaats het onderste deel van het mondstuk in het bovenste deel van het mondstuk en druk het aan totdat de twee delen stevig op elkaar zitten. Draai vervolgens de schroeven vast. (Afb. 3)

Bevestig de wielen aan het onderste gedeelte en de spuitmond. (Fig. 4)

De opvangzak bevestigen we aan de haak bovenaan het mondstuk en aan de uitlaatopening onderaan en aan de motorkap.

LET OP! Om veiligheidsredenen mag het mondstuk niet meer worden gedemonteerd nadat het is gemonteerd.

WERKING VAN HET APPARAAT

LET OP! Controleer voor het starten van het apparaat of de opvangzak is geïnstalleerd en of het harnas in een comfortabele werkpositie zit.

Aan- en uitzetten

Om het apparaat in te schakelen, zet u de schakelaar (3) op stand "1". (Fig. 5a).

Om het apparaat uit te schakelen, zet u de schakelaar (3) op de stand "0" (fig. 5b).

Snelheidsregelaar (Fig. 6)

Draai de knop (a) van de regelaar "1" naar stand "6", het toerental stijgt van 10.000 tpm naar 15.000 tpm; een hoger getal komt overeen met een hogere snelheid.

Blaasmodus (Fig. 7a)

Let op: De blaasstand kan worden gebruikt om hoeken, hekken, muren, houten oppervlakken of onder auto's schoon te maken. Wees voorzichtig met de richting van de luchtstroom; zware materialen kunnen losraken of een ongeluk of andere schade aan eigendommen veroorzaken. Draai de functieschakelaar tegen de klok in naar de blaasstand. Draai de schakelaar naar de aan-stand, richt de luchtstroom naar voren en beweeg langzaam om bladeren op te rapen of van moeilijk bereikbare plaatsen te verwijderen, zoals weergegeven in Afb. 7a.

Vacuümmodus (Fig. 7b)

Draai de functieschakelaar met de klok mee naar de vacuümstand.

Wij zorgen ervoor dat de inzamelmand op de juiste manier wordt geplaatst.

Houd de bladblazer/-zuiger een paar centimeter boven de bladeren die u wilt opzuigen. Zet het apparaat aan.

Houd het apparaat vast zoals afgebeeld in figuur 7b, kantel de blaas-/zuigmondstukken lichtjes en maak vegende bewegingen om fijn vuil te verzamelen op een afstand van ongeveer 50 mm tussen de opening van de blaas-/zuigmond en de te reinigen vloer of ondergrond.

De bladeren worden in het mondstuk gezogen, versnipperd en in de opvangzak gegooit .

Als de opvangzak vol is, zal de zuigkracht aanzienlijk afnemen. Draai in dat geval de schakelaar naar de "0" (uit)-stand en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht voordat u verdergaat tot de zuigventilator volledig is gestopt. Open de rits van de zak, open hem en leeg hem volledig. Als u alleen bladeren of groen hebt verzameld, zijn deze al versnipperd en klaar voor compostering. Sluit de rits en ga verder met werken.

Let op: Reinig de binnenkant van de zuigopening en verwijder al het snijafval voordat u de zak terugplaatst. Besteed speciale aandacht aan het reinigen van de steunranden die de luchtstroom in het mondstuk sturen. De elektronische snelheidsregelaar instellen (afb. 6) Uw apparaat is uitgerust met een snelheidsregelaar waarmee u de luchtstroomsnelheid kunt aanpassen aan verschillende bedrijfsomstandigheden.

Als we het motortoerental en de luchtstroom tijdens het blazen/zuigen willen verhogen, draaien we de toerentalregelaar naar voren.

WERKPROCEDURE

We proberen geen nat vuil, zoals natte bladeren, op te zuigen en laten het drogen voordat we de stofzuiger gebruiken. Een tuinstofzuiger/-blazer kan worden gebruikt om vuil van tuinen, paden, opritten, gazons, struiken en schuttingen te blazen. Hij kan ook worden gebruikt om bladeren, papier, kleine takjes en zaagsel op te vangen. Door de tuinstofzuiger/-blazer in de zuigstand te gebruiken, wordt tuinafval via de zuigmond in een opvangzak gezogen. Terwijl het door de zuigventilator gaat, wordt het tuinafval vermalen. Vermalen organisch materiaal is zeer geschikt om rond planten te mulchen.

BLAASMODUS

Inspecteer de omgeving grondig voordat u met de werkzaamheden begint. Verwijder alle voorwerpen die door de bladblazer kunnen worden weggeslingerd of die de bladblazer kunnen verstopen doordat ze vast komen te zitten. Gebruik de bedieningshendel aan de zijkant van de machine om de blaasfunctie te selecteren en de machine aan te zetten. Plaats de bladblazer op de geleidewielen aan de voorkant van de sproeier en beweeg hem naar voren, waarbij u de sproeiers richt op het tuinafval dat u wilt verwijderen. U kunt de sproeiers ook boven de grond houden en de machine heen en weer bewegen om vooruit te komen. Blaas het tuinafval naar een geselecteerde locatie waar de zuigfunctie het gemakkelijk kan verwijderen. Blaas tuinafval nooit naar mensen of huisdieren in de buurt.

VACUÛMMODUS

Draai de functieschakelaar met de klok mee naar de zuigstand. Zorg ervoor dat de opvangbak goed is ingeschakeld. Houd de bladblazer/stofzuiger enkele centimeters boven het blad dat u wilt opzuigen. Schakel het apparaat nu in. Houd het apparaat vast zoals afgebeeld in Afb. 7b, kantel de blaas-/zuigmond lichtjes en veeg met vegende bewegingen om klein vuil te verzamelen op ongeveer 50 mm afstand tussen de opening van de blaas-/zuigmond en de te reinigen vloer of grond. De bladeren worden in de mond gezogen, versnipperd en in de opvangzak gedeponeerd.

Als de opvangzak vol is, zal de zuigkracht aanzienlijk afnemen. Draai in dat geval de schakelaar naar de "0" (uit)-stand en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht voordat u verdergaat tot de zuigventilator volledig is gestopt. Open de rits van de zak, open hem en leeg hem volledig. Als u alleen bladeren of ander groen verzamelde, zijn deze al versnipperd en klaar voor compostering. Sluit de rits en ga verder met werken.

Let op: Reinig de binnenkant van de zuigopening en verwijder al het snijafval voordat u de zak terugplaatst. Besteed speciale aandacht aan het reinigen van de steunranden die de luchtstroom in het mondstuk leiden.

INSTELLEN VAN DE ELEKTRONISCHE SNELHEIDSREGULATOR (Fig. 6)

Het apparaat is uitgerust met een snelheidsregelaar waarmee u de luchtverplaatsingssnelheid onder verschillende bedrijfsomstandigheden kunt instellen.

Als we het motortoerental en de luchtstroom tijdens het blazen/zuigen willen verhogen, draaien we de toerentalregelaar naar voren.

WERKPROCEDURE

Probeer geen nat vuil, zoals natte bladeren, op te zuigen; laat het drogen voordat u de stofzuiger gebruikt. Een tuinstofzuiger/-blazer kan worden gebruikt om vuil van tuinen, paden, opritten, gazons, struiken en schuttingen te blazen. Hij kan ook bladeren, papier, kleine takjes en zaagsel verzamelen. Door de tuinstofzuiger/-blazer in de zuigstand te gebruiken, wordt tuinafval via de zuigmond in een opvangzak gezogen. Wanneer het door de zuigventilator gaat, wordt het tuinafval verpulverd. Vermalen organisch materiaal is zeer geschikt om rond planten te mulchen.

BLOWER-MODUS

Inspecteer de omgeving grondig voordat u met de werkzaamheden begint. Verwijder alle voorwerpen die door de bladblazer kunnen worden weggeslingerd of die de bladblazer kunnen verstoppem doordat ze vast komen te zitten. Selecteer de blaasfunctie met de bedieningshendel aan de zijkant van de machine en zet het apparaat aan. Plaats de bladblazer op de geleidewielen aan de voorkant van de spuitmond en beweeg hem naar voren, waarbij u de spuitmonden richt op het tuinafval dat u wilt verwijderen. U kunt de spuitmond ook boven de grond houden en de machine heen en weer bewegen. Blaas het tuinafval naar een geselecteerde locatie waar de zuigfunctie het gemakkelijk kan verwijderen. Blaas tuinafval nooit in de richting van mensen of huisdieren in de buurt.

STOFZUIGERMODUS

Inspecteer de omgeving grondig voordat u aan de slag gaat. Verwijder alle voorwerpen en vuil die door de stofzuiger kunnen worden weggeslingerd, verstopt kunnen raken of erin vast kunnen komen te zitten. Gebruik de bedieningshendel aan de zijkant van het apparaat om de zuigfunctie te selecteren en in te schakelen. Plaats de stofzuiger op de wielen en rijd hem vooruit, waarbij u de zuigmond richt op het tuinafval dat u wilt opzuigen.

Bovendien kunnen we het mondstuk boven de grond houden en de machine vooruit bewegen door deze van links naar rechts te bewegen, waardoor we de spuitmonden op het verzamelde tuinafval kunnen richten.

LET OP! Steek de zuigmond niet in het te verwijderen tuinafval, aangezien dit de zuigmond kan verstopen en de efficiëntie van de machine kan verminderen. Organisch materiaal zoals bladeren bevat veel water, waardoor het in de zuigmond kan blijven plakken. Om de plakkerigheid van het materiaal te verminderen, dient u het enkele dagen te laten drogen voordat u het opzuigt. Gebruik voor de zuigfunctie altijd een tuinstofzuiger met een zak voor het versnipperde materiaal.

LET OP! Harde voorwerpen zoals stenen, blikjes, glas, enz. kunnen de zuigventilator beschadigen.

AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

Dienst

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen met beperkte ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik ervan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Gebruik de tuinzuiger/-blazer nooit als er andere personen, kinderen of loslopende huisdieren in de buurt zijn. Zorg er ook voor dat personen en dieren zich niet in de richting van de uitlaat bevinden.

Als een tuinstofzuiger in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is extra voorzichtigheid geboden. Houd het product altijd buiten hun bereik. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product spelen.

Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed van alcohol of drugs bent.

Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing deze machine bedienen. Lokale regelgeving kan een minimumleeftijd voor gebruikers voorschrijven. De gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade die door het gebruik van de tuinmachine aan anderen in het werkgebied wordt toegebracht.

Gebruik het product nooit met natte handen of voeten, of als u geen stevig schoeisel draagt. Draag losse kleding, lang haar en sieraden zodat deze niet in bewegende machineonderdelen terecht kunnen komen.

De belangrijkste voorwaarde is het gebruik van een veiligheidsbril (een gewone bril biedt onvoldoende bescherming voor de ogen).

Wij adviseren gehoorbescherming te dragen bij intensief gebruik. Wanneer er risico bestaat op vallende voorwerpen of het stoten van het hoofd tegen uitstekende objecten of lage plafonds, dient een stevige hoofdbescherming te worden gedragen.

We leunen niet voorover en behouden in alle situaties ons evenwicht. We zorgen voor een stabiele positie op hellingen. Lopen is vereist tijdens het bedienen van de machine; rennen is verboden. De koelinlaatkanalen moeten schoon worden gehouden.

Wij blazen nooit vervuilende stoffen richting derden.

Bestemming

De tuinzuiger/-blazer is geschikt voor gebruik in particuliere tuinen.

Bij gebruik in privétuinen worden deze apparaten doorgaans niet langer dan 50 uur per jaar gebruikt. Ze worden hoofdzakelijk gebruikt voor het onderhouden van gazons en niet voor openbare voorzieningen, sportterreinen, parken en de land- en bosbouw.

Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is. Om veiligheidsredenen mag de machine niet worden gebruikt als aandrijfeenheid voor andere werktuigen of gereedschapssets, tenzij uitdrukkelijk toegestaan door de fabrikant.

Aanbevelingen voor gebruik

Wij starten het apparaat op en gebruiken het zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Daarbij volgen wij alle instructies nauwgezet op.

Voordat u een inspectie, onderhoud of reparatie uitvoert, dient u de kabel uit het stopcontact te halen.

Wij werken uitsluitend bij goede zichtbaarheid of zorgen voor voldoende kunstlicht.

Gebruik het apparaat nooit in gesloten, slecht geventileerde ruimten of in de buurt van ontvlambare of explosieve vloeistoffen, dampen of gassen.

Wij gebruiken het apparaat nooit op plaatsen waar het risico bestaat dat het in contact komt met het wateroppervlak (bijvoorbeeld in de buurt van tuinvijvers, zwembaden, enz.).

Voordat u de opvangzak verwijdt of leegt, moet u de motor uitschakelen en wachten tot de ventilator volledig stilstaat.

Wij gebruiken het apparaat niet om water of heel nat vuil op te zuigen.

Schakel de stofzuiger nooit in zonder dat er een stofzak op zit.

Deze elektrische machine voldoet aan de nationale en internationale normen en veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus met originele reserveonderdelen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstige gevaren voor de gebruiker.

Probeer deze elektrische machine op geen enkele manier te modificeren. Het gebruik van hulpstukken of accessoires die niet in deze handleiding worden aanbevolen, kan leiden tot schade aan de machine en letsel bij de gebruiker.

Het product moet op een afstand van ontvlambare en vluchtige stoffen worden gebruikt en bewaard.

Wij stellen het product niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, extreme luchtvochtigheid en plaatsen het niet in een zeer stoffige omgeving.

Plaats het product niet in de buurt van radiatoren, open vuur of andere ontvangers of apparaten die warmtebronnen zijn.

Het product mag niet met water of andere vloeistoffen worden besproeid. Giet geen water of andere vloeistoffen in het product.

Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof.

Wij laten nooit een werkend product onbeheerd achter.

Raak geen machineonderdelen aan totdat ze volledig tot stilstand zijn gekomen. Draaiende machineonderdelen kunnen na het uitschakelen van de machine nog doordraaien en persoonlijk letsel veroorzaken.

Wacht tot de motor is afgekoeld voordat u de machine in een afgesloten ruimte opbergt.

Wij repareren in geen geval zelf het product en brengen er geen wijzigingen in aan.

WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken!

Alle reparaties en aanpassingen aan dit product dienen te worden toevertrouwd aan een gespecialiseerd bedrijf/service.

Als u tijdens de garantieperiode met het product knoeit, kan dit leiden tot verlies van uw garantierechten.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door verkeerd gebruik van het apparaat en de accessoires (verwondingen, brandwonden, verbrandingen, brand, vernietiging van voedsel, enz.).

AANSLUITEN OP HET LICHTNET

Controleer, voordat u het product op een stopcontact aansluit, of de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld, overeenkomt met de spanning van het stopcontact.

Het is aan te raden dit apparaat alleen aan te sluiten op een stopcontact dat beveiligd is met een 30mA-differentieelschakelaar.

Raak de stekker nooit met natte handen aan.

Stekkers en stopcontacten voor verlengsnoeren moeten gemaakt zijn van rubber, zacht PVC of een ander thermoplastisch materiaal met een vergelijkbare sterkte, of moeten met een dergelijk materiaal bekleed zijn. De bedrading die voor de aansluiting wordt gebruikt, mag niet minder sterk zijn dan die van rubbergeïsoleerde kabels van het type H07RN-F volgens DIN 57 282A/DE 0282 en moet een doorsnede hebben van minimaal 1,5 mm². Stekkerverbindingen moeten spatwaterdichte beschermcontacten hebben.

De aansluitbedrading moet op de haspel worden aangesloten met een trekontlasting en via een stekker-stopcontactstelsel worden aangesloten. Controleer de bedrading vóór gebruik op beschadigingen of tekenen van materiaalveroudering. Gebruik de machine nooit als de elektrische bedrading niet in perfecte staat is (dit geldt ook voor de motorkabels). Als een kabel tijdens het gebruik beschadigd raakt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en beoordeel pas daarna de schade.

Het verlengsnoer moet de in de gebruiksaanwijzing aangegeven doorsnede hebben en moet beschermd zijn tegen spatwater.

De stekkerverbinding mag niet in water liggen.

Als het netsnoer van het product beschadigd is, dient het vervangen te worden door een gespecialiseerd servicecentrum of een gekwalificeerd persoon om mogelijk gevaar te voorkomen. Een product met een beschadigd netsnoer of stekker mag niet worden gebruikt.

Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Schakel het apparaat niet te vaak in en uit binnen een korte tijd, en vermijd vooral het rommelen met de schakelaar.

Voordat u het apparaat monteert, reinigt, controleert, onderhoudt of repareert, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

Reparaties aan elektrische onderdelen worden uitsluitend uitgevoerd door erkende servicecentra.

Als u een vreemd voorwerp raakt, zet dan de motor af, trek de stekker uit het stopcontact, zoek de schade op en repareer deze. Start de machine pas daarna opnieuw op en ga verder met werken.

Als het apparaat hevig begint te trillen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en controleer het apparaat.

Wij werken niet op een manier waarbij de bewegingsvrijheid van het verlengsnoer beperkt wordt.

Leg het netsnoer niet in de buurt van hete oppervlakken of over scherpe voorwerpen. Plaats geen zware voorwerpen op het netsnoer en leg het zo dat er niet over gestapt of gestruikeld kan worden. Zorg ervoor dat het netsnoer geen hete oppervlakken raakt.

Houd het netsnoer en het verlengsnoer op voldoende afstand van de snijmesses. Gevaar voor elektrische schokken.

Door de spanningsval die dit apparaat tijdens het opstarten veroorzaakt, kunnen andere apparaten die op dit circuit zijn aangesloten, onder ongunstige omstandigheden worden gestoord.

In een dergelijk geval moeten passende maatregelen worden genomen (bijvoorbeeld het apparaat op een ander circuit aansluiten of het apparaat op een circuit met een lagere impedantie laten werken).

Wij letten op de gebruikte verlengsnoeren.

Als het product niet in gebruik is of niet gebruikt zal worden, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.

Voor het schoonmaken gaan we op dezelfde manier te werk.

Haal altijd de stekker uit het stopcontact als:

- we verlaten de machine,
- het apparaat begint hevig te trillen (wij gaan direct kijken wat de oorzaak is).

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

De tuinzuiger/-blazer mag op elk stopcontact (230V AC) worden aangesloten. Alleen "circuits" met een beveiliging van 16A en een differentieelschakelaar van 30mA zijn toegestaan.

Wij gebruiken uitsluitend functionele installaties. De kabel mag niet willekeurig lang zijn (maximaal 50 m), anders neemt het vermogen van de elektromotor af. De installatie moet een doorsnede hebben van $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Isolatieschade komt veel voor bij elektrische kabels van tuingereedschap. Dit wordt veroorzaakt door:

- schade door over de draad te rijden
- beknelling van de kabel bij het leggen ervan onder deuren, ramen, etc.
- scheuren veroorzaakt door veroudering van de isolatie
- knikken die ontstaan door onzorgvuldige montage of geleiding van kabels.

Dergelijke beschadigde installaties worden vaak gebruikt, ook al vormen ze een levensgevaarlijk risico. Kabels, stekkers en stopcontacten moeten voldoen aan de onderstaande eisen. De elektrische installatie voor het aansluiten van tuinmachines moet met rubber geïsoleerd zijn.

De machine moet worden aangesloten via een differentieelschakelaar met een maximale gevoeligheid van 30 mA.

Voor verlengsnoeren tot 15 meter lengte wordt een draaddoorsnede van $1,5 \text{ mm}^2$ gebruikt.

Voor verlengsnoeren langer dan 15 meter, maar tot en met 40 meter, wordt een draaddoorsnede van $2,5 \text{ mm}^2$ gebruikt.

Dergelijke beschadigde installaties worden vaak gebruikt, ook al vormen ze een levensgevaarlijk risico. Kabels, stekkers en stopcontacten moeten voldoen aan de onderstaande eisen. De elektrische installatie voor het aansluiten van tuinmachines moet met rubber geïsoleerd zijn.

De elektrische installatie moet worden uitgevoerd met een drie-aderige kabel van minimaal het type H05RN-F. De kabel moet gemarkeerd zijn met een opdruk.

Daarom kopen wij alleen kabels in die als zodanig gemarkeerd zijn. Stekkers en stopcontacten in de elektrische installatie moeten met rubber geïsoleerd zijn en beschermd tegen spatwater. De stroomkabel mag niet willekeurig lang zijn. Langere kabels moeten een grotere doorsnede hebben.

Stroominstallaties en -aansluitingen moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade. De installatie moet tijdens de inspectie worden uitgeschakeld. Verlengsnoeren moeten volledig worden afgerold. Controleer op mogelijke knikken in de draden bij stopcontacten en stekkers.

De stopcontacten voor verlengsnoeren moeten gemaakt zijn van rubber, zacht PVC of een ander thermoplastisch materiaal met een vergelijkbare sterkte, of moeten met een dergelijk materiaal bekleed zijn.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Wij controleren of het apparaat tekenen van slijtage vertoont.

Onderhoud en reiniging van het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd als de motor is uitgeschakeld en het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet.

Regelmatig onderhoud garandeert een lange levensduur en betrouwbaarheid.

Alle moeren, bouten en schroeven moeten goed vastgedraaid zijn om een veilige werking van de apparatuur te garanderen.

Wij controleren periodiek of de opvangzak geen tekenen van slijtage vertoont en of deze nog zijn functie vervult.

Wij vervangen beschadigde of versleten onderdelen.

Alleen een specialist mag beschadigde machineonderdelen vervangen door originele reserveonderdelen.

Gebruik nooit accessoires die niet bij dit product zijn geleverd of daarvoor bedoeld zijn.

Koppel dit product altijd los van de stroombron voordat u het reinigt.

Reinig de buitenkant van het product met een doek die is bevochtigd met warm water. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, verdunners of oplosmiddelen, aangezien deze het oppervlak van het product kunnen beschadigen.

Reinig uw tuinzuiger/-blazer niet met stromend water, vooral niet onder hoge druk. Verwijder vuil rond de ventilator en in de aanzuig- en uitlaatpijpen met een borstel.

Het apparaat mag alleen op een droge plaats worden bewaard.

Wij plaatsen geen andere artikelen op de machine.

Indien reparatie noodzakelijk is, neem dan contact op met een erkend klantenservicecentrum.

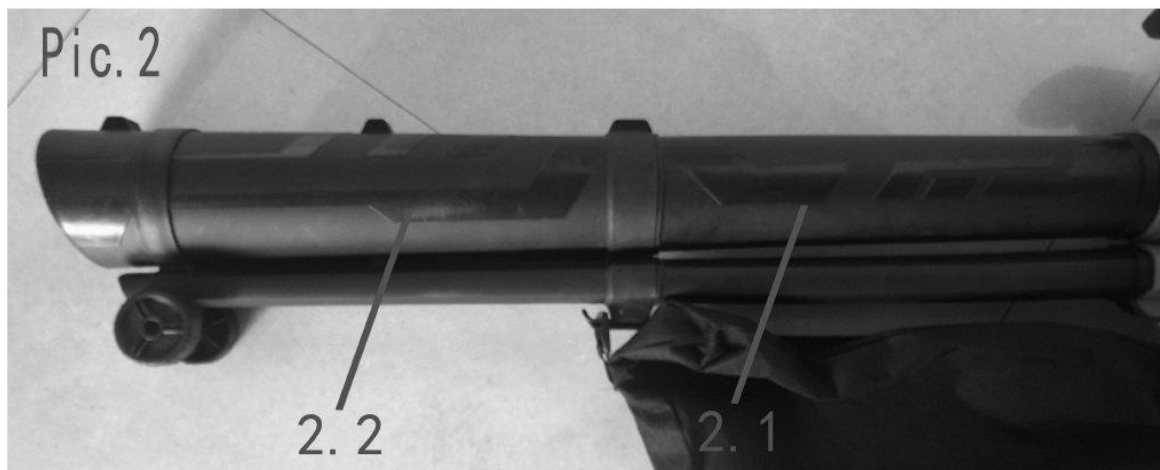
Wij gebruiken nooit accessoires die niet bij dit product zijn geleverd of er niet voor bedoeld zijn.

Figuur 1





Figuur 2



Figuur 3.1



Figuur 3.2



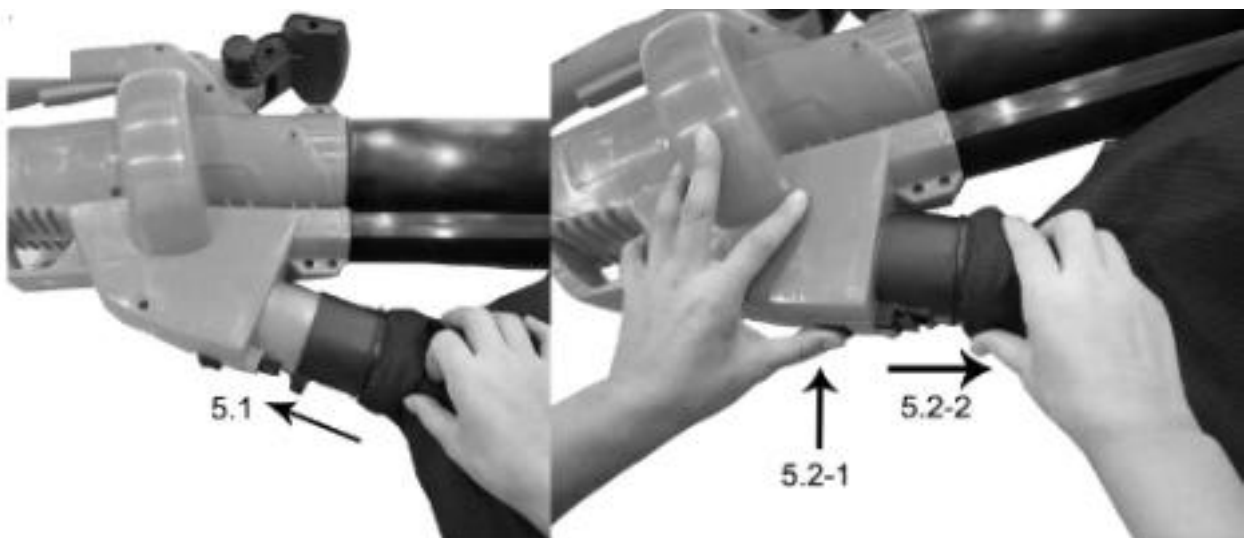
Figuur 4.1



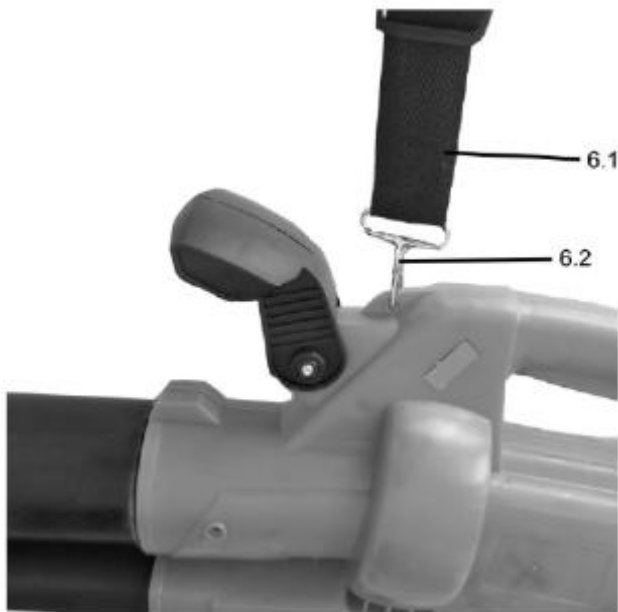
Figuur 4.2



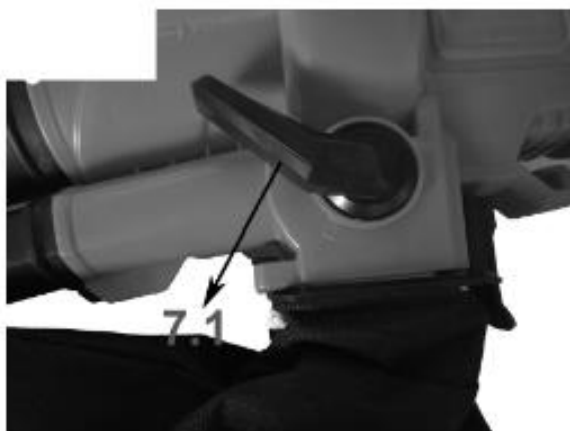
Figuur 5



Figuur 6



Figuur 7



Figuur 8





De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 22

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp. z o. O. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Standaard 3-functie bladblazer stofzuiger

Type: G81070, Model: ZF3122DT

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van het Europees Parlement en

Richtlijn 95/16/EG van de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines, tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG, 2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (herschikking) Tekst met EER-relevantie, 2000/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis,

2005/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 2005 tot wijziging van Richtlijn 2000/14/EG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis en normen

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van EG-beoordelingscertificaat nr. M8A 088784 0050 Rev. 00 van 08-07-2021, EG-type nr. E8A 088784 0049 REV. 01 van 21-07-2022

uitgegeven door TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizerstellen, Ridlerstraße 65 80339 MUNCHEN, Land: Duitsland

Telefoon: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,

Website: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0123

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 107 dB (A)

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 07/11/2022

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon

John Gardèner

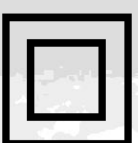
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Τυπική ηλεκτρική σκούπα φυσητήρα φύλλων 3 λειτουργιών

Τύπος: G81070, Μοντέλο: ZF9122DT

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3
97-500 Ράντομσκο

www.geko.pl



Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.

John Gardener

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

3 λειτουργίες: φυσητήρας / ηλεκτρική σκούπα

Τάση / συχνότητα ηλεκτρικού ρεύματος: 230V/50Hz

Ισχύς: 3200W

Ταχύτητα: 10000-15000rpm

Μέγιστη ταχύτητα αέρα: 270 km/h

Μέγιστη απόδοση: 13,5 cbm/min

Χωρητικότητα σακούλας φύλλων: 45 λίτρα

Κλάση προστασίας: II

Βαθμός προστασίας: IP20

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημαντικές σημειώσεις ασφαλείας

Το προϊόν θα πρέπει να αποσυνσκευαστεί προσεκτικά, φροντίζοντας να αφαιρεθούν όλα τα μέρη του προϊόντος από τη συσκευασία.

Φυλάξτε αυτό το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Συσκευασία

Το προϊόν συσκευάζεται σε συσκευασία για την προστασία του από ζημιές κατά τη μεταφορά. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμο υλικό και θα πρέπει να ανακυκλώνεται.

Εγχειρίδιο χρήστη

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τους ακόλουθους κανονισμούς ασφαλείας και οδηγίες λειτουργίας.

Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Συνιστάται να φυλάξετε την αρχική συσκευασία μαζί με τα υλικά συσκευασίας, την απόδειξη αγοράς και την κάρτα εγγύησης για όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

Η αποθήκευση της συσκευασίας θα διευκολύνει οποιαδήποτε μελλοντική μεταφορά της συσκευής (μετακίνηση, αποστολή για επισκευή).

Σημείωση: Εάν η συσκευή παραχωρηθεί σε άλλους χρήστες, πρέπει επίσης να παραδοθούν οι οδηγίες λειτουργίας.

Η τήρηση των οδηγιών σε αυτό το εγχειρίδιο θα διασφαλίσει τη σωστή χρήση της συσκευής. Το εγχειρίδιο περιλαμβάνει επίσης οδηγίες για τη συντήρηση και τις επισκευές της συσκευής.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

Περιγραφή μηχανήματος (βλ. Εικ. 1)

1. Κάλυμμα καλωδίου
2. Κύρια λαβή
3. Αλλαγή
4. Πρόσθετη λαβή
5. Ακροφύσιο
6. Κάλυμμα κινητήρα
7. Διακόπτης λειτουργίας
8. Σακούλα συλλογής
9. Κύκλος
10. Ζαρτιέρες
11. Ελεγκτής ταχύτητας

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Τοποθετήστε το πάνω μέρος του ακροφυσίου στο κάλυμμα του κινητήρα, στη συνέχεια σφίξτε τις βίδες και ελέγξτε ότι το ακροφύσιο έχει τοποθετηθεί σωστά στο κάλυμμα του κινητήρα. (Εικ. 2)

Τοποθετήστε το κάτω μέρος του ακροφυσίου στο πάνω μέρος του ακροφυσίου και πιέστε το προς τα μέσα μέχρι να συνδεθούν σταθερά τα δύο μέρη και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες. (Εικ. 3)

Συνδέστε τους τροχούς στο κάτω μέρος και στο ακροφύσιο. (Εικ. 4)

Συνδέουμε τη σακούλα συλλογής στο γάντζο στο πάνω μέρος του ακροφυσίου και στο άνοιγμα εξόδου στο κάτω μέρος και στο κάλυμμα του κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για λόγους ασφαλείας, το ακροφύσιο δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται μετά τη συναρμολόγησή του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Πριν ξεκινήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η σακούλα συλλογής είναι τοποθετημένη και ότι η καλωδίωση βρίσκεται σε άνετη θέση εργασίας.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον διακόπτη (3) στη θέση "1". (Εικ. 5α).

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε τον διακόπτη (3) στη θέση "0" (Εικ. 5b).

Ελεγκτής ταχύτητας (Εικ. 6)

Γυρίστε το κουμπί (a) του ρυθμιστή "1" στη θέση "6", η ταχύτητα αυξάνεται από 10.000 σ.α.λ. σε 15.000 σ.α.λ. ένας μεγαλύτερος αριθμός αντιστοιχεί σε υψηλότερη ταχύτητα.

Λειτουργία φυσήματος (Εικ. 7α)

Σημείωση: Η λειτουργία φυσήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό γωνιών, φράχτων, τοίχων, ξύλινων επιφανειών ή κάτω από αυτοκίνητα. Προσέξτε πού κατευθύνετε τη ροή αέρα. Μπορεί να αποκολλήσει βαριά υλικά ή να προκαλέσει ατύχημα ή άλλες υλικές ζημιές. Γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας αριστερόστροφα στη θέση λειτουργίας φυσήματος. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, κατευθύνετε τη ροή αέρα προς τα εμπρός και κινηθείτε αργά για να συλλέξετε φύλλα ή να μετακινήσετε φύλλα από δυσπρόσιτες περιοχές, όπως φαίνεται στο Σχήμα 7α.

Λειτουργία κενού (Εικ. 7β)

Ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας δεξιόστροφα στη θέση λειτουργίας κενού.

Βεβαιώνουμε ότι το καλάθι συλλογής έχει εγκατασταθεί σωστά.

Κρατήστε το φυσητήρα/σκούπα μερικά εκατοστά πάνω από τα φύλλα που θέλετε να σκουπίσετε με ηλεκτρική σκούπα. Τώρα ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Κρατήστε τη συσκευή όπως φαίνεται στο Σχ. 7β, στη συνέχεια γείρετε ελαφρά τα ακροφύσια φυσήματος/αναρρόφησης και κάντε κινήσεις σάρωσης για να συλλέξετε τα λεπτά υπολείμματα σε απόσταση περίπου 50 mm μεταξύ του ανοίγματος του ακροφυσίου φυσήματος/αναρρόφησης και του δαπέδου ή του εδάφους που πρόκειται να καθαριστεί.

Τα φύλλα θα αναρροφηθούν στο ακροφύσιο, θα τεμαχιστούν και θα πεταχτούν στη σακούλα συλλογής.

Εάν η σακούλα συλλογής είναι γεμάτη, η απόδοση αναρρόφησης θα μειωθεί σημαντικά. Εάν συμβεί αυτό, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "0" (απενεργοποίηση) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνεχίσετε, περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο ανεμιστήρας αναρρόφησης. Αποσυνδέστε τη σακούλα, ανοίξτε την και αδειάστε την εντελώς. Εάν συλλέξατε μόνο φύλλα ή χόρτα, είναι ήδη τεμαχισμένα και έτοιμα για κομποστοποίηση. Κλείστε το φερμουάρ και συνεχίστε να εργάζεστε.

Σημείωση: Πριν από την επανατοποθέτηση της σακούλας, καθαρίστε το εσωτερικό του ανοίγματος αναρρόφησης και αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα κοπής. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον καθαρισμό των άκρων στήριξης που κατευθύνουν τη ροή του αέρα μέσα στο ακροφύσιο. Ρύθμιση του ηλεκτρονικού ρυθμιστή ταχύτητας (Εικ. 6) Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με έναν ρυθμιστή ταχύτητας που σας επιτρέπει να ρυθμίζετε την ταχύτητα της ροής του αέρα για διάφορες συνθήκες λειτουργίας.

Αν θέλουμε να αυξήσουμε τις στροφές του κινητήρα και την ταχύτητα του αέρα κατά την εμφύσηση/αναρρόφηση, γυρίζουμε τον ρυθμιστή ταχύτητας προς τα εμπρός.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Δεν προσπαθούμε να συλλέξουμε υγρά υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των βρεγμένων φύλλων κ.λπ., και τα αφήνουμε να στεγνώσουν πριν χρησιμοποιήσουμε την ηλεκτρική σκούπα. Μια ηλεκτρική σκούπα/φουσητήρας κήπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να φυσήξετε υπολείμματα από αυλές, μονοπάτια, δρόμους, γκαζόν, θάμνους και φράχτες. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη συλλογή φύλλων, χαρτιών, μικρών κλαδιών και πριονιδιού. Η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας/φουσητήρα κήπου σε λειτουργία κενού θα αναρροφήσει τα υπολείμματα του κήπου μέσω του ακροφυσίου αναρρόφησης σε μια σακούλα συλλογής και καθώς περνάει μέσα από τον ανεμιστήρα αναρρόφησης, τα υπολείμματα του κήπου θρυμματίζονται. Η θρυμματισμένη οργανική ύλη είναι πολύ ωφέλιμη για το σάπια φύλλα γύρω από τα φυτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΥΣΙΜΑΤΟΣ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εκτοξευθούν από τον φουσητήρα ή που θα μπορούσαν να φράξουν τον φουσητήρα επειδή θα μπορούσαν να κολλήσουν. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό ελέγχου στο πλάι του μηχανήματος για να επιλέξετε τη λειτουργία φυσήματος και να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα. Τοποθετήστε τον φουσητήρα στους τροχούς οδήγησης στο μπροστινό μέρος του ακροφυσίου και μετακινήστε τον προς τα εμπρός, κατευθύνοντας τα ακροφύσια προς τα υπολείμματα κήπου που θέλετε να αφαιρέσετε. Εναλλακτικά, κρατήστε τα ακροφύσια πάνω από το έδαφος και περιστρέψτε το μηχάνημα από τη μία πλευρά στην άλλη για να προχωρήσετε προς τα εμπρός. Φυσήξτε τα υπολείμματα κήπου σε μια επιλεγμένη θέση όπου η λειτουργία αναρρόφησης θα διευκολύνει την αφαίρεσή τους. Ποτέ μην φυσάτε τα υπολείμματα κήπου προς άτομα ή κατοικίδια που βρίσκονται κοντά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΕΝΟ

Γυρίστε τον διακόπτη Λειτουργίας δεξιόστροφα στη θέση λειτουργίας κενού. Βεβαιωθείτε ότι το καλάθι συλλογής έχει ασφαλίσει σωστά. Κρατήστε τον φουσητήρα/ηλεκτρική σκούπα λίγα εκατοστά πάνω από τα φύλλα που θέλετε να σκουπίσετε με την ηλεκτρική σκούπα. Τώρα ενεργοποιήστε τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή όπως φαίνεται στο Σχήμα 7β, στη συνέχεια γείρετε ελαφρά το ακροφύσιο φουσητήρα/αναρρόφησης και χρησιμοποιήστε κινήσεις σάρωσης για να συλλέξετε μικρά υπολείμματα περίπου 50 mm μεταξύ του ανοίγματος του ακροφυσίου φουσητήρα/αναρρόφησης και του δαπέδου ή του εδάφους που πρόκειται να καθαριστεί. Τα φύλλα θα αναρροφηθούν στο ακροφύσιο, θα τεμαχιστούν και θα εναποτεθούν στη σακούλα συλλογής.

Εάν η σακούλα συλλογής είναι γεμάτη, η απόδοση αναρρόφησης θα μειωθεί σημαντικά. Εάν συμβεί αυτό, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "0" (απενεργοποίηση) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνεχίσετε, περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο ανεμιστήρας αναρρόφησης. Αποσυνδέστε το φερμουάρ της σακούλας, ανοίξτε την και αδειάστε την εντελώς. Εάν συλλέγατε μόνο φύλλα ή χόρτα, θα είναι ήδη τεμαχισμένα και έτοιμα για κομποστοποίηση. Κλείστε το φερμουάρ και συνεχίστε να εργάζεστε. Σημείωση: Πριν επανατοποθετήσετε την σακούλα, καθαρίστε το εσωτερικό του ανοίγματος αναρρόφησης και αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα κοπής. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον καθαρισμό των άκρων στήριξης που κατευθύνουν τη ροή του αέρα στο εσωτερικό του ακροφυσίου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. 6)

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έναν ελεγκτή ταχύτητας που σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ταχύτητα κίνησης του αέρα σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας.

Αν θέλουμε να αυξήσουμε τις στροφές του κινητήρα και την ταχύτητα του αέρα κατά την εμφύσηση/αναρρόφηση, γυρίζουμε τον ρυθμιστή ταχύτητας προς τα εμπρός.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Μην επιχειρήσετε να σκουπίσετε με ηλεκτρική σκούπα υγρά υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των βρεγμένων φύλλων κ.λπ. Αφήστε τα να στεγνώσουν πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα. Μια ηλεκτρική σκούπα/φουσητήρας κήπου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να σκουπίσετε υπολείμματα από αυλές, μονοπάτια, δρόμους, γκαζόν, θάμνους και φράχτες. Μπορεί επίσης να συλλέξει φύλλα, χαρτί, μικρά κλαδιά και πριονίδι. Η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας/φουσητήρα κήπου σε λειτουργία κενού θα αναρροφήσει τα υπολείμματα του κήπου μέσω του ακροφυσίου αναρρόφησης σε μια σακούλα συλλογής και καθώς περνούν μέσα από τον ανεμιστήρα αναρρόφησης, τα υπολείμματα του κήπου κονιορτοποιούνται. Η θρυμματισμένη οργανική ύλη είναι πολύ ωφέλιμη για το σάπια φύλλα γύρω από τα φυτά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εκτοξευθούν από τον φουσητήρα ή που θα μπορούσαν να φράξουν τον φουσητήρα επειδή θα μπορούσαν να κολλήσουν. Χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου στο πλάι του μηχανήματος, επιλέξτε τη λειτουργία φυσήματος και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Τοποθετήστε τον φουσητήρα στους τροχούς οδήγησης στο μπροστινό μέρος του ακροφυσίου και μετακινήστε τον προς τα εμπρός, κατευθύνοντας τα ακροφύσια προς τα υπολείμματα κήπου που θέλετε να αφαιρέσετε. Εναλλακτικά, κρατήστε το ακροφύσιο πάνω από το έδαφος και μετακινήστε το μηχανήμα προς τα εμπρός κουνώντας το από τη μία πλευρά στην άλλη. Φυσήξτε τα υπολείμματα κήπου σε μια επιλεγμένη θέση όπου η λειτουργία αναρρόφησης θα διευκολύνει την αφαίρεσή τους. Ποτέ μην φυσάτε τα υπολείμματα κήπου προς κοντινά άτομα ή κατοικίδια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα και τα υπολείμματα που θα μπορούσαν να πεταχτούν από την ηλεκτρική σκούπα, να την φράξουν ή να κολλήσουν μέσα. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό ελέγχου στο πλάι της συσκευής για να επιλέξετε τη λειτουργία αναρρόφησης και να την ενεργοποιήσετε. Τοποθετήστε την ηλεκτρική σκούπα στους τροχούς της και μετακινήστε την προς τα εμπρός, στοχεύοντας το ακροφύσιο αναρρόφησης στα υπολείμματα κήπου που θέλετε να συλλέξετε.

Επιπλέον, μπορούμε να κρατήσουμε το ακροφύσιο πάνω από το έδαφος και να μετακινήσουμε το μηχανήμα προς τα εμπρός κουνώντας το από πλευρά σε πλευρά, κατευθύνοντας τα ακροφύσια προς τα συλλεγμένα απορρίμματα κήπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην εισάγετε το ακροφύσιο αναρρόφησης στα απορρίμματα κήπου που αφαιρούνται, καθώς αυτό θα μπορούσε να φράξει το ακροφύσιο και να μειώσει την απόδοση του μηχανήματος. Τα οργανικά υλικά, όπως τα φύλλα, περιέχουν μεγάλη ποσότητα νερού, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει την προσκόλλησή τους στο εσωτερικό του ακροφυσίου. Για να μειώσετε την κολλώδη υφή του υλικού, στεγνώστε το για αρκετές ημέρες πριν το συλλέξετε. Για τη λειτουργία ηλεκτρικής σκούπας, χρησιμοποιείτε πάντα ηλεκτρική σκούπα κήπου με σακούλα για το θρυμματισμένο υλικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οποιαδήποτε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, κουτιά, γυαλί κ.λπ. μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον ανεμιστήρα αναρρόφησης.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Υπηρεσία

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με περιορισμένη εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται σωστά ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα/φουσητήρα κήπου εάν υπάρχουν άλλα άτομα, παιδιά ή κατοικίδια ζώα σε κοντινή απόσταση. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι άτομα και ζώα δεν βρίσκονται προς την κατεύθυνση των καυσαερίων.

Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα κήπου κοντά σε παιδιά, πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί. Να φυλάσσετε πάντα το προϊόν μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας να χειρίζονται αυτό το μηχανήμα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να καθορίζουν ένα ελάχιστο όριο ηλικίας για τους χρήστες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί σε άλλους στην περιοχή λειτουργίας του μηχανήματος κήπου ως συνέπεια της χρήσης του.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή εάν δεν φοράτε ανθεκτικά υποδήματα. Ασφαλίστε τα φαρδιά ρούχα, τα μακριά μαλλιά ή τα κοσμήματα, ώστε να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

Η κύρια προϋπόθεση είναι η χρήση γυαλιών ασφαλείας (τα συνηθισμένα γυαλιά δεν παρέχουν επαρκή προστασία για τα μάτια).

Συνιστούμε να φοράτε προστατευτικά ακοής όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή εντατικά. Όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων ή χτυπήματος του κεφαλιού σας σε προεξέχοντα αντικείμενα ή σε χαμηλές οροφές, θα πρέπει να φοράτε ανθεκτικά προστατευτικά κεφαλής.

Δεν σκύβουμε προς τα εμπρός και διατηρούμε την ισορροπία μας σε όλες τις περιπτώσεις. Εξασφαλίζουμε σταθερή θέση σε πλαγιές. Απαιτείται περπάτημα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος· απαγορεύεται το τρέξιμο. Τα κανάλια εισαγωγής ψύξης πρέπει να διατηρούνται καθαρά.

Δεν εκτοξεύουμε ποτέ ρύπους σε τρίτους.

Πεπρωμένο

Η ηλεκτρική σκούπα/φουσητήρας κήπου είναι κατάλληλη για χρήση σε ιδιωτικούς κήπους.

Όταν χρησιμοποιούνται σε ιδιωτικούς κήπους, αυτές οι συσκευές χρησιμοποιούνται γενικά για όχι περισσότερες από 50 ώρες λειτουργίας ετησίως, κυρίως για τη συντήρηση επιφανειών γκαζόν και όχι για δημόσιες εγκαταστάσεις, αθλητικές εγκαταστάσεις, πάρκα, γεωργία και δασοκομία.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση του. Για λόγους ασφαλείας, το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί ως μονάδα ισχύος για άλλα εργαλεία εργασίας ή σετ εργαλείων, εκτός εάν επιτρέπεται ρητά από τον κατασκευαστή.

Συστάσεις για χρήση

Ενεργοποιούμε και χρησιμοποιούμε το μηχάνημα όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας, ακολουθώντας προσεκτικά όλες τις οδηγίες.

Πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση, συντήρηση ή επισκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο από την ηλεκτρική πρίζα.

Εργαζόμαστε μόνο σε καλή ορατότητα ή παρέχουμε επαρκή τεχνητό φωτισμό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε κλειστούς, κακώς αεριζόμενους χώρους ή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υγρά, ατμούς ή αέρια.

Δεν χρησιμοποιούμε ποτέ τη συσκευή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος επαφής με την επιφάνεια του νερού (για παράδειγμα, κοντά σε λίμνες κήπου, βυθισμένες πισίνες κ.λπ.).

Πριν αφαιρέσετε ή αδειάσετε τη σακούλα συλλογής, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο ανεμιστήρας.

Δεν χρησιμοποιούμε τη συσκευή για να αναρροφήσουμε νερό ή πολύ βρεγμένη βρωμιά.

Ποτέ μην ενεργοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να έχετε τοποθετήσει σακούλα συλλογής.

Αυτή η ηλεκτρική μηχανή συμμορφώνεται με τα εθνικά και διεθνή πρότυπα και τους κανονισμούς ασφαλείας. Οι επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους για τον χρήστη.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το ηλεκτρικό μηχάνημα με οποιονδήποτε τρόπο. Η χρήση εξαρτημάτων ή εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα και τραυματισμό του χρήστη.

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται και να φυλάσσεται μακριά από εύφλεκες και πτητικές ουσίες.

Δεν εκθέτουμε το προϊόν σε ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υπερβολική υγρασία και δεν το τοποθετούμε σε περιβάλλον με πολύ σκόνη.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, γυμνές φλόγες ή άλλους δέκτες ή συσκευές που αποτελούν πηγές θερμότητας.

Το προϊόν δεν πρέπει να ψεκάζεται με νερό ή άλλα υγρά. Μην ρίχνετε νερό ή άλλα υγρά μέσα στο προϊόν.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Δεν αφήνουμε ποτέ ένα λειτουργικό προϊόν χωρίς επίβλεψη.

Μην αγγίζετε κανένα εξάρτημα του μηχανήματος μέχρι να σταματήσει εντελώς. Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα του μηχανήματος ενδέχεται να συνεχίσουν να περιστρέφονται μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος και να προκαλέσουν τραυματισμό.

Πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε κλειστό χώρο, περιμένετε να κρυώσει ο κινητήρας.

Σε καμία περίπτωση δεν επισκευάζουμε το προϊόν μόνοι μας ή δεν κάνουμε καμία αλλαγή σε αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Όλες οι επισκευές και οι ρυθμίσεις αυτού του προϊόντος θα πρέπει να ανατίθενται σε εξειδικευμένη εταιρεία/υπηρεσία.

Η παραποίηση του προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια των δικαιωμάτων εγγύησης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση της συσκευής και των εξαρτημάτων της (τραύματα, εγκαύματα, εγκαύματα, φωτιά, καταστροφή τροφίμων κ.λπ.).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Πριν συνδέσετε το προϊόν σε μια πρίζα, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα.

Συνιστάται η σύνδεση αυτής της συσκευής μόνο σε πρίζα που προστατεύεται από διαφορικό διακόπτη 30mA.

Μην αγγίζετε ποτέ το φιν με βρεγμένα χέρια.

Οι υποδοχές και τα βύσματα του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι κατασκευασμένα από καουτσούκ, μαλακό PVC ή άλλο θερμοπλαστικό υλικό με παρόμοια αντοχή ή να είναι επικαλυμμένα με τέτοιο υλικό. Η καλωδίωση που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση δεν πρέπει να είναι λιγότερο ανθεκτική από αυτήν που κατασκευάζεται με καλώδια με μόνωση από καουτσούκ τύπου H07RN-F σύμφωνα με το DIN 57 282A/DE 0282 και πρέπει να έχει διατομή τουλάχιστον 1,5 mm². Οι συνδέσεις βύσματος πρέπει να διαθέτουν προστατευτικές επαφές ανθεκτικές στις πιτσιλιές. Η καλωδίωση σύνδεσης πρέπει να είναι απαλλαγμένη από καταπονήσεις στο καρούλι και να συνδέεται χρησιμοποιώντας ένα σύστημα πρίζας-βύσματος. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την καλωδίωση για ζημιές ή σημάδια γήρανσης του υλικού. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν η ηλεκτρική καλωδίωση δεν είναι σε άριστη κατάσταση (αυτό ισχύει και για τα καλώδια του κινητήρα). Εάν ένα καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως το φιν από την πρίζα και μόνο τότε αξιολογήστε τη ζημιά.

Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να έχει την διατομή που καθορίζεται στις οδηγίες λειτουργίας και πρέπει να προστατεύεται από πιτσίσισμα νερού.

Η σύνδεση του βύσματος δεν επιτρέπεται να βρίσκεται μέσα σε νερό.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις ή από ένα εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή πιθανού κινδύνου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα.

Μην αποσυνδέετε τη μηχανή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Αποφύγετε να την ανοίγετε και να την κλείνετε πολύ συχνά μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα και, ιδιαίτερα, αποφύγετε να παίζετε με τον διακόπτη.

Πριν από τη συναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή οποιαδήποτε επιθεώρηση, συντήρηση ή επισκευή του μηχανήματος, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την πρίζα τραβώντας το φιν από την πρίζα.

Οι επισκευές σε ηλεκτρικά εξαρτήματα πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Εάν χτυπήσετε κάποιο ξένο αντικείμενο, σβήστε τον κινητήρα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας, εντοπίστε τη ζημιά και επισκευάστε την. Μόνο τότε επανεκκινήστε το μηχάνημα και συνεχίστε να εργάζεστε.

Εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται έντονα, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα και ελέγξτε το μηχάνημα.

Δεν εργαζόμαστε με τέτοιο τρόπο ώστε να περιορίζεται η κίνηση του καλωδίου επέκτασης.

Μην δρομολογείτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά σε θερμές επιφάνειες ή πάνω από αιχμηρά αντικείμενα. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας και δρομολογήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην πατηθεί ή σκοντάψει κάποιος πάνω του. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν αγγίζει θερμές επιφάνειες.

Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης σε επαρκή απόσταση από τις λεπίδες τεμαχισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Λόγω των πτώσεων τάσης που προκαλούνται από αυτήν τη συσκευή κατά την εκκίνηση, άλλες συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε αυτό το κύκλωμα ενδέχεται να παρουσιάσουν διαταραχές υπό δυσμενείς συνθήκες.

Σε μια τέτοια περίπτωση, πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα (για παράδειγμα, σύνδεση του μηχανήματος σε διαφορετικό κύκλωμα ή λειτουργία του σε κύκλωμα με χαμηλότερη σύνθετη αντίσταση).

Δίνουμε προσοχή στα καλώδια επέκτασης που χρησιμοποιούνται.

Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί, απενεργοποιήστε το και αφαιρέστε το φισ από την πρίζα.

Πριν τον καθαρισμό, προχωράμε με τον ίδιο τρόπο.

Να βγάξετε πάντα το φισ από την πρίζα εάν:

- αφήνουμε τη μηχανή,
- η μηχανή θα αρχίσει να δονείται βίαια (θα ελέγξουμε αμέσως την αιτία).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η ηλεκτρική σκούπα/φουσητήρας κήπου μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πρίζα (230V AC). Επιτρέπονται μόνο "κυκλώματα" με προστασία 16A και διαφορικό διακόπτη 30mA.

Χρησιμοποιούμε μόνο λειτουργικές εγκαταστάσεις. Το καλώδιο δεν μπορεί να έχει αυθαίρετο μήκος (μέγιστο 50 m), διαφορετικά η ισχύς του ηλεκτροκινητήρα θα μειωθεί. Η εγκατάσταση πρέπει να έχει διατομή $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$. Η ζημιά στη μόνωση είναι πολύ συχνή στα ηλεκτρικά καλώδια των συσκευών κήπου. Αυτό προκαλείται από:

- ζημιά που προκαλείται από το πέρασμα πάνω από το σύρμα
- σφίξιμο του καλωδίου όταν το περνάτε κάτω από πόρτες, παράθυρα κ.λπ.
- ρωγμές που προκαλούνται από τη γήρανση της μόνωσης
- τσακίσεις που προκαλούνται από απρόσεκτη τοποθέτηση ή δρομολόγηση καλωδίων.

Τέτοιες κατεστραμμένες εγκαταστάσεις χρησιμοποιούνται συχνά, παρόλο που ενέχουν κίνδυνο για τη ζωή. Τα καλώδια, τα βύσματα και οι πρίζες πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται παρακάτω. Η ηλεκτρική εγκατάσταση για τη σύνδεση μηχανημάτων κήπου πρέπει να είναι μονωμένη με καουτσούκ.

Το μηχανήμα θα πρέπει να συνδεθεί μέσω ενός διαφορικού διακόπτη με μέγιστη ευαισθησία 30 mA.

Για καλώδια επέκτασης μήκους έως 15 μέτρων, χρησιμοποιείται διατομή καλωδίου $1,5 \text{ mm}^2$.

Για καλώδια επέκτασης μήκους μεγαλύτερου από 15 μέτρα, αλλά μόνο έως 40 μέτρα, χρησιμοποιείται διατομή καλωδίου $2,5 \text{ mm}^2$.

Τέτοιες κατεστραμμένες εγκαταστάσεις χρησιμοποιούνται συχνά, παρόλο που ενέχουν κίνδυνο για τη ζωή. Τα καλώδια, τα βύσματα και οι πρίζες πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται παρακάτω. Η ηλεκτρική εγκατάσταση για τη σύνδεση μηχανημάτων κήπου πρέπει να είναι μονωμένη με καουτσούκ.

Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνει με καλώδιο τριών συρμάτων τουλάχιστον τύπου H05RN-F. Το καλώδιο πρέπει να φέρει εκτύπωση.

Συνεπώς, αγοράζουμε μόνο καλώδια που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση. Τα βύσματα και οι πρίζες στο ηλεκτρικό σύστημα πρέπει να έχουν ελαστική μόνωση και να προστατεύονται από πιτσίλισμα νερού. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να έχει αυθαίρετο μήκος. Τα μακρύτερα καλώδια πρέπει να έχουν μεγαλύτερη διατομή.

Οι εγκαταστάσεις και οι συνδέσεις ρεύματος θα πρέπει να ελέγχονται περιοδικά για τυχόν ζημιές. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι απενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης. Τα καλώδια επέκτασης πρέπει να είναι πλήρως ξετυλιγμένα. Ελέγξτε για πιθανές τσακίσεις στα καλώδια στις πρίζες και τα βύσματα.

Οι υποδοχές για το καλώδιο επέκτασης πρέπει να είναι κατασκευασμένες από καουτσούκ, μαλακό PVC ή άλλο θερμοπλαστικό υλικό παρόμοιας αντοχής ή πρέπει να είναι επικαλυμμένες με τέτοιο υλικό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Ελέγχουμε αν η συσκευή παρουσιάζει σημάδια φθοράς.

Η συντήρηση και ο καθαρισμός του μηχανήματος θα πρέπει να εκτελούνται μόνο όταν ο κινητήρας δεν λειτουργεί και η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Η περιοδική συντήρηση εξασφαλίζει μεγάλη διάρκεια ζωής και αξιοπιστία.

Όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες πρέπει να είναι σφιγμένα για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία του εξοπλισμού.

Ελέγχουμε περιοδικά εάν η σακούλα συλλογής παρουσιάζει σημάδια φθοράς ή εάν εκπληρώνει τη λειτουργία της.

Αντικαθιστούμε τα κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα.

Μόνο ένας ειδικός μπορεί να αντικαταστήσει τα κατεστραμμένα εξαρτήματα του μηχανήματος με γνήσια ανταλλακτικά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αξεσουάρ που δεν παρέχονται με αυτό το προϊόν ή δεν προορίζονται για αυτό.

Να αποσυνδέετε πάντα αυτό το προϊόν από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό.

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με ζεστό νερό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, αραιωτικά ή διαλύτες, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.

Μην καθαρίζετε την ηλεκτρική σκούπα/φυσητήρα κήπου σας με τρεχούμενο νερό, ειδικά όχι υπό πίεση.

Οποιαδήποτε υπολείμματα γύρω από τον ανεμιστήρα και μέσα στους σωλήνες αναρρόφησης και εξαγωγής θα πρέπει να αφαιρούνται με μια βούρτσα.

Η συσκευή μπορεί να αποθηκευτεί μόνο σε ξηρό μέρος.

Δεν τοποθετούμε άλλα αντικείμενα πάνω στο μηχανήμα.

Εάν απαιτείται επισκευή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

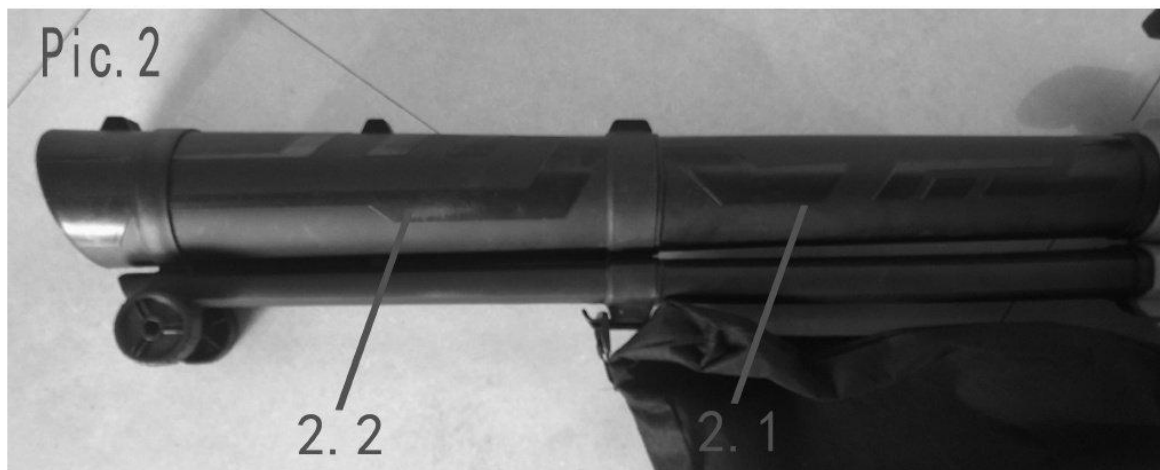
Δεν χρησιμοποιούμε ποτέ αξεσουάρ που δεν παρέχονται με αυτό το προϊόν ή δεν προορίζονται για αυτό.

Σχήμα 1





Σχήμα 2



Σχήμα 3.1



Σχήμα 3.2



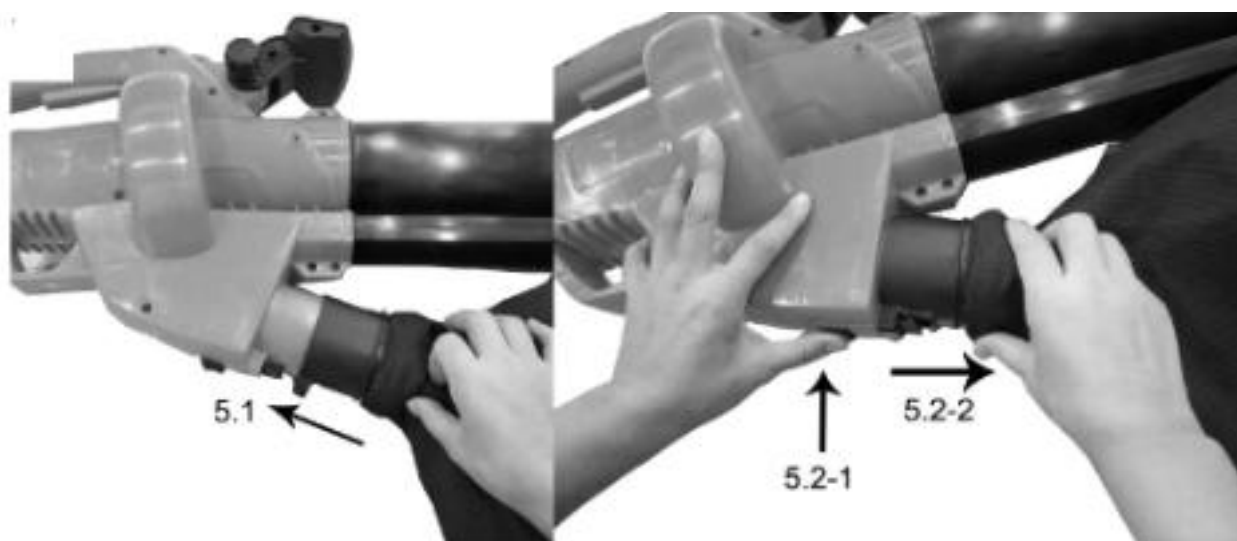
Σχήμα 4.1



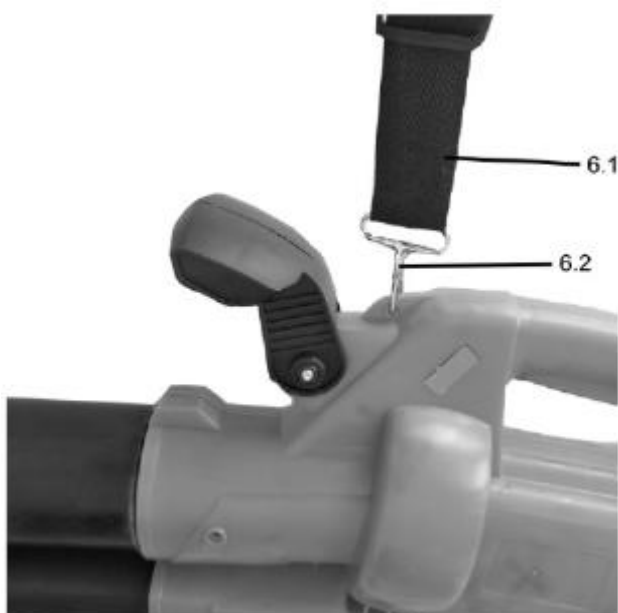
Σχήμα 4.2



Σχήμα 5



Σχήμα 6



Σχήμα 7



Σχήμα 8





Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

GEKO Sp. z o. o. Sp. κ. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Τυπική ηλεκτρική σκούπα φουσητήρα φύλλων 3 λειτουργιών

Τύπος: G81070, Μοντέλο: ZF3122DT

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και

Οδηγία 95/16/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/16/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (αναδιατύπωση) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ,

2000/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους,

2005/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/14/ΕΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και κανόνες

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης ΕΚ αριθ. M8A 088784 0050 Αναθ. 00 της 08/07/2021, τύπου ΕΚ αριθ. Ε8Α 088784 0049 Αναθ. 01 της 21/07/2022

εκδίδεται από την TÜV SÜD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Χώρα: Γερμανία

Τηλέφωνο: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230 Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ps.zert@tuev-sued.de,

Ιστότοπος: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0123

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 107 dB (A)

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Κιέτλιν, 07/11/2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

John Gardèner

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Aspirador de pó soprador de folhas padrão de 3 funções

Tipo: G81070, Modelo: ZF9122DT

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Antes do primeiro uso, leia este manual atentamente. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso.

John Gardener

ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

DADOS TÉCNICOS

3 funções: soprador / aspirador de pó

Tensão elétrica / frequência: 230V/50Hz

Potência: 3200W

Velocidade: 10000-15000rpm

Velocidade máxima do ar: 270 km/h

Eficiência máxima: 13,5 cbm/min

Capacidade do saco de folhas: 45 litros

Classe de proteção: II

Grau de proteção: IP20

REGULAMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Notas importantes de segurança

O produto deve ser desembalado com cuidado, tomando cuidado para remover todas as partes do produto da embalagem.

Armazene este produto em local seco, fora do alcance de crianças. Leia todos os avisos e instruções. O não cumprimento destes avisos e instruções pode resultar em ferimentos, incêndio e/ou ferimentos graves.

Embalagem

O produto é embalado em uma embalagem para protegê-lo de danos durante o transporte. A embalagem é um material reciclável e deve ser reciclada.

Manual do usuário

Antes de usar o dispositivo, leia as seguintes normas de segurança e instruções de operação.

Familiarize-se com os controles e o uso adequado do dispositivo. Guarde este manual para consultas futuras.

É recomendável guardar a embalagem original juntamente com os materiais de embalagem, o comprovante de compra e o cartão de garantia durante todo o período de garantia.

Guardar a embalagem facilitará qualquer transporte futuro do dispositivo (mudança, envio para reparo).

Observação: se o dispositivo for repassado a outros usuários, as instruções de operação também deverão ser repassadas.

Seguir as instruções deste manual garantirá o uso correto do dispositivo. O manual também inclui instruções para manutenção e reparos do dispositivo.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acidentes ou danos resultantes do não cumprimento deste manual de instruções.

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA E ESCOPO DE ENTREGA

Descrição da máquina (ver Fig. 1)

1. Tampa do cabo
2. Alça principal
3. Trocar
4. Alça adicional
5. Bico
6. Tampa do motor
7. Interruptor de função
8. Saco coletor
9. Círculo
10. Suspensórios
11. Controlador de velocidade

RECOMENDAÇÕES DE INSTALAÇÃO

Insira a parte superior do bico na tampa do motor, aperte os parafusos e verifique se o bico está inserido corretamente na tampa do motor. (Fig. 2)

Insira a parte inferior do bico na parte superior do bico e empurre-a até que as duas partes estejam firmemente conectadas e, em seguida, aperte os parafusos. (Fig. 3)

Fixe as rodas na parte inferior e no bico. (Fig. 4)

Fixamos o saco coletor no gancho na parte superior do bico e na abertura de saída na parte inferior e na tampa do motor.

ATENÇÃO! Por motivos de segurança, o bico não deve ser desmontado após a montagem.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

ATENÇÃO! Antes de ligar o aparelho, verifique se o saco coletor está instalado e se o cinto está em uma posição de trabalho confortável.

Ligar e desligar

Para ligar o aparelho, coloque o interruptor (3) na posição "1". (Fig. 5a).

Para desligar o aparelho, coloque o interruptor (3) na posição "0" (Fig. 5b).

Controlador de velocidade (Fig. 6)

Gire o botão (a) do regulador "1" para a posição "6", a velocidade aumenta de 10.000 rpm para 15.000 rpm; um número maior corresponde a uma velocidade maior.

Modo de sopro (Fig. 7a)

Observação: O modo de sopro pode ser usado para limpar cantos, cercas, paredes, superfícies de madeira ou embaixo de carros. Tenha cuidado para onde direciona o fluxo de ar; ele pode desalojar materiais pesados ou causar um acidente ou outros danos materiais. Gire o interruptor de função no sentido anti-horário até a posição de modo de sopro. Gire o interruptor para a posição ligado, direcione o fluxo de ar para a frente e mova-o lentamente para coletar folhas ou removê-las de áreas inacessíveis, conforme mostrado na Fig. 7a.

Modo de vácuo (Fig. 7b)

Gire o interruptor de função no sentido horário para a posição do modo de vácuo.

Garantimos que o cesto coletor esteja instalado corretamente.

Segure o soprador/aspirador alguns centímetros acima das folhas que deseja aspirar. Agora ligue o aparelho.

Segure o dispositivo conforme mostrado na Fig. 7b, incline levemente os bicos de sopro/sucção e faça movimentos de varredura para coletar detritos finos a uma distância de aproximadamente 50 mm entre a abertura do bico de sopro/sucção e o piso ou solo a ser limpo.

As folhas serão sugadas para dentro do bico, trituradas e jogadas no saco coletor.

Se o saco coletor estiver cheio, o desempenho da sucção será significativamente reduzido. Se isso acontecer, gire o interruptor para a posição "0" (desligado) e desconecte o cabo de alimentação. Antes de continuar, espere até que o ventilador de sucção pare completamente. Abra o saco, abra-o e esvazie-o completamente. Se você coletou apenas folhas ou vegetação, elas já estão trituradas e prontas para compostagem. Feche o zíper e continue trabalhando.

Observação: Antes de reinstalar o saco, limpe o interior da abertura de sucção e remova todos os resíduos cortados. Preste atenção especial à limpeza das bordas de suporte que direcionam o fluxo de ar para dentro do bico. Ajuste do Controlador Eletrônico de Velocidade (Fig. 6) Seu aparelho está equipado com um controlador de velocidade que permite ajustar a velocidade do fluxo de ar para diversas condições de operação.

Se quisermos aumentar a velocidade do motor e a velocidade do ar ao soprar/sugar, giramos o controlador de velocidade para frente.

PROCEDIMENTO DE TRABALHO

Não tentamos aspirar detritos úmidos, incluindo folhas molhadas, etc., e deixamos secar antes de usar o aspirador. Um aspirador/soprador de jardim pode ser usado para soprar detritos de quintais, caminhos, entradas de garagem, gramados, arbustos e cercas. Também pode ser usado para coletar folhas, papéis, pequenos galhos e serragem. Usar o aspirador/soprador de jardim no modo de aspiração sugará os detritos do jardim através do bocal de sucção para um saco coletor e, à medida que passa pelo ventilador de sucção, os detritos do jardim são triturados. Matéria orgânica triturada é muito benéfica para cobertura morta ao redor das plantas.

MODO DE SOPRO

Antes de iniciar o trabalho, inspecione cuidadosamente a área. Remova todos os objetos que possam ser arremessados pelo soprador ou que possam entupir o soprador ao ficar preso. Use a alavanca de controle na lateral da máquina para selecionar a função de sopro e ligue a máquina. Coloque o soprador nas rodas-guia na frente do bico e mova-o para frente, direcionando os bicos para os detritos de jardim que você deseja remover. Como alternativa, segure os bicos acima do solo e balance a máquina de um lado para o outro para movê-la para frente. Sopre os detritos de jardim para um local selecionado onde a função de sucção facilite a remoção. Nunca sopre detritos de jardim em pessoas ou animais de estimação próximos.

MODO DE VÁCUO

Gire o interruptor de função no sentido horário para a posição de aspiração. Certifique-se de que o cesto coletor esteja devidamente encaixado. Segure o soprador/aspirador alguns centímetros acima das folhas que deseja aspirar. Agora ligue o aparelho. Segure o aparelho como mostrado na Fig. 7b, incline levemente o bocal do soprador/sucção e use movimentos de varredura para coletar pequenos detritos a aproximadamente 50 mm entre a abertura do bocal do soprador/sucção e o piso ou solo a ser limpo. As folhas serão sugadas para dentro do bocal, trituradas e depositadas no saco coletor.

Se o saco coletor estiver cheio, o desempenho da sucção será significativamente reduzido. Se isso acontecer, gire o interruptor para a posição "0" (desligado) e desconecte o cabo de alimentação. Antes de continuar, espere até que o ventilador de sucção pare completamente. Abra o saco, abra-o e esvazie-o completamente. Se você estava apenas coletando folhas ou vegetação, elas já estarão trituradas e prontas para compostagem. Feche o zíper e continue trabalhando.

Observação: Antes de substituir o saco, limpe o interior da abertura de sucção e remova todos os resíduos cortados. Preste atenção especial à limpeza das bordas de suporte que direcionam o fluxo de ar para dentro do bico.

AJUSTE DO REGULADOR DE VELOCIDADE ELETRÔNICO (Fig. 6)

O dispositivo é equipado com um controlador de velocidade que permite definir a velocidade do movimento do ar em diferentes condições de operação.

Se quisermos aumentar a velocidade do motor e a velocidade do ar ao soprar/sugar, giramos o controlador de velocidade para frente.

PROCEDIMENTO DE TRABALHO

Não tente aspirar detritos úmidos, incluindo folhas molhadas, etc.; deixe-os secar antes de usar o aspirador. Um aspirador/soprador de jardim pode ser usado para soprar detritos de quintais, caminhos, entradas de garagem, gramados, arbustos e cercas. Ele também pode coletar folhas, papel, pequenos galhos e serragem. Usar o aspirador/soprador de jardim no modo de aspiração sugará os detritos do jardim através do bocal de sucção para um saco coletor e, à medida que passa pelo ventilador de sucção, os detritos do jardim são pulverizados. Matéria orgânica triturada é muito benéfica para cobertura morta ao redor das plantas.

MODO DE VENTILADOR

Antes de iniciar o trabalho, inspecione cuidadosamente a área. Remova todos os objetos que possam ser arremessados pelo soprador ou que possam entupir o soprador ao ficarem presos. Usando a alavanca de controle na lateral da máquina, selecione a função de sopro e ligue o dispositivo. Coloque o soprador nas rodas-guia na frente do bico e mova-o para frente, direcionando os bicos para os detritos de jardim que você deseja remover. Como alternativa, segure o bico acima do solo e mova a máquina para frente, balançando-a de um lado para o outro. Sobre os detritos de jardim para um local selecionado onde a função de sucção facilite a remoção. Nunca sobre detritos de jardim em direção a pessoas ou animais de estimação próximos.

MODO ASPIRADOR DE PÓ

Antes de iniciar o trabalho, inspecione cuidadosamente a área. Remova todos os objetos e detritos que possam ser arremessados pelo aspirador, entupi-lo ou ficar presos em seu interior. Use a alavanca de controle na lateral do aparelho para selecionar a função de sucção e ligá-lo. Coloque o aspirador sobre as rodas e mova-o para a frente, apontando o bocal de sucção para os detritos de jardim que você deseja coletar.

Além disso, podemos segurar o bico acima do solo e mover a máquina para frente, balançando-a de um lado para o outro, direcionando os bicos para os resíduos de jardim coletados.

CUIDADO! Não insira o bocal de sucção nos resíduos de jardim que estão sendo removidos, pois isso pode entupir o bocal e reduzir a eficiência da máquina. Materiais orgânicos, como folhas, contêm grande quantidade de água, o que pode fazer com que grudem no bocal. Para reduzir a viscosidade do material, seque-o por vários dias antes da coleta. Para a função de aspiração, utilize sempre um aspirador de jardim com um saco para o material triturado.

CUIDADO! Objetos duros, como pedras, latas, vidro, etc., podem danificar o ventilador.

RECOMENDAÇÕES DE USO

Serviço

Este produto não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com experiência e conhecimento limitados, a menos que sejam devidamente supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso por uma pessoa responsável por sua segurança. Nunca utilize o aspirador/soprador de jardim se outras pessoas, crianças ou animais de estimação soltos estiverem por perto. Além disso, certifique-se de que pessoas e animais não estejam na direção do exaustor.

Se um aspirador de pó de jardim for usado perto de crianças, tome cuidado redobrado. Mantenha o produto sempre fora do alcance delas. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto.

Não utilize o dispositivo se estiver cansado ou sob influência de álcool ou drogas.

Nunca permita que crianças ou qualquer pessoa não familiarizada com estas instruções de operação opere esta máquina. As regulamentações locais podem especificar uma idade mínima para os usuários. O usuário é responsável por quaisquer danos causados a terceiros na área de operação da máquina de jardim como consequência de seu uso.

Nunca utilize o produto se suas mãos ou pés estiverem molhados ou se você não estiver usando calçados resistentes. Prenda roupas largas, cabelos longos ou joias de forma que não fiquem presos nas peças móveis da máquina.

A principal condição é o uso de óculos de segurança (óculos comuns não oferecem proteção ocular suficiente).

Recomendamos o uso de proteção auditiva durante o uso intensivo do dispositivo. Em caso de risco de queda de objetos ou de bater a cabeça em objetos salientes ou tetos baixos, recomenda-se o uso de proteção adequada para a cabeça.

Não nos inclinamos para a frente e mantemos o equilíbrio em todas as situações. Garantimos uma posição estável em declives. É necessário caminhar durante a operação da máquina; correr é proibido. Os canais de entrada de arrefecimento devem ser mantidos limpos.

Nunca lançamos poluentes em terceiros.

Destino

O aspirador/soprador de jardim é adequado para uso em jardins particulares.

Quando usados em jardins privados, esses dispositivos geralmente são utilizados por no máximo 50 horas de operação por ano, principalmente para manutenção de superfícies de gramado, e não para instalações públicas, instalações esportivas, parques, agricultura e silvicultura.

Não utilize este produto para outros fins que não os previstos. Por motivos de segurança, a máquina não pode ser utilizada como unidade de potência para outras ferramentas de trabalho ou conjuntos de ferramentas, a menos que expressamente permitido pelo fabricante.

Recomendações de uso

Ligamos e usamos a máquina conforme descrito nas instruções de operação, seguindo cuidadosamente todas as instruções.

Antes de realizar qualquer inspeção, manutenção ou reparo, desconecte o cabo da tomada elétrica.

Trabalhamos somente com boa visibilidade ou com iluminação artificial suficiente.

Nunca opere o dispositivo em ambientes fechados e mal ventilados ou perto de líquidos, vapores ou gases inflamáveis ou explosivos.

Nunca usamos o dispositivo onde haja risco de contato com a superfície da água (por exemplo, perto de lagos de jardim, piscinas submersas, etc.).

Antes de remover ou esvaziar o saco coletor, desligue o motor e espere até que o ventilador pare completamente.

Não usamos o aparelho para aspirar água ou sujeira muito úmida.

Nunca ligue o aspirador de pó sem o saco coletor instalado.

Esta máquina elétrica está em conformidade com as normas e regulamentos de segurança nacionais e internacionais. Reparos somente podem ser realizados por um técnico qualificado, utilizando peças de reposição originais. O não cumprimento destas instruções pode resultar em sérios riscos ao usuário.

Não tente modificar esta máquina elétrica de forma alguma. O uso de acessórios ou conexões não recomendados neste manual pode resultar em danos à máquina e ferimentos ao usuário.

O produto deve ser usado e armazenado longe de substâncias inflamáveis e voláteis.

Não expomos o produto a temperaturas extremas, luz solar direta, umidade excessiva e não o colocamos em ambientes muito empoeirados.

Não coloque o produto perto de radiadores, chamas abertas ou outros receptores ou dispositivos que sejam fontes de calor.

O produto não deve ser borrifado com água ou outros líquidos. Não despeje água ou outros líquidos no produto.

Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido.

Nunca deixamos um produto funcionando sem supervisão.

Não toque em nenhuma peça da máquina até que ela pare completamente. Peças rotativas da máquina podem continuar girando após o desligamento e causar ferimentos.

Antes de guardar a máquina em um local fechado, espere o motor esfriar.

Em nenhuma circunstância consertamos o produto ou fazemos qualquer alteração nele.

AVISO! Perigo de choque elétrico!

Todos os reparos e ajustes deste produto devem ser confiados a uma empresa/serviço especializado.

A adulteração do produto durante o período de garantia pode resultar na perda dos direitos de garantia.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso indevido do aparelho e seus acessórios (ferimentos, queimaduras, escaldaduras, incêndio, destruição de alimentos, etc.).

CONEXÃO À REDE ELÉTRICA DE ALIMENTAÇÃO

Antes de conectar o produto a uma tomada elétrica, verifique se a voltagem indicada na placa de identificação do produto corresponde à voltagem da tomada elétrica.

É recomendável conectar este dispositivo somente a uma tomada protegida por um disjuntor diferencial de 30 mA.

Nunca toque no plugue principal com as mãos molhadas.

As tomadas e fichas dos cabos de extensão devem ser de borracha, PVC macio ou outro material termoplástico com resistência semelhante, ou devem ser revestidas com tal material. A cablagem utilizada para a ligação não deve ser menos resistente do que a dos cabos com isolamento de borracha do tipo H07RN-F, conforme DIN 57 282A/DE 0282, e deve ter uma secção transversal de pelo menos 1,5 mm². As ligações das fichas devem ter contactos de proteção à prova de salpicos. A cablagem de ligação deve ser aliviada de tensão na bobina e ligada através de um sistema de ficha-tomada. Antes da utilização, inspecione a cablagem quanto a danos ou sinais de envelhecimento do material. Nunca utilize a máquina se a cablagem elétrica não estiver em perfeitas condições (o mesmo se aplica aos cabos do motor). Se um cabo for danificado durante o funcionamento, desligue imediatamente a ficha da tomada e só então avalie o dano.

O cabo de extensão deve ter a secção transversal especificada nas instruções de operação e deve ser protegido contra respingos de água.

A conexão do plugue não deve ficar na água.

Se o cabo de alimentação do produto estiver danificado, ele deve ser substituído por uma assistência técnica especializada ou por um profissional qualificado para evitar possíveis perigos. Um produto com cabo de alimentação ou plugue danificado não deve ser utilizado.

Não desligue a máquina puxando pelo cabo de alimentação. Evite ligar e desligar a máquina com muita frequência em um curto período de tempo e, principalmente, evite mexer no interruptor.

Antes de montar a máquina, limpá-la, realizar qualquer inspeção, manutenção ou reparo, desligue-a e desconecte-a da fonte elétrica puxando o plugue da tomada.

Reparos em peças elétricas são realizados somente por centros de serviço autorizados.

Se bater em um objeto estranho, desligue o motor, desconecte o cabo de alimentação, localize o dano e repare-o. Só então reinicie a máquina e continue trabalhando.

Se o dispositivo começar a vibrar fortemente, desligue-o imediatamente da tomada e verifique a máquina.

Não trabalhamos de forma que o movimento do cabo de extensão seja limitado.

Não passe o cabo de alimentação perto de superfícies quentes ou sobre objetos pontiagudos. Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação e passe-o de forma que não seja pisado ou haja risco de tropeços. Certifique-se de que o cabo de alimentação não toque em superfícies quentes.

Mantenha o cabo de alimentação e a extensão a uma distância suficiente das lâminas de trituração. Perigo de choque elétrico.

Devido às quedas de tensão causadas por este dispositivo durante a inicialização, outros dispositivos conectados a este circuito podem sofrer perturbações em condições desfavoráveis.

Nesse caso, medidas apropriadas devem ser tomadas (por exemplo, conectar a máquina a um circuito diferente ou operá-la em um circuito com menor impedância).

Prestamos atenção aos cabos de extensão utilizados.

Se o produto não estiver em uso ou não for usado, desligue-o e retire o plugue da tomada elétrica.

Antes da limpeza, procedemos da mesma forma.

Sempre retire o plugue da tomada se:

- saímos da máquina,
- a máquina começará a vibrar violentamente (verificaremos a causa imediatamente).

SEGURANÇA ELÉTRICA

O aspirador/soprador de jardim pode ser conectado a qualquer tomada (230 V CA). Somente "circuitos" com proteção de 16 A e disjuntor diferencial de 30 mA são permitidos.

Utilizamos apenas instalações funcionais. O cabo não pode ter comprimento arbitrário (máx. 50 m), caso contrário, a potência do motor elétrico será reduzida. A instalação deve ter uma seção transversal de 3 x 1,5 mm². Danos ao isolamento são muito comuns em cabos elétricos de eletrodomésticos de jardim. Isso é causado por:

- danos causados por passagem sobre o fio
- apertar o cabo ao passá-lo por baixo de portas, janelas, etc.
- fissuras causadas pelo envelhecimento do isolamento
- torções causadas pela montagem ou roteamento descuidado dos cabos.

Essas instalações danificadas são frequentemente utilizadas, mesmo que representem um risco de vida. Cabos, plugues e tomadas devem atender aos requisitos listados abaixo. A instalação elétrica para conectar máquinas de jardim deve ser isolada com borracha.

A máquina deve ser conectada por meio de um disjuntor diferencial com sensibilidade máxima de 30 mA.

Para cabos de extensão de até 15 metros de comprimento, é utilizada uma seção transversal de fio de 1,5 mm².

Para cabos de extensão maiores que 15 metros, mas somente até 40 metros, é usada uma seção transversal de fio de 2,5 mm².

Essas instalações danificadas são frequentemente utilizadas, mesmo que representem um risco de vida. Cabos, plugues e tomadas devem atender aos requisitos listados abaixo. A instalação elétrica para conectar máquinas de jardim deve ser isolada com borracha.

A instalação elétrica deve ser feita utilizando um cabo de três fios, no mínimo do tipo H05RN-F. O cabo deve ser marcado com uma impressão.

Portanto, compramos apenas cabos identificados como tal. Plugues e tomadas no sistema elétrico devem ser isolados com borracha e protegidos contra respingos de água. O cabo de alimentação não pode ter comprimento arbitrário. Cabos mais longos devem ter uma seção transversal maior.

As instalações e conexões elétricas devem ser inspecionadas periodicamente para verificar se há danos. A instalação deve estar desligada durante a inspeção. Os cabos de extensão devem estar completamente desenrolados. Verifique se há possíveis torções nos fios das tomadas e plugues.

As tomadas dos cabos de extensão devem ser feitas de borracha, PVC macio ou outro material termoplástico de resistência semelhante ou devem ser revestidas com tal material.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Verificamos se o dispositivo apresenta algum sinal de desgaste.

A manutenção e a limpeza da máquina devem ser realizadas somente com o motor desligado e o aparelho desconectado da rede elétrica.

A manutenção periódica garante longa vida útil e confiabilidade.

Todas as porcas, parafusos e porcas devem ser apertados para garantir a operação segura do equipamento.

Verificamos periodicamente se o saco coletor apresenta sinais de desgaste ou se está cumprindo sua função.

Substituímos peças danificadas ou desgastadas.

Somente um especialista pode substituir peças danificadas da máquina por peças de reposição originais.

Nunca utilize acessórios que não sejam fornecidos com este produto ou que não sejam destinados a ele.

Sempre desconecte este produto da fonte de alimentação antes de limpá-lo.

Para limpar a parte externa do produto, use um pano umedecido em água morna. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, diluentes ou solventes, pois podem danificar a superfície do produto.

Não limpe o aspirador/soprador de jardim com água corrente, especialmente sob pressão. Quaisquer resíduos ao redor do ventilador e dentro dos tubos de sucção e exaustão devem ser removidos com uma escova.

O dispositivo só pode ser armazenado em local seco.

Não colocamos nenhum outro item na máquina.

Caso seja necessário reparo, entre em contato com um centro de atendimento ao cliente autorizado.

Nunca usamos acessórios que não foram fornecidos com este produto ou que não foram projetados para ele.

Figura 1





Figura 2

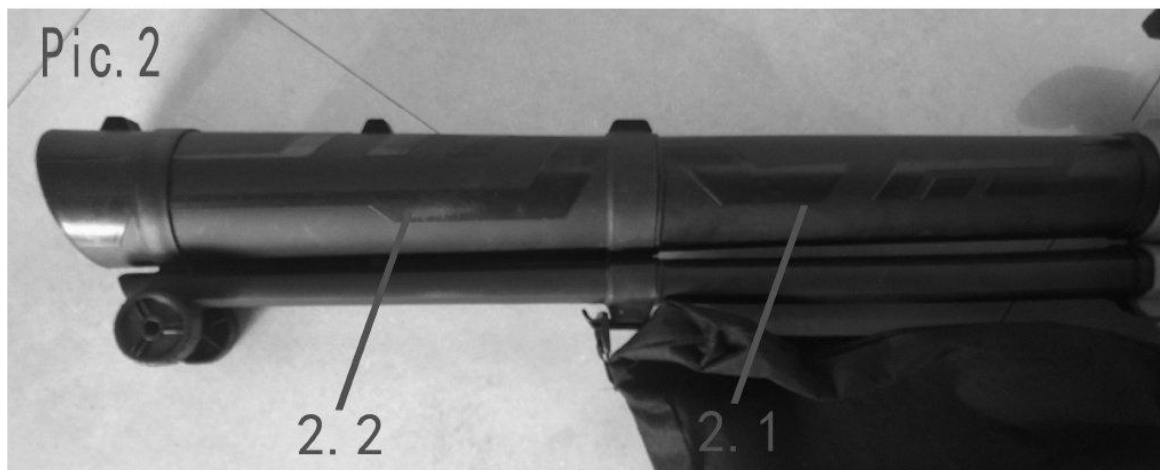


Figura 3.1



Figura 3.2



Figura 4.1



Figura 4.2



Figura 5

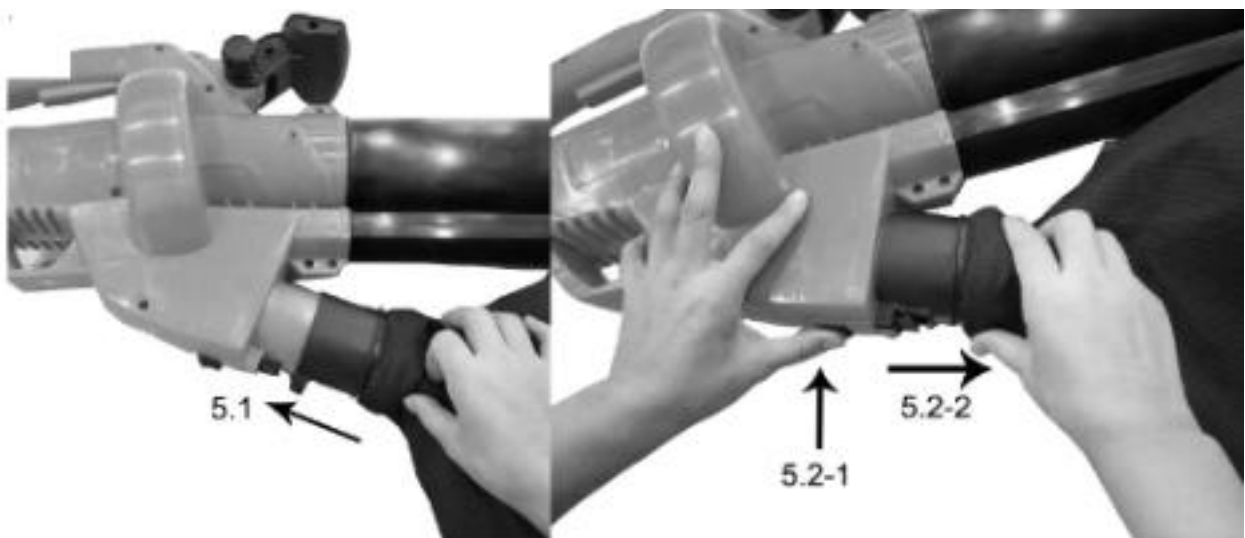


Figura 6

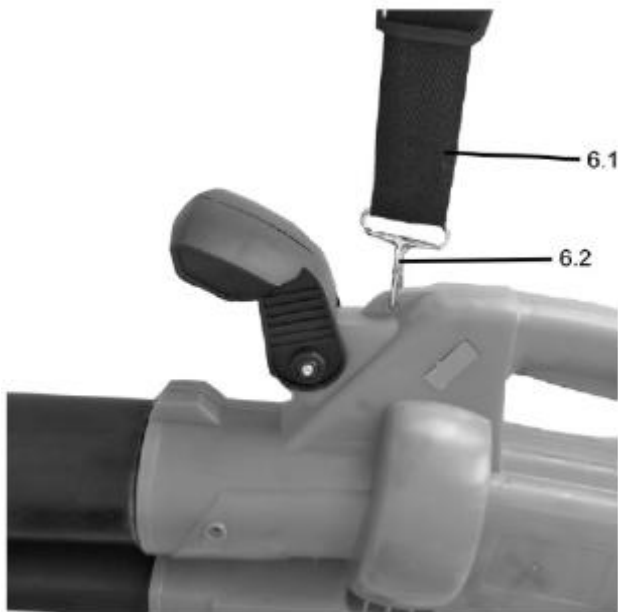


Figura 7

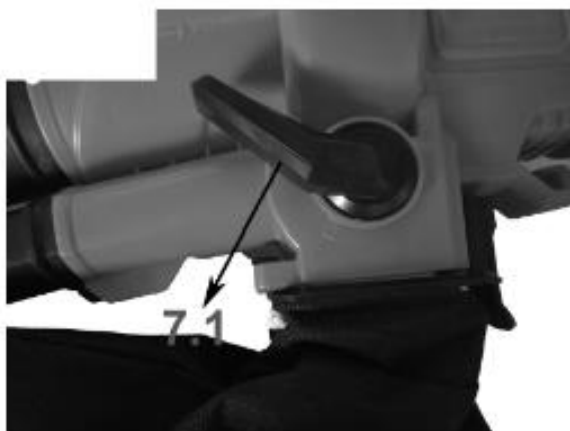


Figura 8



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 22

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp. z o. ó. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com plena responsabilidade que:

Aspirador de pó soprador de folhas padrão de 3 funções

Tipo: G81070, Modelo: ZF3122DT

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE do Parlamento Europeu e
Diretiva 95/16/CE do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas, que altera a Diretiva 95/16/CE, 2014/30/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética (reformulação) Texto relevante para o EEE,

2000/14/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de maio de 2000, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído para o ambiente por parte de equipamentos para utilização no exterior,

2005/88/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 14 de dezembro de 2005, que altera a Diretiva 2000/14/CE relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído para o ambiente por parte de equipamentos para utilização no exterior e normas

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50636-2-100:2014, EN 62233:2008, EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021

é idêntico ao exemplar objeto do certificado de avaliação CE n.º M8A 088784 0050 Rev. 00 de 08/07/2021, tipo CE n.º E8A 088784 0049 REV. 01 de 21/07/2022

emitido pela TUV SUD Product Service GmbH

Zertifizierstellen, RidlerstraBe 65 80339 MUNCHEN, País: Alemanha

Telefone: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230 E-mail: ps.zert@tuev-sued.de,

Site: <http://www.tuev-sued.de/ps>,

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0123

Nível de potência sonora garantido: 107 dB (A)

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 11/07/2022

Local e data de emissão



Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada